

FIAT



Ръководство за експлоатация

ВЪВЕДЕНИЕ



ЗАПОЗНАВАНЕ С АВТОМОБИЛА



**АРМАТУРНО ТАБЛО И
УПРАВЛЕНИЕ**



ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА



СТАРТИРАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ



**УСЪВЪРШЕНСТВЕНИ
АСИСТИРАЩИ СИСТЕМИ**



В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ



СЕРВИЗИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ



СЪДЪРЖАНИЕ



ВЪВЕДЕНИЕ

СКЪПИ ПОТРЕБИТЕЛЮ.....	4
ЛИНК КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО И УЕБСАЙТ НА КОМПАНИЯТА	5
КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО	5
ЛЕГЕНДА НА СИМВОЛИТЕ – ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ	6
ВИД ЗАДВИЖВАНЕ	6
ВАЖНА БЕЛЕЖКА (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)	11
МОДИФИКАЦИИ НА АВТОМОБИЛА – ПРОМЕНИ	11
РЕЧНИК НА СИМВОЛИТЕ	14



СКЪПИ ПОТРЕБИТЕЛЮ

Бихме искали да ви поздравим и да ви благодарим, че избрахте Fiat.

Написахме това ръководство, за да ви запознаем с функционалностите на вашия автомобил и да ви разкрием как да го ползвате по най-добрия начин. Този автомобил е предназначен за всекидневна употреба, както и за специфични приложения. Моля, отделете време, за да се запознаете с всички динамични показатели и характеристики на вашия Fiat.

Тук ще намерите информация, съвети и важни предупреждения относно употребата на вашия автомобил и това как да извлечете най-доброто от техническите показатели на вашия Fiat.

Съветваме ви да прочетете цялото ръководство, преди за първи път да тръгнете на път, за да се запознаете с контролните прибори в автомобила и преди всичко с начина на работа със спирачките, кормилното управление и трансмисията; в същото време трябва да разберете как се държи автомобилът по различни пътни настилки.

Този документ също така предоставя описание на специални функции и съвети, както и важна информация за безопасно шофиране, грижи и поддръжка на вашия Fiat във времето.

В приложената гаранционна книжка ще намерите и описание на услугите, които производителят предлага на своите клиенти посредством дилърите, гаранционния сертификат и подробности относно общите условия за поддръжка на автомобила и валидността на гаранцията.

Ние сме уверени, че тези средства ще ви помогнат да опознаете вашия нов автомобил по-добре и че ще оцените помощта, предоставена от екипа на Stellantis.

Приятно четене и приятно шофиране!

ВНИМАНИЕ

Това ръководство за експлоатация се отнася за всички версии на Fiat Grande Panda. Опции, оборудване, предназначено за конкретни пазари или версии, не са упоменати изрично в текста: в резултат на това трябва да имате предвид само информацията, свързана с нивото на оборудване, двигателя и версията, която сте закупили. Всякакъв тип съдържание, въведено след стартиране на производството на модела, извън конкретната заявка на опции в момента на поръчката, ще бъде идентифицирано със съответната формулировка (ако такава е предвидена).

Данните, съдържащи се в тази публикация, трябва да се разбират като насока за правилния начин на употреба на автомобила. Stellantis Europe S.p.A. се стреми постоянно да подобрява автомобилите, които произвежда. Поради тази причина си запазва право да прави промени в описания модел по технически и/или търговски причини.

За допълнителна информация се свържете с дилър на STELLANTIS.

ЛИНК КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО И УЕБСАЙТ НА КОМПАНИЯТА

(в зависимост от държавата, където се продава автомобилът)



Посочените по-долу функции са достъпни от приложението за смартфон Fiat App:

- ☐ Управление на зареждането на батерията (отложено зареждане).
- ☐ Управление на предварителното подгряване/охлаждане.
- ☐ Проверка на заряда и пробег на автомобила.

ПРОЦЕДУРА ЗА МОНТАЖ

- ☐ Изтеглете приложението Fiat App от съответния онлайн магазин за вашия смартфон.

- ☐ Създайте акаунт.
- ☐ Въведете номера на рамата (ще го откриете в талона на автомобила).

За повече информация относно идентификацията на превозното средство, вижте съответния раздел.



IMPORTANT

1) Покритие на мрежата

За да можете да използвате различните функции за дистанционно управление, уверете се, че вашият автомобил се намира в зона, покрита от мобилната мрежа. Липсата на мрежово покритие може да попречи на комуникацията с автомобила (например, ако е в подземен паркинг). В такива случаи приложението ще покаже съобщение, показващо, че връзката с автомобила не е могла да бъде установена.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО

Всяка инструкция, свързана с посоката (наляво/надясно или напред/назад), трябва да се тълкува от гледната точка на човек, седнал на шофьорското място. Ако дадена посока е описана от различна гледна точка, това ще бъде изрично посочено в текста.

Цифрите в ръководството за експлоатация са дадени само като

пример: това може да означава, че някои детайли от изображението не съответстват на действителната конфигурация на вашия автомобил. Освен това ръководството е предназначена за автомобили с волан от лявата страна; ето защо е възможно при автомобили с волан от дясната страна, позицията или конструкцията на някои контролери да не бъде точно огледала спрямо фигурата.

За да идентифицирате главата с необходимата информация, можете да се консултирате с индекса в края на това ръководство за експлоатация.

Разделите могат да бъдат идентифицирани бързо със специални графични раздели отстрани на всяка нечетна страница. Няколко страници по-нататък има легенда за опознаването на реда на секциите и съответните символи в разделите. При всички положения текстовата индикация на текущия раздел има отстрани на всяка четна страница.



ЛЕГЕНДА НА СИМВОЛИТЕ – ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ



Предупреждение за опасност



Предупреждение за опасност



Предупреждение за опасност

ВИД ЗАДВИЖВАНЕ ЕЛЕКТРОМОБИЛ

(в зависимост от оборудването)

Задвижващата система на изцяло електрическият Fiat Grande Panda се захранва само от енергията във високоволтовата батерия на автомобила. За разлика от конвенционалните или хибридни автомобили, при този няма двигател с вътрешно горене. Fiat Grande Panda използва електрическата енергия, заредена във високоволтовата батерия, а не гориво. Тази батерия осигурява енергията, необходима за потегляне, и следователно трябва да бъде заредена преди употреба на автомобила. Ако

батерията под високо напрежение е напълно изтощена, автомобилът няма да може да стартира. Този автомобил има и конвенционален акумулатор (12V) от същия тип като при конвенционалните автомобили на двигател с вътрешно горене. Ако конвенционалният акумулатор е напълно изтощен, автомобилът няма да стартира. Конвенционалният акумулатор осигурява енергията за захранване на конвенционалната електрическа система: светлини, чистачки, системи за безопасност (въздушни възглавници и обтегачи на коланите), озвучителна система и т.н. Високоволтовата батерия захранва електрическия мотор и периферните агрегати под високо напрежение (нагреватели, електрически компресор на климатика и т.н.). Електронният преобразувател, който захранва 12-волтовата системата за общите нужди на автомобила, също бива захранван от високоволтовата батерия, а също така зарежда конвенционалния акумулатор.

Батерията се зарежда чрез свързване на кабела за зареждане в съответното гнездо за зареждане към електрическата мрежа. Високоволтовата батерия отчасти се зарежда и докато автомобилът се движи във фазите на намаляване на скоростта или спиране. Тогава батерията се зарежда посредством регенерация чрез електрическия мотор. Това е ефективен

начин за зареждане, при който се използва кинетичната енергия на автомобила, която се преобразува в електрическа енергия за зареждане. Електрическите автомобили имат специфични характеристики при експлоатация, които е полезно да познаваме, за да постигнем оптимални показатели.

ВЕРСИЯ МЕК ХИБРИД (MHEV)

Оборудване на хибридна система

Версията Fiat Grande Panda Hybrid бива задвижвана от хибридна система, която използва:

- **електромотор**, интегриран в автоматичната трансмисия, свързан механично към двигателя с вътрешно горене и захранван от литиево-йонна батерия (на 48V)
- **BS (задвижван с ремък стартер)**, който позволява да стартирате бензиновия двигател, докато автомобилът е неподвижен, или когато се движите с ниска скорост. В някои фази, например при „шофиране на ток“ той замества стартера на бензиновия двигател. В такъв случай, когато автомобилът е спрял с автоматично изключване на бензиновия двигател, двигателят ще бъде стартиран повторно от BS (задвижвания с ремък стартер).

❑ **48-волтова литиево-йонна батерия** с функция за съхранение на енергията от автомобила.

Хибридната система позволява динамичните характеристики да бъдат подобри (т.е. по-бързи реакции при подаване на газ в преходните режими), като същевременно намалява разхода на гориво и CO₂ емисиите. ЗАБЕЛЕЖКА Хибридната система не работи непрекъснато, а се активира въз основа на режима на движение, заряда на литиево-йонната батерия (48V), условията на шофиране (ускорение/намаляване на скоростта/спиране, стартиране на двигателя) и на пътната настилка (напр. спускане). 48-волтовата литиево-йонна батерия съхранява електрическа енергия, необходима за задвижване на автомобила. Батерията се зарежда автоматично, за да се гарантира, че нивото ѝ на заряд винаги е около 50%, за да бъдат използвани на максимум функционалностите на хибридната система и в същото време винаги да има наличен капацитет за рекуперацията на енергия. Батерията е разположена под предната лява седалка. Осигуреният от батерията пробег варира в зависимост от начина на шофиране, маршрута и стареенето на компонентите ѝ.

Хибридната система осигурява допълнителна тяга (power boost) в помощ на двигателя с вътрешното горене при потегляне, при нужда от по-висок въртящ момент или при по-висок разход на гориво и по-високи вредни емисии. При определени условия на шофиране контролният модул на хибридната система регулира енергийните потоци въз основа на нивото на заряд на литиево-йонната батерия (48V). ЗАБЕЛЕЖКА Автомобилът винаги стартира с помощта на бензиновия двигател, за да бъде гарантирана ефективната работа на катализатора и на сервото на спирачките. Възможно е да шофирате изцяло на електричество при маневриране за паркиране, в градски зони с ограничение 20 мили в час (30 км/ч), както и по междуградски пътища и магистрали във фазите с намаляване на скоростта или при спускане. Електромоторът е интегриран в автоматичната скоростна кутия. Докато контролерът за трансмисията (Drive) е в положение P (Park - паркиране) и N (Neutral – изключена предавка), от двигателния отсек може да се чува по-силен шум, когато започва фазата на зареждане на 48-волтовата батерия: това е нормално и не е знак за дефект.

Рекуперация на енергия

Увеличете максимално движението на автомобила по инерция чрез отпускане

на педала на газа, така че автомобилът сам да намалява скоростта (напр. когато се спускате по наклон или приближавате светофар). Когато педалът на газа бъде пуснат, а слайдерът в индикатора на арматурното табло все още отива към зоната CHARGE, рекуперацията на енергия е на оптимално ниво.

Рекуперацията на енергия позволява да използвате ефективно „пасивните“ фази при шофиране (намаляване на скоростта). Рекупериранията енергия се използва за зареждане на батерията и след това се използва за шофиране изцяло на ток или за още по-мощно ускорение.

Когато тяговата батерия е почти пълна, рекуперацията на енергия постепенно намалява.

DC/DC преобразувател

За да се преобразува токът, идващ от 48-волтовата система, в ток, който може да се използва от 12-волтовата система, се използва DC/DC: при движение на автомобила DC/DC действа като преобразувател, който позволява захранването и зареждането на 12-волтовия акумулатор. Свързващият кабел позволява на системите на 12V и 48V да бъдат свързани и да се захранва 12-волтовата система чрез батерията на 48V, DC/DC преобразувателя и BS (задвижвания с ремък стартер).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- 1)** Неправилният начин на употреба или неправомерни интервенции по компонентите на системата могат да причинят сериозни щети по електрическата част и да предизвикат сериозни инциденти, които дори могат да доведат до смърт, ако не бъдат съблюдавани съответните инструкции. Винаги се консултирайте с представителство на STELLANTIS.
- 2)** При ПТП компонентите системата може да претърпят щети, които не са видими. Не докосвайте и не се опитвайте да поправяте повредени компоненти на системата на батерията, за да не се стигне до къси съединения. Свържете се с дилър на STELLANTIS веднага.
- 3)** Не правете никакви промени по компоненти на системата на батерията: винаги се обръщайте към представителство на Fiat за тази цел.
- 4)** Не пробивайте, не удряйте, разклащайте и не деформирайте системата на батерията.
- 5)** Литиево-йонната батерия (на 48V) е разположена под предната лява седалка: ето защо трябва да я пазите от намокряне с каквато и да било течност и да не паркирате автомобили над източници на топлина.

РЕЖИМ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Тази система управлява продължителността на употреба на определени функции, за да запази

достатъчно високо ниво на заряд в акумулатора, когато автомобилът е изключен от контакт.

След изключване на двигателя и за максимален кумулативен период от около 30 минути можете да продължите да използвате функции като аудио и телематична система, къси светлини или плафони.

Избор на режима

Показва се съобщение за потвърждение, когато е включен режим на икономия на енергия и активните функции се поставят в режим на готовност.

**ВАЖНО**

- 2)** Ако по това време се провежда телефонен разговор, на системата за свободни ръце за около 10 минути той няма да бъде прекъснат.

Излизане от режима

Тези функции се активират автоматично отново при следващото стартиране на автомобила. За да възстановите незабавно употребата на тези функции, стартирайте двигателя и го оставете да поработи:

- ❑ За по-малко от 10 минути, за да използвате оборудването за приблизително 5 минути.
- ❑ За повече от 10 минути, за да използвате оборудването за около 30 минути.

Оставете двигателя да работи за указаното време, за да се уверите, че зарядът на акумулатора е достатъчен. За да заредите акумулатора, избягвайте многократно или непрекъснато рестартиране на двигателя.

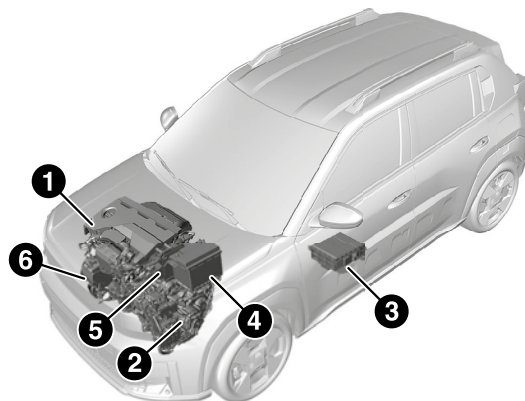
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- 6)** При изтощен акумулатор двигателят няма да може да бъде стартиран.

За повече информация относно

12-волтовия акумулатор/акумулатора за периферни агрегати вижте съответния раздел.

ФУНКЦИОНАЛНА ДИАГРАМА НА АВТОМОБИЛА



1

1. Бензинов двигател / **2.** Електромотор / 6-степ. автоматична трансмисия с два съединителя / **3.** 48-волтова тягова батерия / **4.** Акумулатор на 12V / **5.** DC/DC преобразувател на напрежение / **6.** Задвижван с ремък стартер



БАТЕРИЯ

Автомобилът е оборудван с капсулована литиево-йонна батерия на 48V, чиято функция е да съхранява енергията от автомобила. Основната функция, изпълнявана от литиево-йонната батерия, е да съхранява електрическата енергия, генерирана при спиране, и да я подава към системата, когато електродвигателят се задейства.

Литиево-йонната батерия се зарежда отчасти по време на шофиране чрез кинетичната енергия на автомобила, генерирана при намаляване на скоростта и спиране. Литиево-йонната батерия се зарежда автоматично, за да гарантира, че нивото на заряд винаги е под 100%, за да можете да се възползвате напълно от функционалностите на хибридната система и в същото време, винаги да има определения капацитет, необходим за рекуперацията на енергия.

Батерията не изисква никаква поддръжка. Нивото на заряд ѝ може да се види на дисплея на арматурното табло (вижте описаното в раздел дигитално арматурно табло 7") в раздела „Запознаване с арматурното табло“.

За да се гарантира, че литиево-йонната батерия ще функционира правилно във времето, автомобилът не трябва да бъде излаган на температури под -10°C и над +40°C за продължителни периоди от време, тъй като някои функции на автомобила могат да променят начина си

на работа или да се деактивират, тъй като извън този температурен диапазон показателите на батерията се влошават. Батерията е оборудвана със системи за климатизация, които гарантират, че тя работи при оптимална в зависимост от режима ѝ на експлоатация температура. Компонентите на хибридната система в автомобила (DC/DC, инвертор, 48-волтова литиево-йонна батерия, контролен модул на електрифицираната кутия с два съединителя) се охлаждат посредством охладителната течност на двигателя (за повече информация се вижте параграф „Проверка на нивата“ в раздел „Обслужване и поддръжка“).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При дефект на литиево-йонната батерия, работеща на 48V, се свържете с представителство на STELLANTIS.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Батерията има ограничен експлоатационен живот. Способността ѝ да съхранява заряд с времето и по-продължителната експлоатация започва да се влошава. Степента на намаляване на капацитета на батерията се различава в зависимост от външните условия (напр. температура на околната среда и т.н.) и условия на употреба като стил на шофиране. Това е нормално за литиево-йонните батерии и не трябва да се смята за неизправност. Освен това въпреки че пробегът, който може да бъде изминат в електрически режим, намалява заедно с капацитета на

литиево-йонната батерия, показателите на автомобила не са засегнати.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА

Неправилен начин употреба или неподходящи дейности, извършвани върху компонентите на системата с неправилно изолирано оборудване, могат да причинят късо съединение и да доведат до инциденти поради протичане на силен ток и/или на произтичащите от това високи температури. Възлагайте всички дейности по ремонт/поддръжка само на представителство на STELLANTIS. Ако батерията се използва по неправилен начин, ако е повредена/ прегрява/ подправена или е изложена на неблагоприятни външни условия (напр. много високи или много ниски температури), батерията може да се повреди и от нея да бъдат освободени запалими емисии от електролита. В такива случаи сменете 48-волтовата батерия – тази операция трябва да бъде извършена само в представителство на STELLANTIS.

Когато автомобилът не се шофира повече от 1 месец

Винаги паркирайте автомобила на място, където температурите са в диапазона между -10°C и +30°C (паркиране на място с екстремно високи температури може да причини повреди на тяговата батерия). Заредете батерията (на 48V) чрез допълнителния акумулатор (на 12V) и DC/DC преобразувателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

7) Електролитът в батерията е замърсяващ и запалим материал. Ако батерията не бъде изхвърлена по правилния начин, това може да причини пожар и да замърси околната среда.



ВАЖНО

3) Ако в резултат на насилствен удар или пътен инцидент бъде ударено дъното на автомобила (каросерията отдолу), батерията трябва да бъде проверена от квалифицирани техници.



ВАЖНО

1) Не изхвърляйте сами батерията. Ако автомобилът бъде бракуван, той трябва да бъде закаран в представителство на Fiat, за да бъде свалена високоволтовата батерия и изхвърлена по правилния начин от персонала на представителството на Fiat, който владее процедурите за работа при пълна безопасност.

2) Частите на автомобила под високо напрежение са маркирани с предупредителни етикети за безопасност. Високоволтовата батерия (на 48V) има етикет, указващ опасността от високото напрежение.

ВАЖНО УКАЗАНИЕ (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

ЗАРЕЖДАНЕ НА ГОРИВО

Бензинови двигатели: зареждайте само с безоловен бензин с октаново число (RON) минимум 95 в съответствие с Европейска спецификация EN228. Не използвайте бензин, съдържащ метанол или етанол E85. Употребата на такива смеси може да доведе до проблеми със стартирането на двигателя и при шофиране, както и повредата на основни компоненти по горивната система. За допълнителни подробности относно правилното гориво вижте глава „Зареждане на автомобила с гориво“ в раздел „Стартиране и шофиране“.

ПАРКИРАНЕ ВЪРХУ ЗАПАЛИМИ МАТЕРИАЛИ

Докато работи, катализаторът се нагорещява. Затова не паркирайте автомобила си върху трева, сухи листа, борови иглички или други запалими материали поради риск от пожар.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Превозното средство е оборудвано със система, която позволява непрекъснат мониторинг на компонентите, свързани с емисиите, за да се гарантира опазването на околната среда.

ПРОМЕНИ/МОДИФИКАЦИИ ПО АВТОМОБИЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всякакви промени или модификации по автомобила биха могли да окажат сериозно въздействие върху безопасността и сцеплението с пътната настилка, като по този начин биха могли да доведат до инциденти, при които пътниците биха могли да получат дори смъртоносни травми.

АКСЕСОАРИ, ЗАКУПЕНИ ОТ СОБСТВЕНИКА

Ако след покупката на автомобила решите да му монтирате електрически аксесоари, които изискват постоянно електрическо захранване (напр. радио, GPS-система против кражба и др.) или аксесоари, които при всички положения товарят електрическата система, се свържете с дилър на STELLANTIS, чийто персонал ще провери дали електрическата система на автомобила може да издържи необходимото натоварване или трябва да бъде поставен по-мощен акумулатор. **ВНИМАНИЕ** Внимавайте, когато монтирате допълнителни спойлери, алуминиеви джанти или нестандартни главини: те могат да попречат на вентилация на спирачките и да влошат ефективността им при резки, повтарящи се спириания или при дълги спускания.



Уверете се, че нищо не пречи на хода на педала (стелки и др.).

МОНТАЖ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ/ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Електрическите и електронните „афърмаркет“ устройства (монтирани след покупката на автомобила) в контекста на следпродажбеното обслужване, трябва да бъдат означени със следния етикет: Производителят оторизира монтажа на предаватели, ако се извършва в специализиран център, при спазване на работните указания и в съответствие със спецификациите на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Органите на пътна полиция може да не допуснат автомобила да се движи по пътищата, ако на него са монтирани устройства, които променят характеристиките му.

Това може също така да доведе до отпадане на гаранцията при неизправности, причинени от дадена модификация, свързани с нея пряко или косвено.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от монтажа на аксесоари, които не са доставени или препоръчани от производителя и/или не са монтирани в съответствие с предоставените инструкции.

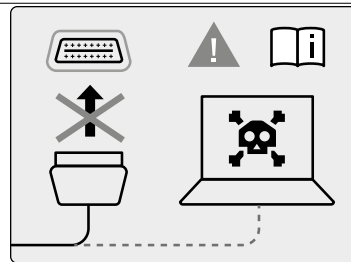
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АКСЕСОАРИ

Ако след покупката на автомобила решите да добавите електрически аксесоари (с риск от постепенното изтощаване на конвенционалната батерия), се свържете с представителство на Fiat. Там могат да изчислят общите изисквания на електрическото оборудване и да проверят дали електрическата система на автомобила може да поддържа необходимото допълнително натоварване.

РАДИОПРЕДАВАТЕЛИ И МОБИЛНИ ТЕЛЕФОНИ

Радиопредавателно оборудване (автомобилни телефони, СВ радиостанции, любителско радио и т.н.) не може да се използва в автомобила, освен ако на покрива не е монтирана отделна антена.

ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ ЗА СИГУРНОСТ



2



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 8)** Не отстранявайте етикетите, залепени на различни места по автомобила ви. Те включват предупреждения за безопасност, както и идентификационна информация за автомобила.
- 9)** За всякакви дейности по автомобила си използвайте квалифициран сервиз, разполагащ с необходимите техническа информация, умения и оборудване - дилърът на STELLANTIS може да осигури всичко това.
- 10)** В зависимост от разпоредбите на конкретната държава, определено оборудване за безопасност може да е задължително: светлоотразителни жилетки, предупредителни триъгълници, алкотестери, резервни крушки, резервни предпазители, пожарогасител, аптечка, калобрани в задната част на автомобила и др.
- 11) Монтаж на електрически аксесоари**
Монтажът на електрическо оборудване или аксесоари, които не са одобрени от производителя, може да доведе до прекомерна консумация на ток и неизправности и повреди в електрическата система на вашия автомобил. Свържете се с дилър за информация относно гамата от одобрени аксесоари. Като мярка за безопасност, достъпът до диагностичната буска,

използвана за електронните системи на автомобила, е запазен само за оторизирани дилъри или квалифицирани сервизи, оборудвани с необходимите специални инструменти (поради риск от неизправности на електронните системи на автомобила, които биха могли да причинят повреди или сериозни инциденти).

Производителят не носи отговорност, ако този съвет не бъде спазен. Всяка модификация или адаптация, която не е предназначена или разрешена от производителя или е извършена без да са спазени техническите изисквания, определени от производителя, ще доведе до анулиране на търговската гаранция.

12) Монтаж на допълнителни радио предаватели

Преди да монтирате радио предавател с външна антена, е необходимо непременно да се свържете с дилър за спецификацията на предавателите, които могат да бъдат монтирани (относно честота, максимална мощност, позиция на антената, специфични изисквания за монтаж), в съответствие с Регламент 10 на ИКЕ на ООН.

УСТРОЙСТВА ЗА „КИБЕР СИГУРНОСТ“

Автомобилът е оборудван със системи за сигурност, разработени според технологичните стандарти, прилагани в момента в автомобилната индустрия за защита на бордовите електронни системи на МПС-то при опити за

хакване. Целта на тези устройства за сигурност е да минимизират риска от кибератаки или инсталиране на вируси или зловреден софтуер, които биха могли да попречат на правилната работа на автомобил и/или да позволяват източване на лични данни на собственика и/или потребител на автомобила и/или неразрешено разпространение на тази информация. Собственикът на автомобила не трябва да премахва, модифицира или подправя тези устройства за защита срещу хакерски атака. В такива случаи производителят няма да носи отговорност при негативни последици и/или щети по автомобила и/или на купувача и/или за трети лица вследствие премахването, модификацията или подправянето на устройствата за сигурност, извършени от купувача и/или потребителя на автомобила.



СИМВОЛИ

Някои компоненти по автомобила имат цветни етикети, чиито символи указват предпазни мерки, които трябва да се спазват при употреба на съответния компонент. По-долу можете да откриете кратко описание на всеки символ, обобщаващо съдържанието. Винаги обръщайте внимание на всички предупреждения, показани тук.



ПРОЧЕТЕТЕ
РЪКОВОДСТВОТО ЗА
ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ЗАЩИТЕТЕ
ВАШИТЕ ОЧИ



ВЪЗМОЖНО
АВТОМАТИЧНО
ЗАДЕЙСТВАНЕ И ПРИ
УГАСЕН ДВИГАТЕЛ



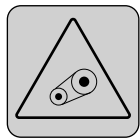
НЕ ОТВАРЯЙТЕ
КАПАЧКАТА, ДОКАТО
ДВИГАТЕЛЯТ Е ГОРЕЩ



НЕ ОТВАРЯЙТЕ: ГАЗ ПОД
ВИСОКО НАЛЯГАНЕ



ПРЪСВАНЕ



ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧ
ВАШЕТО ТЯЛО И
ДРЕХИТЕ СИ ОТ
ДВИЖЕЩИТЕ СЕ ЧАСТИ



ТЕЧНОСТ С
КОРОЗИВНО ДЕЙСТВИЕ



ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ

ЗАПОЗНАВАНЕ С АВТОМОБИЛА

КЛЮЧОВЕ	16	ПРЪСКАЛКИ И ЧИСТАЧКИ.....	54
ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ ..	18	ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ	58
СИСТЕМА ЗА СИГУРНОСТ НА АВТОМОБИЛА	22	ИНТЕРИОРНИ СВЕТЛИНИ.....	62
ВРАТИ	24	СЪХРАНЕНИЕ - ЕЛЕМЕНТИ В ИНТЕРИОРА	63
ПРОЗОРЦИ	27	БАГАЖНИК	66
ОГЛЕДАЛА	29	ПРЕДЕН КАПАК.....	67
ПОДГЛАВНИЦИ	30		
ПРЕДНИ СЕДАЛКИ	31		
ЗАДНИ СЕДАЛКИ	32		
ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ	33		
ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ	36		
ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА.....	39		
ISOFIX КРЕПЕЖИ.....	43		
I-SIZE ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА.....	44		
ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА.....	45		
ТАБЛИЦА С ОБОБЩЕНИЕ ЗА ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА UNIVERSAL, ISOFIX И I-SIZE.....	48		
КЛЮЧ.....	51		
ВОЛАН И КОНТРОЛЕРИ	52		
БУТОН ЗА СТАРТИРАНЕ.....	54		



КЛЮЧОВЕ

РЕЗЕРВНИ КЛЮЧОВЕ

Номерът на ключа е посочен на етикет. Номерът на ключа трябва да бъде цитиран, когато поръчвате резервни ключове, тъй като е компонент от системата на имобилайзера. Кодът на секретния болт е посочени на карта. Трябва да се даде при поръчка на нов.

СГЪВАЕМ КЛЮЧ



3

Натиснете бутона, за да отворите ключа. За да сгънете ключа, първо натиснете бутона и след това го сгънете.

ЗАЩИТА СРЕЩУ КРАЖБА

Електронен имобилайзер

Ключовете съдържат код, който трябва да бъде разпознат от автомобила, за да може той да бъде стартиран. Ако системата даде дефект, указан чрез показването на съобщение, двигателят няма да стартира. Свържете се с дилър на STELLANTIS.

ЕЛЕКТРОНЕН КЛЮЧ

(в зависимост от оборудването)
Позволява без ключ да оперирате със следните функции:

- ☐ централно заключване
- ☐ подаване на контакт и стартиране на двигателя

Електронният ключ трябва само да бъде у водача.



4

От съображения за сигурност, електронният ключ може да бъде оборудван със сензор за движение. Ако това е така, стартирането на автомобила не е възможно, когато електронният ключ не е бил местен за определено време. Когато се опитвате да запалите автомобила, се появява съответното съобщение на дисплея на арматурното табло. Размърдайте електронния ключ и се опитайте да стартирате автомобила отново.

Освен това електронният ключ интегрира и функционалността на дистанционното управление.

Работете внимателно с него, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужните операции с него.

Грешка

Ако централното заключване не може да се управлява от дистанционното управление, причината може да бъде от следните:

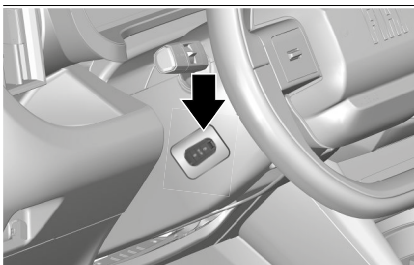
- ☐ Повреда в електронния ключ.
- ☐ Електронният ключ е извън зоната на обхват.
- ☐ Напрежението на батерията е твърде ниско.
- ☐ Претоварване на централното заключване поради задействане на твърде малки интервали, захранването се прекъсва за кратко.
- ☐ Смушения от по-мощни радиовълни от други източници.

За да отстраните причината за проблема, променете позицията на електронния ключ.

Повторна инициализация на електронния ключ

След смяна на батерията или в случай на повреда може да се наложи повторно инициализиране на електронния ключ:

- ☐ вкарайте механичния ключ (интегриран в електронния ключ) в ключалката, за да отворите автомобила
- ☐ поставете електронния ключ срещу четеца за аварийни ситуации на кормилната колона и го задръжте там, докато бъде подаден контакт фиг. 10



5

- ☐ докато контролерът на трансмисията PRND е в положение P, натиснете педала на спирачката
- ☐ подайте на контакт, като натиснете бутона STOP START ENGINE

Ако проблемът не изчезне след повторно инициализиране, незабавно се свържете с дилър на STELLANTIS.

Оперирание с електронния ключ

Електронният ключ трябва да е извън превозно средство, на ок. 1 м от съответната врата.

Тази система позволява автоматично заключване и отключване на автомобила само чрез разпознаване на електронния ключ. Електронният ключ трябва да бъде извън превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА Ако някой от отварящите се елементи по автомобила не е затворен добре или електронният ключ е останал вътре в автомобила, автомобила няма да може да бъде заключен.

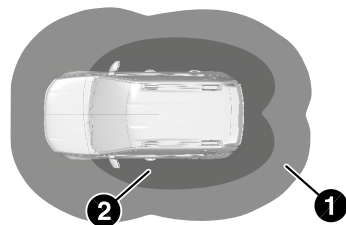
Ако автомобилът е оборудван с алармена система, след няколко секунди прозвучава предупредителен сигнал.

ЗАБЕЛЕЖКА Електронният ключ може да не сработи, ако е поставен близо до електронни устройства като мобилни телефони или преносими компютри.

- ☐ Зона (1): включено автоматично заключване при напускане на автомобила
- ☐ Зона (2): включено автоматично отключване при приближаване до автомобила

ЗАБЕЛЕЖКА Ако електронният ключ остане за повече от 15 минути в зона 1, автоматичното отключване се деактивира.

6



Отключете автомобила, като натиснете  или  на дистанционното управление или докоснете сензора на дръжката на шофьорската врата, за да отключите автомобила. Автоматичното заключване и отключване се активират отново.

ЗАБЕЛЕЖКА Кратко време след автоматичното отключване, автомобилът се заключва отново, ако вратата не бъде отворена.

ЗАБЕЛЕЖКА Ако автомобилът не бил на контакт за повече от 9 дни или акумулаторът му не е зареден достатъчно, автоматичната функция се деактивира. Натиснете  или  върху



дистанционното управление или докоснете сензора на дръжката на шофьорската врата, за да отключите автомобила.

Ако автомобилът не бил на контакт за повече от 21 дни, единственият начин за отключването му е чрез натискане на  или  на дистанционното управление.

Отключване / заключване

Може да се зададе режим на отключване / заключване от менюто за персонализиране на автомобила в информационния дисплей. Следните настройки могат да се избират:

- ☐ Само шофьорска врата и капачката на резервоара се отключват/заключват.
- ☐ Всички врати, багажникът и капачката на резервоара се отключват/заключват.
- ☐ Само багажникът се отключва/заключва.

Работа с бутоните на електронен ключ
Системата за централно заключване може да се управлява също и с бутоните на електронния ключ.

Натиснете  или  за отключване.
Натиснете  за заключване.

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

(в зависимост от версията/пазара)



7

Дистанционното управление може да се използва за извършване на следните дистанционни функции (в зависимост от оборудването):

- ☐ Отключване/Заключване на автомобила
- ☐ Отваряне на капачката на резервоара за гориво (хибридна версия)
- ☐ Активиране/Деактивиране на алармата
- ☐ Локализиране на автомобила
- ☐ Активиране на електронния имобилайзер

Дистанционното управление включва физически ключ, който позволява централно отключване/заключване на автомобила чрез ключалката на вратата, както и стартиране и изключване на двигателя.



8

Резервните процедури позволяват автомобилът да бъде заключен/отключен в случай на повреда на дистанционното управление, централното заключване, акумулатора и др. За повече информация относно **резервните процедури** вижте съответния раздел.

ОТКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА



Натиснете този бутон, за да отключите автомобила. Когато бутонът за отключване бъде натиснат, мигането на мигачите за няколко секунди сигнализира за:

- ☐ Отключване на автомобила за версии без аларма.
- ☐ Деактивиране на алармата за други версии.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Нормално заключване

 Натиснете този бутон.

Когато бутонът за заключване бъде натиснат, светването на мигачите за няколко секунди сигнализира:

- ☐ За заключване на автомобила за версии без аларма.
- ☐ За активиране на алармата при други версии.



ВАЖНО

1) Ако една от вратите или капакът на багажникът не са затворени добре, автомобилът няма да се заключи. Ако обаче автомобилът е оборудван с аларма, тя се активира в режим на пълна защита след около 45 секунди.

Ако автомобилът бъде отключен случайно и след това вратите или капакът на багажника не бъдат отворени, автомобилът ще се заключи автоматично отново след около 30 секунди. Ако алармата е била активирана предварително, тя се активира автоматично повторно.

СЪВЕТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

13) Дистанционното управление е чувствително високочестотно устройство; избягвайте работата с него, докато е в джоба ви поради риск от неволно отключване на автомобила.

Избягвайте да натискате бутоните на дистанционното управление, докато сте извън обхвата на автомобила поради риск от деактивиране на дистанционното управление. Тогава ще е необходимо да го рестартирате. Дистанционното управление не работи, когато ключът е в ключалката за запалване, дори когато автомобилът е изключен от контакт.

14) Защита против кражба

Не модифицирайте електронния имобилайзер на автомобила, тъй като това може да доведе до неизправности.

15) Заключване на автомобила

При шофиране със заключени врати за аварийните служби ще бъде по-трудно да проникнат в купето на автомобила, ако това се наложи при спешен случай.

16) С цел безопасност никога не излизайте от автомобила, дори за кратко, без да вземете дистанционното управление или ключа със себе си.



ВАЖНО

5) Ако врата или задният капак не са добре затворени, автомобилът няма да може да се заключи. Алармата (в зависимост от оборудването) обаче е активира автоматично след 45 секунди.

6) Ако врата или задният капак все още са отворени, автомобилът няма да се заключи от централното заключване. Алармата (в зависимост от оборудването) обаче е активира автоматично след 45 секунди.

7) Ако автомобилът не е заключен, но впоследствие вратите или задният капак не са отворени, автомобилът автоматично ще се заключи след около 30 сек. Алармата (в зависимост от оборудването) ще се активира автоматично.

ПРОЦЕДУРИ ЗА АВАРИЙНИ СЛУЧАИ

Загубени ключове, дистанционно управление, електронен ключ

Отидете при дилър на STELLANTIS с талона на автомобили, вашите лични документи и, ако е възможно, с етикета с кода на ключа.

Дилърът на STELLANTIS ще може да извлече кода на ключа и кода на транспондера, което ще позволи да поръчате нов ключ.

Отключване / заключване на автомобила с ключа

Използвайте тази процедура в следните ситуации:

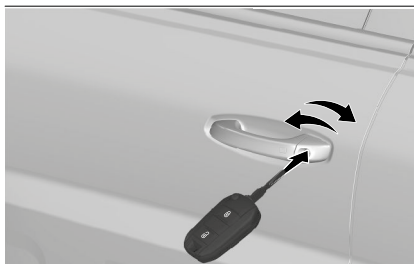
- ☐ Изтощена батерия на дистанционното управление.
- ☐ Неизправност на дистанционното управление.
- ☐ Изтощен акумулатор.
- ☐ Когато автомобилът е в зона със силни електромагнитни смущения.

В първия случай сменете батерията на дистанционното управление.

Във втория случай, извършете повторна



инициализация на дистанционното управление. Направете справка в съответните секции.



9

- ☐ Вкарайте ключа в ключалката за палене.
- ☐ Завъртете ключа за запалване напред/назад, за да отключите/заклучите автомобила.



ВАЖНО

8) Ако автомобилът е оборудван с аларма, тя няма да се активира при заключване с ключа. Ако алармата е активирана, сирената се включва, когато вратата се отвори; включете на контакт, за да я спрете.

Централното заключване не работи

Използвайте тези процедури в следните случаи:

- ☐ Дефект на централното заключване.
- ☐ Разкачен или изтощен акумулатор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

17) При отказ на централното заключване акумулатор акумулаторът трябва да бъде разкачен, за да се уверите че автомобилът е заключен изцяло.

Предна лява врата

- ☐ Вкарайте ключа в ключалката на вратата.
- ☐ Завъртете ключа към задната част на автомобила, за да го заключите, или към предната част, за да го отключите.

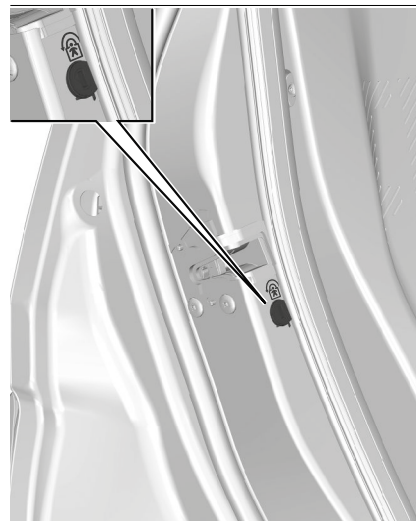
Други врати

Отключване

Дръпнете лостче за отваряне на вратата отвътре.

Заклучване

- ☐ Отворете вратите.
- ☐ За задните врати проверете дали детското заключване не е задействано.



10

- ☐ **Свалете черната капачка,** разположена на ръба на вратата посредством ключа.
- ☐ Вкарайте ключа в гнездото без да го насилвате, след което завъртете ключалката към вътрешната част на вратата.
- ☐ Извадете ключа и поставете обратно черната капачка.
- ☐ Затворете вратите и проверете отвън дали автомобилът е заключен.

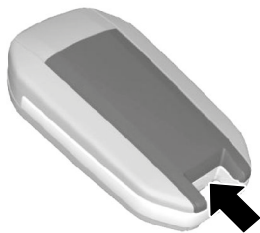
Смяна на батерията на дистанционното управление

Сменете батерията, когато системата спре да функционира правилно или обхватът на действие на ключа бъде намален.

На арматурното табло се показва съобщение, когато се налага батерията да бъде сменена.



Ако батерията е изтощена, тази предупредителна лампа светва, придружена от звуков сигнал и показване на съобщение.



11

- ☐ За да освободите капачето, вкарайте малка отвертка между задното капаче и дистанционното управление.
- ☐ Свалете задното капаче.
- ☐ Извадете изтощената батерия от нейното гнездо.
- ☐ Сменете батерията с батерия от същия тип. Съобразете се с позицията на монтаж.

- ☐ Застопорете капачето.

Грешка

Ако централното заключване не може да се управлява от дистанционното управление, причината може да бъде от следните:

- ☐ Повреда в дистанционното управление.
- ☐ Електронният ключ е извън обхвата на приемане.
- ☐ Напрежението на акумулатора е твърде ниско.
- ☐ Напрежението на батерията е твърде високо.
- ☐ Честа многократна употреба на дистанционното управление, когато то е извън обхват.
- ☐ Претоварване на централното заключване поради задействие на твърде малки интервали, захранването се прекъсва за кратко.
- ☐ Смушения от по-мощни радиовълни от други източници.



ВАЖНО

3) Не хвърляйте батериите на дистанционното управление, тъй като съдържат метали, вредни за околната среда. Предайте ги в пункт за изхвърляне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

18) Това оборудване съдържа плоска батерия.

Не поглъщайте батерията. Опасност от химически изгаряния! В ключовете има малка батерия. Ако батерията бъде погълната, това може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.

Ако батерии са били погълнати или влезли в тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Съхранявайте нови и използвани батерии далеч от деца.

Ако гнездото за батерията не се затваря добре, преустановете употребата на продукта и го дръжте на недостъпно за деца място.

19) Риск от експлозия, ако батерията е сменена с друга от различен модел!

Сменяйте батерията само с такава от същия тип.

20) Риск от експлозия или изтичане на запалима течност или газ!

Не използвайте във/не съхранявайте във/не поставяйте в среда, където температурата е изключително висока или където налягането е изключително ниско поради много голяма надморска височина.

Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете употребявана батерия.



Повторна инициализация на дистанционното управление

След смяна на батерията или в случай на повреда може да се наложи повторно инициализиране на дистанционното управление.

- ☐ Изключете от контакт.
- ☐ Включете на контакт.
- ☐ Незабавно натиснете бутона със затворен катинар за няколко секунди.
- ☐ Изключете от контакт и извадете ключа от контакта.

Дистанционното управление вече работи в пълната си функционалност.

СИСТЕМА ЗА СИГУРНОСТ НА АВТОМОБИЛА

(в зависимост от оборудването)



12

Система, която защитава автомобила и осигурява с механизъм, възпиращ кражба и проникване с взлом.

МОНИТОРИНГ НА ВЪНШНИЯ ПЕРИМЕТЪР

Системата проверява за отваряне на превозното средство.

Алармата се задейства, ако например някой се опита да отвори врата, багажник или предния капак.

МОНИТОРИНГ НА ИНТЕРИОРА

Системата проверява за всякакви промени в пътническия отсек. Алармата се задейства, ако някой чупи прозорец, проникне в купето или се движи вътре в превозното средство.

МОНИТОРИНГ СРЕЩУ НАКЛОНЯВАНЕ

Системата проверява за всякакви промени в позицията на превозното средство. Алармата се задейства, ако превозното средство бъде повдигнато или преместено.



ВАЖНО

9) Когато превозното средство е паркирано, алармата няма да се задейства, ако превозното средство бъде ударено.

ФУНКЦИЯ ЗА САМОЗАЩИТА

Системата проверява дали някой от нейните компоненти не работи.

Алармата се задейства, ако акумулаторът, централното управление или окабеляването на сирената не работят или са повредени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

21) Дейности по алармената система

Свържете се с дилър или квалифициран сервиз.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ПЪЛНА ФУНКЦИОНАЛНОСТ НА АЛАРМАТА

Активация

- ☐ Изключете от контакт и излезте от автомобила.
- ☐ Заклучете автомобила от дистанционното управление или чрез натискане на дръжката на шофьорската врата.
- ☐ Електронният ключ (в зависимост от оборудването) не трябва да остава в автомобила.

Когато системата за мониторинг на автомобила е активна, червеният индикатор в бутона мига веднъж в секунда и мигачите светват за около 2 секунди.

Системата за мониторинг на външния периметър се активира след 5 секунди, а датчиците за интериора и мониторинг срещу наклон – след 45 секунди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

22) Врата, багажник или преден капак

Ако врата/капак не е затворен/а правилно, автомобилът не се заключва, но мониторингът на външния периметър ще се активира след 45 секунди, едновременно с вътрешните датчици и мониторинг срещу наклон.

Деактивиране

Натиснете един от бутоните за отключване на дистанционното управление  кратко натискане. Системата за мониторинг се деактивира: индикаторната лампа в бутона изгасва и мигачите мигат за около 2 секунди.



ВАЖНО

10) След отключване с дистанционното управление

Ако автомобилът се заключи автоматично отново (както се случва, ако врата или капакът на багажника не се отворят в рамките на 30 секунди след отключване), системата за мониторинг се активира автоматично.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА САМО С МОНИТОРИНГ НА ВЪНШНИЯ ПЕРИМЕТЪР

Деактивирайте вътрешните обемни датчици, за да избегнете нежеланото задействане на алармата в определени случаи, например:

- ☐ Наличие на пасажер или домашен любимец.
- ☐ Леко откренат прозорец.
- ☐ Миене на автомобила.
- ☐ Смяна на колело.
- ☐ Теглене на автомобила.
- ☐ Транспортиране на кораб или ферибот.

Деактивиране на вътрешните обемни датчици и системата срещу наклон

- ☐ Изключете от контакт и в рамките на 10 секунди натиснете бутона на алармата, докато червеният ѝ индикатор започне да свети постоянно.
- ☐ Излезте от автомобила.
- ☐ Незабавно заключете автомобила, като използвате дистанционното управление или системата за безключов достъп и стартиране.

Активира се само мониторингът на външния периметър; червеният индикатор на бутона мига веднъж в секунда.



ВАЖНО

11) За да бъде деактивирането задействано, то трябва да се извършва след изключване от контакт.

Повторно активиране на вътрешните обемни датчици и мониторинга срещу наклоняване

- ☐ Деактивирайте мониторинга на външните обемни датчици чрез отключване на автомобила с помощта на дистанционното управление или чрез системата за безключов достъп и стартиране.

Индикаторната лампа в бутона угасва.

- ☐ Активирайте отново цялостния мониторинг, като заключите автомобила с помощта на дистанционното управление или от системата за безключов достъп и стартиране.

Червената индикаторна лампа в бутона започва да мига отново всяка секунда.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА АЛАРМАТА

То се индикира чрез задействане на сирената и мигане на мигачите за 30 секунди.

В зависимост от страната на продажба, някои функции за мониторинг остават активни, докато алармата не се задейства последователно 11 пъти.



Когато автомобилът се отключи с дистанционното управление, бързото мигане на червената индикаторна лампа в бутона ви информира, че алармата е била задействана по време на вашето отсъствие. Когато подадете контакт, мигането спира.

ПОВРЕДА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

За да деактивирате функциите за наблюдение:

- ☐ Отключете автомобила с ключа в ключалката на предната лява врата.
- ☐ Отворете вратата; алармата се задейства.
- ☐ Включете на контакт; това спира алармата. Индикаторната лампа в бутона изгасва.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА БЕЗ АКТИВИРАНЕ НА АЛАРМАТА

Заключете автомобила от ключа в ключалката на предната лява врата.

АВТОМАТИЧНО АКТИВИРАНЕ

(в зависимост от оборудването)

Системата се активира автоматично 2 минути след затваряне на последната врата или капака на багажника.

За да избегнете задействане на алармата при влизане в автомобила, натиснете бутона за отключване на дистанционното управление.

НЕИЗПРАВНОСТ

Когато сте подали контакт, постоянното светене на червения индикатор в бутона указва неизправност в системата. Проверете го от дилър на STELLANTIS или в квалифициран сервис.

ВРАТИ

Отваряне отвън

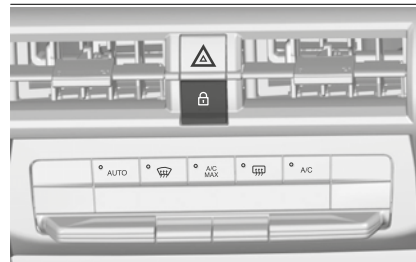
След отключване на автомобила чрез дистанционното управление или ключа дръпнете дръжката на вратата.

Отваряне отвътре

Дръпнете лостчето за отваряне на вратата отвътре; така отключвате автомобила напълно.

ЦЕНТРАЛНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Ръчно



13

Натиснете този бутон, за да заключите/отключите автомобила (вратите и багажника) от купето. Индикаторната лампа светва, за да потвърди, че централното заключване на автомобила е задействано.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

23) Автомобилът не се заключва от централното заключване, ако някоя от вратите е отворена.

24) При заключване отвън или заключване *mun deadlock* (с цел сигурност), индикаторната лампа мига и бутонът е деактивиран.

След нормално заключване, дръпнете някое от лостчетата за отваряне на вратите, за да отключите автомобила.

Автоматична (защита против нежелано влизане)

Вратите и багажникът се заключват автоматично по време на шофиране (със скорост над 6 мили/ч – 10 км/ч). За да деактивирате/активирате отново тази функция (активирана по подразбиране), натиснете бутона, докато чуете звуков сигнал и се появи съобщение за потвърждение.



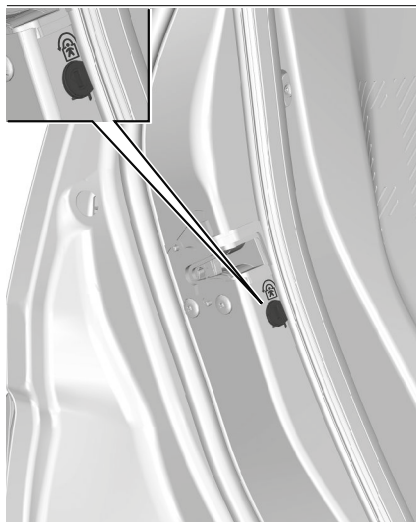
ВАЖНО

12) *Транспортиране на дълги или обемисти предмети*
Натиснете бутона за централното заключване, за да шофирате с отворен багажник и заключени врати. В противен случай, всеки път, когато скоростта на автомобила надвиши 6 мили/ч (10 км/ч), ще се чува звук от задействането на ключалките и ще се показва предупреждение. Натискането на бутона за централното заключване отключва превозното средство. При скорост над 6 мили/ч (10 км/ч) това отключване е временно.

ДЕТСКА ЗАЩИТА

Системата предотвратява отварянето на задна врата с помощта на дръжката отвътре. Червеният бутон е разположен на ръба на всяка задна врата (маркиран с етикет).

Активиране / Деактивиране



14

- ☐ За да активирате детската защита, завъртете вградения ключ в червения бутон докрай: надясно на лявата задна врата / наляво на дясната задна врата.
- ☐ За да деактивирате детската защита, завъртете ключа в обратната посока.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

25) Не бъркайте бутона за детска защита, който е червен, с бутона за резервно заключване, който е черен.

ОПЕРИРАНЕ С КЛЮЧА В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПРАВНОСТ В СИСТЕМАТА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ

В случай на неизправност, например изтощен акумулатор на автомобила или батерия на дистанционното управление/електронния ключ, предната врата може да се заключи или отключи с механичния ключ.

Ръчно отключване

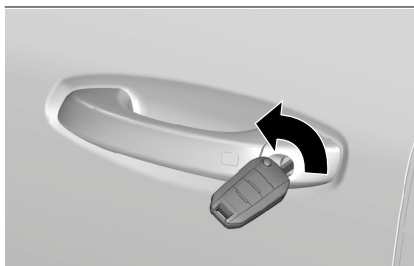
Електронен ключ: натиснете лостчето, за да извадите вградения ключ.



15



Отключете ръчно лявата предна врата, като вкарате и завъртите ключа в ключалката, както е показано на фигурата.

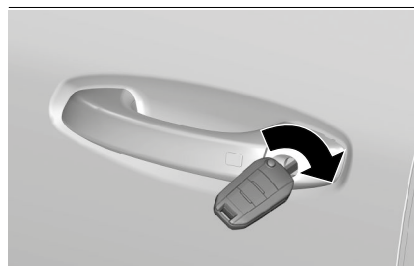


16

Другите врати могат да се отворят чрез дърпане на вътрешната дръжка. Възможно е багажното отделение и капачката на резервоара за гориво да не се отключат. Чрез подаване на контакт системата за заключване против кражба се деактивира.

Ръчно заключване

Заклучете ръчно предната врата, като вкарате и завъртите ключа в ключалката, както е показано на фигурата.



17

За да заключите другите врати, свалете с ключ черното капаче.

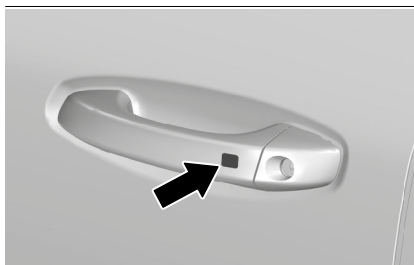


18

Вкарайте внимателно ключа и го преместете към вътрешната част на вратата без да го въртите. След това извадете ключа и поставете отново черното капаче. Затворете вратите. Възможно е капачката на резервоара за гориво и задният капак да не са заключени.

ФУНКЦИЯ PASSIVE ENTRY

(в зависимост от оборудването)
Системата може да идентифицира наличието на електронен ключ близо до вратите (и задния капак), за да отключите/заклучите вратите (или задния капак) без да се налага да натискате никой от бутоните на електронния ключ. Ако системата идентифицира, че е открит валиден електронен ключ, собственикът на ключа може просто да хване една от предните дръжки, за да деактивира алармата и да отключи вратата и механизма на капака на багажника. **ЗАБЕЛЕЖКА** Уверете се, че винаги носите електронния ключ у себе (напр. в джоба), така че системата да го разпознае и да ви позволи да влезете в купето и да стартирате двигателя. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ако носите ръкавици или ако е валидно и дръжката на вратата е мокро, чувствителността на активиране на функцията Passive Entry може да бъде намалена, което води до по-дълго време за реакция. За да заключите вратата, се уверете, че носите електронния ключ и сте в 1,5-метровата зона на обхват на дръжката на вратата от страната на водача или пътника. Натиснете бутона (вижте фигурата) на дръжката: той ще заключи всички врати и капака на багажника. Също така заключването на вратите ще активира и алармата (в зависимост от оборудването).



19

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не заключвайте и отключвайте едновременно чрез дърпане на дръжката.

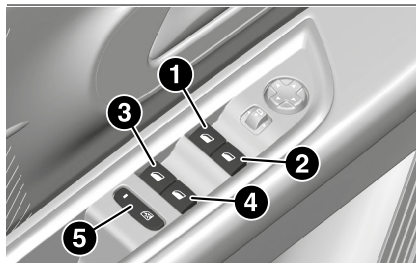


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

26) *Работата на системата за разпознаване зависи от различни фактори, например всякакви електромагнитни смущения от външни източници (напр. мобилни телефони), заряда на батерията в електронния ключ и наличието на метални предмети в близост до ключа или автомобила. В тези случаи все още е възможно да отключите вратите с помощта на металната вложка в електронния ключ.*

ПРОЗОРЦИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЪТЪКЛА



20

1. Преден ляв
2. Преден десен
3. Заден десен
4. Заден ляв
5. Деактивация на контролерите на ел.стъклата отзад (в зависимост от оборудването)

Ръчно управление

За да отворите/затворите прозореца, натиснете/дръпнете контролера; прозорецът спира веднага при пускане на бутона.

Автоматично управление

Дългото дърпане/натискане на бутона и последващото му пускане ще задействат автоматичното движение на прозореца. Докосването на превключвателя отново ще спре автоматично движението му.



ВАЖНО

13) *Управлението на прозорците остава активно за приблизително 45 секунди след изключване от контакт или след заключване на автомобила. След това време контролерите биват деактивирани. За да ги активирате отново, включете на контакт или отключете превозното средство.*

Врътки за ръчно вдигане/сваляне на задните прозорци

За да отворите/затворите прозореца, оперирайте с дръжката на панела на вратата.

Деактивиране на задните контролери за задните ел. стъкла

За безопасността на вашите деца, подаване на контакт или запалване на двигателя, натиснете контролер 5, за да деактивирате контролерите на задните електрически прозорци, независимо от техните позиции.

Червената индикаторна лампа в бутона светва и се появява съобщение за потвърждение. Лампата ще продължи да свети, след като пуснете превключвателя, докато контролерите бъдат активирани отново.

Задните електрически прозорци все още могат да бъдат управлявани посредством контролерите на водача.



Реинициализиране на електрическите стъкла

След повторно свързване на акумулатора или при необичайно движение на прозореца функцията срещу инициализиране трябва да бъде повторно инициализирана.



IMPORTANT

14) Автоматичното затваряне на прозорците вече не е налично, възможно е само ръчно затваряне. Дистанционното затваряне на прозорците вече не е налично в този случай.

Функция за защита против защипване не се задейства при следната последователност от операции.

За всеки прозорец:

- ❑ Спуснете прозореца до долу, след което го вдигнете; ще се вдига на стъпки по няколко сантиметра при всяко натискане на контролера.

Повторете операцията, докато прозорецът бъде затворен напълно.

- ❑ Продължете да дърпате бутона за контрол поне за 1 секунда, след като прозорецът достигне затворено положение.



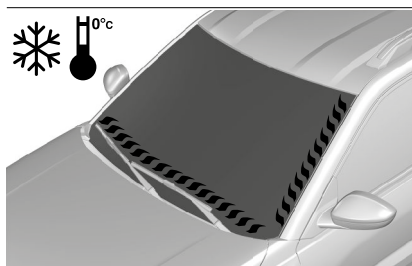
WARNING

27) Ако електрически прозорец срещне препятствие по време на движение, той ще тръгне в обратна посока. За да направите това, натиснете съответния контролер. Когато водачът задейства контролерите за електрическите стъкла, е важно да се уверите, че нищо няма да пречи на правилното затваряне на прозореца. Важно е да се уверите, че пътниците използват правилно електрическите прозорци.

Обърнете специално внимание на децата, когато те оперират с прозорците. Внимавайте за пътниците и/или други лица, които присъстват, при затваряне на прозорците дистанционно с помощта на електронния ключ. Не пхкайте главата или ръцете си през отворените прозорци, когато превозното средство се движи – риск от сериозна травма!

ОТОПЛЕНИЕ НА ПРЕДНОТО СЪГКЛО

(в зависимост от оборудването)



В студено време системата затопля долната част на предното стъкло, както и зоната от лявата част на колонката на предното стъкло.

Без да променяте настройките за климатика, тази функция позволява по-бързо да отлепите перата на чистачките на предното стъкло, когато са замръзнали, и помага да се избегне натрупването на сняг в резултат на работата на чистачките.

Включване/изключване



22

Докато двигателят работи, натиснете бутона за активиране/деактивиране на функцията (потвърдено от индикаторна лампа). Функцията се активира, когато външната температура падне под 0°C. Деактивира се автоматично, когато двигателят е изключен.

21

ОГЛЕДАЛА

СТРАНИЧНИ ОГЛЕДАЛА



WARNING

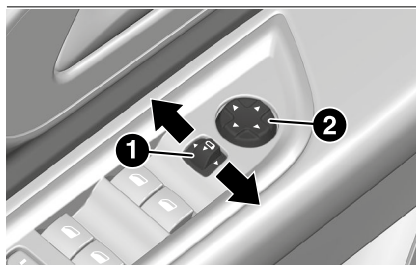
28) Като мярка за безопасност, огледалата трябва да се регулират, за да се намали „сляпата зона“. Обектите, които виждате в огледалата, всъщност са по-близо, отколкото изглеждат. Вземете това предвид, за да прецените правилно разстоянието спрямо превозните средства, идващи отзад.

РЕГУЛИРАНЕ (ДЖОЙСТИК)

(в зависимост от оборудването)

- ☐ Преместете лостчето за управление (1) надясно или наляво, за да изберете съответното огледало.
- ☐ Преместете контролера (2) във всяка от четирите посоки, за да регулирате огледалото.

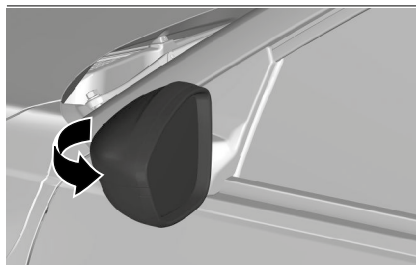
- ☐ Върнете контролера (1) в централно положение.



23

РЪЧНО СГЪВАНЕ

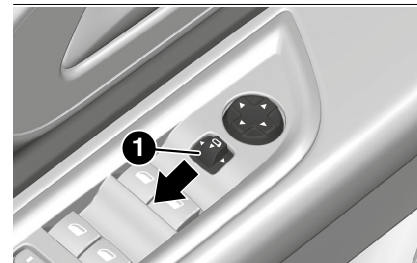
(в зависимост от оборудването)
Огледалата могат да се сгъват ръчно (напр. при препятствие при паркиране, тесен гараж и др.). Преместете лостчето към предната част на автомобила.



24

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СГЪВАНЕ

(в зависимост от оборудването)
В зависимост от оборудването, страничните огледала могат да се сгъват електрически.



25

- ☐ Отвърте: при подаден контакт поставете контролера (1) в централно положение.
- ☐ Дръпнете контролера (1) назад.
- ☐ Заклучете автомобила отвън.



ВАЖНО

15) Ако огледалата бъдат сгънати с помощта на контролера 1, те няма да се отворят, когато превозното средство е отключено.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОТВАРЯНЕ

(в зависимост от оборудването)

- ☐ Отвън: отключете автомобила.



- Отвърте: докато автомобилът е на контакт, поставете контролера (1) в централно положение и след това го дръпнете назад.

АКТИВАЦИЯ/ДЕАКТИВАЦИЯ

Функцията за автоматично съгване/отваряне на страничните огледала се конфигурира чрез арматурното табло посредством контролерите на волана.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВЛАГАТА/РАЗМРАЗЯВАНЕ

Функцията за отстраняване на влагата/размразяване на страничните огледала работят чрез функцията за отстраняване на влагата/размразяване на задното стъкло. За повече информация относно **Отстраняване на влагата/размразяване** вижте съответния раздел.

ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Оборудвано със система против заслепяване, която затъмнява стъклото на огледалото и намалява заслепяването към водача, причинено от слънцето, фаровете или други автомобили и т.н.

Модел с ръчно управление

Позиция ден/нощ

- Дръпнете лостчето, за да превключите в положение „нощ“.
- Натиснете лостчето, за да промените на нормална „дневна“ позиция.

Регулиране

Регулирайте огледалото за нормалната „дневна“ позиция.

АВТОМАТИЧНО „ЕЛЕКТРОХРОМНО“ ОГЛЕДАЛО

(в зависимост от оборудването)
Електрохромната система използва сензор, който открива нивото на яркост



26

отвън и яркостта от задната част на автомобила, за да превключва автоматично и постепенно между режими за дневна и нощна употреба.



ВАЖНО

16) За да осигурите оптимална видимост при маневриране, огледалото автоматично повишава яркостта си при включване на задна предавка. Системата няма да работи, ако товарът в багажника надвишава височината на кората на

багажника или ако върху кората на багажника бъдат поставени предмети.

СЕННИК

Сенниците са оборудвани с огледало за гримиране с капаче.

ПОДГЛАВНИЦИ

ПРЕДНИ ПОДГЛАВНИЦИ

Подглавниците на предните седалки са интегрирани в седалките.

ЗАДНИ ПОДГЛАВНИЦИ

Нагоре

Дръпнете подглавника нагоре до желаната позиция; можете да усетите как подглавникът щраква на своето положение.

Надолу

Натиснете ухо (1), за да спуснете подглавника.



ВАЖНО

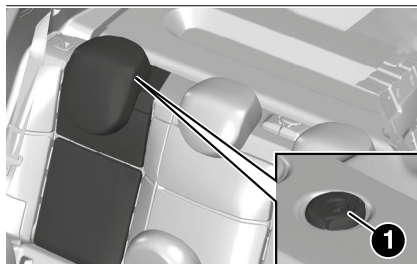
17) Подглавникът е регулиран правилно, когато горният му ръб е на едно ниво с горната част на главата.

ДЕМОНТАЖ НА ПОДГЛАВНИК

Процедирайте, както следва:

- Дръпнете подглавника нагоре докрай.

- ❑ Натиснете езичето (1), за да освободите подглавника и го вдигнете докрай нагоре.
- ❑ Съхранявайте подглавника сигурно.



27

ВРЪЩАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА

Процедирайте, както следва:

- ❑ Вкарайте прътите на подглавника във водачите в съответната седалка
- ❑ Натиснете езичето (1), за да освободите подглавника, и го натиснете надолу
- ❑ Регулирайте височината на подглавника.



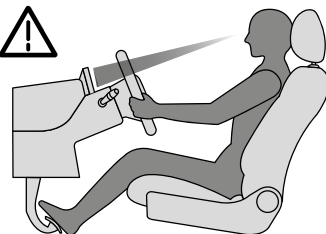
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

29) Никога не шофирайте с демонтирани подглавници; те трябва да са на позициите си и регулирани в зависимост от седящия на седалката.

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

РЕГУЛИРАНЕ

- ❑ височина на подглавника
- ❑ ъгъл на облегалката
- ❑ височина на долната част на седалката
- ❑ надлъжна Позиция за седене
- ❑ височина и обхват на волана
- ❑ вътрешно огледало за обратно виждане и странични огледала



28



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

30) От съображения за безопасност, тези регулировки трябва да се правят само при спрял автомобил.

31) Преди да преместите седалката назад, се уверете, че няма човек или предмет, който да попречи на пълния ход на седалката.

Съществува риск от захващане или прищипване на пасажери отзад или от заклепване на седалката, ако големи обекти са поставени на пода зад седалката.

32) Никога не регулирайте седалките, докато шофирате, тъй като те може да започнат да се движат неконтролируемо.

33) Не сядайте на по-малко от 25 см от волана, за да има достатъчно място за отваряне на въздушната възглавница.

34) След като тези корекции бъдат направени, проверете дали арматурното табло



се вижда добре от позицията на шофьора.

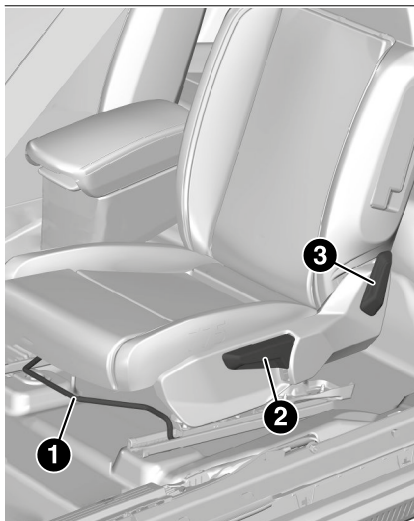


ВАЖНО

18) Шофирайте само с правилно регулирана седалка.

19) Никога не съхранявайте предмети под седалките.

Надлъжно



29

- ☐ Вдигнете контролния лост (1) и го плъзнете напред или назад.
- ☐ Пуснете контролния лост, за да го заключите на един от прорезите.

Ъгъл на облегалката

Дръпнете контролния лост (3), за да постигнете желания ъгъл.

Височина

(в зависимост от оборудването)

Дръпнете контролния лост (2) нагоре, за да повдигнете, или го натиснете надолу, за да спуснете седалката, докато постигнете желаната позиция.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

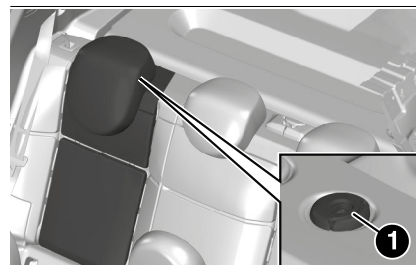
ЗАДНИ ПОДГЛАВНИЦИ

(в зависимост от оборудването)

Високо положение, когато седалката се използва: дръпнете подглавника максимално нагоре.

Ниско положение – за съхранение, когато на седалката няма човек: натиснете езичето (1), за да освободите подглавника.

Задните подглавници могат да бъдат демонтирани.



30

Вадене на подглавника

- ☐ Освободете подглавника посредством лостчето (1).
- ☐ Наклонете подглавника леко напред.
- ☐ Натиснете езичето (1), за да освободите подглавника, и го изкарайте целия.

Връщане на подглавник

- ☐ Вкарайте прътите на подглавника във водачите на съответния подглавник.
- ☐ Натиснете подглавника надолу до крайно положение.
- ☐ Натиснете езичето (1), за да освободите подглавника, и го натиснете надолу.



WARNING

35) Никога не шофирайте, ако отзад има пътници, а подглавниците са демонтирани; подглавниците трябва да бъдат на местата си и във висока позиция. Подглавниците на средната седалка и тези на външните места не са взаимозаменяеми.

СГЪВАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



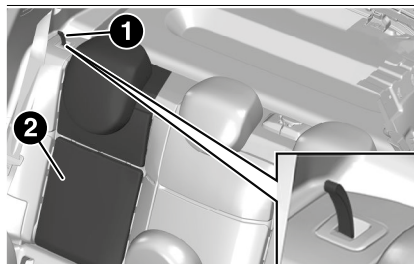
WARNING

36) Регулирането на подглавниците трябва да става само при спрял автомобил.

Първи стъпки:

- ☐ Спуснете подглавниците.
- ☐ Ако е необходимо, преместете предните седалки.
- ☐ Проверете дали няма обект/човек, който да пречи на сгъването на седалката (напр. дрехи, багаж).
- ☐ Проверете дали предпазните колани са освободени, т.е. не са закопчани. Освободете ги, така че да можете да местите облегалката.

**Делима в съотношение 2:1
облегалка на задната седалка**



31

Неделима облегалка на задната седалка

- ☐ Дръпнете каишката (1) достатъчно силно, за да освободите облегалката.
- ☐ Свалете облегалката (2) надолу до хоризонтално положение.



ВАЖНО

20) Когато облегалката бъде освободена, червеният индикатор на дръжката за освобождаване се вижда.

ВРЪЩАНЕ НА ОБЛЕГАЛКИТЕ В ПЪРВОНАЧАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

37) Първо проверете дали външните предпазни колани са легнали вертикално спрямо риновете за закопчаване на облегалката.

38) Моля, обърнете внимание: неправилно застопорена облегалка възпрепятства безопасността на пасажерите при рязко спиране или ПТП.

Предметите от багажника може да полети напред – риск от сериозна травма!

- ☐ Поставете облегалката (2) в изправено положение и я застопорете в основно положение.
- ☐ Проверете дали ремъкът за освобождаване (1) се е върнал в своята позиция.
- ☐ Уверете се, че външните предпазни колани не са заципани по време на операцията.

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

ИНЕРЦИОННА МАКАРА

Предпазните колани са оборудвани с инерционна макара, която позволява дължината на колана да се настройва автоматично спрямо тялото на потребителя. Предпазният колан се връща в положение за съхранение автоматично, когато не се ползва. Инерционните макари са оборудвани с устройство, което автоматично заключва колана при катастрофа, аварийно спиране или преобръщане на автомобила. Коланът може да се освободи чрез дърпане на ремъка и отпускането му, така че той да се прибере леко.



ПИРОТЕХНИЧЕСКИ ОБТЕГАЧИ

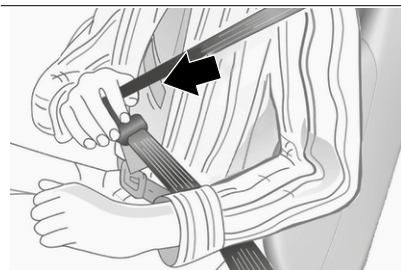
Тази система подобрява безопасността в случай на челен или страничен удар. В зависимост от силата на удара, пиротехническото обтягане мигновено затяга предпазните колани към тялото на пътниците. Пиротехническото обтягане на предпазните колани се активира при включено запалване.

СИСТЕМА ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА СИЛАТА

Тази система намалява натиска на предпазния колан върху гърдите на пътника, като по този начин подобрява неговата защита.

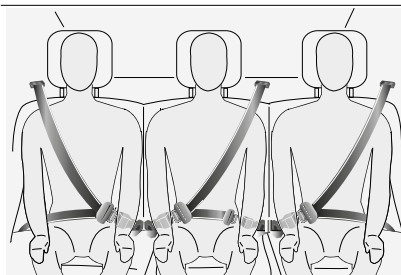
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

39) В случай на инцидент или удар в долната част на автомобила в тези ситуации електрическата верига или тяговата батерия могат да бъдат сериозно повредени. Спрете веднага щом е безопасно да го направите и изключете запалването. Свържете се с дилър или квалифициран сервиз.

ПРЕДНИ ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

32

Всяка от предните седалки има триточков предпазен колан с инерционна макара. Предните предпазни колани са оборудвани с пиротехническо обтягане и система за ограничаване на силата.

ЗАДНИ ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

33

Всяка от задните седалки (където е налична) има триточков предпазен колан с инерционна макара. Външните седалки са оборудвани с пиротехническо предварително обтягане и система за ограничаване на силата.

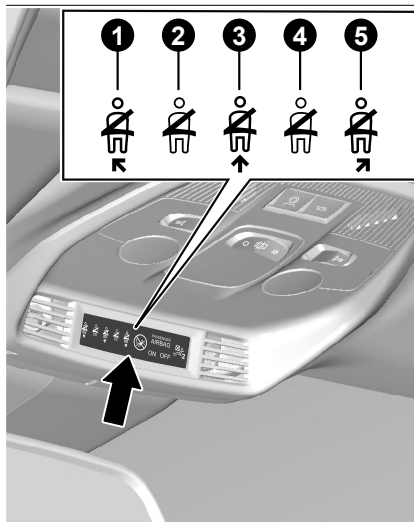
ЗАКОПЧАВАНЕ

- ❑ Издърпайте колана, след което поставете езичето в катарамата.
- ❑ Проверете дали предпазният колан е закопчан правилно, като издърпате колана.

ОТКОПЧАВАНЕ

- ❑ Натиснете червения бутон на катарамата.
- ❑ Насочвайте предпазния колан, докато се навива.

СИГНАЛИ ЗА НЕПРИПЕЧЕН/НЕПРИПЕЧЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАНА



34

1. Предупредителна лампа за ляв заден предпазен колан
2. Предупредителна лампа за ляв преден предпазен колан
3. Предупредителна лампа за среден заден предпазен колан
4. Предупредителна лампа за десен преден предпазен колан
5. Предупредителна лампа за десен заден предпазен колан

Ако съответният предпазен колан не е закопчан или е разкопчан, при включване на запалването, предупредителната лампа за предпазните колани светва на арматурното табло и съответната предупредителна лампа (1 до 5) светва в червено на дисплея на предупредителните лампи за предпазния колан и предната пътническа въздушна възглавница.



ВАЖНО

21) Ако заден предпазен колан не е закопчан, съответната предупредителна лампа (3 до 5) светва за около 1 минута.

Над около 20 км/ч и за 2 минути всяка предупредителна лампа, съответстваща на заета седалка, чийто предпазен колан е разкопчан, мига, придружена от звуков сигнал. След тези 2 минути, съответната предупредителна лампа за седалката остава включена, докато водачът или пътникът отпред/отзад не закопчае предпазния си колан.

СЪВЕТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

40) Водачът трябва да се увери, че пътниците използват предпазните колани правилно и че всички са закопчани, преди да потегли.

Където и да седите в превозното средство, винаги трябва да закопчавате предпазния колан, дори за кратки пътувания.

Не обръщайте закопчалките на предпазните колани, тъй като те няма да изпълняват правилно функцията си. За да осигурите правилното функциониране на закопчалките на колана, уверете се, че няма чужди тела (напр. монета), преди да ги закопчавате.

Преди и след употреба се уверете, че предпазният колан е правилно навит. След сгъване или преместване на седалка или задна седалка, уверете се, че предпазният колан е позициониран и навит правилно.

41) Монтаж

Долната част на колана трябва да бъде разположена възможно най-ниско над таза. Горната част трябва да бъде разположена в кухнята на рамото.

Отпред, регулирането на позицията на предпазния колан може да изисква регулиране на височината на седалката.

За да бъде ефективен, предпазният колан трябва:

- ☐ да бъде опънат възможно най-близо до тялото
- ☐ да бъде издърпан пред вас с плавно движение, като се проверява дали не е усукан
- ☐ да се използва само за обезопасяване на един човек
- ☐ да не показва признаци на разкъсване или протриване.
- ☐ да не бъде променян или модифициран, за да се избегне повлияване на неговата ефективност.



42) Използвайте подходящо детско столче, ако пътникът е под 12 години или е с височина под 1,5 метра. Неправилният монтаж може да направи системата за обезопасяване на деца неефективна. Всъщност, системата за обезопасяване на деца може да се разклади в случай на инцидент. Детето може да получи сериозни или дори фатални травми. Спазвайте стриктно инструкциите на производителя при монтажа на детско столче. За повече информация относно системите за обезопасяване на деца вижте съответния раздел.

43) Поддръжка

В съответствие с действащите разпоредби за безопасност, за всякаква работа по предпазните колани на вашия автомобил, се свържете с квалифициран сервиз, притежаващ необходимите познания и оборудване, които дилърът може да осигури. Проверявайте редовно предпазните колани при дилър или в друг квалифициран сервиз, особено ако коланите показват признаци на повреда. Почиствайте коланите със сапун и вода или препарат за почистване на текстил, продаван от дилърите.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Предназначението на тази система е да подобри безопасността на пътниците на предните седалки и задните външни места в случай на силен сблъсък. Въздушните възглавници допълват

защитата, осигурена от предпазните колани, оборудвани с ограничители. Електронните детектори записват и анализират предните и страничните удари, нанесени в зоните за откриване на удара:

- При силен удар въздушните възглавници се отварят мигновено и съдействат за по-добра защита на пътниците в превозното средство; веднага след удара въздушните възглавници се изпускат бързо, за да не възпрепятстват видимостта или евентуалното излизане на пътниците.
- В случай на лек удар, удар отзад и при определени условия на преобръщане, въздушните възглавници може и да не се отварят; само предпазният колан може да ви предпази в такива ситуации.

Сериозността на удара зависи от естеството на препятствието и скоростта на превозното средство в момента на сблъсъка.

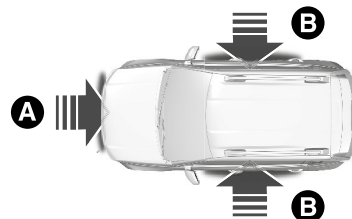


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

44) Въздушните възглавници не се отварят, когато автомобилът е изключен от контакт.

Това оборудване ще се задейства само веднъж. При втори удар (по време на същия или при последващ инцидент) въздушната възглавница няма да се отвори отново.

Зони за откриване на удар



35

A. Зона на удар отпред

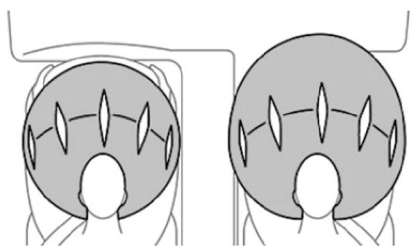
B. Зона на страничен удар



ВАЖНО

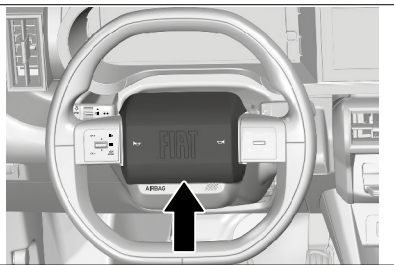
22) Когато една или повече въздушни възглавници се отварят, детонацията на пиротехническият заряд, интегриран в системата, издава шум и се отделя малко количество дим. Този дим не е вреден, но може да раздразни чувствителните хора. Детонационният шум, свързан с отварянето на една или повече въздушни възглавници, може да доведе до лека загуба на слуха за кратко време.

ПРЕДНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



36

Тази система защитава водача и пътника отпред в случай на сериозен челен удар, ограничавайки риска от травми на главата и гръдния кош. Въздушната възглавница за водача е монтирана в центъра на волана.



37

Въздушната възглавница за пътника отпред е монтирана в тавана над жабката.



ВАЖНО

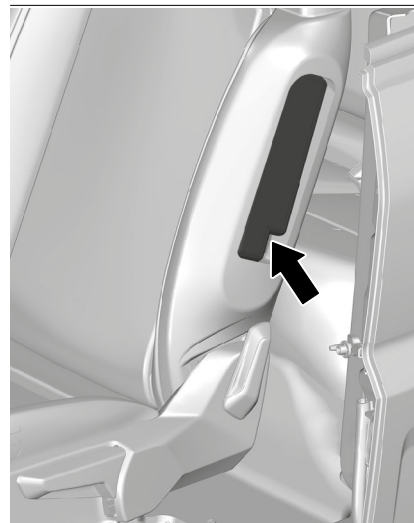
Предните въздушни възглавници са адаптивни. По-конкретно, те се отварят по-слабо при наличие на по-дребен пътник, когато седалката е поставена отпред в надлъжно положение.

Отваряне

Те се отварят, с изключение на въздушната възглавница за пътника отпред, ако е деактивирана, в случай на силен челен удар, чиято сила е към цялата или част от зоната на преден удар **A**.

Предната въздушна възглавница се отваря между гръдния кош и главата на пътника отпред и волана, от страната на водача, и арматурното табло, от страната на пътника, за да намали движението на телата им напред.

СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



38

Тази система защитава водача и пътника отпред в случай на сериозен страничен удар, като ограничава риска от травми на гръдния кош, между бедрото и рамото. Всяка странична въздушна възглавница е монтирана в рамката на облегалката на седалката, от страната на вратата.

Отваряне

Страничните въздушни възглавници се отварят от едната страна в случай на силен страничен удар, приложен към цялата или част от зоната на страничен удар **B**.



Страничната въздушна възглавница се надува между гърдите на пътника в автомобила и съответния панел на вратата.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ ТИП „ЗАВЕСА“

Тази система помага за осигуряване на по-добра защита на водача и пътниците (с изключение на пътника отзад в центъра) в случай на сериозен страничен удар, за да се ограничи рискът от травми на главата. Всяка въздушна възглавница тип „завеса“ е вградена в колонките и горната част на купето.

Отваряне

Тя се отваря едновременно със съответната странична въздушна възглавница в случай на сериозен страничен удар, приложен върху цялата или част от зоната на страничен удар B. Въздушната възглавница тип „завеса“ се отваря между пътниците отпред и отзад в автомобила и съответните прозорци.

НЕИЗПРАВНОСТ

В случай на неизправност тази предупредителна лампа на арматурното табло светва. Свържете се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз, който да провери системата. Въздушните възглавници може да не се отворят в случай на сериозен удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

45) При лек удар или странично подскачане на автомобила или при преобръщане на автомобила въздушните възглавници може да не се отворят.
В случай на удар отзад или челен удар, нито една от страничните въздушни възглавници не се задейства.

СЪВЕТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

46) За да бъдат въздушните възглавници напълно ефективни, спазвайте препоръките за безопасност, упоменати по-долу.

Заемете нормална и изправена позиция.

Закопчайте предпазния си колан и го поставете по правилния начин.

Не поставяйте нищо между пътниците и въздушните възглавници (напр. дете, животно, предмет), не закрепвайте и не прикрепяйте нищо близо до или по пътя на въздушните възглавници, тъй като това може да причини травми при отварянето им. Никога не променяйте оригиналната конструкция на превозното средство, особено в зоната непосредствено около въздушните възглавници.

Дори ако всички упоменати по-горе предпазни мерки бъдат спазени, при отваряне на въздушна възглавница рискът от травми или леки изгаряния на главата, гърдите или ръцете не може да бъде изключен.

Възглавницата се отваря почти мигновено (в рамките на няколко милисекунди), след което в

рамките на същото време спада, като изпуска горещи газ през отворите, предвидени за тази цел.

След инцидент или ако автомобилът е бил откраднат, проверете въздушните възглавници.

Всички дейности трябва да се извършват само от дилър или квалифициран сервиз.

47) Предни въздушни възглавници

Не шофирайте, като държите волана за счипите му или като опирате ръцете си върху централната му част.

Пътниците не трябва да поставят краката си върху таблото.

Не пушете, тъй като отварянето на въздушните възглавници може да причини изгаряния или риск от травми от цигара или лула.

Никога не сваляйте, не пробивайте волана и не го удяйте силно.

Не закрепвайте и не прикрепяйте нищо към волана или арматурното табло, тъй като това може да причини наранявания при разгръщане на въздушните възглавници.

Не закрепвайте и не прикрепяйте никакви устройства към предното стъкло от страната на пътника, тъй като те могат да бъдат изхвърлени при разгръщането на въздушната възглавница за пътника.

Всички предмети, поставени в отделенията на таблото при пътника, трябва да са изцяло в зоната за съхранение и не трябва да стърчат навън.

Горната и долната жабка трябва да бъдат затворени винаги когато автомобилът се движи.

48) Странични въздушни възглавници

Използвайте само одобрени калъфи за седалки, които не пречат на разгръщането

на въздушните възглавници. За информацията относно гамата калъфи за седалки, подходящи за вашия автомобил, се свържете с дилър на STELLANTIS.

Не закрепвайте и не прикрепяйте нищо към облегалките на седалките (напр. дрехи), тъй като това може да причини наранявания на гръдния кош или ръцете при отваряне на въздушната възглавница. Не сядайте до вратата с горната част на тялото по-близо, отколкото е необходимо. Предните панели на вратите на автомобила включват сензори за страничен удар.

Повредена врата или всякакви неоторизирани или неправилно извършени дейности (модификация или ремонт) по предните врати или тяхната вътрешна облицовка може да попречат на работата на тези сензори – риск от неизправност на страничните въздушни възглавници! Всички ремонтни дейности трябва да се извършва само от дилър или друг квалифициран сервиз.

49) Въздушни възглавници тип „завеса“

Не фиксирайте и не закрепвайте нищо към покрива, тъй като това може да причини травми на главата, когато въздушната възглавница тип „завеса“ се отвори. Не сваляйте дръжките, монтирани на покрива, тъй като те помагат за закрепването на въздушните възглавници тип „завеса“.

За повече информация относно деактивирането на предната въздушна възглавница за пасажера вижте съответния раздел.

ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА



ВАЖНО

24) Регулациите за транспортиране на деца са специфични за всяка държава. Запознайте се с действащото законодателство във вашата държава.

25) Съветваме ви да транспортирате децата с насочено назад лице в детски безопасителни системи (поне до възраст 3-4 години) до колкото се може по-напреднала възраст. Според статистиката за катастрофите, децата са обезопасени по-добре на задните седалки, отколкото на предните.

За оптимална защита при удар всички пасажери трябва да бъдат седнали и с правилно поставени системи за обезопасяване, включително новородени и други деца! Това предписание е задължително във всички страни от ЕС съгласно Директива 2003/20/ЕО на ЕС. Деца с ръст под 1,50 метра и до 12 години трябва да бъдат защитени с подходящи защитни системи (столчета, кошчета) и да седят отзад. Препоръчително е да превозвате децата в насочени назад детски столчета максимално дълго (поне до възраст 3-4 години). Според статистиката за катастрофите, децата са обезопасени по-добре на задните седалки, отколкото на предните. За максимална безопасност, моля, спазвайте следните препоръки:

- В съответствие с европейските разпоредби, **всички деца под 12-годишна възраст или с височина под 1,5 метра трябва**

да бъдат транспортирани в одобрени детски столчета, подходящи за техните размер и тегло, на столчета, оборудвани с ISOFIX крепежни елементи или чрез закрепване с предпазния колан.

- Според статистиката **най-безопасните места във вашия автомобил за превоз на деца са задните седалки (ако има налични).**
- **Деца на възраст под 15 месеца трябва да пътуват в позиция „с лице назад“**, независимо дали са отпред или отзад в автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

50) Когато системата за обезопасяване на деца не се използва, я закрепете с предпазния колан или с ISOFIX крепежните елементи, или я извадете от автомобила. Не я оставяйте незакрепена в купето. Това ще гарантира, че няма да нарани пътниците в случай на рязко спиране или ПТП.

51) Неправилно монтирано в автомобил детско столче застрашава безопасността на детето в случай на ПТП. Уверете се, че под детското столче няма предпазен колан или закопчалка на предпазния колан, тъй като това може да направи детското столче нестабилно. Не забравяйте да закопчавате предпазните колани така, че да сведете до минимум хлябината спрямо тялото на детето – дори и при кратки пътувания.



При монтаж на детско столче с предпазния колан се уверете, че предпазният колан е опънат правилно на детското столче и че го закрепва стабилно към седалката на автомобила.

Отстранете подглавника, преди да монтирате детско столче с облегалка на пасажерска седалка.

Уверете се, че подглавникът е оставен за съхранение или закрепен достатъчно сигурно, за да предотвратите политането му в автомобила в случай на рязко спиране. Поставете подглавника обратно, след като детското столче е било свалено.

Подглавникът трябва винаги да бъде в автомобила и да бъде монтиран, ако седалката се използва от възрастен пътник или дете, седнало в система за обезопасяване без облегалка.

52) След като монтирате в автомобила система за обезопасяване на деца, не местете седалката напред или назад, тъй като това може да разхлаби крепежните елементи. Отстранете системата за обезопасяване на деца, за да регулирате позицията на седалката. Монтирайте системата за обезопасяване на деца отново, след като седалката вече е регулирана.

53) СЕРИОЗНА ОПАСНОСТ Ако автомобилът няма устройство за деактивиране/повторно активиране на предната въздушна възглавница за пътника, не монтирайте обрънати назад детски столчета на предната пасажерска седалка при наличие на предна въздушна възглавница за пасажера. Отварянето на въздушната възглавница при катастрофа може да причини фатални травми на детето, независимо от силата на удара. Препоръчително е винаги да транспортирате деца в обезопасителната

система за деца на задната седалка, която е най-защитената позиция в случай на ПТП.

54) На етикета на сенника има символ, който илюстрира необходимостта от деактивиране на въздушната възглавница, ако сте монтирали обрънато назад детско столче. Винаги спазвайте инструкциите на сенника от страната на пътника.

55) Не местете предната или задната седалка, ако на нея или на предназначенията за нея детско столче седи дете.

56) Никога не използвайте един и същ долен крепежен елементи, за да закрепите повече от едно детско столче.

57) Ако система за обезопасяване на деца тип Universal ISOFIX не е фиксирана и към трите анкерни точки, тя няма да може да защити детето по правилния начин. При катастрофа детето може да получи сериозни или дори фатални травми.

58) Монтирайте системата за обезопасяване на деца, докато автомобилът е неподвижен. Системата за обезопасяване на деца е правилно фиксирана към крепежните елементи, след като чуете щракване. Следвайте инструкциите за монтаж, демонтаж и позициониране, които производителят трябва да предостави със системата за обезопасяване на деца.

59) Деактивирайте въздушната възглавница за пътника само когато използвате детска система за обезопасяване, съгласно инструкциите и ограниченията в таблицата „Места за монтаж на детски обезопасителни системи“ в онлайн ръководството за експлоатация. В противен случай съществува риск от фатални травми на лице, заемащо седалка с деактивирана предна въздушна възглавница за пасажера.

60) Монтаж на детско столче тип „бустер“

Горната част на предпазния колан трябва да бъде позиционирана върху рамото на детето без да докосва врата.

Уверете се, че долната част на предпазния колан минава правилно през бедрата на детето. Използвайте детско столче тип „бустер“, оборудвано с водач на колана на нивото на раменете.

61) Допълнителни защити

За да предотвратите случайно отваряне на вратите и задните прозорци, използвайте „Детска защита“.

Внимавайте да не отваряте задните прозорци на повече от една трета.

За да предпазите малките деца от слънчевите лъчи, монтирайте щори на задните прозорци. Като мярка за безопасност, не оставяйте:

- ☐ Дете само и без надзор вътре в превозното средство.
- ☐ Дете или животно в автомобила, докато е изложен на слънце със затворени прозорци.
- ☐ Ключовете в обсега на деца вътре в автомобила.

62) Използвайте подходящо детско столче, ако пътникът е под 12 години или по-нисък от 1,5 метра.

Неправилният монтаж може да направи системата за обезопасяване на деца неефективна. Всъщност системата за обезопасяване на деца може да се разхлаби в случай на инцидент.

Детето може да получи сериозни или дори фатални травми. Стриктно следвайте инструкциите на производителя, когато монтирате системата за обезопасяване на деца.

За повече информация относно детските обезопасителни системи вижте съответния раздел.

ДЕТСКО СТОЛЧЕ ОТЗАД

Насочено напред или назад детско столче



39

- ❑ Преместете предната седалка на автомобила напред и изправете облегалката, така че краката на детето в детското столче, обърнато напред, или самото детско столче, насочено назад, да не докосват предната седалка на автомобила.
- ❑ Проверете дали облегалката на детското столче, насочено напред, е възможно най-близо до облегалката на задната седалка на автомобила, и в идеалния случай е в контакт с нея.

Средна задна седалка

Детско столче с опорен крак никога не трябва да се монтира на **средното място отзад**.

ДЕТСКО СТОЛЧЕ ОТПРЕД



40

Регулирайте предната пасажерска седалка в **крайно задно надлъжно положение, с изправена облегалка**.

Насочено напред



41



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

63) Препоръчително е да деактивирате въздушната възглавница за пътника отпред, когато на предната седалка седи дете.

Насочено назад



42



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

64) Предната въздушна възглавница за пътника трябва да бъде деактивирана преди да монтирате насочено назад детско столче. В противен случай **има риск детето да получи сериозни или дори фатални травми, ако въздушната възглавница се задейства**.





43

Предупредителен етикет – Предна въздушна възглавница за пътника



44

Трябва да спазвате следните последващи инструкции, както напомня предупредителният етикет от двете страни на сенника за пътника:

Детските столчета, насочени назад, НИКОГА не трябва да се монтират на предната седалка за пасажера при активна странична въздушна възглавница за пътника, тъй като в случай на удар активирането на въздушната възглавница може да причини фатални травми на транспортираното дете.

ВИНАГИ спазвайте инструкциите на етикета, залепен от страната на огледалото, и от естетическата страна на сенника за пътника отпред.

ДЕАКТИВИРАНЕ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПЪТНИКА Въздушна възглавница за пътника ИЗКЛЮЧЕНА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

65) За да се гарантира безопасността на детето, въздушната възглавница за пътника отпред ТРЯБВА да бъде деактивирана, когато на предната пътническа седалка е монтирано детско столче, насочено назад.

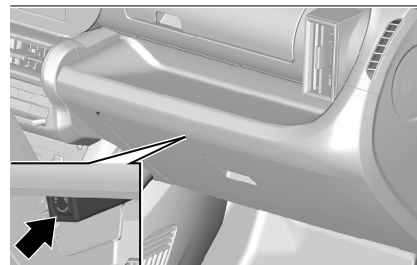
В противен случай има риск детето да получи сериозни или дори фатални травми при отваряне на въздушната възглавница.

66) Автомобили, които не са оборудвани с управление за деактивиране/повторно активиране. Монтирането на „насочено назад“ детско столче на предната пътническа седалка е строго забранено - риск от смърт или сериозна травма в случай на отваряне на въздушната възглавница!

Деактивиране / Повторно активиране на предната въздушна възглавница за пътника

Системата на предната пътническа въздушна възглавница трябва да бъде деактивирана при наличие на детско столче на предната пасажерска седалка съгласно инструкциите в таблицата „Места

за монтаж на детска предпазна система“. Системите на страничните въздушни възглавници и въздушните възглавници тип „завеса“, обтегачите на коланите и всички системи на въздушните възглавници за водача ще останат активни. Системата на предната въздушна възглавница за пасажера може да бъде деактивирана чрез превключател в жабката, управляван с ключа.



45

При изключено от контакт автомобил:

- ☐ За да деактивирате въздушната възглавница, завъртете ключа в превключателя в положение "OFF".
- ☐ За да я активирате отново, завъртете ключа в положение "ON".

Когато автомобилът е на контакт:



Тази предупредителна лампа светва и не угасва, за да укаже, че въздушната възглавница е деактивирана.

Или



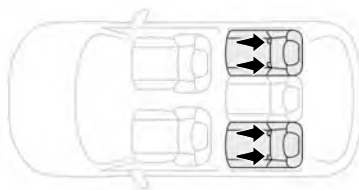
Тази предупредителна лампа светва и не угасва, за да укаже, че въздушната възглавница е деактивирана.



46

ISOFIX КРЕПЕЖИ

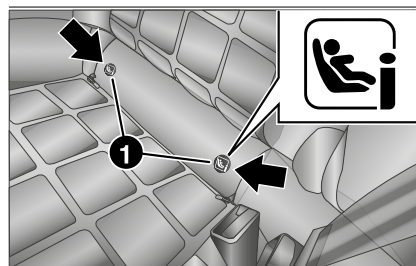
Седалките, показани по-долу (в зависимост от оборудването) са оборудвани със закрепване тип ISOFIX:



47

Крепежните елементи се състоят от три пръстена за всяка седалка, обозначени с маркировка:

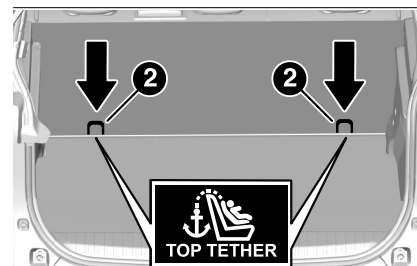
- Два пръстена (1), разположени между облегалката на седалката и долната ѝ част.



48

Двата крепежни елемента на **ISOFIX детските столчета** са закрепени към тях.

- Два пръстена (2), разположени зад седалката, наречени **TOP TETHER** (в зависимост от оборудването), за укрепване на седалките, снабдени с горен ремък.



49

Тази система предотвратява преобръщането на детското столче напред в случай на челен удар. Тази ISOFIX система за монтаж осигурява бърз, надежден и безопасен монтаж на детското столче в автомобила. За да закрепите детското столче към **TOP TETHER** система (2) (в зависимост от оборудването):

- Свалете и приберете подглавника, преди да монтирате детското столче на тази седалка (поставете го обратно, след като детското столче бъде свалено).
- Прекарайте колана на детското столче зад облегалката на седалката, като го центрирате



между отворите за прътите на подглавника.

- ☐ Закрепете горната кука на колана към халката.
- ☐ Затегнете горния колан.



ВАЖНО

26) Когато монтирате ISOFIX детско столче на лявото място на задната седалка, преди да монтирате седалката, първо преместете средния предпазен колан отзад към средата на автомобила, за да не пречи седалката на действието на предпазния колан.

27) За информация относно възможностите за монтиране на детски столчета с ISOFIX във вашия автомобил, вижте обобщената таблица.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

67) Ако е необходимо да превозвате дете на предната пасажерска седалка в обезопасителна система за деца, насочена назад, предната въздушна възглавница от страната на пътника трябва да се деактивира чрез превключвателя с ключ в жабката, като се уверите, че е деактивирана чрез проверка дали **светодиодът OFF** е светнал в панела, разположен на тавана. Преместете седалката на пътника максимално назад, за да избегнете контакт между детското столче и арматурното табло.

I-SIZE ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА

Системата за обезопасяване на деца i-Size е универсална подобрена система за обезопасяване на деца съгласно Регламент № 129 на ООН.

Тези i-Size детски седалки могат да имат също:

- ☐ или горен колан, закрепен към халка (2)
- ☐ или опорен крак, който стъпва на пода на автомобила, и е съвместим с одобрената i-Size Позиция за сядане

Тяхната роля е да предотвратят преобръщането на детското столче напред в случай на удар. За повече информация относно ISOFIX крепежните елементи вижте съответния раздел.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА

Група по тегло

Система за
обезопасяване на деца

Вид система за
обезопасяване на деца

Монтаж на система
за обезопасяване на деца



RÖMER Baby-Safe 3 i-Size

Размер: 40 - 83 см /
От раждането до 15 месеца
(до 13 кг)

+

+

Препоръчва се монтаж с нейната
ISOFIX основа. Подходяща само
за монтаж „с лице назад“.



Romer FLEX BASE 5Z ISOFIX
base



Група по тегло

Система за
обезопасяване на деца

Вид система за
обезопасяване на деца

Монтаж на система
за обезопасяване на деца

Размер: 76 - 105 см/
От 15 месеца до 4 години
(от 9 до 22 кг)



RÖMER TriFix 2 i-Size

Монтира се с ISOFIX и Top
Tether закрепване.
Подходящо само за монтаж
„с лице напред“.

Група по тегло

Система за
обезопасяване на деца

Вид система за
обезопасяване на деца

Монтаж на система
за обезопасяване на деца



Размер: 100 - 150 см /
От 3,5 до 12 години
(от 15 до 36 кг)



RÖMER KidFix i-Size

Може да се монтира със или без
ISOFIX крепежни елементи.

Детето се обезопасява с
предпазния колан. Продава се в
Stellantis & You, Stellantis & You,
Sales and Services. Препоръчваме
да използвате детското столче с
облегалката и предпазителя. Ако
облегалката се сваля за дете с
ръст над 138 см, предпазителят
също трябва да се сваля.



ВАЖНО

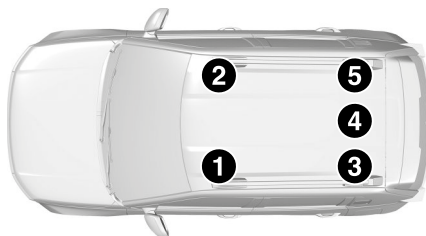
28) Моля, следвайте инструкциите на производителя на детската система за обезопасяване за монтиране на подходящата детска система за обезопасяване в превозното средство.

29) За semi-universal или специфично за автомобила детско столче (с ISOFIX или закрепване с колан), вижте списъка със съвместими автомобили, предоставен в ръководството за употреба на детската система за обезопасяване.

30) Уверете се, че мястото за монтаж на детското столче в автомобила е правилно. Вижте обобщената таблица за монтаж на детски столчета.

ОБООБЩЕНА ТАБЛИЦА ЗА МОНТАЖ НА УНИВЕРСАЛНИ, ISOFIX И I-SIZE ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА

В съответствие с европейските разпоредби, тази таблица указва опциите за монтаж на детски столчета, закрепвани с помощта на предпазния колан и универсално одобрени **(a)**, както и най-големите **ISOFIX** и **i-Size** детски столчета на места за сядане, оборудвани с **ISOFIX** крепежни елементи в автомобила.



50

	Номера на седалки					
	Предни седалки (b) (j)			Задни седалки (b) (в зависимост от оборудването)		
Версия с ляв волан	1	2		3	4	5
Версия с десен волан	2	1		3	4	5
Въздушна възглавница за пътника отпред						
Позиция, съвместима с универсално (a) детско столче, насочено назад	не	да	не	да	да (k)	да
Позиция, съвместима с универсално (a) детско столче, насочено напред	не	да	не	да	да (k)	да

	Номера на седалки				
Позиция, съвместима с i-Size детско столче, насочено назад	не	не	да	не	да
Позиция, съвместима с i-Size детско столче, насочено напред	не	не	да	не	да
Позиция, оборудвана с Top Tether кука	не	не	да	не	да
Детско кошче за новородено (L1 / L2)	не	не	не	не	не
Детско столче ISOFIX, насочено назад (R1 / R2 / R3)	не	не	R3 (h)	не	R3 (h)
Детско столче ISOFIX, насочено напред (F2 / F2X / F3)	не	не	F3 (h)	не	F3 (h)
Детско столче тип „бустер“ (B2 / B3)	не	не	B3 (h)	не	B3 (h)

Правила:

- ☐ i-Size позициите за седене стават за закрепване **R2** и **F2X** заедно с опорния крак и поне с фиксиране **B2**, ако няма ISOFIX.
- ☐ Позиция, съвместима с **R3**, е съвместима и с **R1** и **R2**.
- ☐ Позиция, съвместима с **R2**, е съвместима и с **R1**.
- ☐ Позиция, съвместима с **F3**, е съвместима и с **F2X** и **F2**.
- ☐ Позиция, съвместима с **B3**, е съвместима и с **B2**.

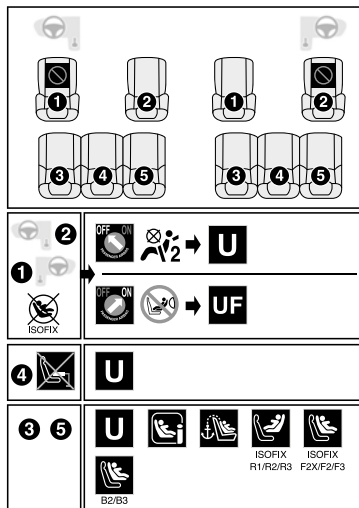
(а) Универсално детско столче: детско столче, което може да се монтира във всички автомобили с помощта на предпазния колан.

(б) В зависимост от версията, вижте действащото във вашата страна законодателство, преди да монтирате дете на тази позиция за седене.



- (c) За да монтирате **насочено назад** детско столче, на тази позиция за седене въздушната възглавница за пътника отпред ТРЯБВА да бъде деактивирана (на „off“).
- (d) На тази позиция за седене се допуска само употребата на детско столче, **насочено напред**, с активирана въздушна възглавница за пътника отпред (на „on“).
- (h) Може да се наложи да свалите подглавника, за да монтирате правилно системата за обезопасяване на деца.
- (j) Седалки, които не са оборудвани с ISOFIX крепежни елементи.
- (k) Детско столче с опорен крак никога не трябва да се монтира на средното място отзад.

51



Позиция за седене, на която не се допуска монтирането на детско столче.



Предната въздушна възглавница за пътника е **деактивирана**.



Предната въздушна възглавница за пътника е **активирана**.



U Позиция за седене, подходяща за монтиране на детско столче, закрепено с предпазния колан и с **универсално одобрение „насочено назад“** и/или **„насочено напред“ (U)** за групи 0, 0+, 1, 2 или 3, или предназначена за деца с ръст между 40 и 150 cm.



Позиция за седене, подходяща за монтаж на детско столче, закрепено с предпазния колан и **с универсално одобрение „насосено напред“ (UF)** за групи **1, 2 или 3**, или предназначено само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Позиция за седене, одобрена за
монтаж на детско столче **i-Size**.



Позиция за седене, неodobrena за монтаж на детско столче с опорен крак.



Позиция за седене, одобрена за
монтаж на детско столче i-Size
„насочено напред“.



Наличие на точка за закрепване **Top Tether** в задната част на облегалката, позволяваща монтажа на **универсално детско столче с ISOFIX**.



Наличие на точка за закрепване **Top Tether** в задната част на облегалката, позволяваща поставянето на **универсално детско столче с ISOFIX**, насочено напред.



Детско столче с ISOFIX, насочено назад:

- **R1:** Детско столче с **ISOFIX** за бебе.
- **R2:** Детско столче с **ISOFIX** с **намален размер**.
- **R3:** Детско столче с **ISOFIX** с **голям размер**.



Детско столче с **ISOFIX**, насочено напред:

- F2X: Детско столче с **ISOFIX** за **малки деца**.
- F2: Детско столче с **ISOFIX** с **намалена височина**.
- F3: Детско столче с **ISOFIX** с **пълна височина**.



Детско столче тип „бустер“ за закрепване с предпазния колан или с ISOFIX крепежни елементи:

- B2: детско столче тип „бустер“ с намалена ширина.
- B3: детско столче тип „бустер“ с пълна ширина.



Детско столче **ISOFIX** тип „кошара за новородено“:

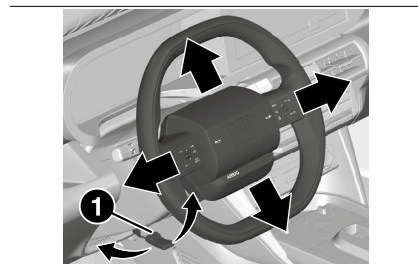
- L1: обърнато наляво.
- L2: обърнато надясно.

За регулиране на седалките вижте
обобщаващата таблица „Монтаж на
универсални детски столчета ISOFIX и
i-Size.“



ВОЛАН И КОНТРОЛЕРИ

РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА



52

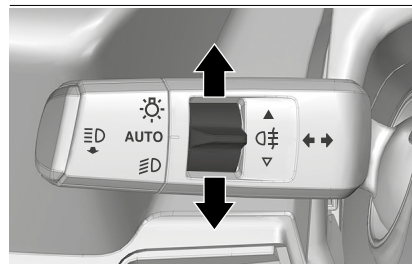
- ❑ Докато автомобилът е неподвижен, дръпнете лоста за освобождаване (1), за да освободите волана.
- ❑ Регулирайте височината спрямо удобната за вас позиция.
- ❑ Натиснете лоста, за да заключите волана.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

68) С цел безопасност регулирайте волана само когато автомобилът е спрял.

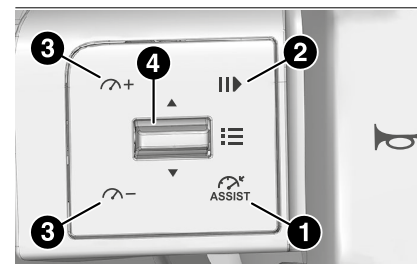
ЗАДНИ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА



53

Работят само ако късите и дългите светлини са включени. Натиснете селектора нагоре/надолу, за да ги включите/изключите. Селекторът се връща автоматично в първоначалното си положение. Когато светлините са изключени автоматично (позиция **"AUTO"**), фаровете за мъгла остават включени.

КОНТРОЛЕРИ НА ВОЛАНА



54

1. Избор на круиз контрол
2. Старт/пауза на круиз контрола със запаметена предварително настройка за скоростта
3. Увеличаване/намаляване на настройката на скоростта (ако круиз контролът е активиран)
4. Натискане: активация на круиз контрола се извършва

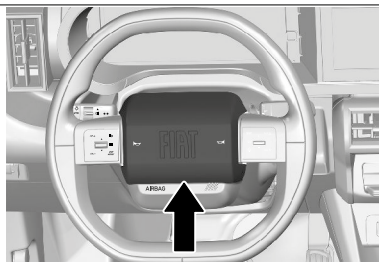
Активация на круиз контрола се извършва (ако круиз контролът е деактивиран)

Използвайте предложената от система за разпознаване на пътните знаци скорост

За повече информация относно системата **Speed Limit Information** вижте съответния раздел.

КЛАКСОН

Натиснете централната част на волана.



55

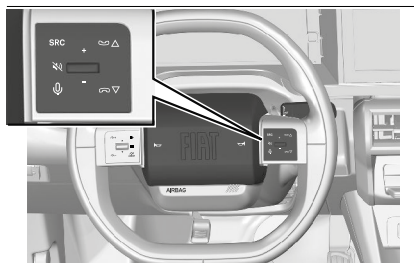
КЛАКСОН ЗА ПЕШЕХОДЦИ

Тази система предупреждава пешеходците, че автомобилът приближава.

Клаксонът за пешеходци се задейства веднъж, когато превозното средство се движи със скорост до 30 км/ч (19 мили/ч), напред или на задна предавка. Тази функция не може да бъде деактивирана.

КОНТРОЛЕРИ НА АУДИОСИСТЕМАТА ВЪРХУ ВОЛАНА

В зависимост от вашия автомобил и избраните за него опции, можете да използвате различни контролери на волана, за да взаимодействате с търскрийна на системата по различни начини.



56

SRC Смяна на мултимедийен източник



Гласова команда

Активира гласовото разпознаване, докато сте свързали смартфон чрез Bluetooth® (с включен интернет) или Mirror Screen® (Siri с Apple CarPlay/-Google Assistant с Android Auto) и системата дава обратна връзка чрез звукови тонове, подкани, въпроси и гласови потвърждения в зависимост от ситуацията и избраното ниво на взаимодействие (гласови настройки на телефона).



- **Кратко натискане:** потвърждаване на избор; придвижване в списъците.
- **Радио:** автоматично търсене на следващата станция (в списъка с радиостанции, сортирани по име или по честоти).

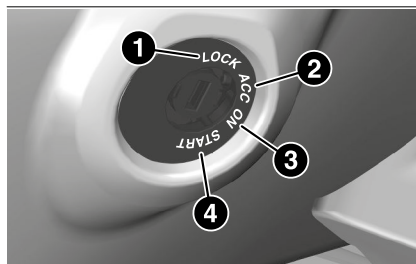
- **Медия:** следваща песен.
- **Телефон** (кратко натискане): приемане на входящо повикване.



- **Кратко натискане:** потвърждаване на избор / придвижване в списъците.
- **Радио:** автоматично търсене на предишната станция (в списъка с радиостанции, сортирани по име или по честота).
- **Медия:** предишна песен.
- **Телефон** (кратко натискане): отказване на входящо повикване / прекъсване на текущото повикване.
- +** Увеличаване на силата на звука (кратко натискане)
- Намаляване на силата на звука (кратко натискане)
Заглушаване (дълго натискане)



КЛЮЧ ЗА ЗАПАЛВАНЕ



57

Той има 4 позиции:

1. LOCK

Вкарване и вадене на ключа, заключена кормилна колона.

2. ACC

Кормилна колона отключена, електрическото оборудване на автомобила може да се използва.

3. ON

Кормилна колона отключена, подаден контакт, работещ двигател.

4. START



ВАЖНО

31) Избягвайте закачването на тежки предмети към ключа или дистанционното управление. Така ще натоварите щифта

му в ключалката – и това може да причини дефект.

ПОЗИЦИЯ НА ПОДАДЕН КОНТАКТ

Позволява употребата на електрическото оборудване на автомобила или зареждането на аксесоари. Когато нивото на заряд на батерията падне до ниво „резерва“, системата превключва в режим за пестене на енергия. Захранването се прекъсва автоматично, за да се запази остатъчният заряд на батерията.

БУТОН STOP START ENGINE

(в зависимост от оборудването)

- ❑ STOP: изключен от контакт: някои функции остават активни, докато ключът не бъде изваден или шофьорската врата не се отвори, ако преди това автомобилът е бил на контакт
- ❑ ENGINE: на контакт: автомобилът е на контакт, контролните лампи светят и повечето електрически функции могат да работят
- ❑ START: стартиране на двигателя: пуснете бутона, след като двигателят е стартиран



58

ЧИСТАЧКИ И ПРЪСКАЛКИ

ЧИСТАЧКИ

За да изберете скоростта на чистене: вдигнете или свалете лостчето до желаното положение. Вижте съответния раздел.
Единично минаване: дръпнете леко лоста към себе си.

МИЕНЕ НА ПРЕДНОТО СЪГЛКО

Дръпнете лостчето за чистачките към себе си и го задръжте. Последният цикъл на минаване се извършва, когато миенето на стъклото приключи.

- ❑ **Цикъл на миене:** направете движение на лостчето с по-голямо усилие, за да преминете точката на съпротивление
- ❑ **Еднократно минаване:** дръпнете лостчето без да преодолявате точката на съпротивление



ВАЖНО

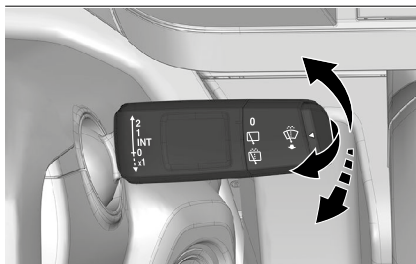
32) Пръскалките на предното стъкло не могат да се регулират. Не се опитвайте да промените начина им на работа (поради риск от повреда).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

69) За да избегнете повреда на перата на чистачките, не се опитвайте да миете стъкло, когато казанчето на чистачките е празно. Пръскайте течност за миене на стъклото само ако няма риск тя да замръзне върху предното стъкло и да попречи на видимостта. През зимата течности с одобрение за много студен климат. Никога не доливайте вода.

ЛОСТЧЕ ЗА ЧИСТАЧКИТЕ



59

2

Бързо чистене (силен дъжд)

1

Нормално чистене (дъжд с умерена сила)

Int

Интервално задействане (в зависимост от скоростта на автомобила)

0

Изключване



Ръчно

AUTO

Автоматично задействане



ВАЖНО

33) Преди да включите чистачките в зимни условия, почистете сняг, лед или скреж от предното стъкло и около раменете и перата на чистачките.

34) След употреба на автоматична автомивка може да забележите временно необичайни шумове и по-лошо почистване при задействане на чистачките. В такъв случай не е необходимо да сменяте перата им.

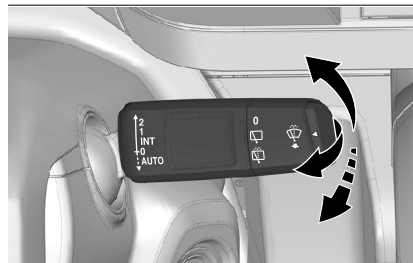


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

70) Не пускайте чистачките, докато предното стъкло е сухо. При изключително горещо или студено време проверете дали перата на чистачките не са залепнали за предното стъкло, преди да задействате чистачките.

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ НА ЧИСТАЧКИТЕ

(в зависимост от оборудването)



60

Задна чистачка



61

Завъртете пръстена, за да подравните желания символ с маркера.



Изкл.





Интервално задействане



Миене с пръскане

Автоматични чистачки

В режим **AUTO** предните чистачки работят автоматично и се адаптира към интензивността на валежите в зависимост от нивото на чувствителност на сензора, което е избрано.

Функцията за откриване на валеж използва сензор за дъжд/яркост, разположен отгоре в центъра на предното стъкло, зад огледалото за обратно виждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

71) Не покривайте сензора за дъжд/слънце. Когато използвате автоматична автомивка, изключете автоматичните чистачки и от контакт. През зимата изчакайте, докато предното стъкло бъде напълно почистено от лед преди активиране на автоматичните чистачки.

Включване

Натиснете за кратко контролното лостче надолу.

Цикъл на минаване потвърждава, че командата е приета.



62



Индикаторната лампа на таблото светва, придружена от съобщение.

Изключване

Натиснете леко за кратко лостчето за чистачките надолу или ги поставете на друга позиция (**Int**, **1** или **2**).



Тази индикаторна лампа на таблото угасва, придружена от съобщение.

ВАЖНО



ВАЖНО

35) Ако автомобилът е бил изключен от контакт за повече от една минута, автоматичните чистачки трябва да бъдат активирани повторно чрез натискане на лостчето надолу.

Неизправност

Ако възникне повреда в автоматичните чистачки, чистачките работят в интервален режим. Проверете системата в представителство на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

Специална позиция на чистачките

Сервизната позиция се използва при почистване или смяна на перата на чистачките. Тя може да се ползва и през зимата (при наличие на лед, сняг), за да освободите чистачките от стъклото.

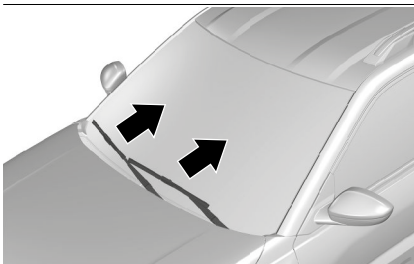


ВАЖНО

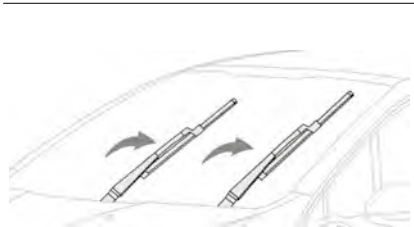
36) За да поддържате ефективността на чистачките, ви съветваме:

- ☐ да ги експлоатирате внимателно
- ☐ да ги почиствате регулярно със сапунена вода
- ☐ да избягвате употребата им за закрепване на картон върху предното стъкло
- ☐ да ги сменят при първите признаци на износване

Преди да вдигнете чистачките от предното стъкло



63



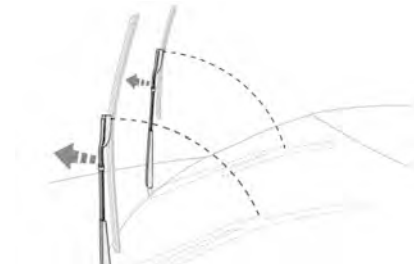
64

Задействането на лостчето за управление на чистачките веднага след изключване от контакт ще постави перата на чистачките във вертикално положение. Продължете с желаната операция или със смяната на перата на чистачките.

След повторно монтиране на чистачка на предното стъкло

За да върнете перата на чистачките в първоначалното им положение след операцията, включете на контакт и задействайте лостчето за управление на чистачките.

Смяна на чистачка Демонтаж/Поставяне отпред



65

- ☐ Извършете тези операции по смяна на чистачките от страната на водача.
- ☐ Като започнете с най-отдалечената от вас чистачка, хванете всяко от рамената за твърдата част и го повдигнете максимално.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

72) Внимавайте да не държите рамената там, където са пръскалките. Не докосвайте чистачките – съществува риск да ги деформирате необратимо. Не ги пускате, докато ги движите. Риск от повреда на предното стъкло!

- ☐ Почистете предното стъкло с точност за миене на стъкла.



ВАЖНО

37) Не нанасяйте водоотблъскващи продукти тип "Rain X".

- ☐ Откачете износеното перо на чистачката, което е най-близо до вас, и го свалете.
- ☐ Монтирайте новото перо на чистачката и го защитете към рамото.
- ☐ Повторете процедурата за другото перо на чистачката.
- ☐ Започнете с перото на чистачката, което е най-близо до вас, хванете отново всяко рамо за твърдата част, след което го насочете внимателно към предното стъкло.



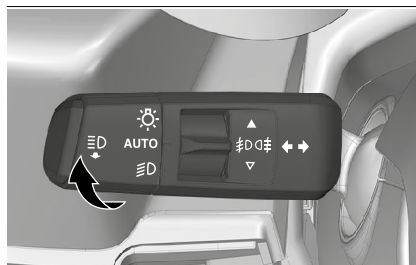
Демонтаж/монтаж на задното стъкло

- ❑ Хванете рамото за твърдата част и го повдигнете, доколкото е възможно.
- ❑ Почистете задното стъкло с течност за миене на стъкла.
- ❑ Откачете износеното перо на чистачката и го свалете.
- ❑ Монтирайте новото перо на чистачката и го защитете към рамото.
- ❑ Отново хванете за твърдата част рамото, след което го насочете внимателно към задното стъкло.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

ОСНОВНИ СВЕТЛИНИ

За да изберете режим на основните светлини: завъртете пръстена нагоре/надолу до желаната позиция.



66



Само габарити



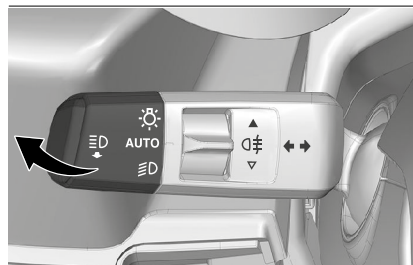
Автоматично включване на фарове/дневни светлини
Къси или дълги светлини



КЪСИ СВЕТЛИНИ



HEADLAMP DIPPING



67

Дръпнете лостчето за управление на светлините, за да превключвате между къси и дълги светлини. В режим на изключени фарове и задействани габаритни светлини, дръпнете лоста за управление на светлините, за да включите директно дългите светлини („светлинен клаксон“).

Дисплей

Светването на съответната индикаторна лампа на арматурното табло потвърждава, че избраният преден плафон е включен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

73) Включване на фаровете за мъгла не се допуска при ясно време или при дъжд, както деном, така и през нощта. При такива условия техните светлинни снопове могат да заслепят другите шофьори. Фаровете за мъгла трябва да се използват само при мъгла или снеговалеж (правилата може да се различават в зависимост от конкретната държава). Не забравяйте да изключвате фаровете за мъгла, когато вече не са необходими.

74) Никога не гледайте твърде отблизо светлинния лъч на LED лампите – съществува риск от сериозно увреждане на очите!



ВАЖНО

38) Включване на светлините след изключване от контакт

За да активирате отново управлението на светлините, завъртете пръстена до позиция **AUTO**, а след това – до желаната позиция. Ако вратата на водача е отворена, временен звуков сигнал предупреждава водача, че светлините са включени. Те ще се изключат автоматично след определен период от време, чиято продължителност зависи от заряда на батерията (поради влизане в режим за пестене на енергия).

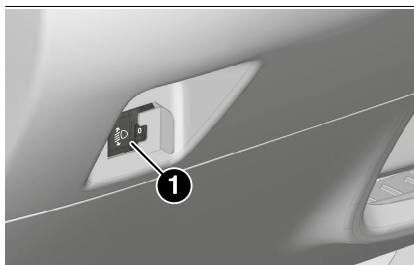
39) При някои атмосферни условия (напр. ниска температура или влажност), замъгляването на стъклото на фаровете и задните светлини отвътре е нормално и ще изчезне, след като лампите поработят на няколко минути.

40) Пътуване в чужбина

Автомобили, оборудвани с халогенни лампи:

Ако планирате да ползвате автомобила си в държава, в която трафикът не е от същата страна като във вашата, късите светлини трябва да бъдат регулирани, за да не заслепяват водачите в на срещното движение. Консултирайте се с дилър или с друг квалифициран сервиз.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ФАРОВЕТЕ



68

За да избегнете заслепяването на другите участници в движението, височината на фаровете трябва да бъде регулирана в зависимост от натоварването на превозното средство.

Позиция	Описание
0	Само водач или водач + пътник отпред (основно положение)
1	5 души
2	5 души + товар в багажника
3	Само водач + товар в багажника
4 5 6	Не се използват

Тази информация се показва само за ориентир. В зависимост от версията, може да са необходими неизползваните позиции.

АВТОМАТИЧНИ ОСВЕТИТЕЛНИ СИСТЕМИ – ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

(в зависимост от оборудването) Системите за автоматично осветление използват камера за разпознаване, разположена в горната част на предното стъкло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

75) Поддръжка

Почиствайте редовно предното стъкло, особено зоната пред камерата.

Вътрешната повърхност на предното стъкло около камерата може също да се запоти. При влажно и студено време отстранявайте редовно влагата от предното стъкло.

Не допускате сняг да се натрупва върху предния капак или покрива на автомобила, тъй като може да попречи на видимостта на камерата.



ВАЖНО

41) Ограничения при работа

Системата може да не работи правилно или действието ѝ да бъде нарушено:

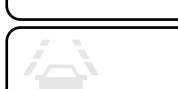
- ☐ В условия на лоша видимост (напр. снеговалеж, силен дъжд)
- ☐ Ако предното стъкло е замърсено, замъглено или нещо друго пречи на видимостта през него (напр. стикер) в зоната пред камерата
- ☐ Ако превозното средство е насочено към силно отразяващи светлина знаци или светлоотразители на мантинела

Системата не може да открива:

- ☐ Участници в движението, които нямат собствени светлини, напр. пешеходци
- ☐ Превозни средства със скрити светлини (напр. движещи се зад защитна стена на магистрала)
- ☐ Превозни средства в горната или долната част на стръмен склон, по пътища със завои, на кръстовища

АСИСТЕНТ ЗА ДЪЛГИТЕ СВЕТИНИ

(в зависимост от оборудването) Системата превключва между дълги и къси светлини и обратно, за да предотврати заслепяване на други участници в движението.



Когато бъде включен, асистентът за дългите светлини остава активен и включва/изключва дългите светлини в зависимост от околните условия. Последната избрана настройка на асистента за дългите светлини ще остане включена след като автомобилът отново бъде поставен на контакт.

Активиране

Уверете се, че лостът за управление на светлините е в положение **„AUTO“**. В зависимост от версията: асистентът за дългите светлини може да се активира от менюто с настройки на автомобила в таблото.

Дългите светлини се включват автоматично в тъмна среда при скорост над 45 км/ч.

Дългите светлини се изключват при скорост под 35 км/ч, но асистентът за дългите светлини остава активен. **AUTO** Зеленият контролен индикатор  свети непрекъснато, когато асистентът за дългите светлини бъде активиран. Синят контролен индикатор  свети, когато дългите светлини са активни.

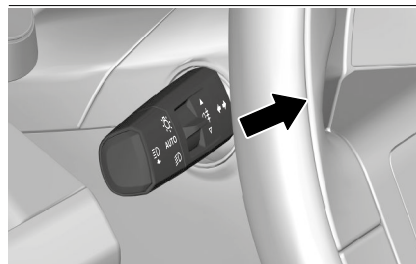
Деактивиране

В зависимост от версията: системата може да бъде деактивирана от менюто с настройки на автомобила на таблото. **ЗАБЕЛЕЖКА** Когато системата засече гъста мъгла, тя временно деактивира функцията на автоматичните светлини.

GUIDE ME HOME ОСВЕТЛЕНИЕ

Автоматично

Докато пръстенът на лостчето за управление на светлините е в положение **AUTO** и когато светлината е слаба, габаритните и късите светлини се включват автоматично при изключване от контакт.



69

Ръчно

Докато автомобилът е изключен от контакт, дръпнете лостчето за управление на светлините към себе си (за т.нар. „светлинен клаксон“), за да активирате/деактивирате функцията. Ръчно задействаното guide-me-home осветление се изключва автоматично след определен период от време.

GUIDE-ME-HOME И WELCOME ОСВЕТЛЕНИЕ

Welcome осветление

Докато е активирана функцията „Автоматично включване на фаровете“, при слаба светлина, габаритните светлини и късите светлини се включват автоматично, когато автомобилът е отключен. Активирането, деактивирането и продължителността на welcome осветлението се задават в менюто за конфигурация на автомобила.

ДНЕВНИ СВЕТЛИНИ / ГАБАРИТНИ СВЕТЛИНИ

Тези лампи отпред и отзад на автомобила светват автоматично при стартиране на двигателя. Те изпълняват следните функции:

- ☐ Дневни светлини (лостчето за управление на светлините е в положение **"AUTO"** при подходяща околна светлина)
- ☐ Габаритни светлини (лостчето за управление на светлините е в положение **"AUTO"** при слаба околна светлина или „Само габаритни светлини“ или „Къси/дълги светлини“)

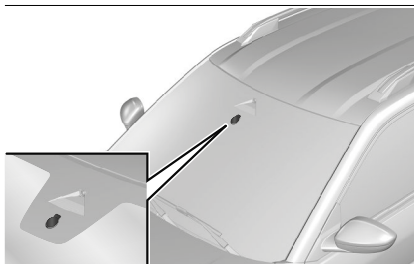


ВАЖНО

42) В режим на дневни светлини диодите светят по-ярко.

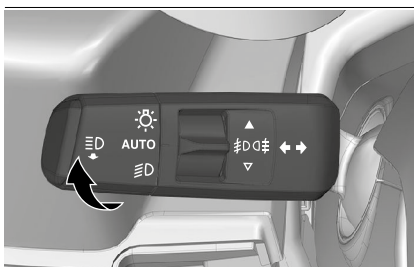
АВТОМАТИЧНО ЗАДЕЙСТВАНЕ НА СВЕТИЛИНТЕ

Докато лостчето за управление на светлините е в позиция „**AUTO**“ и слаба външна светлина бъде отчетена от сензора за дъжд/слънце, габаритните и късите светлини се включват автоматично, без необходимост от никакви действия от страна на водача. Те могат също така да светнат, ако бъде засечен дъжд, при което едновременно ще се задействат и чистачките. Когато стане достатъчно светло или след като чистачките бъдат изключени, светлините се изключват автоматично.



70

Включване/изключване



71

- ☐ За да го активирате, завъртете ринга на позиция „**AUTO**“.
- ☐ За да го деактивирате, завъртете ринга на всяка друга позиция.

Когато функцията е активирана или деактивирана, се показва съобщение.

Неизправност



В случай на неизправност на сензора за дъжд/слънце, светлините на автомобила се включват и тази предупредителна лампа се показва на арматурното табло, придружена от звуков сигнал и/или показване на съобщение. Автомобилът трябва да бъде проверен от дилър на STELLANTIS или друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

76) Не покривайте сензора за дъжда/слънце, разположен горе в центъра на предното стъкло зад огледалото; свързаните функции не биха могли да бъдат контролирани по-дълго.

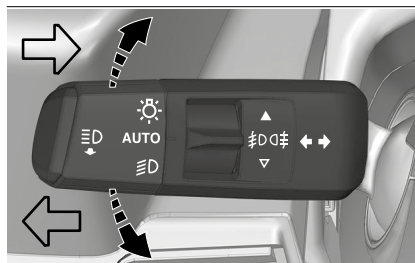


ВАЖНО

43) При мъгла или сняг сензорът за дъжд/слънце може да открие достатъчно светлина. Поради тази причина светлините няма да се задействат автоматично.

44) Вътрешната повърхност на предното стъкло може да се запоти и да попречи на правилното функциониране на сензора за дъжд/слънце. При влажно и студено време отстранявайте запотяването на предното стъкло редовно.



МИГАЧИ

72

- Ляво или дясно: спуснете или вдигнете лостчето за светлините, като преодолеете точката на съпротивление.

**ВАЖНО**

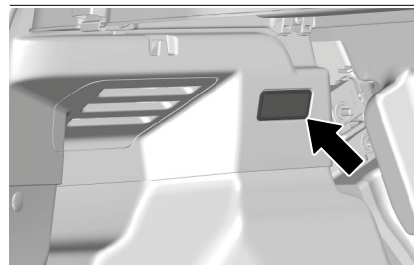
45) Ако държите мигач включен за повече от 20 секунди, силата на сигнала за него ще се увеличи, ако скоростта е по-висока от 50 мили в час (80 км/ч).

Три премигвания

Натиснете за кратко нагоре или надолу без да преминавате точката на съпротивление; мигачите ще премигнат 3 пъти.

ОСВЕТЛЕНИЕ В БАГАЖНИКА

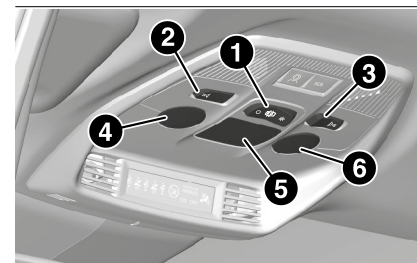
Осветлението в багажника се включва или изключва независимо от позицията на превключвателя за стартиране. Ако багажникът бъде оставен отворен, светлините се изключват автоматично след 15 мин, за да се запази зарядът на акумулатора.



73

ИНТЕРИОРНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Лампите трябва да се сменят от дилър на STELLANTIS при отказ.

СВЕТЛИНИ ЗА ЧЕТЕНЕ

74

Предни светлини за четене

В тази позиция (1) лампата за четене (5) светва постепенно:

- при отключване на автомобила.
- при вадене на ключа от ключалката за палене.
- при отваряне на врата.
- при натискане на бутона на дистанционното управление, за да локализирате автомобила.

Изключва се постепенно:

- когато автомобилът е заключен
- когато бъде подаден контакт
- 30 секунди след затваряне на последната врата



Постоянно изключен.



Постоянно осветление.

В режим „Постоянно осветление“ времето за осветление варира в зависимост от обстоятелствата:

- ☐ при изключване от контакт, за приблизително 10 минути
- ☐ в режим на пестене на енергия, приблизително 30 секунди
- ☐ при работещ двигател, неограничено

Светлини за четене



Докато автомобилът е на контакт, оперирайте със съответния превключвател (2) или (3), за да включите светлината (4) или (6).

Плафони (LED версии)

(в зависимост от оборудването)
Някои версии могат да бъдат оборудвани с LED интериорно осветление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

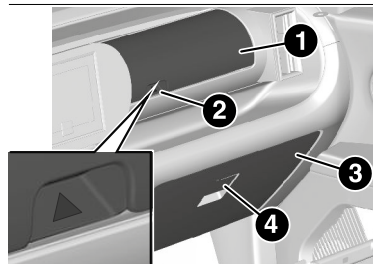
77) Не поставяйте нищо върху лампите.

СЪХРАНЕНИЕ В ИНТЕРИОРА - ЕЛЕМЕНТИ В ИНТЕРИОРА

ЖАБКИ

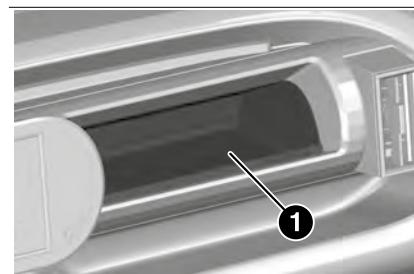
За да отворите горната жабка (1), оперирайте в точка (2), посочена на фигурата.

За да отворите долната жабка (3), вдигнете дръжката (4).



75

При някои версии горната жабка (1) е такава, както е показана на фигурата.



76



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

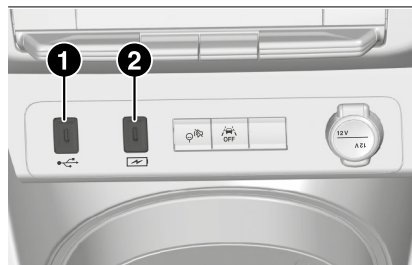
78) Никога не шофирайте с отворени жабки, когато отпред има пътник. Те могат да причинят нараняване при рязко намаляване на скоростта!

USB ИЗВОДИ

В зависимост от оборудването, автомобилът разполага с:

- ☐ Един или два USB извода на арматурното табло (1) и (2) или един USB извод (1) (в зависимост от версията/пазара).
- ☐ Два USB извода на втория ред (само за зареждане) (3).

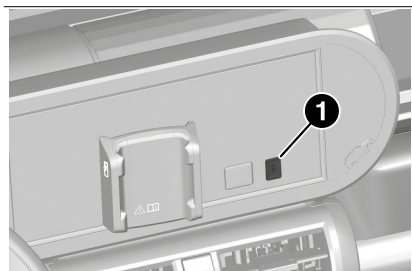
С радио/инфотейнмънт



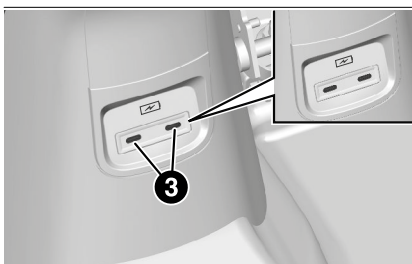
77



Със станция за смартфон



78



79



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

79) Съблюдавайте максималната мощност, за да избегнете повреда на аксесоара.

80) Свързването на електрическо устройство, което не е одобрено от производителя, например USB зарядно устройство, може да повлияе неблагоприятно на работата на

електрическите системи на автомобила и да причини неизправности като лош сигнал при радио приемане или смущения в дисплеите.

Тези символи определят вида употреба на USB извода.



Захранване и зареждане (2) и (3).



По същия начин, плюс трансфер на мултимедийни данни с аудио системата (1).



По същия начин, плюс употреба на приложения за смартфон с тъчскрийна (в зависимост от оборудването).

ИЗВОД ЗА АКСЕСОАР НА 12 V

Включете аксесоар 12 V (с максимална номинална мощност 120 W), като използвате подходящ адаптер.



80

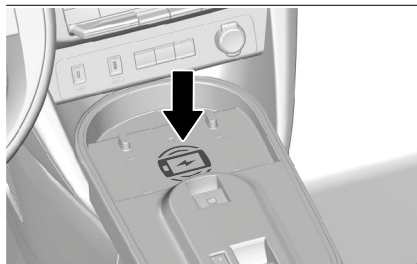
За версии/пазари, за които е предвидено



81

ИНДУКЦИОННО ЗАРЕЖДАНЕ ЗА СМАРТФОН

(в зависимост от оборудването)



82

Тази система позволява безжично зареждане на преносимо устройство като смартфон на принципа на електромагнитната индукция, в съответствие със стандарт Qi. Преносимото устройство, което искате да зареждате, трябва да е съвместимо със стандарта Qi, или директно конструктивно, или чрез употреба на съвместима стойка или корпус. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не поставяйте безконтактни карти (RFID), кредитни карти или метални предмети в отделението за зареждане. Наличието на активна NFC функция на смартфон може да сигнализира за неизправност. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не всички калъфи за мобилни телефони гарантират правилното зареждане на телефона. Проверете дали зареждането е в ход,

след като поставите телефона в гнездото за зареждане.

Може да се използва и подложка, ако е одобрена от производителя. Зоната за зареждане е обозначена със символа Qi. Зарядното устройство работи при работещ двигател и когато системата eStop е в режим STOP. Зареждането се управлява от смартфона. Зареждането работи при работещ двигател. Зареждането се управлява от смартфона.

Зареждане

Когато зоната за зареждане е свободна, поставете устройството в центъра ѝ. Когато преносимото устройство бъде разпознато, индикаторната лампа на зарядното устройство светва в зелено. Тя остава светнала през цялото време, докато батерията се зарежда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

81) Системата не е проектирана да зарежда няколко устройства едновременно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

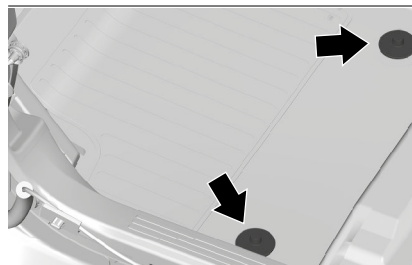
82) Не оставяйте метални предмети (напр. монети, ключове, дистанционното управление на централното заключване на автомобила) в зоната за зареждане, докато там се зарежда устройство поради риск от прегряване или прекъсване

на зареждането!

83) При употреба на приложения за дълго време в комбинация с безжично зареждане, някои смартфони могат да превключат на термобезопасност и да спрат някои функции.

СТЕЛКИ

Поставяне

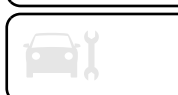


83

Когато монтирате стелка от страната на водача, използвайте само крепежните елементи на мокета („щракване“ указва, че стелката е заключена правилно). Другите стелки просто се поставят върху мокета.

Сваляне / Монтиране

- ☐ За да свалите стелката от страната на водача, преместете седалката назад и откопчайте крепежните елементи.
- ☐ За да я монтирате обратно, позиционирайте стелката и я закрепете, като я натиснете надолу.



- Проверете дали стелката е укрепена правилно.

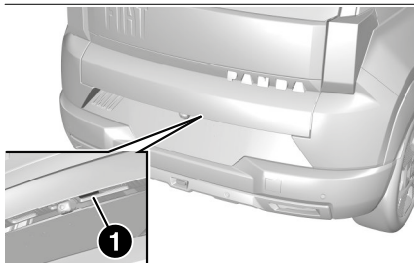


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

84) За да избегнете риск от възпрепятстване хода на педалите:
– Използвайте само стелки, които са съвместими с наличните в автомобила крепежни елементи; тези крепежни елементи трябва да се използват винаги.
– Никога не поставяйте стелки една върху друга. Употребата на стелки, които не са одобрени от производителя, може да попречи на работата с педалите и да затрудни експлоатацията на круиз контрола/ограничителя на скоростта. Одобрените стелки имат по два крепежни елемента, разположени под седалката.

БАГАЖНИК

ОТВАРЯНЕ



84

- Докато автомобилът е отключен, натиснете централния бутон за управление на задния капак (1).
- Повдигнете задния капак.

ЗАТВАРЯНЕ

Спуснете задния капак, като използвате една от дръжките отвътре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

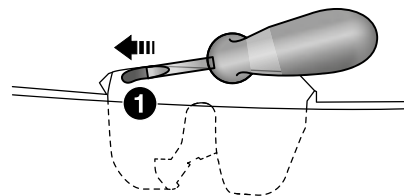
85) В случай на неизправност или ако имате затруднения при отварянето или затварянето на задния капак, незабавно закарайте автомобила за проверка при дилър или друг квалифициран сервис, за да избегнете повишаване сериозността на проблема и за да предотвратите риск от падане на задния капак, което би могло да причини сериозни травми.

АВАРИЙНО ОСВОБОЖДАВАНЕ

За ръчно отключване на багажника в случай на паднал акумулатор или отказ на централното заключване.

Отключване

- Сгънете задните седалки (в зависимост от оборудването), за да получите достъп до ключалката отвътре в багажника.



85

- Вкарайте малка отвертка в отвора (1) на ключалката, за да отключите багажника.
- Преместете палеца наляво.

Заклучване след затваряне

Ако повредата продължава след повторно затваряне, багажникът ще остане заключен.



IMPORTANT

46) В случай на повреда в централното заключване е необходимо да разкачите акумулатора, за да заключите багажника и по този начин да си гарантирате, че автомобилът е напълно заключен.

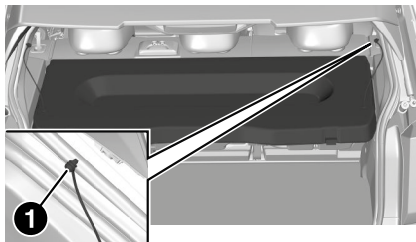
ФИКСАТОРИ НА БАГАЖНИКА

Вътре в багажника можете да откриете следното оборудване:

- Кора
- Куки

- ☐ Кутия за съхранение
- ☐ Лампа в багажника (от лявата страна)
- ☐ Халки за товар

Кора на багажника



86

За да свалите кората:

- ☐ Откачете двете въженца (1)
- ☐ Внимателно повдигнете кората, след което я извадете

Има няколко начина за съхранението ѝ:

- ☐ Или изправена зад предните седалки
- ☐ Или легнала на дъното на багажника

Куки

Те се използват за окачване на пазарски чанти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

86) Внимавайте да окачвате само леки чанти.

Лампа в багажника

(в зависимост от оборудването)

Включва се автоматично при отваряне на багажника и се изключва автоматично при затваряне. Времето за светене на лампата варира в зависимост от обстоятелствата:

- ☐ Когато автомобилът е изключен от контакт – приблизително 10 минути
- ☐ В режим на пестене на енергия, приблизително 30 секунди
- ☐ При работещ двигател, неограничено

ПРЕДЕН КАПАК



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

87) Система eStop / режим e-Auto

Преди да извършвате каквито и да било дейности под предния капак, трябва да изключите от контакт, за да избегнете риск от автоматично повторно стартиране на двигателя. Внимавайте с предмети или дрехи, които могат да се закачат в лопатките на вентилатора или в определени движещи се компоненти - риск от задушаване и сериозни травми!

88) Електрически автомобили

Внимавайте с предмети или дрехи, които могат да се закачат в лопатките на вентилатора или в определени движещи се компоненти - риск от задушаване и сериозни наранявания!

Преди да извършвате каквито и да било дейности под предния капак, трябва да изключите от контакт, да проверите дали индикаторната лампа **READY** на арматурното табло е изключена и да изключите накрайника от конектора за зареждане, ако е включен.

89) Когато двигателят е горещ, боравете внимателно с држката за хващане отвън и с кука на капака (риск от изгаряния), като използвате защитената зона.

Когато капакът е отворен, внимавайте да не повредите осигурителния механизъм.

Не отваряйте капака при силен вятър.

90) Охлаждане на двигателя при спрял автомобил

Вентилаторът на двигателя може да се включи след гасенето на двигателя. Внимавайте с предмети или дрехи, които могат да се закачат в перките на вентилатора!



87



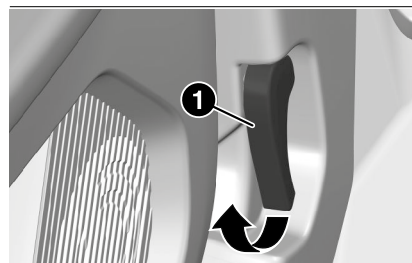
88



ВАЖНО

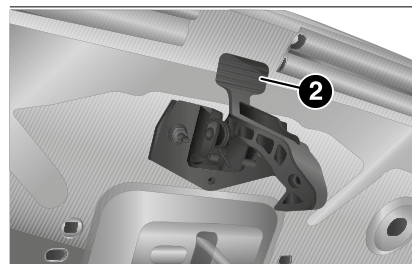
47) Местоположението на лоста за освобождаване на капака на двигателя отвътре предотвратява отварянето му, когато предната лява врата е затворена.

ОТВАРЯНЕ



89

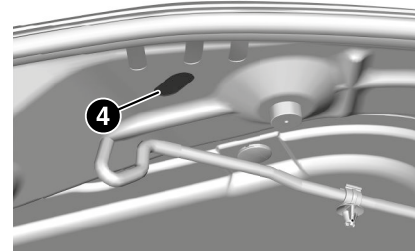
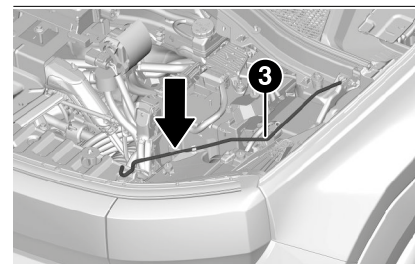
- ☐ Отворете предната лява врата.
- ☐ Дръпнете към себе си лоста за освобождаване отвътре (1), разположен в долната част на рамката на вратата.



90

- ☐ Повдигнете куката (2) и след това вдигнете капака на двигателя.

- ☐ Откачете опорната щека (3) от гнездото ѝ и я поставете в отвора на капака (4), за да държите капака на двигателя отворен.



91

ЗАТВАРЯНЕ

- ☐ Хванете капака на двигателя и изкарайте щеката (3) от отвора на капака (4).
- ☐ Закачете щеката в гнездото ѝ.
- ☐ Пуснете капака на двигателя и дръпнете ръцете си, когато достигне края на хода си.
- ☐ Дръпнете капака на двигателя, за да проверите дали е заключен правилно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

91) Поради наличието на електрическо оборудване под капака, горещо препоръчваме да го пазите от вода (при дъжд, миене и др.).

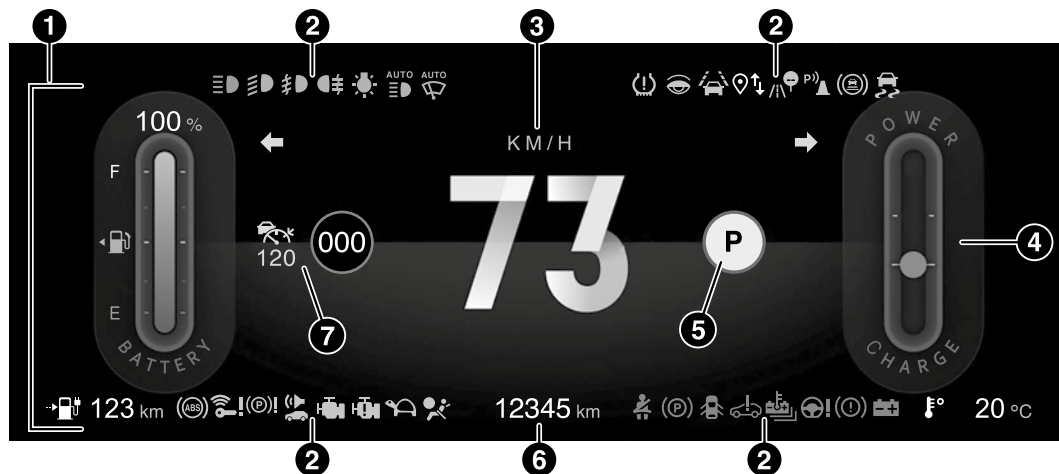


АРМАТУРНО ТАБЛО И КОНТРОЛЕРИ

ПРЕГЛЕД НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО.....	71
АРМАТУРНО ТАБЛО	73
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ – ИНДИКАТОРИ – СЪОБЩЕНИЯ	83
КОНТРОЛЕРИ НА КЛИМАТИКА...	101

ПРЕГЛЕД НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

ВЕРСИЯ ХИБРИД

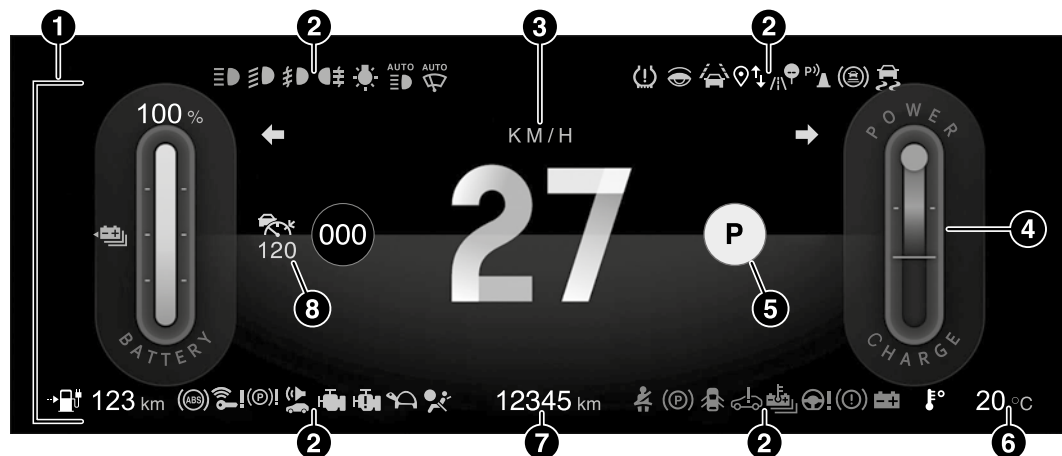


92

1. Моментна информация (напр. моментен разход, пробег и др.). – **2.** Предупредителни лампи и символи – **3.** Скорост към момента – **4.** Режим на работа на високоволтовата батерия – **5.** Избрана предавка – **6.** Километраж – **7.** Известия от круиз контрола, ограничителя на скоростта



ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ



93

1. Моментна информация (напр. моментен разход, пробег и др.) / Заряд на високоволтовата батерия (в %) (триъгълникът отляво на символа указва страната на автомобила с извода за зареждане) – 2. Предупредителни лампи и символи – 3. Скорост към момента – 4. Режим на работа на високоволтовата батерия – 5. Избрана предавка – 6. Външна температура – 7. Километраж – 8. Известия от круиз контрола, ограничителя на скоростта

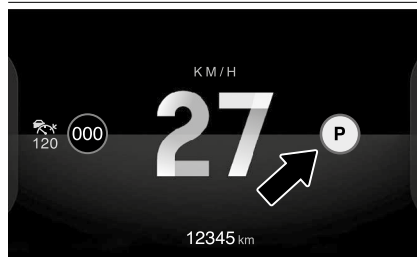
АРМАТУРНО ТАБЛО

ИНДИКАТОР ЗА ИЗБРАНАТА ПРЕДАВКА

(в зависимост от оборудването)

Електрическа версия: тази позиция показва режима или избраната предавка (D с номера на предавката, P, R, N, Dc (режим Comfort).

Хибридна версия: тази позиция показва режима или избраната предавка (D с номера на предавката, P, R, N, L).



94

КИЛОМЕТРАЖ

Изминатите километри или мили (в зависимост от настройките на дисплея) се показват на тази позиция.

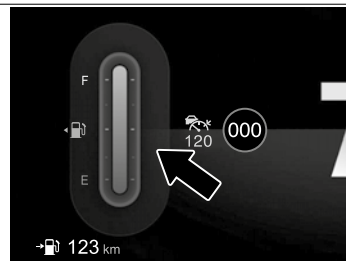


95

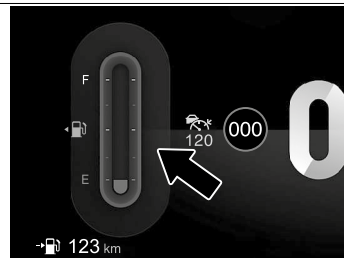
ДИГИТАЛЕН НИВОМЕР ЗА ГОРИВОТО (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

Дигиталният уред показва нивото на горивото в резервоара и изчисления пробег.

Триъгълникът отстрани на символа указва страната на автомобила, откъдето се зарежда гориво.



96



97

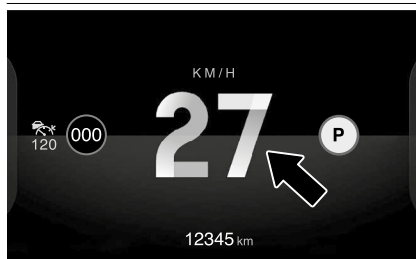
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ако се включи лампата за резервата, налейте гориво при първа възможност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не шофирайте с почти празен резервоар – при прекъсване в подаването на гориво може да се стигне до повреда на катализатора.

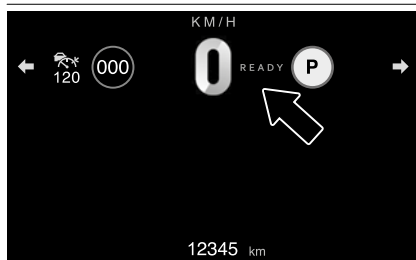
ДИГИТАЛЕН СКОРОСТОМЕР И СИМВОЛ READY (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)

Тези позиции показват моментната скорост на автомобила (в км/ч или мили в час) и (в зависимост от оборудването) предупреждение за готовност за потегляне на електрическата система при стартиране (READY).





98



99

Изключен ДВГ (хибридна версия)

В хибридната версия изключването на ДВГ бива указано, като цифрите, индикиращи скоростта, сменят цвета си от бял на светло син.

Предупреждение за превишена скорост

Тази функция предупреждава водача със звук, когато скоростта на превозното средство надвиши ограничението. Тя се активира автоматично при всяко стартиране на автомобила. ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция може да се деактивира от преките връзки „ADAS“ в системата Connect.

Звук за промяна на ограничението

Тази функция уведомява водача със звук, когато по маршрута е открит нов знак за ограничение на скоростта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция може да се активира/деактивира чрез преките връзки „ADAS“ в системата Connect.

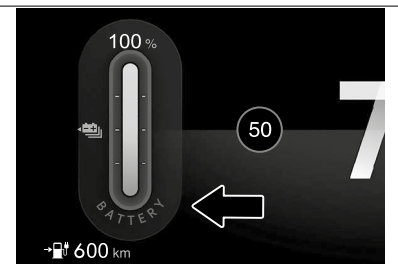
ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ: ЗАРЯД И ОЧАКВАН ПРОБЕГ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)

В тази позиция се показва зарядът на високоволтовата батерия в проценти и с ширина на лентата, пропорционална на заряда на батерията.

Триъгълникът отстрани на символа показва страната на автомобила, където се намира изводът за зареждане на ток. Указаният приблизителен оставащ пробег бива указан чрез числова стойност (в км

или мили, в зависимост от настройките на дисплея).

Индикациите на графичната скала указват остатъчния заряд:



100

ЗАРЯД (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

Рекуперация на енергия за зареждане на батерията

Слайдерът е разположен в тази зона при фазата на отрицателно ускорение: вдигане на крака от педала на газта и при спиране.

БАТЕРИЯ ЗА ХИБРИД (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

В тази позиция се показва зарядът на батерията в проценти и с ширина на лентата, пропорционална на заряда на батерията.

Индикациите на графичната скала указват остатъчния заряд:

- ❑ **1** = пълен заряд
- ❑ **0** = батерията е изтощена

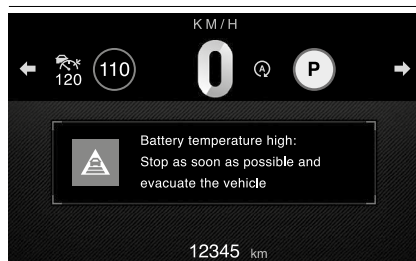
ЗОНА ЗА СЪОБЩЕНИЯ И ИЗСКАЧАЩИ ПРОЗОРЦИ

Зоната показва съобщения и известия за асистиращите системи и мултимедията, за навигацията и менюта.

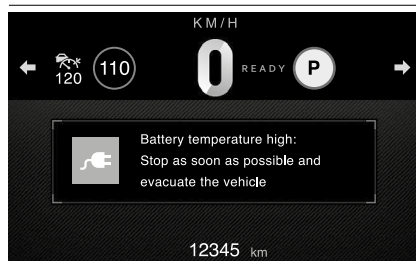
Различният цвят на фона показва вида на предоставеното съобщение/информация:

- ❑ **червен цвят:** приоритетни съобщения
 - ❑ **оранжев цвят:** съобщения с по-малко значение
 - ❑ **без цвят:** информационни съобщения
- сив цвят: зоната за съобщения е деактивирана

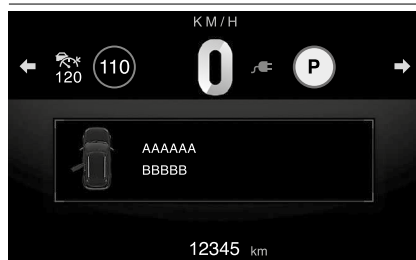
ЗАБЕЛЕЖКА При две или повече едновременни събития с изскачащ екран екраните се показват последователно и по ред спрямо приоритета: първо тези с по-висок приоритет (червен фон), след това тези с по-нисък приоритет (жълт фон) и накрая тези с информация (сив фон).



101



102



103

БОРДОВИ КОМПЮТЪР

Брояч на пробег

Броячът на пробег измерва общото разстояние, изминато от превозното средство от първоначалната му регистрация.

Докато автомобилът е на контакт, общият пробег се показва през цялото време. Той се показва 30 секунди след изключване от контакт. Показва се, когато вратата на водача бъде отворена и когато превозното средство е заключено или отключено.

Съвет

Когато пътувате в чужбина, може да се наложи да промените мерните единици за разстояние (мили или км): показаната скорост трябва да бъде в официалната мерна единица на съответната държава (м/ч или км/ч).

Единицата се променя чрез приложението за конфигуриране на екрана, докато автомобилът е спрял.

Брояч за изминатите километри

Измерва изминатото разстояние от последното му нулиране от водача.

Нулиране на брояча за изминатите километри

Докато автомобилът е на контакт, натиснете последователно бутона в края на лостчето за чистачките.

След като се покаже правилното меню, го натиснете продължително, за да го нулирате.



Информационен дисплей Електрически версии

Подробностите се показват последователно:

- ☐ Пробег
- ☐ Изминато разстояние
- ☐ Средна скорост
- ☐ Информация от системата за разпознаване на ограничения за скорост

Хибридни версии

Подробностите се показват последователно:

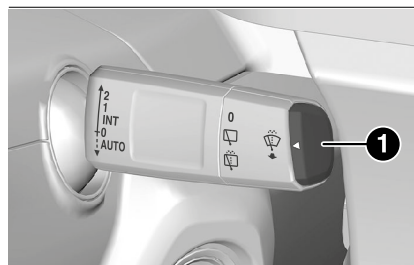
- ☐ Среден разход
- ☐ Изминато разстояние с нулеви емисии
- ☐ Пробег
- ☐ Разстояние на пътуването
- ☐ Време за пътуването
- ☐ Общ пробег
- ☐ Carline (в зависимост от оборудването)

Пътувания „1“, след това „2“:

- ☐ Средна скорост
- ☐ Измината дистанция



104



105

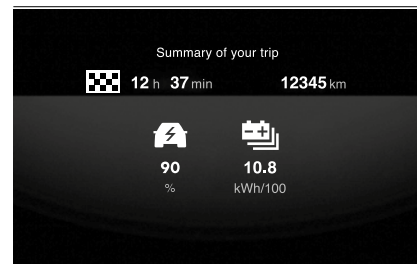
Натиснете бутона (1), разположен в края на лостчето за чистачките.

Крайна страница за пътуване

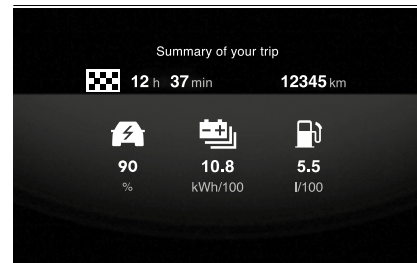
Когато автомобилът е изключен от контакт, автоматично на дигиталното арматурно табло се показва допълнителна страница от бордовия компютър, която обобщава информацията за последно пътуване.

Крайната страница за пътуването съдържа следната информация:

- ☐ Пробег
- ☐ Време за пътуване
- ☐ Изминато разстояние
- ☐ Процент от текущото пътуване, изминат в изцяло електрически режим (хибридни версии)
- ☐ Среден разход.



106

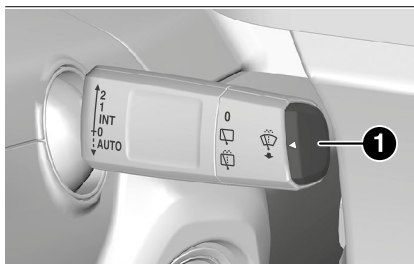


107

Нулиране на пътуването

Нулирането се извършва, когато се покаже броячът за изминатото разстояние.

Натиснете бутона (1), разположен в края на лостчето за чистачките, за повече от 2 сек.

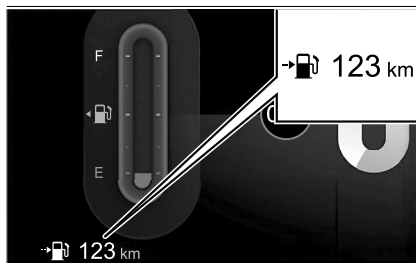


108

Дефиниции

Пробег (мили или км) (хибридни версии)

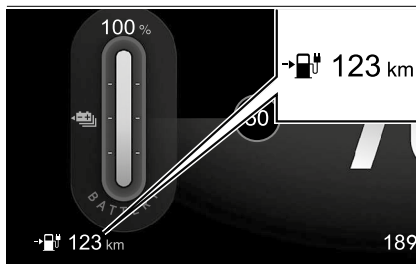
Разстояние, което може да бъде изминато с останалото в резервоара гориво (изчислено на база на средния разход на гориво за последните няколко изминати километри или мили).



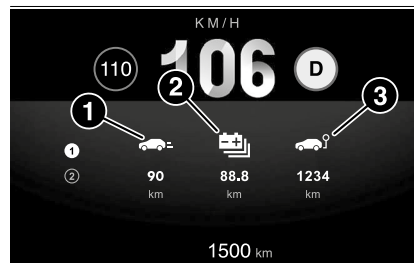
109

Заряд на батерията към момента и оставащ пробег (електрически версии)

Тази стойност може да варира след промяна в стила на шофиране или терена, което води до значителна промяна в консумацията на гориво/електричество към момента.



110



111

Изминатото разстояние

Калкулиран пробег от последното нулиране на компютъра (1).

Хибридни версии

Когато пробегът падне под 30 км (19 мили), се показват тирета. След зареждане на поне 5 литра гориво, пробегът се преизчислява и се показва, ако надвишава 100 км (62 мили). Тиретата се появяват винаги вместо цифрите при наличие на неизправност. Консултирайте се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервис.

Разход на гориво (мили на галон или л/100 км или км/л) (хибридна версия) / (мили/кВтч или кВтч/100 км или км/кВтч) (електрическа версия)

Изчислено през последните няколко секунди (2).



Тази функция се показва само при скорости над 30 км/ч (19 мили/ч).

Среден разход (мили на галон или л/100 км или км/л) (хибридна версия) / (мили/кВтч или кВтч/100 км или км/кВтч) (електрическа версия)



Изчислено от последното нулиране на компютъра за последното пътуване (3).

Средна скорост (мили в час или км/ч)

Изчислено от последното нулиране на компютъра за отделно пътуване.

Брояч за време на eStop (хибридна версия)

(в зависимост от оборудването)

Ако вашият автомобил е оборудван с функция eStop, броячът изчислява времето, преминало в режим STOP по време на пътуване.

Броячът за времето се нулира при всяко подаване на контакт.

ЕНЕРГИЕН ПОТОК

Електрически версии

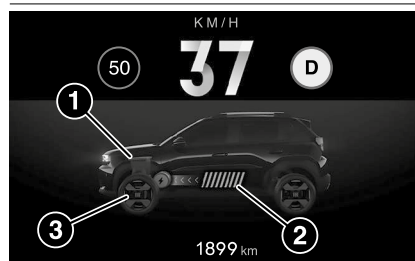
При изцяло електрически версии по подразбиране се показва екранът "Енергиен поток". Страницата показва енергийните потоци от високоволтовата батерия към електрическия мотор и фазите на регенерация:

- **Електрически двигател (1):** в светлосиньо, ако се използва енергия от високоволтовата батерия

(тяга), в зелено, когато автомобилът намалява скоростта си или спира и високоволтовата батерия се зарежда (при регенерация). Използват се същите цветове, за да бъде поставен акцент върху батерията (2) и предните колела (3) в същите условия.

□ Високоволтова батерия (2):

показва се нивото на заряд на високоволтовата батерия чрез набор от 8 зелени ленти. Колкото повече цветни ленти има, толкова по-голям е зарядът на батерията.



112

Хибридни версии

Страницата показва енергийните потоци от батерията към електрифицираната трансмисия с два съединителя:

- **Двигател с вътрешно горене (1):** в сиво, докако двигателят работи на празен ход, или в бяло, когато сте на ON.

- **Батерия (2):** нивото на заряд на батерията на 48 V се указва от набор от 8 зелени чертички. Колкото повече цветни ленти има, толкова по-голям е зарядът на батерията.

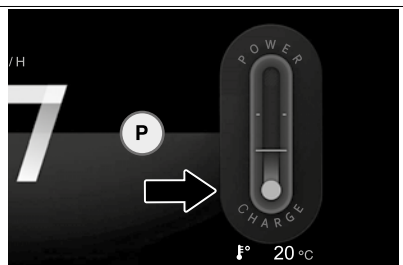
□ Електрифицирана автоматична трансмисия с два съединителя:

- в зелено, когато автомобилът намалява скоростта или спира и батерията се зарежда (регенерация)
- в светло синьо, ако от батерията се подава мощност (тяга)
- в сиво, когато електрифицираната автоматична трансмисия с два съединителя работи на празен ход

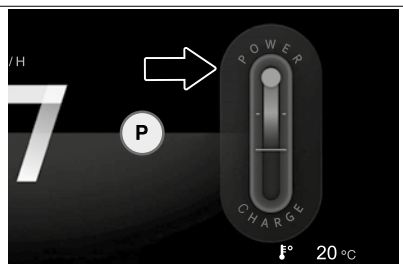
РЕЖИМ ЗА РАБОТА НА ХИБРИДНАТА БАТЕРИЯ (ХИБРИДНИ ВЕРСИИ)

Индикаторът за мощността показва в реално време използваната от автомобила мощност. Има 2 зони:

- **CHARGE/ЗАРЕЖДАНЕ:** батерията се зарежда, докато автомобилът намалява скоростта си или спира (регенерация)
- **POWER/ТЯГА:** от батерията се черпи висока мощност



113

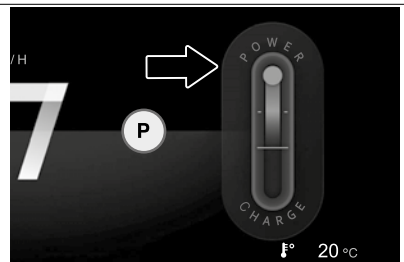


114

В режим на експлоатация POWER
Мобилизиране за висока мощност
чрез комбинираната тяга на
бензиновия двигател и
електромотора. Плъзгачът е разположен в тази зона при по-динамичните фази на шофиране, когато се изискват високи нива на мощност.

ИНДИКАТОРИ

Power индикатор (хибридна версия)



115

POWER

Мобилизиране за висока мощност чрез комбинираната тяга на бензиновия двигател и електромотора. Плъзгачът е разположен в тази зона при по-динамичните фази на шофиране, когато се изискват високи нива на мощност.

ECO
(в зависимост от оборудването)

Оптимална употреба на енергията (от ДВГ или електрическият мотор).

Слайдерът отива в тази зона, когато шофирате на ток и когато използвате оптимално бензиновия двигател – и в двата случая с икономичен стил на шофиране.

CHARGE

Рекуперация на енергия за зареждане на батерията.

Слайдерът отива в тази зона при намаляване на скоростта – т.е. при вдигане на крака от педала на газта или при спиране.

NEUTRAL

Когато автомобилът е на контакт, електрическото задвижване на автомобила нито консумира, нито генерира енергия. След като плъзнете курсора върху индикатора, той се връща в „неутралната“ си позиция: между **POWER** и **CHARGE**.



ВАЖНО

48) Докато автомобилът е изключен от контакт, при отваряне на вратата на водача се активира индикаторът, който се мести на позиция *neutral* – между **POWER** и **CHARGE**.

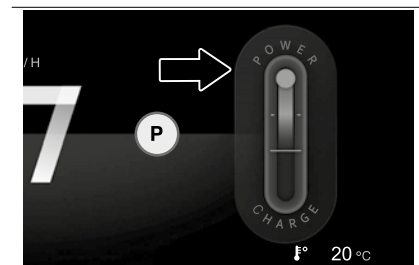


Индикатор Power (електрическа версия)

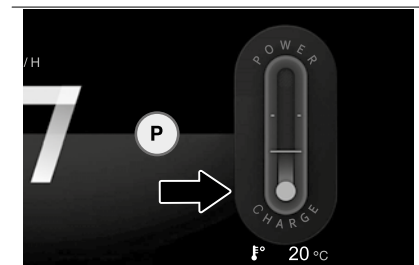
Индикаторът Power показва в реално време мощността, „мобиализирана“ от автомобила.

Има 2 зони:

- ☐ **CHARGE:** батерията се зарежда, докато автомобилът намалява или спира (извършва се рекулерация)
- ☐ **POWER:** от батерията се черпи висока мощност



116



117



ВАЖНО

49) Когато автомобилът е на контакт и преди стартиране на двигателя, индикаторът Power показва само OFF.

50) Когато автомобилът е изключен от контакт, отварянето на шофьорската врата активира индикатора, който се премества в позиция **neutral** – между **POWER** и **CHARGE**.

CHARGE Зареждане на тяговата батерия при намаляване или спиране.

POWER Консумация на енергия от задвижващата система по време на ускорение.

NEUTRAL

Когато автомобилът е на контакт, електрическото задвижване на превозното средство нито консумира, нито генерира енергия. След като плъзнете курсора върху индикатора, той се връща в „неутралната“ си позиция: между **POWER** и **CHARGE**.

Индикатор за ниво на заряда (електрическа версия)

Реалното ниво на заряд на батерията и оставащият пробег се показват постоянно, когато превозното средство бъде стартирано.



ВАЖНО

51) Когато автомобилът е изключен от контакт, отварянето на шофьорската врата активира индикатора.

52) За бързо затопляне или охлаждане на купето можете временно да изберете настройката за максимално отопление или охлаждане.

Прекомерната употреба на оборудването за термичен комфорт, особено при движение с ниска скорост, може да намали значително пробега на автомобила. Не забравяйте да оптимизирате настройките на оборудването след постигане на желаното ниво на комфорт и да ги промените, ако е необходимо, при всяко стартиране на автомобила. След продължителен период без употреба на отоплението, може да усетите лека миризма през първите няколко минути употреба.

Свързани предупредителни лампи

Две последователни нива на предупреждение указват, че наличната енергия е паднала до ниско ниво:

1-во ниво: резерв

Зарядът на батерията е нисък. Свети постоянно, придружено от звуков сигнал.

- ☐ Вижте оставащия пробег на арматурното табло.
- ☐ Заредете автомобила възможно най-скоро.

2-ро ниво: критично



Нивото на заряд на батерията е критично ниско.

Свети постоянно в комбинация с предупредителната лампа за резервата, придружено от звуков сигнал.

- Трябва да заредите автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

92) Оставеният пробег вече не се изчислява. Мощността на задвижващата система пада прогресивно.

Индикаторът указва консумацията на електрическа енергия от батерията от устройствата за термичен комфорт в купето.

Въпросните устройства са отоплителната и климатичната система. Това оборудване може да се използва:

- Ако автомобилът не е включен за зареждане, когато лампата **READY** свети
- Ако автомобилът е включен за зареждане, когато автомобилът е на контакт (режим "Lounge")

Режим Lounge

(за версии/пазари, за които е предвидено)

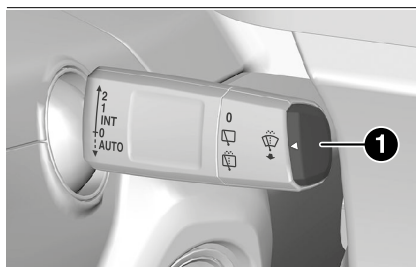
Когато автомобилът е свързан, можете да включите на контакт и да използвате определени функции, например аудио и

телематичната система и вентилационната система, в продължение на няколко часа. В зависимост от спецификацията на автомобила, климатикът и/или отопление може да не работят.

РЕГУЛАИРАНЕ НА ПОДСВЕТКАТА

Тази система позволява ръчно регулиране на яркостта на уредите и контролните елементи, за да отговарят на нивото на светлината наоколо. Докато светлините са включени, регулирайте яркостта на осветлението от менюто на арматурното табло, като използвате контролните елементи, монтирани на волана.

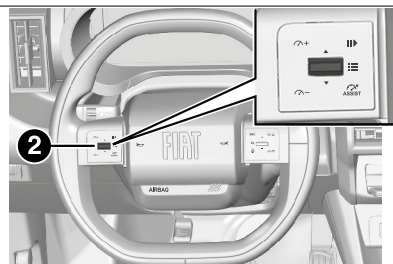
МЕНЮ ЗА КОНФИГУРАЦИЯ



118

Докато автомобилът е на контакт или двигателят работи, натиснете за кратко бутона (1) в края на лостчето за управление на чистачките, за да получите достъп до различните менюта:

- Километраж
- Пътуване 1: натиснете и задръжте за нулиране
- Пътуване 2: натиснете и задръжте за нулиране
- Пробег / Разход на гориво (бензинова или хибридна версия)
- Разход на енергия (електрическа версия)
- Индикатор (хибридна версия)
- Енергиен поток (хибридна версия)



119

След като сте влезли в менюто, натиснете отново въртящия се контролер 2, след което натискайте нагоре или надолу, за да минавате през различните подменюта:

- Driver Assistant
 - Active Safety Brake



- Избор на държава (в зависимост от оборудването)
- Звук за промяна на скоростта
- Система за предупреждение за концентрацията на водача
- Нулиране на TPMS
- Потребителски настройки
 - Избор на език
 - Избор на мерна единица
 - Избор на индикатор (хибридна версия)
 - Яркост
 - Амбиентно осветление
 - Режим на поверителност (в зависимост от оборудването)

Когато сте влезли в подменното, натиснете отново колелцето, за да получите достъп до настройките на подменното.

Driver Assistant

Това меню включва следните елементи:

- Active Safety Brake: активиране или деактивиране на функцията AEBS
- Избор на държава (в зависимост от оборудването): избор на държава за ограничителя на скоростта. Ще има различни ограничения на скоростта (знаци за скорост) за различните държави. Този избор на държава определя разликите в знаците за скорост
- Звук за промяна на скоростта: деактивиране или активиране на известията за промяна на скоростта
- Система за следене концентрацията на

водача: деактивиране или активиране на известията за концентрацията на водача

- Нулиране на TPMS: След кратко натискане на бутона Меню/ОК ще се покаже изскачащ прозорец с въпроса дали искате да нулирате TPMS („Да“/„Не“). Чрез кратко натискане на „Да“ системата ще се нулира

Потребителски настройки

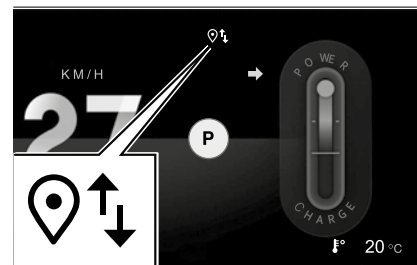
Менюто включва следните елементи:

- "Избор на език": изберете някой от наличните езици
- "Единици": изберете мерни единици в км или мили
- "Избор на уред": изберете уреди, индикатори за температура/тяга (хибридна версия)
- "Яркост": изберете нивото на яркост
- "Амбиентно осветление": деактивиране/активиране на амбиентното осветление
- "Поверителност" (в зависимост от оборудването): избира настройки за поверителност (относно споделяне на данни и местоположение)
- "Двойно обслужване": ще се покаже информация за дните или километрите до сервизното обслужване.
За двойна поддръжка това е само изскачащ прозорец и няма бутон за връщане назад. Когато изберете

"Двойно обслужване", изскачащият прозорец с информация ще се покаже за 3 секунди (с възможност за калибрация) и затваря изскачащия прозорец

- "Нулиране на напомняне за обслужване": Нулиране на напомняне за обслужване

Поверителност



120

Тази функция позволява на потребителя да споделя или да не споделя данни с външното устройство. До настройките за поверителност можете да получите достъп от менюто на арматурното табло, като използвате контролерите на волана. Моля, винаги проверявайте дали иконата „геолокация и статус за трансфер на данни“ се показва на арматурното табло. Има три налични режима:

- **"PRI - споделяне на данни и местоположение"**

Този режим позволява на автомобила да предава външно всички лични

данни, необходими за всяка валидна налична свързана услуга. Личните данни, необходими за употреба на свързаните услуги, се изпращат до доставчиците на тези услуги.

☐ **"PRI - споделяне на данни".**

Този режим позволява на автомобила да предава външно всички данни, необходими за всяка валидна налична свързана услуга, с изключение на данните за местоположението на автомобила (напр. GPS координати).

ЗАБЕЛЕЖКА Някои свързани услуги може да не функционират без данните за местоположението на превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА Този режим няма да се прилага за услуги, свързани с правни задължения (напр. система eCall – SOS и функция за информация за ограничение на скоростта, където е приложимо) към някои свързани услуги, необходими за автомобила (напр. дистанционна актуализация на софтуера и софтуера чрез технология „Over The Air“) или за специфични свързани услуги, за които се очаква да предотвратят злонамерена употреба от други потребители (напр. Connected аларма).

☐  **„PRI - личен режим“.** Този режим не позволява на превозното средство да предава лични данни извън него. Свързаните услуги ще извършват само локална обработка

вътре в превозното средство с ограничени функции. Този режим няма да се прилага към функцията за спешни повиквания или към специфични услуги, за които потребителят е дал съгласие съгласно условията на търговски договори (напр. Connected аларма).

ЗАБЕЛЕЖКА Свързаните услуги ще извършват само локални обработки вътре в автомобила с ограничени функции.

ЗАБЕЛЕЖКА Този режим няма да се прилага за услуги, свързани с правно задължение, или към специфични свързани услуги, за които се очаква да предотвратят злонамерена употреба от други потребители (напр. Connected аларма).

За професионални цели

Ако превозното средство се използва за професионални цели или съгласно условията на специфични договори (напр. за корпоративен автопарк, за правителствени цели), някои режими на поверителност на екрана няма да са достъпни за потребителя, в зависимост от нуждите за споделяне на данни на услугите.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ И ИНДИКАТОРНИ СЪОБЩЕНИЯ

Показвани като символи, предупредителните и индикаторните лампи

информират водача за възникване на неизправност (предупредителни лампи) или за работния статус на системата (индикаторни лампи за активиране или деактивиране). Някои лампи светват по два начина (светят постоянно или мигат) и/или в няколко цвята.

Когато се открие повреда в звуковия модул, на дисплея в арматурното табло се появява съобщение. Няма да се чуе предупредителен звън – в т.ч. от системите за асистенция на водача.

СВЪРЗАНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Светването на лампа може да бъде придружено от звуков сигнал и/или съобщение, показано на екрана. Свързването на типа предупреждение със статуса на работа на автомобила ви позволява да определите дали ситуацията е нормална или е възникнала повреда: вижте описанието на всяка лампа за допълнителна информация.

КОГАТО АВТОМОБИЛЪТ Е НА КОНТАКТ

Някои червени или оранжеви предупредителни лампи светват за няколко секунди, когато бъде подаден контакт. Тези предупредителни лампи трябва да угаснат веднага след стартиране на двигателя. За повече информация относно система или функция вижте съответния раздел.



**ПОСТОЯННО СВЕТЕЩА
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНА ЛАМПА**

Ако светне червена или оранжева предупредителна лампа, може да има повреда, за която трябва да бъде направена допълнителна проверка.

Ако лампата не угасва

Препратките **(1)**, **(2)** и **(3)** в описанията за предупредителните и индикаторните лампи указват дали трябва да се свържете с квалифициран персонал в допълнение към действията, които се препоръчва да предприемете незабавно.

1): Трябва да спрете автомобила.

Спрете веднага щом е безопасно и го изключете от контакт.

(2): Свържете се с дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервиз.

(3): Посетете дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА: При стартиране на двигателя някои предупредителни лампи ще светват циклично за няколко секунди, за да се извърши проверка за безопасност (в зависимост от версията/пазара). При аномалии (включени предупредителни светлини и др.) се обърнете към оторизиран дилър. Ако няма неизправности, символите ще угаснат.

СПИСЪК С ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ И ИНДИКАТОРНИ ЛАМПИ

Червени предупредителни / индикаторни лампи

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание		Какво означава	Какво да правим
	STOP	Свети постоянно, свързана с друга предупредителна лампа, придружена от съобщение и звуков сигнал.	Указва сериозен проблем в двигателя, спирачната система, сервоуправлението или автоматичната скоростна кутия/електрическото задвижване или сериозна повреда в електрическата инсталация.	Изпълнете (1) и след това (2).
 	Прегряване на батерията	Свети постоянно, в комбинация с предупредителната лампа STOP, показване на съобщение и звуков сигнал.	Температурата на батерията е прекалено висока.	Изпълнете (1). Излезте от автомобила максимално бързо и се отдалечете на безопасно разстояние. Изпълнете (2).
 	Дефект на батерията	Свети постоянно, в комбинация с предупредителната лампа за обслужване, придружена със съобщение на дисплея.	Има дефект в батерията.	Изпълнете (2).
	Паркинг спирачка	Свети постоянно.	Паркинг спирачката е задействана или не е освободена правилно.	
	Спиране	Свети постоянно.	Нивото на спирачната течност в спирачната система е спаднало значително.	Изпълнете (1), след това долейте спирачна течност, която отговаря на препоръките на производителя. Ако проблемът не бъде отстранен, изпълнете (2).



Предупредителна/ индикаторна лампа		Описание	Какво означава	Какво да правим
 		Светят постоянно.	Повреда в системата за електронното разпределение на спирачното усилие (EBFD).	Изпълнете (1) и след това (2).
	Електрическа ръчна спирачка	Свети постоянно. Мига.	Електрическата ръчна спирачка е задействана. Проблем в задействане/ освобождаване.	Изпълнете (1): паркирайте върху равна повърхност. Изберете режим P на трансмисията (при автоматик). Изключете от контакт и изпълнете (2).
	Сероуправление	Свети постоянно.	Има дефект в сервото на волана.	Шофирайте внимателно с умерена скорост, след това изпълнете (3).
	Предпазни колани незакопчани/ откопчани	Свети постоянно или мига в комбинация с усилващ се звуков сигнал.	Предпазен колан не е бил поставен или е бил разкопчан.	
	Дефект в системата	Свети постоянно.	Открит е дефект в системата (електромотор или батерия).	Изпълнете (1) и след това (2).

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание		Какво означава	Какво да правим
	Кабелът е свързан (електрическа версия)	Свети постоянно, когато автомобилът е на контакт.	Кабелът за зареждане е свързан към конектора на автомобила.	
		Свети постоянно, когато автомобилът е на контакт, придружено от съобщение.	Не е възможно да стартирате автомобила, докато кабелът за зареждане е свързан към конектора на автомобила.	Разкачете кабела за зареждане и затворете капачето.
	Зареждане на акумулатора на 12 V	Свети постоянно.	Има проблем в системата за зареждане на акумулатора (напр. замърсени клемите, хлабав или прекалено затегнат ремък на алтернатора).	Извършете (1). Почистете и затегнете клемите. Ако предупредителната лампа не угасва, когато двигателят бъде стартиран, извършете (2).
	Налягане на моторното маслото (бензин или хибрид)	Свети постоянно.	Има проблем в системата за смазване на двигателя.	Изпълнете (1) и след това (2).
	Максимална температура на охладителната течност	Свети постоянно.	Температурата на охлаждащата течност е твърде висока.	Изпълнете (1), след което изчакайте докато двигателят се охлади, преди да долеее антифриз, ако нивото му е паднало. Ако проблемът не бъде отстранен, изпълнете (2).



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Отворена врата(-и)	Светеща постоянно, свързан със съобщение, указващо възможността за достъп.	Врата или задният капак не са затворени добре (скоростта е под 6 мили в час/10 км/ч)
		Светеща постоянно, свързана със съобщение, указващо възможността за достъп, придружена от звуков сигнал.	Врата или задният капак не са затворени добре (скоростта е над 6 мили в час/10 км/ч)

Оранжеви предупредителни/индикаторни лампи

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим	
	Сервоуправление.	Свети постоянно.	Установен е лек проблем в сервоуправлението.	Шофирайте внимателно с умерена скорост, след това изпълнете (3).
	Система за самодиагностика на двигателя (бензин или хибрид)	Свети постоянно.	Установена е сериозна повреда на двигателя.	Изпълнете (1), след това изпълнете (2).
	Система за самодиагностика на двигателя	Мига.	В системата за управление на двигателя има повреда.	Съществува риск от повреда на катализатора. Трябва да изпълните (2).
		Свети постоянно.	Предупредителната лампа трябва да угасне при стартиране на двигателя.	Изпълнете (3) без да се бавите.

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Система за самодиагностика на двигателя	Свети постоянно.	Установена е лека повреда на двигателя.
	Деактивирани автоматични функции (електрическа ръчна спирачка)	Свети постоянно.	„Автоматичното задействане“ (при изключване на двигателя) и „автоматичното освобождаване“ (при подаване на газ) се деактивират. Ако автоматичното задействане/освобождаване вече не са възможни: ☐ Стартирайте двигателя. ☐ Използвайте контролера, за да задействате електрическата ръчна спирачка. ☐ Вдигнете крака си от педала на спирачката. ☐ Задръжте контролера натиснат в посока на освобождаване за 10 до 15 секунди. ☐ Пуснете контролера. ☐ Натиснете и задръжте педала на спирачката. ☐ Дръпнете контролера в посока на задействане за 2 секунди. ☐ Освободете контролера и педала на спирачката.



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Неизправност (електрическа ръчна спирачка)	Свети постоянно, придружено от съобщение "Неизправност на ръчната спирачка".	Автомобилът не може да бъде застопорен, докато двигателят работи. Ако командите за ръчно задействане и освобождаване не работят, значи има неизправност в управлението на електрическата ръчна спирачка. Автоматичните функции трябва да се използват по всяко време и се активират автоматично при неизправност в управлението. Изпълнете (2).
	Неизправност на ръчната спирачка .	Свети постоянно, придружено от съобщение "Неизправност на ръчната спирачка". Налице е неизправност на електрическата ръчна спирачка: ръчно управляваните и автоматичните функции може да не работят.	Когато автомобилът е спрял, за да застопорите автомобила: ❑ Дръпнете контролера на електрическата ръчна спирачка и го задръжте за около 7 до 15 секунди, докато индикаторната лампа на арматурното табло светне. Ако тази процедура не сработи, обезопасете превозното средство срещу потегляне: ❑ Паркирайте на равна повърхност. ❑ При автоматична скоростна кутия изберете режим P След това изпълнете (2).

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Collision Risk Alert/ Active Safety Brake	Мига. Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение.	Системата се активира и задейства спирачките на автомобила за момент, за да намали скоростта при опасност от удар с превозното средство отпред. Системата е била деактивирана от тъчскрийна.
	Collision Risk Alert/ Active Safety Brake	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение и звуков сигнал. Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение „Сензорът за асистиращата система е заслепен: почистете сензора, вижте ръководството за употреба“ .	В системата има повреда. Видимостта на сензора е възпрепятствана.
	Collision Risk Alert/ Active Safety Brake	Свети постоянно.	Изпълнете (3). Спрете при първа възможност щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Почистете предната камера.
 	Collision Risk Alert/ Active Safety Brake	Свети постоянно.	Ако тези предупредителни лампи светнат, след като двигателят е угасен и след това бъде рестартиран, изпълнете (3). Системата е временно деактивирана, защото е разпознала, че има водачът и/или пътник на предната седалка (ако има такъв), но съответният предпазен колан не е бил закопчан.



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Разпознаване на пътни знаци	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение и звуков сигнал.	В системата има повреда. Изпълнете (3).
	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение „ Сензорът за асистиращата система е заслепен: почистете сензора, вижте ръководството за употреба “.	Видимостта на сензора е възпрепятствана.	Спрете при първа възможност щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Почистете предната камера.
	Асистент за поддържане на лентата	Мига.	Системата се активира, след което коригира траекторията на движение, ако отчете риск от неволно пресичане на линия (ако е налична). За повече информация вижте раздела „ Усъвършенствани асистиращи системи “.
	Свети постоянно .	Системата е автоматично деактивирана или поставена в режим на готовност.	
	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение „ Сензорът за асистиращата система е заслепен: почистете сензора, вижте ръководството за употреба “.	Видимостта на сензора е възпрепятствана.	Спрете при първа възможност щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Почистете предната камера.
	Асистент за поддържане на лентата	В системата има повреда.	Изпълнете (3).

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Предупреждение за концентрацията на водача (засичане на разсейване)	Свети постоянно. Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение и звуков сигнал. Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение „Сензорът за асистиращата система е заслепен: почистете сензора, вижте ръководството за употреба“.	Системата е деактивирана. В системата има повреда. Изпълнете (3). Спрете при първа възможност щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Почистете предната камера.
	Антиблокиращата система на спирачките (ABS)	Свети постоянно.	В системата ABS има повреда. Системата запазва конвенционалната си спирачна функция. Шофирайте внимателно с умерена скорост, след което изпълнете (3).
	Ниско налягане	Свети постоянно в комбинация със съобщение и звуков сигнал.	Налягането в една или повече от една гума е твърде ниско. Проверете налягането в гумите при първа възможност. Извършете повторна инициализация на системата за разпознаване на ниско налягане, след като регулирате налягането.
	Ниско налягане	Предупредителната лампа за недостатъчно налягане мига, след което свети постоянно и предупредителната лампа за сервис свети постоянно.	В системата за следене на налягането в гумите има дефект. Системата вече не се следи за ниско налягане. Проверете налягането в гумите при първа възможност и изпълнете (3).



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Динамичен контрол на стабилността (DSC)/Система против буксуване (ASR)	Мига.	Системите DSC/ASR сработват при загуба на сцепление или напускане на желаната траектория.
		Свети постоянно.	В системата DSC/ASR има дефект.
	Сензори за паркиране	Мига.	Системата открива препятствие.
		Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение	В системата има неизправност.
		Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение „Видимостта на сензор за асистенция при паркиране е възпрепятствана: почистете сензора, вижте ръководството за употреба“.	Спрете при първа възможност щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Почистете предните и/или задните сензори.
	Въздушни възглавници	Свети постоянно.	Една от въздушните възглавници или един пиротехническите обтегачи на предпазен колан е дефектирал.
		Свети постоянно.	Въздушната възглавница за пътник отпред е активирана. Контролерът е поставен на положение „ВКЛ.“.
	Въздушна възглавница за пътника отпред (ВКЛ.)		В този случай не монтирайте детско столче, насочено обрънато назад, на седалката за пасажера - риск от сериозна травма!

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание		Какво означава	Какво да правим
	Въздушна възглавница за пътника отпред (ИЗКЛ.)	Свети постоянно.	Въздушна възглавница за пътника отпред е деактивирана. Контролерът е поставен на положение „OFF“.	Допуска се употребата на насочено назад детско столче освен ако няма повреда на въздушните възглавници (предупредителната лампа за въздушни възглавници свети).
	Режим „Костенурка“ с намален пробег (електрическа версия)	Свети постоянно.	Зарядът на тяговата батерия е критично нисък.	Мощността на двигателя постепенно намалява. Трябва да заредите автомобила. Ако предупредителната лампа продължи да свети, изпълнете (2).
	Система eStop (хибридна версия)	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение.	Системата eStop е деактивирана ръчно.	Двигателят няма да се изключи при следващото спиране в трафика.
		Свети постоянно.	Системата eStop е деактивирана автоматично.	Двигателят няма да се изключи при следващото спиране, ако външната температура е: под 0°C / над +35°C. За повече информация вижте раздела „Шофиране“.
		Мига, след това свети постоянно в комбинация с показване на съобщение.	В системата има неизправност.	Изпълнете (3).
	Режим e-Auto (хибридна версия)	Свети постоянно в комбинация с показване на съобщение.	Режимът e-Auto е деактивиран ръчно.	Бензиновият двигател няма да се изключи при следващото пускане на педала на газта или при следващото спиране в трафика.



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Ниско ниво на горивото Свети постоянно, придружено от звуков сигнал и съобщение.	Когато тя светне първо, в резервоара има оставащо гориво около 5 литра (резерва). Докато не налееете гориво, това предупреждение ще се повтаря при всяко подаване на контакт, с все по-голяма честота, тъй като нивото на горивото пада и се доближава до нула.	Заредете без да се бавите, за да не останете без гориво. Никога не шофирайте до пълно изпразване , тъй като това може да повреди системите за контрол на емисиите и впръскване на гориво.
	Сервиз Свети временно, придружена от съобщение.	Открити са една или повече дребни неизправности, за които няма специална предупредителна лампа.	Открийте причината за неизправността, като използвате съобщението, показано на арматурното табло. Можете да се справите с някои от неизправностите сами – например със смяната на батерията на дистанционното управление. За други неизправности, например със системата за следене на налягането в гумите, изпълнете (3).
		Свети постоянно, придружена от съобщение.	Открити са една или повече дребни неизправности, за които няма специална предупредителна лампа. Открийте причината за неизправността, като използвате съобщението, показано на арматурното табло, след това изпълнете (3).

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание		Какво означава	Какво да правим
	Сервиз	Предупредителната лампа за сервиз свети постоянно, а гаечният ключ мига, след което продължава да свети постоянно.	Интервалът за сервизно обслужване е превишен.	Автомобилът трябва да бъде обслужен при първа възможност.
	Смарт карта/ смарт ключ	Свети постоянно.	Смарт карта/смарт ключ не е открит/а или има дефект (2).	
	Задна светлина за мъгла	Свети постоянно.	Лампата свети.	
	Неизправност на двигателя (бензинова или хибридна версия)	Свети постоянно.	Неизправност на двигателя. Извършете (1) и след това (2).	
	Клаксон за пешеходци	Свети постоянно.	Открита е неизправност на клаксона.	Извършете (3).

Зелени предупредителни/индикаторни лампи

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание		Какво означава	Какво да правим
	eStop	Свети постоянно.	Когато автомобилът спре, системата eStop поставя двигателя в режим STOP.	
		Мига временно.	Режимът STOP е недостъпен за момент или режимът START се задейства автоматично.	За повече информация вижте раздела „Шофиране“.



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
READY	Автомобилът е в готовност за потегляне	Свети постоянно, придружена от звуков сигнал, когато светне.	Автомобилът е в готовност за потегляне и системите за термокомфорт са налице.
	Мигачи	Мигат със звуков сигнал.	Мигачите са задействани.
	Дневни/габаритни светлини	Свети постоянно.	При достатъчно силна светлина около автомобила дневните светлини се включват. При недостатъчно силна светлина около автомобила се включват габаритните светлини.
	Фарове за мъгла (в зависимост от оборудването)	Свети постоянно.	Фаровете за мъгла са включени.
AUTO 	Автоматично включване/изключване на късите светлини (в зависимост от оборудването)	Свети постоянно.	Функцията е активирана чрез контролера на волана посредством арматурното табло. Лостчето за управление на светлините е в положение AUTO.
AUTO 	Автоматично задействане на чистачките	Свети постоянно.	Автоматичното задействане на предните чистачки е включено.

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Клаксон за пешеходци Свети постоянно.	Открита е неизправност на клаксона.	Изпълнете (3).

	Къси светлини Свети постоянно.	Светлините са включени.	
--	---------------------------------------	-------------------------	--

Сини предупредителни/индикаторни лампи

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Дълги светлини Свети постоянно.	Светлините са включени.	

Черни/бели предупредителни лампи

Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Мига в комбинация със звуков сигнал.	Пътната маркировка е била пресечена отляво или отдясно.	Завъртете волана в обратната посока, за да се върнете към правилната траектория. За повече информация вижте раздела „Усъвършенствани асистиращи системи“ .
	Предупреждение за напускане на лентата	Свети постоянно, придружено от съобщение на екрана.	В системата има неизправност. Бъдете концентрирани и шофирайте внимателно, след което изпълнете (3).



Предупредителна/ индикаторна лампа	Описание	Какво означава	Какво да правим
	Крак върху спирачката Свети постоянно.	Недостатъчно или никакво налягане върху педала на спирачката.	При автоматична скоростна кутия, докато двигателят работи, преди да освободите ръчната спирачка, за да преместите селектора на трансмисията на позиция, различна от P .
	Поверителност (където е налично) Свети постоянно.	Споделяне на данни и местоположение	Този режим позволява на автомобила да предава навън всички лични данни, необходими за всяка валидна налична свързана услуга.

КОНТРОЛЕРИ НА КЛИМАТИКА

ОТОПЛЯЕМИ СЕДАЛКИ

(в зависимост от оборудването)



121

Функцията е активна само при работещ двигател и когато външната температура е под 20°C.

- ☐ Натиснете бутона на съответствената седалка.
- ☐ Всяко натискане променя нивото на подгряване; съответният брой индикаторни лампи светват.
- ☐ За да изключите отоплението, натиснете бутона, докато всички индикаторни лампи угаснат.

Статусът на системата се запаметява, когато бъде подаден контакт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

93) Не използвайте функцията, когато на седалката няма човек.

Намалете интензитета на подгряването при първа възможност. Когато седалката и купето достигнат задоволително ниво на температура, изключете функцията; намаляването на консумацията на електричество енергия намалява общата енергийна консумация.

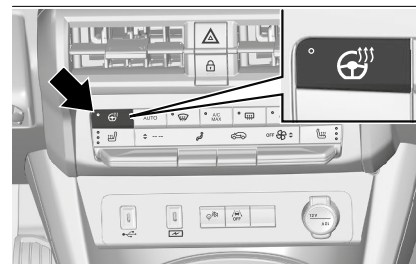
94) Продължителна употреба на отоплението на седалките не се препоръчва за хора с чувствителна кожа. Съществува риск от изгаряния при хора с нарушен възприемател за топлината (напр. заболяване, прием на лекарства). За да поддържате подложката за подгряване здрава и за да предотвратите късо съединение:

- ☐ Не поставяйте върху седалката тежки или остри предмети.
- ☐ Не коленичете и не стойте върху седалката.
- ☐ Не разливайте течности върху седалката.
- ☐ Никога не използвайте функцията за отопление, ако седалката е влажна.

ОТОПЛЯЕМ ВОЛАН

(в зависимост от оборудването)
В студено време тази функция загрева обръча на волана. Функцията може да се активира, когато външната

температура е под 20°C. Докато двигателят работи, натиснете този бутон, за да активирате/деактивирате функцията (потвърждава се от светването/угасването на индикаторната лампа).



122

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛАЦИЯ Подаван въздух

Въздухът, който циркулира в купето, се филтрира и идва или отвън, през решетката, разположена под предното стъкло, или отвътре чрез рецикулация на въздуха.

Контролери

В зависимост от версията, контролерите са достъпни или от тъчскрийна, или са групирани на централната конзола.



Бутиите за размразяване/обдухване на предното и задното стъкло са разположени под тъчскрийна или на централната конзола, позиционирана под аудио системата.

Съвет



ВАЖНО

53) Употреба на вентилационната и климатичната система

- ☐ За да осигурите равномерно разпределение на въздушния поток, дръжте решетките за приток на външен въздух в основата на предното стъкло, дюзите, въздуховодите, вентилационните отвори и отвора за въздух в багажника чисти.
- ☐ Не покривайте сензора за слънчева светлина, разположен на арматурното табло; този сензор се използва за регулиране на автоматичната климатична система.
- ☐ Включвайте климатичната система за 5 до 10 минути веднъж или два пъти месечно, за да я поддържате в добро състояние.
- ☐ Ако системата не генерира студен въздух, я изключете и се свържете с дилър или квалифициран сервиз.

Когато теглите тежък товар по стръмен наклон при високи температури, изключването на климатика увеличава

наличната мощност на двигателя, което подобрява теглителните способности на автомобила.

54) Кондензът, образуван от климатика, води до изпускане на вода под автомобила. Това е напълно нормално.

55) Обслужване на вентилацията и климатичната система

Уверете се, че филтърът за купето е в добро състояние и го сменяйте редовно. Препоръчваме да използвате композитен филтър за купе. Неговата специфична активна добавка помага за защита от вредни газове и лоши миризми. За да гарантирате правилната работа на климатичната система, я проверявайте съгласно препоръките в графика за сервизно обслужване на производителя.

56) Режим Stop & Start / e-Auto (в зависимост от оборудването)

Системите за отопление и климатизация работят само докато двигателят работи. Деактивирайте временно съответната система, за да поддържате комфортна температура в купето. За повече информация вижте съответния раздел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

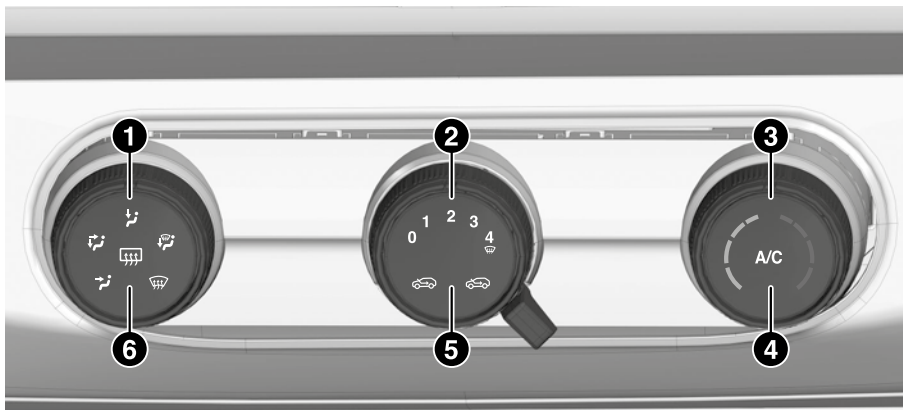
95) Избягвайте да шофирате твърде дълго време с изключена вентилация или с продължителна рецикулация на въздуха в купето. Опасност от запотвяване и

влошаване на качеството на въздуха!

96) Ако температурата в купето е много висока, след като автомобилът е стоял дълго време на слънце, проветрете купето за няколко минути. Настройте регулатора на въздушния поток на степен, достатъчно висока, за да се смени бързо въздухът в купето.

ОТОПЛЕНИЕ / КЛИМАТИЗАЦИЯ С РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ

(в зависимост от оборудването)



123

Отоплението / климатикът с ръчно управление функционират само докато двигателят работи.

1. Регулиране на разпределението на въздушния порок - **2.** Регулиране на въздушния поток - **3.** Регулиране на температурата - **4.** Включване/изключване на климатика - **5.** Рециркулация на въздуха в купето - **6.** Отопление на задното стъкло



РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Завъртете контролера (3) от синьо (студено) към червено (топло).

Регулиране на въздушния поток

Завъртете въртящия се контролер (2), за да получите достатъчно мощен въздушен поток, който да осигури комфорт.



ВАЖНО

57) Ако контролерът за въздушния поток е в позиция „минимум“ (системата е деактивирана), температурата в автомобила вече няма да може да се контролира. Въпреки това можете все още да усещате лек полъх на въздух поради движението на автомобила напред.

Регулиране на разпределението на въздушния поток



Централни и странични дюзи на вентилацията



Централни и странични дюзи на вентилацията и за пространството в краката



Пространство за краката



Предно и странични стъкла прозорци и пространство за краката



Предно и странични стъкла

Натиснете бутон (1) колкото пъти е необходимо, за да получите желания въздушен поток.

Включване/изключване на климатика

Климатикът е проектиран да работи ефективно през всички сезони при затворени прозорци:

Понижава температурата през лятото

Увеличава ефективността за

отстраняване на влагата през зимата при температури над 3°C

Натиснете бутон (4), за да активирате/деактивирате климатика.



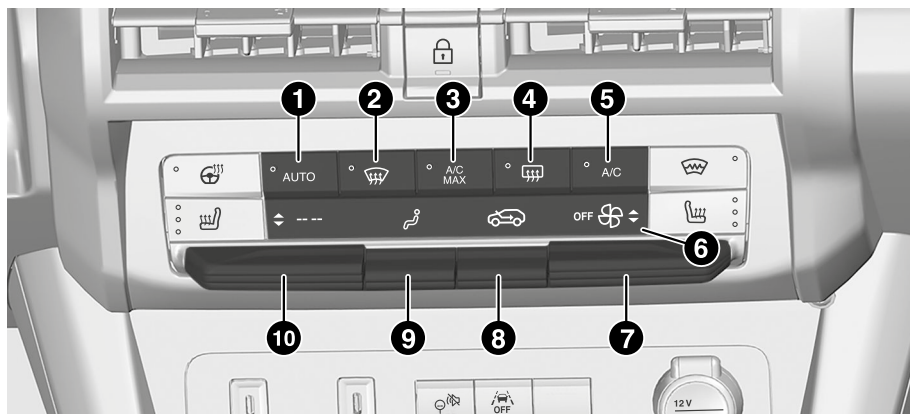
ВАЖНО

58) Климатикът не работи, когато подаването на въздух е деактивирано. За да получите хладен въздух по-бързо, активирайте рецикулацията за кратко време. След това се върнете към режима за приток на въздух отвън. Изключването на климатика може да доведе до известен дискомфорт (влажност или запотяване на стъклата).

59) Климатикът не може да работи, когато регулирането на въздушния поток е настроено на OFF.

АВТОМАТИЧЕН КЛИМАТИК

(в зависимост от оборудването)



124

Автоматичният климатик функционира само докато двигателят работи, но достъп до вентилацията и контролерите за нея имате, стига автомобилът да е на контакт. Управлението на климата и регулирането на температурата, въздушния поток и разпределението на въздушния поток в купето са автоматични.

1. Автоматично включване/изключване на климата и настройка - **2.** Отстраняване на влага/лед от предното стъкло - **3.** Макс. сила на климата - **4.** Отопление на задното стъкло - **5.** Вкл./изкл. на климата - **6.** Дисплей - **7.** Регулиране на въздушния поток - **8.** Рециркулация на въздуха в интериора - **9.** Разпределение на въздушния порок - **10.** Регулиране на температурата



Този автоматичен режим осигурява оптимален контрол на температурата в купето, силата и разпределението на въздушния поток в зависимост от избраното ниво на комфорт. Натиснете бутон (2), (3), (5), (7), (8) или (9), за да активирате/деактивирате автоматичния режим на климатичната система.



ВАЖНО

60) При студено време и докато двигателят е студен, въздушният поток постепенно се увеличава, докато бъде достигната настройката за комфорт, за да се ограничи подаването на студен въздух в купето.

При влизане в автомобила, ако температурата в купето е много по-ниска или по-висока от зададената настройка, няма да е необходимо да променяте показаната стойност, за да се достигне по-бързо изисканата температура. Системата коригира автоматично температурната разлика максимално бързо.

РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутона (10) нагоре, за да увеличите стойността, или надолу, за да я намалите.

Регулиране на разпределението на въздушния поток

Последователното натискане на бутон

(9) насочва въздушния поток към:

- ❑ Централните и страничните въздуховоди
- ❑ Централните и страничните въздуховоди и пространството за краката
- ❑ Предното стъкло, централните и страничните въздуховоди и пространството за краката
- ❑ Пространството за краката
- ❑ Предното стъкло и пространството за краката
- ❑ Предното стъкло
- ❑ Предното стъкло, централните и страничните въздуховоди

Максимална мощност на климатика

Тази функция автоматично настройва температурата до най-ниската възможна, разпределението на въздушния поток към централните и страничните въздуховоди, силата на въздушния поток до максимум и активира рециркулацията.

Натиснете бутон (3), за да активирате/деактивирате функцията. След като функцията бъде деактивирана, системата се връща към предишните настройки.

Рециркулация на въздуха в купето

Зсмукването на въздух отвън помага да се избегне и елиминира запотвяването на предното стъкло и страничните прозорци. Рециркулацията на въздуха в купето позволява купето да бъде изолирано от замърсен въздух в зони с натоварен трафик, както и в тунели.



ВАЖНО

61) Когато е необходимо, тази функция също така позволява по-бързо затопляне или охлаждане на въздуха в купето.

Натиснете бутон (8), за да включите рециркулацията на въздуха в купето или да позволите притока на въздух отвън.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

97) Избягвайте продължителната рециркулация на въздуха в купето, за да осигурите добро подаване на свеж въздух и да намалите риска от запотвяване на стъклата (особено когато на борда има няколко пътници или когато въздухът е студен/влажен и т.н.).

Включване/изключване на климатика

Климатичната система е проектирана да работи ефективно през всички сезони и при затворени прозорци.

Използва се за:

- ☐ понижаване на температурата в купето през лятото
- ☐ повишаване ефективността на размразяването през зимата, при температури над 3°C

Натиснете бутон (5), за да включите/изключите климатика.



ВАЖНО

62) Климатикът не може да работи, когато регулирането на въздушния поток е настроено на OFF.

Регулиране на въздушния поток

Натиснете бутона (7) нагоре, за да увеличите силата на въздушния поток, или надолу, за да я намалите. Символът за въздушния поток се запълва или изпразва постепенно, в зависимост от зададената стойност.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПОДГОТОВКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

(в зависимост от оборудването)

Тази функция ви позволява да програмирате температурата в купето, за да достигне предварително определена стойност, която да не се променя (приблизително 21°C), преди да влезете в автомобила, в дни и часове по ваш избор.

Тази функция е налице, когато автомобилът е свързан или не е свързан да се зарежда.

Условия за сработване

- ☐ Функцията се активира само когато **автомобилът е на контакт и е заключен**.
- ☐ Когато превозното средство не е свързано да се зарежда, функцията се активира само ако нивото на заряд на батерията е над 30%.
- ☐ Когато автомобилът не е свързан да се зарежда и е активиран повтарящ се график (напр. от понеделник до петък), ако два пъти последователно бъде постигната желаната температура без автомобилът да се използва, програмата ще бъде деактивирана.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВЛАГАТА/РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕДНОТО СЪСЪДНО

Този режим позволява предното и страничните стъкла да се размразят или да се отстрани влагата от тях възможно най-бързо.

Натиснете бутон (2), за да активирате/деактивирате режима (потвърждава се със светването/угасването на индикаторната лампа).

Режимът управлява автоматично климатика, силата на въздушния поток, постъпващия въздух и разпределя оптимално въздуха към предното стъкло и страничните прозорци. Въздушният поток може да се променя ръчно без да се деактивира този режим.



ВАЖНО

63) С функцията Stop & Start, когато подгряването е активирано, режимът STOP не е наличен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

98) В зимни условия, преди да потеглите, е задължително да почистите сняг или лед от предното стъкло около камерата. В противен случай, работата на оборудването, използващо камерата, може да бъде възпрепятствана.

РЕЦИРКУЛАЦИЯ НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

Засмукването на въздух отвън предотвратява запотвяването на предното и страничните стъкла. Рециркулацията на въздуха в купето го изолира от външни миризми и изпарения и позволява желаната температура в купето да се достигне по-бързо.

Натиснете бутона (8), за да активирате/деактивирате функцията.

ЗАПОТЯВАНЕ/РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ЗАДНОТО СЪСЪДНО

Тази функция за обдухване/размразяване работи само при работещ двигател. В зависимост от



версията, тя също така обдухва/размразява и страничните огледала. Натиснете бутона (4), за да активирате/деактивирате функцията (потвърждава се със светването/угасването на индикаторната лампа). Функцията може да се активира независимо от външната температура. Продължителността на действието ѝ зависи от външната температура.

**ВАЖНО**

64) Подгряването на задното стъкло може да се използва само когато двигателят работи.

ИНФОТЕЙМЪНТ СИСТЕМА

ВЪВЕДЕНИЕ.....	110
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА.....	111
ОПЕРАЦИИ С РАДИОТО, МОБИЛНИ ТЕЛЕФОНИ И КИБЕРСИГУРНОСТ	115
ИНФОТЕЙМЪНТ СИСТЕМА.....	116
СВЪРЗАНОСТ	121
НАСТРОЙКИ.....	124
СМАРТФОН СТАНЦИЯ.....	127
ТЪЧСКРИЙН	128
СВЪРЗАНИ УСЛУГИ - UCONNECT™ УСЛУГИ.....	129
ПРИЛОЖЕНИЯ НА 3-ТИ СТРАНИ.....	132



ВЪВЕДЕНИЕ

Информационно-развлекателната система може да изтегля и инсталира избрани софтуерни актуализации чрез безжична връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА Наличността на тези софтуерни over-the-air актуализации за автомобила в зависимост от конкретния автомобил и държавата. Повече информация можете да откриете на нашия уебсайт.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НА УСТРОЙСТВА И ДИСТАНЦИОННИ АКТУАЛИЗАЦИИ НА СОФТУЕР И ФЪРМУЕР

Като неразделна част от услугата, свързана с изпълнението на договори за абонамент за свързани услуги, необходимото управление на устройства и необходимите актуализации на софтуера и фърмуера, свързани със софтуера и фърмуера за посочената свързана услуга, ще се извършват over the air. За тази цел ще бъде установена защитена радиомрежова връзка между автомобила и сървър за управление на устройства, когато автомобилът е на контакт и е налична мобилна мрежа. В зависимост от оборудването на автомобила, конфигурацията на връзката трябва да бъде поставена на „Connected vehicle“, за да се позволи установяването на радиомрежова връзка.

Независимо от това дали има валиден абонамент за свързана услуга, дистанционна защита на устройства, свързани със сигурността или безопасността на продукта, както и актуализации на софтуера и фърмуера, ще се извършват, когато обработката е необходима за спазване на законово задължение, на което производителят е обект (напр. приложим закон за отговорността спрямо продукта, регулация за спешни повиквания) или когато обработката е необходима, за да се защитят жизненоважните интереси на съответните потребители на автомобила и пътниците.

Установяването на защитена радиовръзка и свързаните с нея дистанционни актуализации не се влияят от настройките за поверителност и по принцип ще се извършват след инициране на това от страна на потребителя на автомобила след съответното известие.

Системата може да уведоми за получаване на актуализацията веднага щом се свърже към външна Wi-Fi или мобилна мрежа. Големите актуализации се изтеглят само чрез Wi-Fi. За наличието на актуализация потребителят се уведомява чрез информационния дисплей в края на пътуването с опция за незабавно или отложено инсталирането. Времето за инсталиране варира и може да отнеме няколко минути, като максимумът е около 30 минути. Известие

ще даде данни за приблизителната продължителност, както и описание на актуализацията.

Информация за актуализацията е достъпна от приложението „Settings“:

- ☐ натиснете приложението „Settings“
- ☐ в списъка изберете раздела „Updates“
- ☐ натиснете графичния бутон „Settings“ на дисплея. Това ви позволява да промените оторизацията за автоматично изтегляне на актуализации чрез външна Wi-Fi мрежа.

ЗАБЕЛЕЖКА Стъпките за изтегляне и инсталиране на актуализации може да се различават в зависимост от конкретния автомобил. От съображения за безопасност и тъй като се изисква вниманието на водача, инсталацията трябва да се извърши, докато автомобилът е на контакт без да стартирате двигателя. Инсталирането не може да се извърши, ако са налице следните обстоятелства:

- ☐ двигателят работи
- ☐ в ход е спешно повикване
- ☐ при слаб заряд на акумулатора
- ☐ при зареждане на високоволтовата батерия

ЗАБЕЛЕЖКА По време на процеса на инсталиране е възможно автомобилът да не функционира. Ако актуализацията е неуспешна, потърсете съдействие от дилър на STELLANTIS.

ЗАБЕЛЕЖКА Употребата на тази услуга не се таксува от Изпълнителя. От друга страна, употребата на Wi-Fi и/или мобилни мрежи на вашия смартфон може да доведе до допълнителни такси, ако вашият тарифен план за мобилни данни е превишен. Тези възможни разходи са отразени във вашата сметка за телефон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

99) От съображения за безопасност и тъй като се изисква постоянното внимание от страна на водача, инсталацията трябва да се извърши, докато автомобилът е на контакт без да е стартиран двигателят. Инсталацията не може да се извърши при следните обстоятелства: докато двигателят работи, при текущо спешно повикване, слаб заряд на акумулатора, при зареждане на високоволтова батерия (за електрически автомобили).

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Системата позволява взаимодействие с различни функции посредством тъчскрийна, контролерите на волана и гласовите команди.

При интеграция на смартфон с Bluetooth® системата осигурява лесно взаимодействие с аудио, мултимедия, навигация и съвместими приложения на смартфона. Тъчскрийнът осигурява бърз

достъп до всички опции за развлечение, комуникация и навигация.

ПОЧИСТВАНЕ НА ТЪЧСКРИЙНА

Отстранявайте замърсявания и пръстови отпечатъци със суха, чиста, мека кърпа.

Ако по екрана все още има замърсявания или пръстови отпечатъци, нанесете малко количество спирт за почистване върху кърпата и опитайте да почистите екрана отново.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

100) Не използвайте препарат или какъвто и да е вид разтворител за почистване на тъчскрийна. Не изливайте и не пръскайте спирт върху тъчскрийна. Не използвайте остри предмети на екрана. Не докосвайте екрана с мокри ръце.

МЕНЮТА

Radio

Изберете радиостанция.



Phone



Достъп до контактите от телефона, клавиатурата за набирање и списъка с повиквания.

Android Auto

(в зависимост от оборудването)



Стартирайте определени приложения на смартфон, свързан чрез Android Auto, Apple CarPlay

Apple CarPlay

(в зависимост от оборудването)



Стартирайте определени приложения на смартфон, свързан чрез Apple CarPlay.

Media



Получете достъп и възможност за управление на мултимедийни файлове на USB устройство или iPod.

Bluetooth® Audio



Получете достъп и възможност за управление на аудио файловете на устройство, свързано чрез Bluetooth.

Device List



Достъп и управление на устройствата, свързани към системата.



Settings



Основни настройки за
тъчскрийна, аудио системата
и GPS.

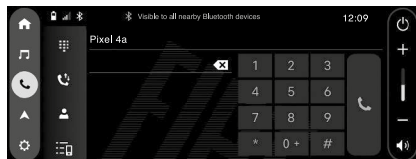
Navigation



Конфигуриране на водене по
маршрут и избор на дестинация

Използвайте наличните услуги в
реално време (в зависимост от
оборудването).

Phone



125



ВАЖНО

65) Телефонът трябва да бъде сдвоен със
системата, за да можете да използвате
следните функционалности.

66) При шофиране винаги можете да
използвате контролерите на волана или
гласови команди, за да започнете или
прекратите разговор.

Сдвояване на Bluetooth® мобилно устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

101) Наличните услуги зависят от
мрежата, SIM картата и
съвместимостта на използваните
Bluetooth® мобилни устройства.
Консултирайте се с ръководството за
експлоатация на телефона, доставчика
на услугата и OEM портала, за да
проверите кои услуги са налице.

102) В зависимост от действащото в
страната законодателство, държането
на смартфон в ръката по време на
шофиране може да бъде забранено.
За да осъществите повикване директно
от смартфона, превозното средство
първо трябва да бъде спряно безопасно.

Забележка: За да видите списъка с
поддържани телефони и поддържани
функции, се свържете с отдела за
обслужване на клиенти на номера,
посочен в книгата с гаранцията, или
посетете сайта www.uconnectphone.com
ВАЖНО За да завършите сдвояването,
независимо коя процедура използвате
(през телефона или от системата), се
уверете, че кодът в системата и в

телефона е един и същ. Ако процедурата
по сдвояване не бъде успешна, ви
препоръчваме да деактивирате и след
това да активирате отново Bluetooth®
функцията на телефона и да изтриете
всяко име, присъстващо в списъка с
устройства.

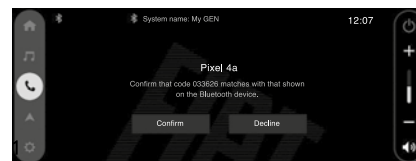
Bluetooth® функцията трябва да е
активирана и телефонът да е в режим
"Видим за всички".

За да завършите сдвояването,
независимо коя процедура използвате
(от телефона или от системата), се
уверете, че кодът в системата и в
телефона е един и същ.

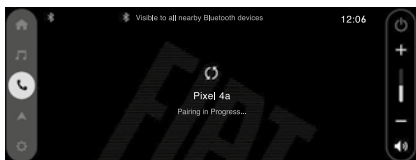
Ако кодът е правилен, натиснете
графичния бутон „Потвърди“.

В този случай на дисплея се показва
специално съобщение.

Ако кодът е грешен, натиснете
графичния бутон „Отказ“.



26



127



ВАЖНО

67) Ако процедурата по сдвояване не е успешна, ви препоръчваме да деактивирате и след това да активирате отново Bluetooth® функцията на телефона и да изтриете всяко име STELLANTIS, което е налице в списъка за сдвояване.

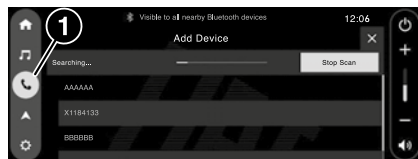
Процедура от телефона

Режимът за откриване на системата ще работи 90 секунди, след като опцията за ВТ видимост бъде избрана в **Settings**. Изберете името на системата в списъка с открити устройства на телефона. В системата приемете заявката за връзка от телефона и следвайте инструкциите на екрана на телефона и системата.

Процедура от системата

 Изберете менюто **Settings**.

Изберете **Phone**.
Натиснете **Add device**.
Натиснете **Scan for Devices**.
Показва се списъкът с открити устройства.
Натиснете **Stop Scan**, за да прекъснете функцията.



128

Изберете името на желаня телефон от списъка.



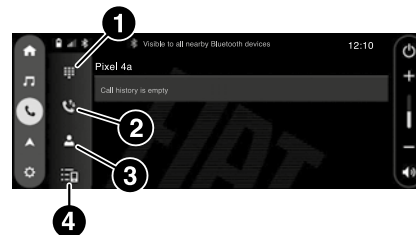
ВАЖНО

68) В зависимост от вида телефон, може да бъдете подканени да приемете прехвърлянето на контакти.

Автоматично повторно свързване

При връщане в автомобила, ако последният свързан телефон е наличен отново (с активиран Bluetooth®), той автоматично се свързва отново след подаване на контакт.

Управление на сдвоени телефони



129

За да свържете или прекъснете връзката на сдвоен телефон и да превключите към Android Auto или Apple CarPlay:

 Натиснете менюто **Settings**, изберете **Phone**, след това **Device List**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.

или

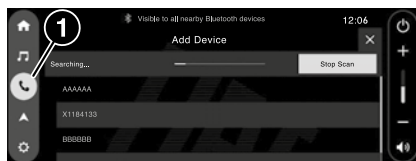
 Натиснете директно менюто **Device List** (4), за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.

 Натиснете иконата Bluetooth, за да свържете/прекъснете връзката на устройство.

Добавяне на ново устройство

Натиснете бутона (1), за да се покаже списъкът с нови устройства.
За да прекъснете търсенето на ново устройство, натиснете графичния бутон **Stop Scan**.





130

Управление на сдвоени мобилни устройства

За да свържете или прекъснете връзката на сдвоен телефон и да превключите към Android Auto или Apple CarPlay:



Натиснете **Phone**, за да се покаже главната страница.



Натиснете **Devices Settings**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.



Натиснете иконата **Bluetooth**, за да свържете/прекъснете връзката на желаното сдвоено устройство.

Изтриване на сдвоено мобилно устройство



Натиснете **Phone**, за да се покаже главната страница.



Натиснете **Devices Settings**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.



Натиснете тази икона, за да изтриете желаното сдвоено устройство.

Изтриване на телефон



Натиснете менюто **Settings**, изберете **Phone**, след това **Device List**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.

или



Натиснете директно менюто **Device List** (4), за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.



Натиснете иконата **Delete**, за да изтриете устройство.

Приемане на обаждане

Входящото повикване се оповестява със звънене и прозорец на екрана.

За да приемете повикването:



Натиснете този бутон, монтиран на волана, или използвайте бутона на тъчскрийна.

След като обаждането бъде прието, се появява екран със следната информация:

- ☐ телефонният номер на обаждания се
- ☐ статус на обаждането (входящо/изходящо, текущо, конферентно, приключило)
- ☐ продължителност на разговора

За да откажете входящото обаждане/да затворите текущото обаждане:



Натиснете този бутон на волана или използвайте бутона на тъчскрийна.

Осъществяване на обаждане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

103) Не се препоръчва да използвате телефон, докато шофирате. Паркирайте/спрете автомобила, преди да използвате мобилното устройство.

Повикване на нов номер



Натиснете меню **Phone**.
Натиснете **Dialpad** (1).

Въведете телефонния номер, като използвате клавиатурата с цифри. Натиснете бутона **Call**.

Обаждане на контакт от телефонния указател



Натиснете **Contacts** (3), за да се покаже телефонният указател.

Натиснете **Contacts** (3). Изберете желаното име на контакт от списъка или потърсете името на контакта. Въведете първите си букви; появяват се съответните имена на контактите.

Изберете желания контакт от списъка.

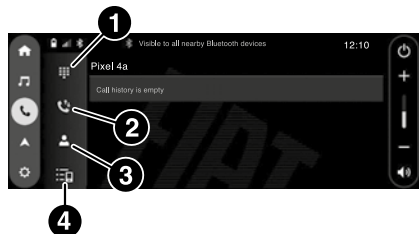
Повикване на номер от историята на повикванията



Натиснете менюто **Phone**.

Натиснете **Call Log** (2), за да се покаже историята на повикванията.

Изберете желания последен номер от списъка.



131

Опции за повикване

При активно обаждане са налични следните опции:

- ☐ **Mute/Unmute:** заглушаване на микрофона.
- ☐ **Hold/Retrieve:** поставяне на активното повикване в режим на задържане (on hold).
- ☐ **Add:** добавяне на ново повикване (конферентен разговор).
- ☐ **Use Phone:** превключване в режим на слушалка (директно на телефона).
- ☐ **Keypad:** използване на цифровата клавиатура.

☐ **End call:** прекратяване на разговора.

Няколко разговора едновременно

Ако има втори входящ разговор, можете да го приемете.

Първото повикване е в режим на задържане. След това можете да изберете между превключване от едното към другото повикване или обединяване на двете повиквания. Разговорът с конкретен контакт или конферентният разговор може да бъде прекратен.

АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СИСТЕМАТА

Услугите Uconnect™ и софтуерът на информационно-развлекателната система се актуализират дистанционно, за да предоставят на клиента по-нови версии на софтуера, които включват нови функции или подобрения/разширения на вече предлагани функции.

Актуализациите се правят по преценка на производителя. Някои актуализации на системата ще се управляват автоматично, за други ще бъде съобщавано на клиента чрез показване на съобщения на дисплея на информационно-развлекателната система, което позволява на клиента да потвърди или отложи актуализацията. Клиентът ще бъде уведомен от информационно-развлекателната система, ако системата не е достъпна. За да прочетете повече за услугите, функциите, спецификациите, наличието им и всички актуализации, моля, винаги

проверявайте съдържанието в официалния уебсайт на Fiat.

ОПЕРАЦИИ С РАДИОТО, МОБИЛНИ ТЕЛЕФОНИ И КИБЕРСИГУРНОСТ



ВАЖНО

69) *Описаните функции и настройки могат да се различават в зависимост от версията и конфигурацията на автомобила.*

70) *Системата е защитена така, че ще работи само в автомобила.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

104) *Загубата на концентрация при шофиране може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и травми. Горещо ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато използвате каквото и да е устройство, което може да отвлече вниманието ви от случващото се на пътя. Вашата основна отговорност е безопасното управление на вашето МПС.*



Препоръчваме ви да не използвате каквито и да било преносими устройства по време на шофиране и насърчаваме употребата на системи с гласово управляване, когато е възможно.

Уверете се, че сте запознати с всички приложими местни закони, засягащи употребата на електронни устройства по време на шофиране.

105) От съображения за безопасност и тъй като те изискват постоянно внимание на водача, следните операции трябва да се извършват при неподвижен автомобил и при подаден контакт:

- ☐ Сдвояване на смартфона със системата в режим Bluetooth®.
- ☐ Свързване с приложенията Apple CarPlay или Android Auto.
- ☐ Употреба на смартфона.
- ☐ Промяна на настройките на системата и конфигурация. Някои функции не са достъпни по време на шофиране.

106) Прегряване

При много топло време работата на системата може да бъде ограничена, за да се защити системата (напр. силата на звука може да бъде редуцирана). На екрана се показва предупредително съобщение. Системата ще възобнови нормалното си действие, когато температурата в купето падне.

ПРИЕМАНЕ НА GPS (GLOBAL POSITIONING SYSTEM)

GPS е сателитна система, която предоставя информация за времето и

местоположението на автомобила по целия свят. GPS се контролира единствено от правителството на Съединените американски щати и това е единственият орган, отговорен за възможността за употреба и точността на тази система.

Работата на тази навигационна система може да бъде повлияна от всяка промяна, свързана с наличието и точността на GPS сигнала или със специфични условия на околната среда.

Когато навигацията бъде стартирана за първи път, системата може да се нуждае от няколко минути, за да определи GPS-позицията и да изкара текущата позиция на картата. След това позицията ще бъде открита много по-бързо (обикновено са необходими няколко секунди).

Наличието на големи сгради (или подобни препятствия) понякога може да попречи на приема на GPS сигнала.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

107) Навигационната система е помощно средство за шофиране. Шофьорът носи пълна отговорност да следи трафика и да шофира съгласно правилата за движение. Всички инструкции за правилната употреба на навигационната система трябва да се спазват. Като използвате и влизате в навигационната система, приемате тази страница.

АУДИО СИСТЕМА

Аудио системата се състои от:

- ☐ 2 предни високоговорителя
- ☐ 2 задни високоговорителя + 2 високофреквентни високоговорителя

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛНА СИСТЕМА

ГЛАСОВИ КОМАНДИ

Първи стъпки

Настройката за гласово разпознаване е достъпна с мобилната мрежа и е в съответствие с предварително избрания език в смартфона.

Информация - Употреба на системата



Докато гласовите команди са активирани, кажете командата си след звуковия сигнал.

За команди на някоя етапа се осъществява взаимодействие със системата, за да се завърши първоначалната заявка.

Някои команди се самовалидират след 7 секунди.

Ако системата не е взела предвид вашата команда, тя ще индикира това чрез гласово съобщение и съобщение на екрана.



ВАЖНО

71) Гласов асистент/употреба на мобилни данни

Местоположението на автомобила и гласовите записи не се взимат под внимание; само текстови транскрипции на вашите разговори с гласовия асистент се пазят, за да бъдат псевдонимизирани.

Отваряне на гласово разпознаване

Гласовите команди могат да се използват на всяка екранна страница, ако няма други източници с приоритет при употреба (обратно, спешно или обаждане за асистенция, телефонно повикване, друго вече стартирано гласово разпознаване на смартфон).

Избор за отваряне на гласово разпознаване:

- Натиснете бутона на волана.
- или
- Кажете „Siri” или „OK Google” в зависимост от вида смартфон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

108) За да сте сигурни, че гласовите команди винаги се разпознават от системата, моля, следвайте тези препоръки:

- Използвайте естествен език с нормален тон, без да прекъсвате думите или да повишавате глас.
- След отваряне на гласово разпознаване с бутона, монтиран на волана, или с бутона на тъчскрийна, винаги изчакайте „бипването” (звуковия сигнал), преди да говорите.
- За оптимална работа се препоръчва да затворите прозорците, за да избегнете външни шумове, както и да изключите вентилацията.
- Преди да произнесете гласова команда, помолете другите пътници да не говорят.



Пример за гласова команда за радио и медия: **I want to listen to michael jackson/„Искам да слушам Майкъл Джексън”.**



Пример за гласова команда за телефона: **„Call Matthew's mobile” „Call 0113 345 9869” „Call jonathan”/„Обади се на мобилния телефон на Матю”, „Обади се на 0113 345 9869”, „Обади се на Джонатан”.**



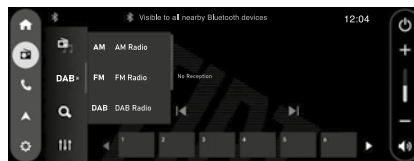
ВАЖНО

- 72)** Ако няма свързан през Bluetooth® телефон, се появява изскачащ прозорец: **„Свържете телефон чрез Bluetooth®”** и гласовата сесия ще бъде затворена.
- 73)** В зависимост от държавата, дайте инструкции за дестинация (адрес) на езика, конфигуриран в системата.



Пример за гласова команда за навигацията: **„Navigate home” „Navigate me to gabrielle's house” „Search for public parking nearby”/„Навигиране до вкъщи”, „Навигиране до къщата на Габриел”, „Търсене на обществен паркинг в близост”**

РАДИО



132

Възпроизвеждане на песен



Натиснете **Media**, за да се покаже главната страница.





След като преносимото устройство е свързано, преглеждането на файловете е възможно чрез натискане на този бутон.

Появява се определена информация, например заглавие, изпълнител, албум и продължителност на възпроизвежданата в момента песен.



Кратко натискане: преминаване към предишна/следваща песен.



Възпроизвеждане/пауза на песен.



Повтаряне на текущото заглавие или списъка с избрани заглавия.



Случайно възпроизвеждане на песен.



ВАЖНО

74) За да превъртите бързо песен напред или назад, плъзнете слайдера за прогреса на възпроизвежданото парче в долната част на страницата.

Смяна на източника (Media към Radio)

Натиснете Media, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да превключите към главната страница Radio.



Показва се тази икона.

Аудио настройки

За повече информация относно настройките вижте съответния раздел.

Избор на радио станция



Натиснете Radio, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да стартирате/спрете сканирането за налични радиостанции.

Намерените радиостанции се показват в списъка с любими радиостанции. Или



Натиснете един от бутоните, за да изпълните автоматично търсене на предишните/ следващите радиостанции.

Тунерът спира на първата открита радиостанция. Или



Натиснете един от бутоните, за да изпълните ръчно търсене на по-ниската/по-високата честота.

При всяко натискане тунерът намалява/увеличава честотата с една стъпка (напр. 0,05 MHz на FM; 1 KHz на AM). Стойността на стъпката на честотата зависи от държавата, в която се продава автомобилът.

В последните два случая можете да запазвате ръчно всяка открита радиостанция.



Ако е необходимо, натиснете един от бутоните, за да навигирате в списъка с любими радиостанции.

1 2 3... Натиснете и задръжте желания номер на предварително зададена станция. Нов запис в паметта замества предишния.

Смяна на честотния диапазон



Натиснете Radio, за да се покаже главната страница.

Натиснете бутон **AM, FM** или **DAB**, за да промените честотния диапазон (FM, AM или DAB), в зависимост от държавата на продажба на автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

109) 18 радиостанции могат да бъдат настроени предварително на всеки честотен диапазон.

110) Приемането на радио сигнал може да бъде повлияно от употреба на електрическо оборудване, което не е одобрено от марката, например зарядно устройство с USB, свързано към извод за ток на 12 V.

Външната среда (хълмове, сгради, тунели, подземни паркинги и др.) може да влияе на приемането на сигнала, дори в режим RDS. Това явление е нормално за разпространението на радиовълни и не е сигнал за неизправност на системата.

„Извикване“ на запометена радиостанция



Натиснете **Radio**, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да се покаже списъкът с наличните радиостанции.

Изберете радиостанция от списъка. Или



натиснете **Radio**, за да се покаже главната страница.

FM/AM/DAB Натиснете този бутон, за да промените честотния диапазон (FM, AM или DAB), според страната на продажба на автомобила.



Ако е необходимо, натиснете един от бутоните, за да навигирате в списъка с любими радиостанции.

1 2 3... Натиснете желаня номер на предварително зададена станция.

DAB (Digital Audio Broadcasting) радио

(в зависимост от оборудването)



ВАЖНО

75) Дигиталното радио осигурява сигнал с по-високо качество, както и графично представяне на текущата информация за слушаната радиостанция. Различните „мултиплекси/ансамбли“ предлагат набор от радиостанции, подредени по азбучен ред. Силата на звука може да е по-висока при получаване на сигнали за трафика или новини.

DAB / FM следене на станции

(в зависимост от оборудването)



ВАЖНО

76) „DAB“ не покрива 100% от територията. Когато дигиталният радио сигнал е слаб, опцията „AF“ (алтернативна честота) позволява да продължите да слушате същата станция, като автоматично превключвате към съответната аналогова станция „FM“ (ако има налична). **77)** Когато системата превключи към аналоговата станция, има забавяне от няколко секунди, понякога с промяна в силата на звука. Когато качеството на дигиталния сигнал се възстанови, системата автоматично се връща към „DAB“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

111) Ако „DAB“ радиостанцията не е налице, звукът спира, когато качеството на дигиталния сигнал се влоши и алтернативната честота „AF“ е зачеркната.

НАВИГАЦИЯ

(в зависимост от оборудването)

Главна страница на навигацията



Натиснете Navigation, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да се покаже менюто с бързи пътища за различните опции.



Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене (адрес, име или точка на интерес - POI).

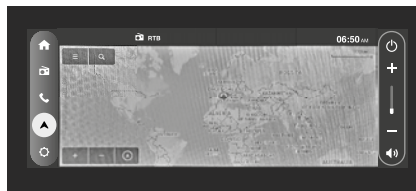


Натиснете съответния бутон за увеличаване/намаляване на мащаба или използвайте два пръста на екрана.



Натиснете този бутон, за да изберете режима на ориентация на картата (на север или към автомобила).





133

ГЛАВНО МЕНЮ

Access



Натиснете Navigation, за да се покаже главната страница.

Options Settings



Натиснете този бутон, за да се покаже менюто с бързи връзки за различните опции.

Избор на нова дестинация



Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене.

Щракнете върху полето **Search or Address**, за да въведете адрес или име. Появява се клавиатура с букви и цифри.

Въведете **"City"**, **"Street"**, **"Number"**, **"Град"**, **"Улица"**, **"Номер"** и потвърдете, като натиснете съответните показани предложения. Натиснете бутона **OK**, за да стартирате воденето.

Избор на една от последните дестинации



Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене.

Превъртете надолу за последната желана дестинация и потвърдете, като натиснете върху нея.



Натиснете **„Последни дестинации“**, за да получите още дестинации.

Изберете желаната дестинация и потвърдете, като натиснете върху нея. Натиснете бутона **OK**, за да стартирате воденето по маршрута.

Избор на едно от My Places



Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене.



Натиснете **My Places**, за да получите лични дестинации.



Изберете **Home/Дом** или **Work/Работа** и потвърдете, като натиснете върху едното от двете.

Натиснете бутона **OK**, за да стартирате насочването.

Избор на POI - Point Of Interest



Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене.

Изберете типа POI, като натиснете върху него (напр. Паркинг, Бензиностанция). Появява се списък със съответните избрани POI.

или



Натиснете **Find Nearby POIs/Намери POI** наблизо, за да получите POI около позицията на автомобила.

Изберете POI, която искате да посетите, и потвърдете, като натиснете върху нея. Натиснете бутона **OK**, за да стартирате воденето по маршрута. Основните видове POI, показани в горната част на екрана:



Паркинг



Бензиностанция



Банка/Финанси



Ресторант



Хотел



Аптека/Медицински център



Допълнителни видове POI

Избор на точка на картата

Натиснете този бутон, за да се покаже страницата за търсене. Разгледайте картата, като я плъзнете с пръсти.

Увеличете желаната област, като натиснете бутона "+".

Изберете дестинацията, като натиснете картата.

Натиснете бутона **OK**, за да стартирате воденето по маршрута.

СВЪРЗАНОСТ

ИНФОРМАЦИЯ - BLUETOOTH®



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

112) От съображения за безопасност и тъй като се изисква постоянното внимание на водача, следните операции трябва да се извършват при неподвижен автомобил и при подаден контакт: операциите по сдвояване между мобилния телефон с Bluetooth® и Bluetooth® системата за свободни ръце на автомобиля трябва да се извършват при неподвижен автомобил и подаден контакт.



ВАЖНО

78) Уверете се, че Bluetooth® функцията на мобилния телефон е активирана и той е в режим „видим за всички“.

В случай на неизправност е препоръчително да деактивирате и след това да активирате отново Bluetooth® функцията от мобилния телефон.

79) След като се върнете в автомобила, ако последният свързан мобилен телефон е наличен отново (Bluetooth® функцията е активирана), телефонът се разпознава автоматично и в рамките на около 30 секунди след стартиране, сдвояването се извършва автоматично.

СДВОЯВАНЕ НА BLUETOOTH® МОБИЛНО УСТРОЙСТВО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

113) Наличните услуги зависят от мрежата, SIM картата и съвместимостта на използваните Bluetooth® мобилни устройства. Консултирайте се с ръководството за употреба на телефона, доставчика на услугите и OEM портала, за да проверите кои услуги са налични.



ВАЖНО

80) За да завършите сдвояването, независимо коя процедура се използва (от телефона или от системата), се уверете, че кодът в системата и в телефона е един и същ. Ако процедурата по сдвояване е неуспешна, ви препоръчваме да деактивирате и след това да активирате отново Bluetooth® функцията на телефона и да изтриете всяко име, налично в списъка с устройства.

81) В зависимост от вида телефон, може да бъдете подканени да приемете прехвърлянето на контакти.

Процедура от телефона

За да направите системата видима за Bluetooth®, първо отворете менюто Devices Settings в системата и активирайте Bluetooth® функцията.



От менюто Bluetooth® на телефона изберете името на системата от списъка с открити устройства. В системата приемете заявката за връзка от телефона и следвайте инструкциите на телефона и търскрийна на системата.

Процедура от системата

Натиснете Phone, за да се покаже главната страница.





За да направите системата видима за Bluetooth®, първо отворете менюто Devices Settings в системата и активирайте функцията Bluetooth®. Натиснете елемента **Scan for Devices**. Показва се списъкът с открити устройства. Изберете името на желания телефон от този списък.

Управление на сдвоени мобилни устройства

За да свържете или изключите сдвоен телефон и да превключите към Android Auto или Apple CarPlay:



Натиснете **Phone**, за да се покаже главната страница.



Натиснете **Devices Settings**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.



Натиснете иконата **Bluetooth**, за да свържете/изключите желаното сдвоено устройство.

Изтриване на сдвоено мобилно устройство



Натиснете **Phone**, за да се покаже главната страница.



Натиснете **Devices Settings**, за да се покаже списъкът със сдвоени устройства.



Натиснете тази икона, за да изтриете желаното сдвоено устройство.

ИНФОРМАЦИЯ (WI-FI)



ВАЖНО

82) Wi-Fi връзката, включваща споделянето на идентификационни данни от смартфона на потребителя, се осъществява автоматично след успешна Bluetooth® връзка с поддържащ wireless смартфон.

83) Wi-Fi мрежата използва честота 5 GHz. Някои смартфони може да не поддържат тази функция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

114) Wi-Fi връзката може да се използва само за безжична връзка с Android Auto или Apple CarPlay.

ИНФОРМАЦИЯ – MIRROR SCREEN®



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

115) Синхронизирането на смартфон позволява на потребителите да изкарват на екрана приложения, които поддържат технологията Android Auto или Apple CarPlay на смартфона. За технологията Apple CarPlay функцията Apple CarPlay първо трябва да бъде активирана на смартфона. Във всички случаи смартфонът трябва да бъде отключен, за да може процесът на комуникация между смартфона и системата да функционира (само при първото свързване). Тъй като принципите на работа и стандартите се променят постоянно, препоръчваме да актуализирате операционната система на смартфона, както и датата и часът на смартфона и системата. Вижте настройките на вашия смартфон за Android Auto или Apple CarPlay.

116) Спрете зареждането незабавно, ако забележите някакви необичайни симптоми (напр. миризма, дим и др.).



ВАЖНО

84) За списъка с подходящи смартфони, посетете уебсайтовете на Android Auto и Apple CarPlay:
<https://www.android.com/auto/>
<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

85) При свързване на USB кабела, функцията Android Auto или Apple CarPlay деактивира Bluetooth® режима на системата.

86) Препоръчително е да използвате оригиналния USB кабел на мобилното устройство.

С цел защита на системата не използвайте USB хъб.

Връзка посредством Apple CarPlay



ВАЖНО

87) Функцията Apple CarPlay изисква употребата на съвместим смартфон и съвместими приложения.

Свързването на смартфон посредством Apple CarPlay може да се осъществи или чрез USB кабел, или чрез безжична връзка.

USB връзка



ВАЖНО

88) Само един USB порт позволява Mirror Screen® връзка чрез Apple CarPlay. За повече информация относно **USB портовете**, вижте съответния раздел.

89) Когато USB кабелът бъде изключен и автомобилът бъде изключен от контакт, а след това включен отново на контакт, системата няма автоматично да

превключи в друг режим; източникът трябва да бъде сменен ръчно.

Свържете USB кабела. Смартфонът се зарежда, когато е свързан чрез USB кабел.



Активирайте Bluetooth® функцията на смартфона.



От началната страница натиснете тази икона и след това активирайте функцията Bluetooth®.

Веднага щом се свърже Bluetooth® устройство с предлагащо Apple CarPlay, Apple CarPlay става достъпна автоматично, ако е свързан wide-band комуникационен канал (USB).



От началната страница натиснете иконата Apple CarPlay, за да се покаже интерфейсът на Apple CarPlay.

Безжична връзка



Първо активирайте функциите Bluetooth® и Wi-Fi на смартфона.



От началната страница натиснете тази икона и след това активирайте функциите Bluetooth® и Wi-Fi. Веднага щом се свърже Bluetooth® устройство с Apple CarPlay, Apple CarPlay става автоматично достъпен, ако е свързан wide-band комуникационен канал (Wi-Fi).



Когато бъде установена безжична връзка, натиснете иконата на



ВАЖНО

90) Възможно е да има пауза, преди приложенията да станат достъпни, в зависимост от качеството на мрежата и характеристиките на смартфона.

Apple CarPlay, за да се покаже интерфейсът на Apple CarPlay. За безжична работа на Apple CarPlay последващото автоматично свързване на смартфона изисква активиране на Bluetooth® и Wi-Fi на вашето устройство.

Връзка посредством Android Auto



ВАЖНО

91) Уверете се, че на вашия смартфон е налично най-новото приложение за Android Auto. Ако не, го инсталирайте чрез "Play Store". Функцията Android Auto изисква употребата на съвместим смартфон и съвместими приложения.



Свързването на смартфон с Android Auto може да се осъществи чрез USB кабел или чрез безжична връзка. USB връзка



ВАЖНО

92) Само един USB порт позволява Mirror Screen® връзка чрез Apple CarPlay.

За повече информация относно **USB портовете**, вижте съответния раздел.

93) За първото свързване, докато автомобилът е неподвижен, трябва да се следва процедура за валидиране на смартфона.

Свържете USB кабела. Смартфонът се зарежда, когато е свързан чрез USB кабел.



Активирайте функцията Bluetooth® на смартфона.



От началната страница натиснете тази икона и след това активирайте функцията Bluetooth®. Веднага щом бъде свързано Bluetooth® устройство, предлагащо Android Auto, Android Auto става автоматично достъпна, ако е свързан wide-band комуникационен канал (USB).



От началната страница натиснете иконата **Android Auto**, за да се покаже интерфейсът на Android Auto.

Безжична връзка



Първо активирайте на смартфона функциите Bluetooth® и Wi-Fi.



От началната страница натиснете тази икона и след това активирайте функциите Bluetooth® и Wi-Fi. Веднага щом се свърже Bluetooth® устройство, предлагащо Android Auto, Android Auto става автоматично достъпна, ако е свързан широколентов комуникационен канал (Wi-Fi).



Веднага щом се установи безжична връзка, натиснете иконата Android Auto, за да се покаже интерфейсът на Android Auto.



ВАЖНО

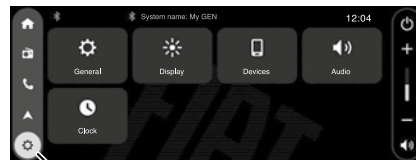
94) Възможно е да има пауза, преди приложенията да станат достъпни, в зависимост от качеството на мрежата и производителността на смартфона.

За безжична връзка с Android Auto, последващото автоматично свързване на смартфона изисква активиране на Bluetooth® и Wi-Fi на вашето устройство.



Веднага щом безжичната връзка бъде установена отново, натиснете иконата Android Auto, за да се покаже интерфейсът на Android Auto.

НАСТРОЙКИ



134

ОБЩИ НАСТРОЙКИ

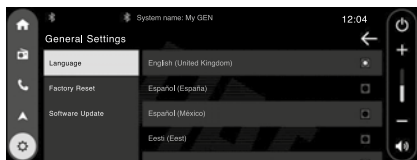


Натиснете Settings (1), за да се покаже главната страница.

Натиснете **General**.

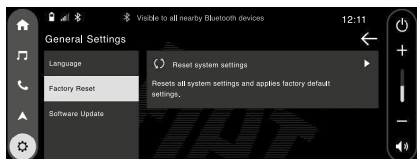


Изберете **Language**, за да изберете език от показания списък.



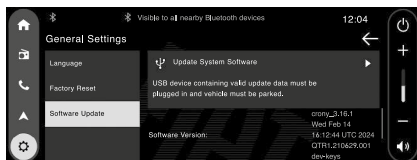
135

- Изберете **Factory Reset**, за да се върнете към фабричните настройки на системата.



136

- Изберете **Software Update**, за да видите информация за текущата версия на софтуера и да го актуализирате.



137

- Изберете **Wi-Fi**, за да генерирате нова парола за Wi-Fi мрежата. Може да се променя само паролата, а не и името на мрежата (Wi-Fi SSID).

НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ

- Натиснете **Settings** (1), за да отидете на главната страница.

Натиснете **Display**, за да получите достъп до различните елементи, които могат да се настройват:

- Night Brightness:** за да регулирате яркостта на тъмскрийна през нощта, използвайки бутоните – и + или като местете плъзгача.

ВАЖНО Настройката за яркост е достъпна само когато светлините на автомобила са включени в нощен режим.

НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТА

Натиснете **Settings** (1), за да отидете на главната страница. Натиснете **Devices**, за да получите достъп до различните елементи, които могат да бъдат настроени:

- Bluetooth:** за включване/изключване на Bluetooth® видимостта на системата.
- Wi-Fi:** за активиране/деактивиране на WiFi мрежата на системата.
- Scan for devices:** за избор на мобилно устройство за свързване (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay или Android Auto).
- Device list:** за преглед на сдвоено преди мобилно устройство и свързване или изтриване на устройство.

АУДИО НАСТРОЙКИ

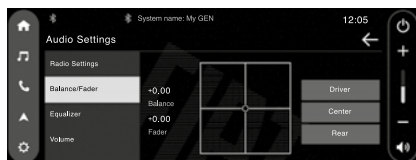
Натиснете **Settings** (1) на главната страница.

Натиснете **Audio**, за да получите достъп до различните елементи, които да настроите:

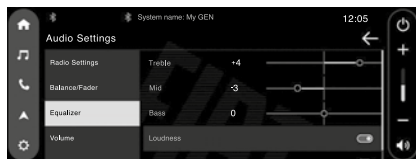
- Radio Settings:** за активиране/деактивиране на функциите на радиото (напр. Radio Data System - RDS, алтернативна честота (AF), съобщения за трафика (TA)).



- ❑ **Balance/Fader:** за регулиране на разпределението на звука отляво/отдясно (баланс) и отпред/отзад (фейдър)
- ❑ **Equalizer:** за регулиране на високите, средните и ниските честоти и за активиране/деактивиране на функциите loudness и регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта.
- ❑ **Volume:** за регулиране на силата на звука в зависимост от всеки аудиоизточник.



138



139



140

НАСТРОЙКИ НА ЧАСОВНИКА

⚙️ Натиснете **Settings** (1) на главната страница.

Натиснете **Clock**, за да получите достъп до различните елементи, които можете да настроите:

- ❑ **Format:** за избор на формат за показване на датата и часа.
- ❑ **Date and Time:** за ръчна настройка на дата и час.

Format

Изберете формат на датата:

ДД/ММ/ГГГГ, ММ-ДД-ГГ или **ГГГГ-ММ-ДД.**

Изберете формат на часа: **24-часов** или **12-часов.**

Натиснете **APPLY** за потвърждение.

Date and Time

Настройте деня, месеца и годината, като използвате стрелките нагоре и надолу.

Настройте часовете и минутите, като използвате стрелките нагоре и надолу.

Натиснете **APPLY** за потвърждение.

Промяна на източника (Radio към Media)



Натиснете Radio, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да превключите към главната страница Media. Показва се тази икона.

АУДИО НАСТРОЙКИ /НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТА

За повече информация относно настройките вижте съответния раздел.

Промяна на източника на медия



Натиснете Media, за да се покаже главната страница.



Натиснете този бутон, за да промените източника на медия (USB, iPod®, Bluetooth®, Android Auto или Apple CarPlay), в зависимост от страната на продажба.

Bluetooth® аудио стрийминг

Функцията за стрийминг ви позволява да слушате аудио от

смартфон, свързан чрез USB, iPod®, Bluetooth® или Mirror Screen®. Първо регулирайте силата на звука на преносимото устройство (на високо ниво).

След това регулирайте силата на звука на системата. Ако възпроизвеждането не започне, може да е необходимо да стартирате възпроизвеждането на аудио от смартфона. Управлението се осъществява от преносимото устройство или чрез сензорните бутони на системата.



ВАЖНО

95) След свързване в режим на стрийминг смартфонът става медиен източник.

Информация и съвети

Системата поддържа USB Mass Storage устройства или устройства на Apple чрез USB портовете. Адаптерният кабел не е включен в комплекта.

Устройствата се управляват от контролерите на аудиосистемата.

Системата ще възпроизвежда аудио файлове само с разширения .wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3, с битрейт между 32 Kbps и 320 Kbps.

Тя поддържа и режим VBR (Variable Bit Rate).

Не могат да се четат други типове файлове (".mp4" и др.). Файловете ".wma" трябва да са по стандарта WMA 9.

Поддържаните честоти на дискретизация са 32, 44 и 48 KHz.

За да избегнете проблеми с четенето и показването, се препоръчва да избирате имена на файлове с дължина под 20 знака, които не съдържат специални символи (напр. " ? ; ù).

Използвайте само USB памети, форматираны по FAT32 (File Allocation Table).



ВАЖНО

96) Препоръчително е да използвате оригиналния USB кабел на мобилното устройство.

За да защитите системата, не използвайте USB хъб.

СТАНЦИЯ ЗА СМАРТФОН

(в зависимост от оборудването)

Системата стартира при подаване на контакт. При подаден контакт тази система позволява свързване на смартфон към системата на автомобила чрез Bluetooth®.

Когато смартфонът е свързан, следните функции се управляват от контролерите

на волана чрез приложението **Fiat App**:

- ☐ Регулиране/изключване на звука
- ☐ Избор на радиостанция и аудио медия
- ☐ Гласово разпознаване
- ☐ Приемане/затваряне на телефонно обаждане
- ☐ Показване на списък с повиквания/приложение за телефона

Приложението **Fiat App** позволява достъп до следните функции:

- ☐ Навигация
- ☐ Медия
- ☐ Радио
- ☐ Обаждания



ВАЖНО

97) Ако няма свързан към системата смартфон, на арматурното табло се появява съобщение, когато се използва управлението от волана.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

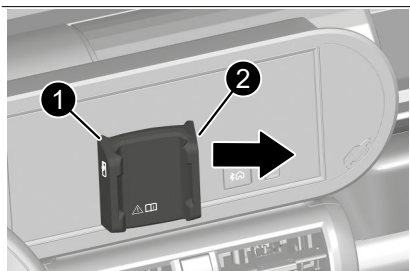
117) От съображения за безопасност винаги спирайте автомобила, преди да извършвате операции, които изискват вниманието ви за продължително време.



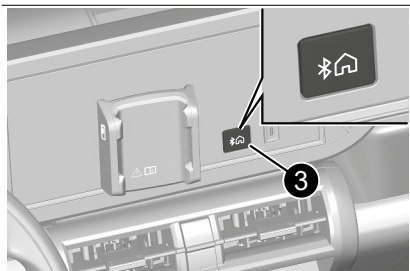
ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Системата Smartphone Station е достъпна с приложението **Fiat App**, което е достъпно през смартфон. Връзката трябва да се инициира от системата на автомобила.

Процедура за инсталация



141



142

- ❑ Изтеглете приложението Fiat App от съответния онлайн магазин за вашия смартфон.

- ❑ Създайте акаунт или използвайте текущия си акаунт.
- ❑ Издърпайте дясната част (2) на станцията за смартфон и поставете смартфона в лявата част (1).
- ❑ Пуснете дясната част (2) на смартфона, за да го задържите на таблото.
- ❑ Стартирайте функцията **Station for smartphone**, прочетете инструкциите за безопасност и правното известие, след което потвърдете, че сте ги прочели.
- ❑ Активирайте Bluetooth® режим на вашия смартфон.
- ❑ Докато автомобилът е на контакт, натиснете продължително бутона за сдвояване (3), за да активирате сдвояването.
- ❑ От менюто Bluetooth® на вашия смартфон изберете името на системата на автомобила от списъка с открити устройства. Продължете с първата предложена процедура за свързване на смартфона.
- ❑ Когато системата на автомобила е свързана със смартфона, индикаторната лампа в бутона за сдвояване (3) свети.
- ❑ Накрая се появява началната страница на приложението.

След това системата предлага конфигуриране на автоматично повторно свързване с помощта на NFC технология. Тази настройка е опционална.

ЗАБЕЛЕЖКА: NFC комуникацията първо трябва да бъде активирана на смартфона.



ВАЖНО

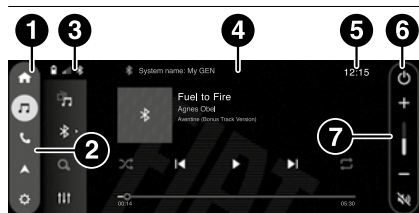
98) Системата не е съвместима с таблет или лаптоп.

Автоматично повторно свързване

Системата позволява автоматично повторно свързване на вече свързан смартфон.

ТЪЧСКРИЙН

За да оперирате с тъчскрийна, просто докоснете елемента или опцията, която искате да изберете. Бутонът променя цвета си, когато го изберете.



143

1. Начало
2. Основни преки пътища
3. Състояние на свързано устройство - например, когато смартфон е свързан (ниво на заряд на батерията, сила на мрежовия сигнал, Bluetooth® връзка).
4. Лента за състоянието - тази лента показва икони и съобщения, свързани с текущите дейности на системата
5. Време
6. Изключен дисплей (кратко натискане) - изключване на захранването (дълго натискане)
7. Регулиране на силата на звука - изключване/включване на звука

Тъчскрийн позволява бърз достъп до всички ваши опции за комфорт, навигация, комуникация и забавление. Посредством лентата за статуса и функциите можете бързо да изберете функцията, която искате да използвате.

СВЪРЗАНИ УСЛУГИ – УСЛУГИ UCONNECT™

(в зависимост от оборудването)

Вашият автомобил е свързано превозно средство благодарение на интегрираната телематична кутия, която активира нашите свързани услуги.

Автономната й връзка позволява на автомобила да изпраща и получава информация и да получава най-новите и винаги актуализирани функции чрез Over-The-Air актуализации.

Освен това, вграденният в телематичното устройство GPS-модул позволява локализирането на вашето МПС в случай на редица нужди, като например получаване на поддръжка.

Нашите свързани услуги са предназначени да ви гарантират много по-високо ниво на безопасност, удобство и забавление на борда на автомобила и извън него, като ви помагат да извлечете максимално от преживяването си зад волана.

Активирането на свързаните услуги за вашия автомобил ви позволява да:

- ❑ шофирате по-безопасно и да предприемате всяко пътуване със спокойствието, че ще има кой да ви окаже подкрепа при спешен случай
- ❑ живеете по-лесно благодарение на набор от свързани функции за опростяване на управлението и

взаимодействието с вашия автомобил

- ❑ пътувате вълнуващо с допълнителни свързани услуги, които ще издигнат вашето усещане при шофиране на друго ниво и го направят по-забавно, но въпреки това – и безопасно.

Свързаните услуги Uconnect™ Services обогатяват усещанията ви при употребата на автомобила, като го свързват с мобилната мрежа. Услугите (ако са налични) ви позволяват да получите навременна помощ при спешен случай, да получите информация за състоянието на вашия автомобил, неговото местоположение, да го управлявате дистанционно и да получавате по-добра навигация (в зависимост от оборудването) благодарение на актуализации в реално време. Можете да получите достъп до услугите Uconnect™ от специалното приложение на FIAT® за смартфони или смарт часовници, уеб портал или информационно-развлекателната система на вашия автомобил. Наличите на услугите изисква договор за услуги Uconnect™. Прочетете повече за услугите Uconnect™ – относно приложение, наличност, съвместимост, пакети и спецификации – на уебсайта на Fiat.



ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Лични данни и поверителност

- ❑ Производителят събира, обработва и използва личните данни на автомобила в съответствие със законовите изисквания. Прочетете повече за общите условия за обслужване и политиките за защита на данните на официалния уебсайт на Fiat. Вижте също общите съображения в глава „Записване на данни за автомобила и поверителност“, раздел „онлайн услуги - over the

air свързаност“, в края на този документ.

- ❑ Единствено клиентът носи отговорност за употребата на услугите в автомобила, дори от други хора, и е длъжен да информира всички потребители и пътници в автомобила за услугите и функциите, както и за ограниченията на системата.

Изисквания за експлоатация

- ❑ За да използвате някои от услугите на Uconnect™, трябва да се регистрирате в специализирания портал, до който можете да получите достъп от официалния уебсайт на Fiat, и да активирате вашите устройства и да влезете в тях.

- ❑ Uconnect™ услугите не са достъпни на всички пазари и са обект на ограничения в зависимост от типа на информационно-развлекателната система, местоположението и продължителността на действие на услугите.
- ❑ Пълната функционалност на услугите Uconnect™, в т.ч. обаждане за пътна помощ, е предмет на покритие на мобилната мрежа и GPS геолокация, без които правилното осигуряване на услугите не е гарантирано. Може да няма покритие в места като тунели, гаражи, многоетажни паркинги, планини.
- ❑ При претоварване на мобилната мрежа или проблеми, свързани със захранването на автомобила (напр. изтощен акумулатор), услугите може да не са налице
- ❑ Когато използват услугите, клиентите трябва да пазят паролите си в тайна само за лична употреба и да не ги разкриват на трети страни.

УСЛУГИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Някои услуги може да не са налични, ако автомобилът е оставен с изключен двигател за повече от 20 дни. Стартирайте двигателя, за да активирате отново тези услуги.

ЗАБЕЛЕЖКА Датата и часът, показани на дисплея на информационно-развлекателната система, трябва да съвпадат с

действителните дата и час, дори след разкачване на акумулатора. Настройте го от менюто Settings на информационно-развлекателната система. Всяко несъответствие между датата и часа на дисплея и действителните дата и час може да се дължи на неизправност в свързаните услуги.

В зависимост от оборудването на автомобила и държавата, различни услуги може да са налични за различна продължителност. За допълнителна информация относно вашия автомобил посетете личната страница на официалния уебсайт на Fiat.

КАК ДА АКТИВИРАТЕ ВАШИТЕ УСЛУГИ UCONNECT™

След като автомобилът бъде закупен, търговецът ще регистрира вашия автомобил в специален дилъРСки портал, където предварително ще активира свързаните услуги, налични за вашия автомобил.

След като предварителното активиране бъде завършено, ще получите имейл, за да завършите създаването на акаунт и активирането на услугите.

Активиране чрез мобилно приложение

За да започнете да се наслаждавате на свързаните услуги, налични за вашия автомобил, трябва да изтеглите мобилното приложение FIAT® на вашия смартфон и да активирате вашите

свързани услуги и да взаимодействате с автомобила:

- ❑ Сканирайте QR кода, за да изтеглите приложението FIAT®. Вижте раздела „Връзка към приложението и уебсайта на компанията“.
- ❑ Създайте акаунт, като използвате имейл адреса, който сте предоставили на вашия дилър при покупката на автомобила.
- ❑ Ще получите потвърждение. Проверете входящата си поща.
- ❑ Кликнете върху връзката и добавете личните си данни. Приемете общите условия, за да финализирате активацията.
- ❑ След като се регистрирате, влезте в свързаните услуги директно от мобилното приложение, уебсайта, информационно-развлекателната система или гласовите асистенти.

Активиране през уеб портала

Можете също така да създадете акаунта си онлайн, но не забравяйте, че за да използвате правилно всички свързани услуги на вашия автомобил, мобилното приложение FIAT® е задължително.

- ❑ Отидете на уеб портала <https://myuconnect.fiat.com/>.
- ❑ Създайте акаунт, като използвате имейл адреса, който сте предоставили на вашия дилър при покупката на автомобила.

- ❑ Следвайте предложените стъпки, като добавите личните си данни, и приемете общите условия, за да финализирате активирането.
- ❑ След като се регистрирате, изтеглете мобилното приложение FIAT® и влезте в свързаните услуги директно от него, от уебсайта, информационно-развлекателната система или гласовите асистенти.

Ако все още не сте получили имейла за стартиране на процеса на активиране, се свържете с вашия дилър или с отдела за обслужване на клиенти на STELLANTIS, за да получите помощ, за да активирате услугите си.

Активиране в автомобила

Ако вашият автомобил отговаря на условията за on-board активиране, можете да получите достъп до раздела „Активиране на услуги“ от информационно-развлекателната система на автомобила.

Просто трябва да въведете имейл адреса си, за да можете да си изпратите имейла за потвърждение, за да започнете процеса на активиране без да се налага да се свързвате с вашия дилър или с отдела за обслужване на клиенти. След като свързаните услуги за вас бъдат активирани, ще можете да видите активните си пакети както в уеб портала, така и в мобилното приложение, където ще има кратко описание на функциите и услугите, налични за вашия конкретен

модел. Можете също така да откриете и да закупите допълнителни услуги в уеб портала, за да направите шофирането още по-пълноценно.

Ако имате някакви съмнения или въпроси, не се колебайте да се свържете с вашия дилър или с отдела за обслужване на клиенти на FIAT (информация за контакта е налична на уебсайта на FIAT за вашата държава), ако желаете да научите повече за свързаните услуги, налични за вашия конкретен модел автомобил.

ДЕАКТИВИРАНЕ НА УСЛУГИТЕ UCONNECT™

Ако продадете автомобила си, на който услугите на Uconnect™ все още са активни, вие ще носите отговорност за това да излезете от профила си за услугите на страницата на официалния уебсайт на Fiat, като се свържете с отдела за обслужване на клиенти или като посетите дилър на STELLANTIS. Вие също така ще носите отговорност да информирате новия собственик за всички услуги, които все още не са изтекли, свързани с нов акаунт за услугите на Uconnect™.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

118) *Винаги спазвайте правилата за движение по пътищата на държавата, в която шофирате, и се концентрирайте*



безопасно, като държите ръцете си на волана. Използвайте функциите на информационно-развлекателната система само когато сте сигурни, че е безопасно. Клиентът носи отговорност за всички рискове, свързани с употребата на функциите и приложенията на автомобила. Неспазването на тези правила може да причини сериозни инциденти и/или смърт.

ПРИЛОЖЕНИЯ НА ТРЕТИ СТРАНИ

APPLE INC.

Apple CarPlay е търговска марка на Apple Inc.

App Store и iTunes Store са търговски марки на Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iPad и Siri са търговски марки на Apple Inc.

Всички останали търговски марки принадлежат на съответните им собственици.

Употребата на словосъчетанието „Made for Apple“ означава, че аксесоарът е проектиран да се свързва специално с продукта(-ите) на Apple, посочени в значката, и е сертифициран от разработчика, че отговаря на стандартите на Apple.

Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност и регулаторните стандарти.

BLUETOOTH SIG, INC.

Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc. DivX, LLC DivX® и DivX Certified® са регистрирани търговски марки на DivX, LLC.

GOOGLE INC.

Android™ и Google Play™ Store са търговски марки на Google LLC.

VELCRO COMPANIES

Velcro® е регистрирана търговска марка на Velcro Companies.

СТАРТИРАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРОЦЕДУРА	
ЗА СТАРТИРАНЕ.....	134
РЕЖИМ Е-AUTO	
(ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)	136
СПИРАЧКИ.....	137
ТРАНСМИСИЯ.....	141
РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ	146
ИЗПУСКАТЕЛНА СИСТЕМА	
(ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)	147
ГОРИВО	
(ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)	148
ЗАРЕЖДАНЕ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА	
ВЕРСИЯ).....	150
ХИБРИДНА СИСТЕМА	
(ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)	166
ТОВАРЕНЕ	
НА АВТОМОБИЛА.....	167
ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ.....	168
СЪВЕТИ ЗА ШОФИРАНЕ	171



ПРОЦЕДУРА ЗА СТАРТИРАНЕ

- ❑ Спазвайте правилата за шофиране и винаги бъдете бдителни, независимо какви са пътните условия.
- ❑ Следете случващото се около вас и дръжте ръцете си на волана, за да можете да реагирате на всичко, което може да се случи.
- ❑ Шофирайте плавно, предвиждайте кога ще се наложи да спрете и поддържайте по-голяма безопасна дистанция, особено при лошо време.
- ❑ Спрете превозното средство, преди да извършите действия, които изискват продължително вашето внимание (напр. настройки).
- ❑ При дълги пътувания правете почивка на всеки 2 часа.

СТАРТИРАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

Процедурата е както следва:

- ❑ Натиснете докрай педала на спирачката.
- ❑ Стартирайте бензиновия двигател, като натиснете педала на спирачката, докато двигателят заработи със стабилни обороти.
- ❑ Докато държите крака си върху педала на спирачката, изберете режим D на автоматика или задна

предавка R на селектора PRND.

- ❑ Пуснете педала на спирачката.
- ❑ Ускорявайте постепенно, за да освободите автоматично електрическата ръчна спирачка.

Бензиновият двигател може да спре след първото стартиране, ако условията на експлоатация (напр. заряд на тяговата батерия, външна температура, ефективност на катализатора, „мобилизиран“ въртящ момент, избран режим на шофиране, термокомфорт на пътническия отсек) го позволяват. След това автомобилът потегля изцяло на ток (с функция e-Launch).

ВАЖНО!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

119) Никога не оставяйте двигателя да работи в затворено пространство без достатъчна вентилация.

Двигателите с вътрешно горене отделят токсични отработени газове като въглероден оксид. Опасност от отравяне и смърт!

120) При много тежки зимни условия (температура под -23°C), оставете двигателя да поработи 4 минути, преди да потеглите, за да гарантирате правилната работа и издръжливостта на механичните компоненти на вашия автомобил (двигател и скоростна кутия).

121) Никога не шофирайте със задействана ръчна спирачка. Риск от

прегриване и повреда на спирачната система!

122) Никога не паркирайте автомобила и никога не оставяйте двигателя да работи върху запалима повърхност (напр. суха трева, мъртва листа). Изпускателната система на превозното средство се нагорещява много дори няколко минути след спиране на двигателя. Риск от пожар!

123) Никога не шофирайте по повърхности, покрити с растителност (напр. висока трева, шума, посеви, клони), като например поле, селски път или обрасъл с храсти или трева участък.

Подобна растителност може да влезе в контакта с изпускателната система на автомобила или други системи, които са много нагорещени. Опасност от пожар!

124) Уверете се, че не оставяте в купето никакви предмети, които биха могли да поддействат като люпа под влиянието на слънчевите лъчи и да причинят пожар. Опасност от пожар или повреда на интериорните повърхности!

125) Никога не оставяйте автомобила без надзор, докато двигателят работи.

Ако трябва да напуснете автомобила си, докато двигателят работи, задействайте ръчната спирачка и поставете скоростната кутия в положение N или P (в зависимост от вида скоростна кутия).

126) Никога не оставяйте без надзор деца в автомобила.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)

Когато селекторът на трансмисията е в позиция Р, се чува звуков сигнал и на дисплея на арматурното табло се показва съобщение READY, което указва, че електрическата задвижваща система на автомобила е стартирала. Автомобилът е готов за потегляне.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

- ❑ Застопорете автомобила.
- ❑ Докато двигателят работи на празен ход, завъртете ключа в (положение **2. ACC**).
- ❑ Вкарайте ключа в ключалката и го завъртете в положение **1. LOCK**, след което извадете ключа от ключалката.
- ❑ За да заключите волана, го завъртете, докато се заключи.



ВАЖНО

99) За да улесните отключването на волана, се препоръчва преди изключване на двигателя колелата да бъдат върнати в положение на право.

100) След експлоатация на високи обороти или при високи натоварвания на двигателя, експлоатирайте двигателя за кратко с ниски обороти или при изключена предавка за около 30 секунди преди изключване, за да защитите турбокомпресора.

101) Проверете дали ръчната спирачка е задействана правилно, особено на наклон. Когато напускате автомобила, дръжте ключа у себе си и заключете автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

127) Никога не изключвайте от контакти, преди автомобилът да бъде напълно застопорен. Когато двигателят е изключен, сервото на спирачките и на волана също се изключват – риск от загуба на контрол над автомобила!

Режим за икономия на енергия

След като двигателят бъде „угасен“ (позиция **1. LOCK**), за максимално време 30 минути, все още можете да използвате функции като аудио и телематичната система, плафоните в купето или късите светлини.



ВАЖНО

102) За повече информация относно **режима за икономия на енергия** вижте съответния раздел.

103) Оставен ключ

Когато вратата на водача бъде отворена, се показва съобщение, придружено от звуков сигнал, ако ключът е оставен в ключалката в положение **1**. Ако ключът е оставен в ключалката в положение **3**,

автомобилът ще изключи автоматично от контакт след един час. За да включите отново на контакт, поставете ключа в положение **1**, а след това го върнете обратно в положение **3**.

АВТОМОБИЛИ С БУТОН STOP START

(в зависимост от оборудването)

Процедрирайте, както следва:

- ❑ Натиснете педала на спирачката.
- ❑ Не натискайте педала на газта.
- ❑ Натиснете бутона STOP START ENGINE.
- ❑ Пуснете бутона, след като процедурата по стартиране бъде започната.
- ❑ Преди да рестартирате или да изключите двигателя, докато автомобилът е в покой, натиснете още веднъж за кратко бутона STOP START ENGINE.

За да стартирате двигателя по време на Autostop-фаза, двигателят може да бъде стартиран само при пускане на спирачния педал.





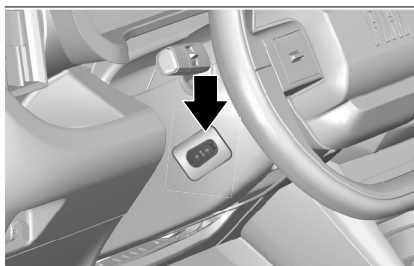
144

Действия в случай на повреда

Ако електронният ключ откаже или батерията му е изтощена, на дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение.

Дръжте електронния ключ на маркировката върху капака на кормилната колона, както е показано на фигурата.

Поставете контролера PRND в



145

положение P, натиснете спирачния педал и натиснете бутона STOP START ENGINE.

Тази опция е предназначена само за аварийни ситуации. Сменете батерията на електронния ключ при първа възможност.

РЕЖИМ Е-AUTO (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

Бензиновият двигател угасва, когато е необходима ниска мощност/нисък въртящ момент и при стабилизирани условия.

Бензиновият двигател се рестартира задвижвания с ремък стартер.

Режимът е-Auto може да изключи бензиновия двигател в следните случаи:

- ☐ Когато оперативните стратегии го позволяват.
- ☐ При скорост на автомобила до 130 км/ч (80 мили в час).
- ☐ Когато водачът пусне педала на газта при стабилизирани условия или при намаляване на скоростта.
- ☐ По време на фазите на спиране.

Рестартирането става само чрез задвижвания с ремък стартер, докато бъде отдадена необходимата тяга, ако батерията е заредена достатъчно. Когато въртящият момент не е достатъчен, бензиновият двигател се рестартира.

ЗАБЕЛЕЖКА Употребата на „перата“ за превключване от волана също води до рестартиране на бензиновия двигател. Режимът е-Auto не може да изключи бензиновия двигател в следните случаи:

- ☐ Зарядът на батерията е под 30% от енергията на батерията.
- ☐ В зависимост от надморската височина, има нужда от вакуумния сервоусилвател на спирачките.
- ☐ За поддържане на термичен комфорт в пътническия отсек (отопление, климатизация, обдухване/размразяване).

ЗАБЕЛЕЖКА Системите за отопление и климатизация работят само докато двигателят работи. Деактивирайте временно съответната система, за да поддържате комфортна температура в купето.

ДЕАКТИВИРАНЕ/ПОВТОРНО АКТИВИРАНЕ

По подразбиране функцията се активира при включване на контакт. Настройките се променят чрез инфоразвлекателната система. При някои версии показването на съобщение на таблото потвърждава промяната на статуса. Можете също да деактивирате функцията от инфоразвлекателната система, като

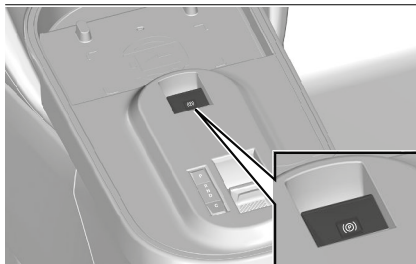
изберете „OFF“ от менюто „Stop and Start“.

ЗАБЕЛЕЖКА Ако е необходима мощна тяга, водачът може да деактивира режима e-Auto от менюто на тъчскрийна.

СПИРАЧКИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА РЪЧНА СПИРАЧКА

В автоматичен режим тази система задейства спирачката за паркиране, когато двигателят бъде изключен, и я освобождава, когато автомобилът потегли.



146

По всяко време, докато двигателят работи:

- За да задействате ръчната спирачка, дръпнете за кратко контролера.
- За да я освободите, натиснете за кратко контролера, докато натискате педала на спирачката.

Автоматичният режим се активира по подразбиране.

Тази автоматична функция може да бъде деактивирана в определени ситуации.

Индикаторна лампа



Тази индикаторна лампа светва както на арматурното табло, така и на контролера, за да потвърди, че паркинг спирачката е задействана, придружена от съобщението „Паркинг спирачка задействана“/Parking brake applied. Индикаторната лампа угасва, за да потвърди освобождаването на паркинг спирачката, в комбинация със съобщението „Паркинг спирачка освободена“/Parking brake released. Индикаторната лампа мига в отговор на ръчно инициирана заявка за задействане или освобождаване на спирачката.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

128) При изтощен акумулатора електрическата ръчна спирачка няма да сработи. Като предпазна мярка, ако паркинг спирачката не е задействана, застопорете автомобила, като поставите клина под едно от колелата. Свържете се с дилър или квалифициран сервис.

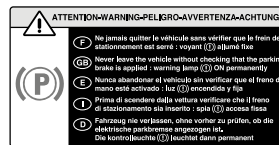
129) Преди да напуснете автомобила, проверете дали паркинг спирачката е задействана: индикаторните лампи за паркинг спирачката на арматурното

табло и на контролера трябва да светят постоянно. Ако паркинг спирачката не е задействана, се чува звуков сигнал и при отваряне на вратата на водача се показва съобщение.

130) Никога не оставяйте дете само в автомобила, тъй като то може да освободи спирачката.

131) Когато автомобилът е паркиран: на стръмен наклон, с тежък товар или при теглене на ремарке

Завъртете колелата към тротоара и изберете режим P на автоматичната скоростна кутия. При теглене автомобилът е одобрен да паркира на наклони до 12%.



147

Ръчно задействане Ръчно освобождаване

При подаден контакт или работещ двигател:

- Натиснете спирачния педал.
- Докато натискате спирачния педал, натиснете контролера за кратко.



**ВАЖНО**

104) Ако спирачният педал не бъде натиснат, паркинг спирачката не се освобождава и се показва съобщение.

Ръчно задействане

Докато автомобилът е в покой, дръпнете за кратко контролера. Контролната лампа мига, за да потвърди заявката за задействане.

Автоматично задействане
(в зависимост от оборудването)**Автоматично освобождаване**

Първо се уверете, че двигателят работи и че вратата на водача е затворена.

Електрическата паркинг спирачка се освобождава постепенно автоматично, когато автомобилът потегли.

С автоматична скоростна кутия

- ☐ Натиснете спирачния педал и изберете **N**.
- ☐ В рамките на 5 секунди натиснете и задръжте спирачния педал.
- ☐ Изключете от контакт и преместете селектора напред или назад.
- ☐ Отпуснете педал на спирачката и включете на контакт.

- ☐ Натиснете и задръжте спирачния педал и натиснете превключвателя на централния тунел.
- ☐ Пуснете педала на спирачката и изключете от контакт.

**ВАЖНО**

105) Ако спирачката не се освободи автоматично, проверете дали предните врати са затворени добре.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

132) Докато автомобилът е в покой и двигателят работи, не натискайте педала на газта без необходимост. Риск от освобождаване на паркинг спирачката.

Автоматично задействане

Докато автомобилът е в покой, паркинг спирачката се задейства автоматично при изключване на двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

133) Тя не се задейства автоматично, ако двигателят угасне или премине в режим STOP на системата Stop & Start.

**ВАЖНО**

106) В автоматичен режим паркинг спирачката може да се задейства или освободи ръчно по всяко време чрез контролера.

Специални случаи**Застопоряване на автомобила при работещ двигател**

За да застопорите автомобила при работещ двигател, дръпнете за кратко контролера.

Паркиране на автомобила с освободена спирачка**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

134) При много ниски температури (лед) не се препоръчва задействането на паркинг спирачката. За да застопорите автомобила, поставете клин под едно от колелата.

**ВАЖНО**

107) При автоматична скоростна кутия или селектор на предавките режим **P** се избира автоматично при изключване от контакт. Колелата биват блокирани. За повече информация относно **свободно движение** с изключена предавка вижте съответния раздел.

108) При автоматична скоростна кутия или селектор на предавките, ако отворите вратата на водача, докато е включен режим **N**, ще се чуе звуков сигнал

и режим P ще се активира. Звуковият сигнал спира, когато вратата на водача бъде затворена.

Деактивиране на автоматичното задействане

В някои ситуации, например когато е изключително студено или при теглене (например на каравана, при авария), може да е необходимо да деактивирате автоматичното задействане на системата.

- ❑ Стартирайте двигателя.
- ❑ Използвайте контролера, за да задействате паркинг спирачката, ако е освободена.
- ❑ Вдигнете крака си от педала на спирачката.
- ❑ Натиснете контролера за 10 до максимум 15 секунди.
- ❑ Освобете контролера.
- ❑ Натиснете и задръжте педала на спирачката.
- ❑ Дръпнете контролера за 2 секунди.



Тази индикаторна лампа на арматурното табло светва, за да потвърди деактивирането на автоматичните функции.

- ❑ Освобедете контролера и педала на спирачката.

От този момент нататък само ръчно задействаните функции, използващи контролера, позволяват задействането и освобождаването на паркинг спирачката.

- ❑ Повторете тази процедура, за да включите отново автоматичното задействане (потвърдена от угасването на индикаторната лампа на арматурното табло).

Аварийно спиране

Ако натискането на спирачния педал не осигури ефективно спиране или при извънредни обстоятелства (например неразположение на водача, шофиране с помощта на асистираща система), автомобилът може да бъде спрян чрез продължително дърпане на контролера на електрическата паркинг спирачка. Спирането продължава, докато дърпате контролера, и бива преустановено, когато контролерът бъде пуснат.

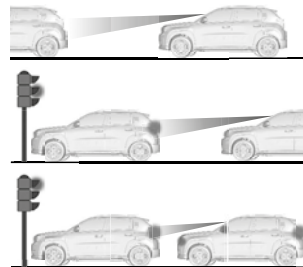
Системите ABS и DSC стабилизират автомобила при аварийно спиране. Ако аварийното спиране не функционира правилно, на таблото ще се появи съобщението **Parking brake fault/Отказ на паркинг спирачката**.



Ако системите ABS и DSC не функционират правилно, което се указва чрез светване на една или двете предупредителни лампи на арматурното табло, стабилизирането на автомобила чрез тях вече не може да бъде гарантирано.

- ❑ В този случай осигурете стабилно поведение на автомобила чрез последователни и повторни „дърпане-пускане“ на контролера на електрическата паркинг спирачка, докато автомобилът спре напълно.

Активно аварийно спиране



148

Тази функция, наричана още „автоматично аварийно спиране“, се задейства след звуковото предупреждение, ако водачът не натисне спирачния педал достатъчно бързо. Системата има за цел да намали скоростта преди удара или да предотврати удар, ако водачът не реагира.



Забележка: Системата не може да бъде деактивирана при скорост над 6 мили в час (10 км/ч).



ВАЖНО

109) При скорост под 30 мили в час (50 км/ч) автоматичното аварийно спиране може да намали скоростта на автомобила до състояние на пълен покой. Автоматичното аварийно спиране може да намали скоростта с максимум 30 мили в час (50 км/ч).

Сработване

Системата работи при следните условия:

- При намалена скорост в градска среда, когато бъде засечено неподвижно превозно средство, пешеходец или велосипедист.
- Скоростта на автомобила е между 4 и 87 мили в час (7-140 км/ч), когато се засече движещ се автомобил.



Тази предупредителна лампа мига (за приблизително 10 секунди), веднага щом функцията задейства спирачките на автомобила.

По време на мигането функцията не е не е налична.

При автоматична скоростна кутия, в

случай на автоматично аварийно спиране, задръжте спирачния педал натиснат, дори и след пълно спиране, за да предотвратите нежеланото потегляне на автомобила.



ВАЖНО

110) Водачът може да отмени автоматичното аварийно спиране по всяко време, като завърти силно волана (за маневра с цел избягване на ПТП) и/или натисне силно педала на газта.

111) Спирачният педал може да се усеща твърд и да вибрира леко, докато функцията сработва. Ако автомобилът спре напълно, автоматичното спиране се поддържа за 1 до 2 секунди.

Деактивиране/активиране

По подразбиране системата се активира автоматично при всяко стартиране на двигателя. Настройките се променят от таблото чрез контролерите на волана.



Деактивирането на системата бива указано чрез светването на тази предупредителна лампа, придружена от показване на съобщение.



ВАЖНО

112) Системата не може да бъде деактивирана при скорост над 10 км/ч.

Неизправност



Тази предупредителна лампа светва на арматурното табло, придружена от съобщението

Audible Warning System fault: Repair needed/„Неизправност на звуковата предупредителна система: необходим ремонт“, ако има неизправност в звуковата предупредителна система. Работата на системата може да бъде нарушена или тя да не е достъпна. Обърнете се към дилър на STELLANTIS или друг квалифициран сервиз за проверка на системата.



Тази предупредителна лампа светва на арматурното табло в комбинация със съобщение **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual/„Възпрепятствана видимост на сензор за асистиращата система: почистете сензора, вижте ръководството за експлоатация“**, ако сензорът е зацапан/с блокирана видимост. Това е нормална ситуация, която не изисква съдействие от квалифициран сервиз. В този случай спрете автомобила и проверете дали предната камера или предният радар са покрити с мръсотия, кал, пясък, сняг, лед или нещо друго, което да пречи на сензора. Системата ще бъде готова да сработи отново, след като полето за разпознаване бъде почистено.

 В случай на неизправност тази предупредителна лампа светва на арматурното табло, придружена от показване на съобщение и звук от сигнал. Обърнете се към дилър на STELLANTIS или друг квалифициран сервис за проверка на лампата.

  Ако тези предупредителни лампи светнат, след като двигателят е бил изключен и след това рестартиран, се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервис, за да проверят системата.

  Тези предупредителни лампи светват на таблото и/или на дисплея с предупредителни лампи за предпазните колани и въздушната възглавница на пътника отпред, за да укажат, че предпазен колан на водача и/или на пътника отпред не е закопчан. Системата за автоматично спиране се деактивира, докато предпазните колани не бъдат поставени.

Регенеративно спиране

С функцията за спиране и при вдигане на крака от газта

Функцията за спиране имитира действието на „моторната спирачка“, като забавя автомобила без да е

необходимо водачът да натиска спирачния педал. Автомобилът забавя по-бързо, когато водачът отпусне педала на газта. Част от енергията, възстановена при отпускане на педала на газта, се използва за зареждане на тяговата батерия, като по този начин се увеличава пробегът на автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

135) Създаденото намаляване на скоростта на автомобила не води до включване на стоповите.

136) В някои ситуации (например при максимален заряд на батерията, екстремни температури) степента на регенеративно спиране може временно да бъде ограничена, което води до по-слабо намаляване на скоростта. Водачът трябва да продължи да внимава за случващото се на пътя и винаги да бъде готов да натисне спирачния педал.

От режим **D** натиснете бутон **C**, за да активирате/деактивирате функцията (бутонаът светва, когато функцията е активирана).

D на арматурното табло се заменя с **C**. Състоянието на системата не се запазва, когато изключите от контакт.

С педала на спирачката

Докато педалът на спирачката е натиснат, интелигентната спирачна система автоматично възстановява част от енергията и я използва за зареждане

на акумулаторната батерия. Тази рекуперация на енергия също така намалява износването на спирачните накладки, като по този начин удължава живота им.

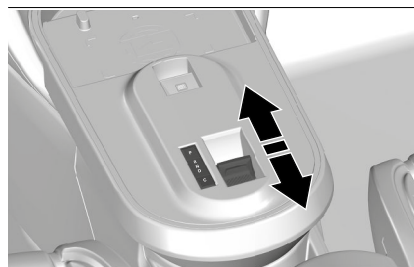


ВАЖНО

113) Водачът може да получи различно усещане при натискане на спирачния педал, което няма да бъде същото като при автомобил без функция за регенеративно спиране.

ТРАНСМИСИЯ

СЕЛЕКТОР НА СКОРОСТНАТА КУТИЯ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)



149

Селекторът на скоростната кутия е импулсен селектор с функция за регенеративно спиране. Селекторът на скоростната кутия осигурява контрол на сцеплението в зависимост от стила на шофиране, профила на пътя и натоварването на автомобила.



Когато регенеративното спиране е активирано, то управлява и спирането с двигателя, когато пуснете педала на газта.

P. Park/Паркинг

Бутон за паркиране на автомобила: предните колела биват блокирани (бутонът светва, за да укаже, че режимът е активиран).

R. Reverse/Задна предавка

За да включите задна предавка, докато държите крака си върху спирачния педал.

N. Neutral/Изключено от предавка

За да движите автомобила, докато е изключен от контакт, и да дадете възможност на колелата му да се въртят свободно.

D. Drive/Шофиране (автоматичен режим за движение напред)

C. Comfort/Комфортен режим
Натиснете **C**, за да намалите силата на регенеративното спиране. Натиснете **C** отново, за да активирате регенеративното спиране.

Информация на арматурното табло
Когато бъде подаден контакт, статусът на селектора на трансмисията се показва на табло:

P Park - Паркиране

R Reverse - Задна предавка

N Neutral – Изключена предавка

D Drive - Шофиране (автоматичен режим за движение напред)

Dc Comfort mode - Комфортен режим (Комфортен режим активиран)

Автоматичен режим D с регенеративно спиране

Този режим е за шофиране в нормални условия. Когато е задействан режим D, регенеративното спиране се активира по подразбиране.

Начин на експлоатация

В режим **N**, докато кракът ви е върху спирачния педал, го натиснете без да преминавате точката на съпротивление:

- ☐ Напред, при избран режим **R**.
- ☐ Назад, при избран режим **D**.

След всяко натискане пуснете селектора; той ще се върне в първоначалното си положение.

Специални случаи

За да избегнете режим **N** (бърза смяна от **D** на **R** и обратно):

- ☐ В режим **R** натиснете назад, като преодолеете точката на съпротивление, избира се режим **D**.
- ☐ В режим **D** натиснете напред, като преодолеете точката на съпротивление, избира се режим **R**.
- ☐ За да се върнете в режим **N**, натиснете, без да преминавате точката на съпротивление.

Регенеративно спиране в режим C и при намаляване на скоростта

Режим **C** имитира действието на „моторната спирачка“ забавяйки автомобила, без да е необходимо да натискате педала на спирачката. Автомобилът намалява по-бързо, когато водачът отпусне газта. Енергията, възстановена при отпускане на педала на газта, се използва отчасти за зареждане на батерията, като по този начин увеличава пробега на автомобила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

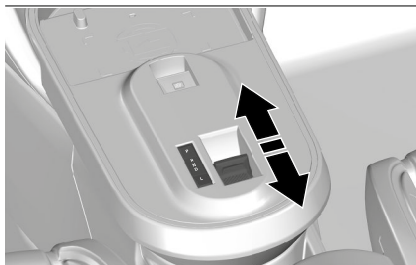
135) Създаденото намаляване на скоростта на автомобила не води до включване на стопове.

- ☐ От режим **D** натиснете бутон **C**, за да активирате/деактивирате функцията (бутонът свети, когато функцията е активирана).

C се показва на арматурното табло близо до **D**.

АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

6-степенна електрифицирана автоматична скоростна кутия с двоен съединител и бутон за селектор за хибридни автомобили. Включва 48V електрически мотор, който подобрява производителността на бензиновия двигател, намалява разхода на гориво



150

и се движи изцяло в електрически режим.

Бутон за селектор

P Паркинг

Натиснете този бутон, за да превключите в режим Паркиране. За паркиране на автомобила: предните колела са блокирани.

R заден ход

N неутрален

За свободно движение и движение на автомобила, при изключено

запалване.

За повече информация относно свободното движение, вижте съответния раздел.

D Шофиране в автоматичен режим

Скоростната кутия управлява смяната на предавките според стила на шофиране, профила на пътя и натоварването на автомобила. Скоростната кутия също така управлява спирането, когато педалът на газта е отпуснат.

L Шофиране в режим с нисък динамика

Натиснете този бутон, за да превключите в режим с нисък динамика. При включен ключ (първоначално стартиране) режимът с нисък динамика не е активиран. Този режим на насочване осигурява повече спиране с двигателя.

Водачът сменя предавките, използвайки органите за управление, монтирани на волана.

В режим **N**, с крак върху педала на спирачката, бутайте, без да преминавате през точката на съпротивление:

- ☐ Напред, избран е режим **R**.
- ☐ Назад, избран е режим **D**.

Отпускате селектора напълно след всяко натискане; след това той ще се върне в първоначалното си положение.

Специални случаи

За да избегнете режим **N** (бърза смяна от **D** в **R** и обратно):

- ☐ В режим **R**, бутайте назад, след като преминете през точката на съпротивление, избран е режим **D**.
- ☐ В режим **D**, бутайте напред, след точката на съпротивление, избран е режим **R**.
- ☐ За да се върнете в режим **N**, бутайте, без да преминавате през точката на съпротивление.

Електрически двигател

Електрическият двигател, включен в автоматичната скоростна кутия, който се използва за първото стартиране, осигурява 12V захранване чрез DC/DC преобразувател и осигурява електрическо подпомагане на бензиновия двигател.

Електродвигателят има следните характеристики:

- ☐ Осигурява допълнителен въртящ момент към скоростната кутия, оптимизирайки производителността на бензиновия двигател.
- ☐ Възстановява кинетичната енергия от фазите на забавяне, преобразувайки я в електрическа енергия, която може да се използва за сцепление или за захранване на електрическите



аксесоари, инсталирани на превозното средство.

- ❑ Презарежда 48V тягова батерия, когато състоянието на зареждане е твърде ниско.
- ❑ Осигурява само изцяло електрическо шофиране.

Тези характеристики се постигат чрез следния набор от функции за автоматичен режим на работа:

- ❑ e-Boost
- ❑ e-Creeping
- ❑ eLaunch
- ❑ e-Queueing
- ❑ e-parking

Предлага се и ръчен режим на работа, за да активирате/деактивирате рестартирането на бензиновия двигател по време на шофиране: режимът на електрически автомобил.



ВАЖНО

114) Когато е избран режим **P** или **N** на автоматичната скоростна кутия, нивото на шум в двигателния отсек може да се увеличи поради началото на фазата на зареждане на тяговата батерия: това е нормално и не представлява неизправност.

Информация, показвана на арматурното табло

Когато запалването е включено, състоянието на скоростната кутия се показва на арматурното табло:

- P** Паркинг
- R** Задна предавка
- N** Неутрална предавка
- D** Автоматична предавка за движение напред

При изцяло електрическо шофиране, включената предавка не се показва.

Състоянието на скоростната кутия остава показано на арматурното табло за няколко секунди след изключване на запалването.

Операцията

Само подходящи инструкции за смяна на режима са валидни.

При работещ двигател, ако е необходимо да се натисне педалът на спирачката, за да се сменят режимите, на арматурното табло ще се покаже предупредително съобщение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

138) При работещ двигател и освободени спирачки, ако е избран **R**, **D** или **M**, превозното средство потегля, дори без да се натисне педалът на газта.

Никога не натискайте педалите на газта и спирачката едновременно - риск от повреда на скоростната кутия!

139) При скорости под 5 км/ч, отварянето на шофьорската врата ще активира режим **P** - риск от внезапно спиране!

140) В случай на повреда на акумулатора е задължително да поставите клина(ите), предоставен(и) с комплекта инструменти, до едно от колелата, за да обездвижите автомобила.



ВАЖНО

115) Ако отворите шофьорската врата, докато е включен режим **N**, ще се чуе звуков сигнал и ще се активира режим **P**. Звуковият сигнал спира, когато шофьорската врата се затвори.

Особености на автоматичния режим

Тези функции отговарят на често срещани ситуации на шофиране, при които електрическият двигател е на разположение, за да осигури допълнителна мощност или шофиране с нулеви емисии.



ВАЖНО

116) Тези функции са налични само ако тяговата батерия е достатъчно заредена. Тези пет функции не могат да бъдат деактивирани.

117) Многократното използване на педала на спирачката води до рестартиране на бензиновия двигател, за да се осигури помощ при спиране.

eLaunch

При изключен бензинов двигател, тази функция позволява на превозното средство да работи на електричество, без да се отразява на производителността. Чрез натискане на педала на газта, превозното средство започва да се движи веднага щом се избере режим D или R на автоматичната скоростна кутия.

e-Creeping

При изключен бензинов двигател, чрез освобождаване на педала на спирачката, тази функция позволява превозното средство да се движи напред или назад в електрически режим, без да се налага натискане на педала на газта, веднага щом се избере режим D или R на автоматичната скоростна кутия.

e-queuing

Тази функция Функцията позволява следенето на опашка от превозни средства с няколко спирания, последвани от рестартиране на превозното средство, използвайки режимите на шофиране e-Creeping, e-Launch и електрически.

e-parking

Тази функция позволява извършването на маневри за паркиране с намалена скорост с помощта на електрическия

двигател, когато е избран режим D или R на автоматичната скоростна кутия.

e-Boost

Тази функция позволява едновременно работа на бензиновия двигател и електрическия двигател, комбинирани с автоматичната скоростна кутия. Чрез пълно натискане на педала на газта, когато тяговата батерия е напълно заредена, е възможно да се надвиши въртящият момент само на бензиновия двигател, благодарение на допълнителния въртящ момент, осигурен от електрическия двигател.

Стартиране на превозното средство

- ☐ Натиснете напълно педала на спирачката.
- ☐ Стартирайте бензиновия двигател, като натиснете педала на спирачката, докато двигателят работи със стабилизирани обороти.
- ☐ С крак върху педала на спирачката, натиснете назад веднъж или два пъти, за да изберете автоматичен режим **D**, или напред, за да превключите на задна предавка **R**.
- ☐ Освободете педала на спирачката.
- ☐ Ускорявайте постепенно, за да освободите автоматично електрическата ръчна спирачка.

Бензиновият двигател може да спре след първото стартиране, ако работните условия го позволяват (напр. състояние

на зареждане на тяговата батерия, външна температура, ефективност на каталитичния конвертор, необходим въртящ момент, избран режим на шофиране, термичен комфорт на купето). След това превозното средство потегля незабавно изцяло електрически (функция e-Launch).

Изключване на превозното средство

Независимо от текущия режим на скоростната кутия, режим P се включва незабавно автоматично, когато запалването е изключено.

В режим **N** обаче, режим **P** ще се включи след забавяне от 5 секунди (време за активиране на режим на свободен ход). Проверете дали режим **P** е включен и дали електрическата ръчна спирачка е била задействана автоматично; ако не, натиснете го ръчно.

(P) Съответните индикаторни лампи на скоростния лост и управление на електрическата ръчна спирачка трябва да са включени, както и индикаторните лампи на арматурното табло.

Неизправност на скоростната кутия

Тази предупредителна лампа светва, придружена от звуков сигнал и показване на съобщение. Обърнете се към дилър на STELLANTIS или квалифициран сервиз.



Не шофирайте със скорост над 100 км/ч (62 мили/ч), като спазвате ограничението на скоростта.

Неизправност на селектора Лек проблем



Тази предупредителна лампа светва, придружена от съобщение и звуков сигнал.

Шофирайте внимателно. Посетете дилър на STELLANTIS или друг квалифициран сервиз.

В някои случаи индикаторните лампи на селектора може да не светнат, но режимът на скоростната кутия продължава да се показва на арматурното табло.

Сериозен проблем



Тази предупредителна лампа светва, придружена от показване на съобщение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

141) Трябва да спрете автомобила.

Спрете веднага щом е безопасно и изключете от контакт.

Свържете се с дилър или квалифициран сервиз.

РЕЖИМ НА СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ

(Хибридни версии)

В определени ситуации е необходимо превозното средство да се постави в режим на свободно движение – т.е. със

свободно въртене на колелата (напр. при теглене, по тест на валци, в автоматична автомивка, при железопътен или воден транспорт).

Процедурата се различава в зависимост от вида скоростна кутия и ръчната спирачка.

Препоръки

За да може превозното средство да се движи в режим на свободно въртене на колелата, водачът трябва:

- ☐ да остави двигателя да работи
- ☐ да постави автоматичната скоростна кутия или селектора на трансмисията в режим **N**
- ☐ да освободи ръчно електрическата паркинг спирачка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

142) Никога не оставяйте без надзор автомобила, докато е в режим на свободно движение.

143) Когато автомобилът е оборудван с автоматична скоростна кутия или селектор на трансмисията, горещо препоръчваме да останете вътре в превозното средство, когато то е в режим на свободно движение.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ

ИНДИКАТОР ЗА ПРЕДАВКАТА

(в зависимост от оборудването)

Тази система е проектирана да сваля разхода на гориво, като препоръчва най-подходящата предавка.

Начин на експлоатация

В зависимост от ситуацията при шофиране и оборудването на превозното средство, системата може да препоръча пропускане на една или повече предавки.

Препоръките за включване на предавки не трябва да се считат за задължителни. В действителност релефът на пътя, натовареността на трафика и безопасността остават определящи фактори при избора на

най-подходящата предавка. Ето защо водачът носи отговорност за решението дали да се съобрази със съветите на системата или не.

Системата не може да бъде деактивирана. Информацията се появява на арматурното табло под формата на стрелка и препоръчителната предавка.



ВАЖНО

118) Системата адаптира инструкциите за смяна на предавките според условията на шофиране (напр. наклон, натоварване) и стила на шофиране (напр. „мобилизирания“ тяга, ускорение, спиране).

Системата никога не предлага:
– включване на първа предавка.
– включване на задна предавка.

РЕЖИМ Е-AUTO

Бензиновият двигател угасва, когато са необходима ниска мощност или въртящ момент и при стабилизирани условия. Бензиновият двигател се рестартира от задвижвания с ремък стартер.

Режимът е-Auto може да изключи бензиновия двигател в следните случаи:

- Когато стратегиите на работа на системата го позволяват.
- Скоростта на автомобиля е до 90 мили в час (145 км/ч).
- Когато водачът пусне педала на газта при стабилизирани условия или при забавяне.
- Във фазите на спиране.

Рестартирането се постига само от задвижвания с ремък стартер-генератор, докато имате нужда от по-висок въртящ момент, ако тяговата батерия е заредена достатъчно. Когато въртящият момент не е достатъчен, бензиновият двигател се рестартира.

Режимът е-Auto не може да изключи бензиновия двигател в следните случаи:

- Зарядът на батерията е под 30% от енергията на тяговата батерия.

- Има нужда от сервото при спиране в зависимост от надморската височина.
- Поддържане на термичен комфорт в купето на автомобиля (отопление, климатизация, размразяване/обдухване).

Деактивиране/Повторно активиране

По подразбиране функцията се активира, когато бъде подаден контакт. Бутонът **е-Auto OFF** на таблото активира/деактивира режима eAuto.



151

- Натиснете бутона на таблото.

Показването на съобщение на таблото потвърждава промяната на статуса.



Функцията е деактивирана, този индикатор светва на таблото.



ВАЖНО

119) Ако е необходимо мощно сцепление, водачът може да деактивира режима е-Auto посредством бутона на таблото.

ИЗПУСКАТЕЛНА СИСТЕМА (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

ФИЛТЪР НА ИЗПУСКАТЕЛНАТА СИСТЕМА

Процес на автоматично пречистване

Системата за филтриране на отработените газове филтрира сажди от отработените газове. Началото на регенерацията на филтъра за отработените газове се индикира от временно светване на символа  , придружено от съобщение на дисплея на арматурното табло.

Веднага щом пътните условия позволяват, задействайте регенерация на филтъра, като шофирате със скорост минимум 60 км/ч, докато контролната лампа изгасне.

ЗАБЕЛЕЖКА При нов автомобил първите регенерации на филтъра за отработените газове може да бъдат придружени от миризма на изгоряло,



което е нормално. След продължителна работа на автомобила при много ниска скорост или на празен ход, от изпускателната система при подаване на газ може да се отделят водни пари. Това не влияе на поведението на автомобила или на околната среда.

Процесът на регенерация не е възможен

Ако символът  остане светнал, придружен от звуков сигнал и съобщение, това показва, че нивото на добавката във филтъра за отработените газове е твърде ниско. В съда трябва да долеете без забавяне. Потърсете съдействие от дилър на STELLANTIS.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството вредни вещества в отработените газове. При прекъсване на двигателя неравномерна работа, неравномерната работа на двигателя или други необичайни проблеми, отстранете причината за повредата при дилър на STELLANTIS при първа възможност. При спешен случай шофирането може да продължи за кратък период, като поддържате ниска скоростта на автомобила и оборотите на двигателя ниски.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

144) Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване. Ако отработените газове попаднат в купето на автомобила, отворете прозорците. Отстранете причината за повредата в сервиз. Избягвайте да шофирате с отворен багажник, в противен случай отработените газове могат да попаднат в купето на автомобила.

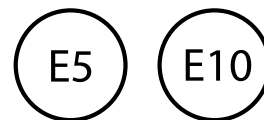


ВАЖНО

120) Видове гориво, различни от изброените в раздел „Гориво“, могат да повредят катализатора или електронните компоненти. Неизгорелият бензин ще прегрее и ще повреди катализатора. Затова избягвайте прекомерната употреба на стартера, изпразването на резервоара за гориво и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

ГОРИВО (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

СЪВМЕСТИМОСТ НА ГОРИВА



Горива - идентификация на съвместимостта на автомобила
Графичен символ за информация за потребителя в съответствие с EN16942.

Показаните по-долу символи улесняват разпознаването на правилния вид гориво, което да се използва за вашия автомобил.

Преди да продължите със зареждането с гориво, проверете символите отвътре на капака на резервоара за гориво (в зависимост от оборудването) и ги сравнете със символите, показани на горивната помпа (в зависимост от оборудването).

E5: Безоловен бензин 95 R.O.N. минимум, съдържащ до 2,7% (m/m) кислород и с максимум 5,0% (V/V) етанол, съответстващ на EN228.

E10: Безоловен бензин 95 R.O.N. минимум, съдържащ до 3,7% (m/m) кислород и с максимум 10,0% (V/V) етанол, съответстващ на EN228. Двигателят може да работи с гориво, съдържащо до 10% етанол (напр. с наименование E10).

Използвайте гориво с препоръчително октаново число. По-ниското октаново число може да намали мощността и въртящия момент на двигателя и леко да увеличи разхода на гориво. Специфичните за двигателя изисквания по отношение на октановото число са дадени в обзора на данните за двигателя. Специфичен за съответната държава етикет на капачката на резервоара за гориво може да замести изискването. В някои страни може да се изисква употребата на определено гориво, например специфично октаново число, за да се гарантира нормалната работа на двигателя.



ВАЖНО

121) Не използвайте гориво или добавки за гориво, които съдържат метални съединения като добавки на базата на манган. Това може да доведе до повреда на двигателя.

122) Употребата на гориво с по-ниско от най-ниското допустимо октаново число може да доведе до неконтролирано горене и повреда на двигателя.

123) Употребата на друг вид (био) гориво (растителни или животински масла, чисти или разредени, битово гориво и др.) е строго забранена (поради риск от повреда на двигателя и горивната система).



ВАЖНО

124) Единствените добавки за гориво в бензина, разрешени за употреба, са тези, които отговарят на стандарта B715001.

Пътуване в чужбина

Някои горива могат да повредят двигателя на вашия автомобил.

В някои страни може да се изисква употребата на определено гориво (със специфично октаново число, със специфично търговско наименование и др.), за да се осигури нормалната работа на двигателя.

За допълнителна информация се консултирайте с дилър.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

Ниско ниво на горивото



Когато бъде достигнато ниско ниво на горивото, тази предупредителна лампа на арматурното табло светва, придружена от показване на съобщение и звуков сигнал. Когато лампата светне за първи път, остават около **5,0 литра** гориво.

Докато не долеете достатъчно гориво, тази предупредителна лампа свети всеки път, когато бъде подаден контакт, придружена от съобщението и звуковия сигнал.

По време на шофиране това съобщение и звуковият сигнал се повтарят с увеличена честота, докато нивото на горивото отива все повече към **0**.

Трябва да заредите с гориво възможно най-скоро, за да не останете без гориво.



ВАЖНО

125) Малка стрелка до предупредителната лампа указва от коя страна на автомобила се намира капачката на резервоара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

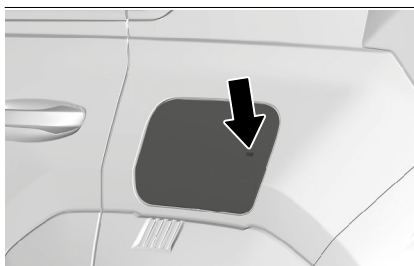
145) Stop & Start (в зависимост от оборудването)/режим eAuto

Никога не зареждайте с гориво, докато двигателят е в режим STOP или в режим на готовност; трябва да изключите автомобила от контакт.

Процедура за зареждане с гориво

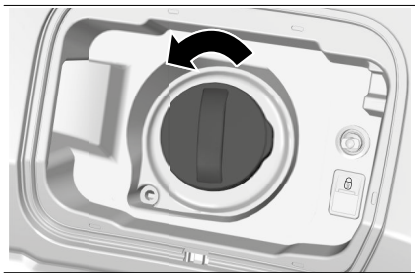
При зареждане с гориво трябва да долеете поне 10 литра, за да бъдат отчетени от уреда за горивото. Отварянето на капачката на резервоара може да създаде шум, причинен от излизането на въздух. Този вакуум е нормален и е причинен от херметизацията на горивната система. За да зареждате с гориво при пълна безопасност: **винаги изключвайте двигателя.**





152

- ❑ Докато автомобилът е отключен, натиснете капачката на резервоара отзад към центъра, за да я отворите.
- ❑ Внимавайте, за да изберете колонка, която да подава правилния за двигателя на вашия автомобил вид гориво (вижте етикета за напомняне от вътрешната страна на капачката на резервоара).
- ❑ Завъртете капачката на резервоара наляво, свалете я и я поставете на държача ѝ (на капачката на резервоара).



153

- ❑ Вкарвайте пистолета за зареждане и го натиснете доколкото е възможно, преди да започнете да зареждате (за да намалите риска от пръсване).

Не продължавайте да пълните след третото изключване на пистолета. Това може да доведе до неизправности.

- ❑ Поставете капачката на резервоара обратно на мястото ѝ и я завъртете надясно.
- ❑ Затворете капачката на резервоара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

146) Ако сте заредили неправилния тип гориво в автомобила, трябва да източите съдържанието на резервоара и да го напълните с правилното гориво, преди да стартирате двигателя.

Автомобилът е оборудван с катализатор, който помага за намаляване нивото на вредните емисии в отработените газове.

Трябва да използвате само безоловен бензин.

Гърловината за пълнене е по-тясна и позволява да вкарвате само пистолети за безоловен бензин.

Спиране подаването на гориво

Вашият автомобил е оборудван с предпазно устройство, което прекъсва подаването на гориво в случай на ПТП.

ЗАРЕЖДАНЕ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА НА 400 V

Електрическата задвижваща система, която работи при напрежение приблизително 400 V, е обозначена с оранжеви кабели, и нейните компоненти са маркирани с този символ:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

147) Задвижващият тракт на електрическия автомобил може да загрее по време на експлоатация и след изключване от контакт. Спазвайте предупредителните съобщения, указани на етикетите, особено откътре на капачката за зареждане



154



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

148) Този етикет е предназначен единствено за пожарникари и сервиси за поддръжка в случай на дейности по автомобила.

Други лица не трябва да докосват устройството, показано на този етикет.

149) В случай на инцидент или удар в долната част на автомобила

В тези ситуации електрическата верига или тяговата батерия могат да бъдат повредени сериозно.

Спрете веднага щом е безопасно и изключете от контакт.

Свържете се с дилър или квалифициран сервис.

150) При миене

Преди миене на автомобила винаги проверявайте дали капачката за зареждане е затворена правилно. Никога не мийте автомобила, докато батерията се зарежда.

151) Миене под високо налягане

За да избегнете повреда на електрическите компоненти, е изрично забранено да миете автомобила под високо налягане в двигателния отсек или в долната част на каросерията. Не използвайте налягане над 80 бара при миене на каросерията.

152) Никога не допускайте попадане на вода или прах в конектора или извода за зареждане - риск от токов удар или пожар! Никога не свързвайте/изключвайте захранващия кабел или кабела с мокри ръце - риск от токов удар!

ТЯГОВА БАТЕРИЯ

В тази батерия се съхранява енергията, която захранва електрическия двигател и оборудването за термичен комфорт в купето на автомобила. Тя се изтощава по време на експлоатация и ето защо трябва да се зарежда редовно. Няма нужда да чакате тяговата батерия да падне до нивото на резерва, преди да я заредите.

Пробегът на батерията може да варира в зависимост от начина на шофиране, маршрута, употребата на оборудване за термичен комфорт и стареенето на компонентите на батерията.



ВАЖНО

126) Животът на тяговата батерия зависи от множество фактори, например климатични условия, изминат пробег и

колко често е била зареждана на бързи зарядни станции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

153) За да запазите пробега на вашия автомобил и издръжливостта на вашата батерия, производителят препоръчва да:

- ❑ Не зареждате батерията на вашия електрически автомобил всеки ден (зареждайте тяговата батерия под 80% при всяка възможност).
- ❑ Не изтощавайте батерията напълно.
- ❑ Не оставяйте автомобила дълго време в покой без да го карате (за повече от 12 часа), когато тяговата батерия е с ниско или високо ниво на заряд. Препоръчителното ниво на заряд е между 20 и 40%.
- ❑ Ограничете колкото се може бързото зареждане.
- ❑ Не излагайте автомобила на температури под -30°C и над $+60^{\circ}\text{C}$ за повече от 24 часа.
- ❑ Избягвайте зареждането на автомобила при минусови температури (освен ако превозното средство е работило повече от 20 минути) или при температури над $+30^{\circ}\text{C}$.
- ❑ Не използвайте тяговата батерия на автомобила като генератор на енергия.
- ❑ Не използвайте генератор за зареждане на тяговата батерия на вашия автомобил.



Тягова батерия Прегряване

 Ако се появят следните предупредителни лампи, придружени от показване на съобщение и звуков сигнал, е необходимо:

- ❑ Спирете автомобила при първа възможност, щом е безопасно.
- ❑ Изключете от контакт.
- ❑ Евакуирайте хората от превозното средство възможно най-бързо и се отдалечете на безопасно разстояние.
- ❑ Обадете се на пожарната и/или спешните служби за спешно реагиране и ги уведомете, че превозното средство е електрическо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

154) Опасност от смърт / Риск от сериозна травма

Може да възникне верижна реакция, която да доведе до пожар в тяговата батерия.

155) При повреда на тяговата батерия

Категорично е забранено да работите сами по автомобила.

Не докосвайте течности, които идват от батерията, а в случай на контакт на кожата с тези продукти, я измийте обилно с вода и се свържете с лекар колкото се може по-бързо.

Свържете се с дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервис, за да проверите системата.

Изхвърляне на тяговата

Тяговата батерия е проектирана за целия жизнен цикъл на автомобила, ако се спазват препоръките на STELLANTIS. Ако се наложи да смените батерията, се свържете с дилъра на STELLANTIS за инструкции относно нейното изхвърляне. Неправилното изхвърляне носи риск от тежки изгаряния, токов удар и вреди за околната среда. В съответствие с разпоредбите, STELLANTIS гарантира втори живот или рециклиране на този компонент в сътрудничество с квалифицирани оператори.

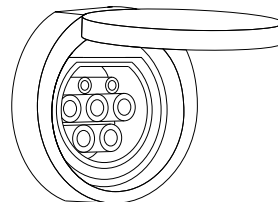
ПРОЦЕДУРА ЗА РЪЧНО НУЛИРАНЕ

Управляващият блок може да бъде рестартиран чрез едновременно разкачане на конектора за зареждане и стенния контакт. След това първо свържете отново стенния контакт.

УСКОРЕНО ЗАРЯЖДАНЕ (РЕЖИМ 3)

Устройство за ускорено зареждане

(в зависимост от оборудването)
(ускорено зареждане – 1-фазен или 3-фазен променлив ток - AC)



155

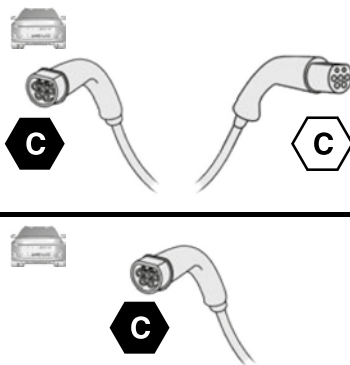
В режим 3 с устройство за ускорено зареждане: максимален ток на зареждане 32 A.



156

В режим 3 с устройство за ускорено зареждане (Wallbox): максимален ток на зареждане 32 A.

Заряден кабел (Режим 3) (AC)



157

Идентификационни етикети **C** на конектора за зареждане (от страната на автомобила) и на извода за зареждане (от страната на зарядното устройство).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

156) Не свързвайте конектора на кабела за зареждане, ако има прах и/или вода върху извода за зареждане. Осъществяването на връзката при наличие на вода или прах върху кабела на

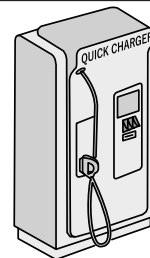
конектора и щепсела може да причини пожар или токов удар. Употребата на износени електрически контакти може да доведе до пожар и травми.

157) Не зареждайте, когато конекторът и щепселът за зареждане са мокри.

158) Не зареждайте при неблагоприятни метеорологични условия (напр. по време на гръмотевични бури) на зарядни станции.

Свръхбързо зареждане (режим 4)

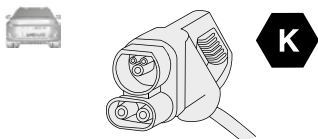
Бърза обществена зарядна станция (свръхбързо зареждане - постоянен ток (DC))



158



Кабел за зареждане, режим 4 (DC) (интегриран в бързата обществена зарядна станция)



159

Идентификационен етикет **K** на конектора за зареждане (от страната на автомобила).

Използвайте само бързи обществени зарядни станции, при които дължината на кабела не надвишава 30 метра.

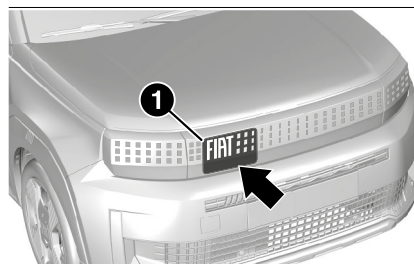
Спирален кабел (Режим 3) (AC) система за зареждане

(в зависимост от версията/пазара)

Зарядният кабел в спираловидна форма ще бъде постоянно закрепен и се съхранява в двигателния отсек.

За да получите достъп до спиралния кабел, отворете капачката за зареждане (1).

Отварянето на капачката за зареждане се извършва ръчно и електрически се управлява само функцията за заключване/отключване.

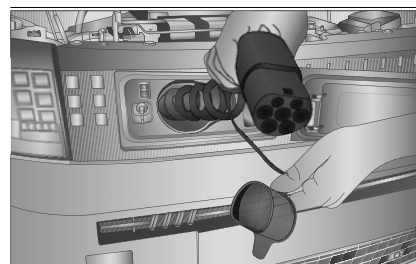


160

Използваемата и видима дължина на кабела (извън кутията за съхранение) е приблизително 4,5 м.

Системата може да осигури еднофазно захранване с максимална мощност на зареждане до 7,4 кВт (32A в режим 3). Автоматично заключване/отключване чрез централното заключване: при затворени врати не може да се отвори от съображения за безопасност. Ако врата не е затворена правилно, електрическата система не позволява движението на автомобила. Автомобилът остава в състояние Ready на Parking (P).

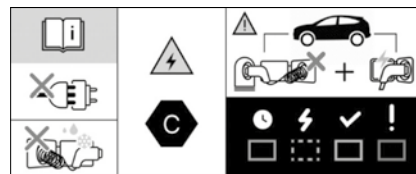
Това се известява чрез съобщение на арматурното табло, че не е възможно да шофирате.



161

Етикет на предния капак на извода за зареждане

За правилна процедура на зареждане, моля, следвайте инструкциите на етикета.



162



WARNING

159) НЕ свързвайте едновременно спираловидния кабел и друг кабел за зареждане към задния извод за зареждане. Когато спиралният кабел е свързан, никога не е необходимо друг кабел за зареждане

да бъде свързан на задния извод за зареждане. Строго се забранява да свързвате автомобила и на двата извода за зареждане.

ВАЖНО Когато свързвате кабела към извода за зареждане, внимавайте да не усуквате кабела.

ВАЖНО Избягвайте включването на кабела в извода за зареждане при неблагоприятни метеорологични условия (напр. сняг или дъжд).

Компоненти на системата за зареждане Система включва следните компоненти:

- ☐ спираловиден кабел
- ☐ кутия за съхранение
- ☐ интерфейс за кабел Mode 3
- ☐ разпределителна кутия
- ☐ защитен капак на щепсела

Окабеляването на конектора за зареждане отговаря на изискванията, посочени в IEC 66 за кабел тип 245IEC66.

ЗАБЕЛЕЖКА Винаги поставяйте защитното капаче, за да избегнете проникване на вода/прах.

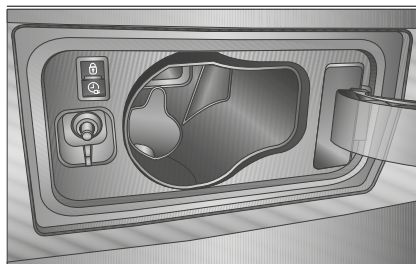
Спираловидният кабел отговаря на следните стандарти:

- ☐ IEC 61851-1 / 21/22

- ☐ IEC 62196-1/2
- ☐ IEC 62752
- ☐ ISO/IEC 15118
- ☐ ISO 17409

Конектори за зареждане и индикаторни лампи

За повече подробности вижте параграфа „Индикаторна лампа за зареждане“.



163

Интерфейс за спираловидния кабел

Зарядна станция TYPE 2 по стандарта IEC с пигтейл.

Конекторите за спираловидния кабел отговарят на изискванията съгласно IEC 62196-1/2.



164

Технически характеристики за интерфейс Mode 3

Елемент	Изисквания/характеристики
Международни референтни стандарти	IEC 61851-1 / IEC 62196
Инфраструктурен стандарт	Type 2
Брой фази	1
Ампераж	32A
Защитна капачка	Да

Системата със спираловидни кабели отговаря на ISO 26262





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

160) Не зареждайте автомобила, ако външната температура е -30°C или по-ниска, тъй като вероятно зареждането ще отнеме повече време и може зарядното устройство да се повреди.

161) Прокарайте кабела така, че да няма опасност да бъде смачкан от други автомобили или стъпкан от човек; кабелът не трябва да бъде разположен по такъв начин, че хората да се спъват в него, защото това би могло да доведе до повреда или нараняване.

162) След като използвате кабела, му поставете защитното капаче.

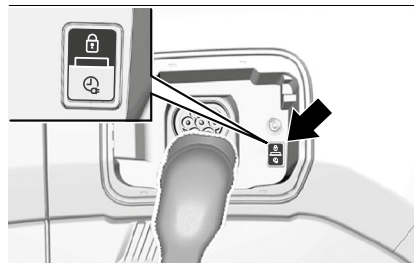
163) Винаги първо прекъсвайте зареждането, а след това изключвайте кабела, първо от извода за зареждане на автомобила, а след това – от контакта или от обществената зарядна станция.

164) Ако кабелът е повреден, го сменете. Не отваряйте и не отстранявайте капачето на кабела. Обслужването да се извършва само от квалифициран персонал.

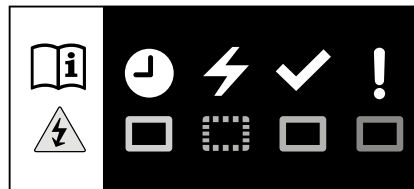
165) Дръжте капачето на извода за зареждане затворено, когато изводът за зареждане не се използва.

166) Не зареждайте и не свързвайте кабела по същото време, когато вече има свързан в извода за зареждане кабел отзад (и обратно).

Конектори за зареждане и индикаторни лампи



165



166

Индикаторна лампа

- ☐ **Свети постоянно в червено:** накрайникът е позициониран правилно и заключен в конектора.
- ☐ **Мига в червено:** конекторът е позициониран неправилно или не е възможно заключването му.

Време за зареждане

- ☐ Време за зареждане (AC 7 кВт - 20-80%): 4 часа 20 минути
- ☐ Време за зареждане (AC 11 кВт - 20-80%): 2 часа и 50 минути
- ☐ Време за зареждане (DC 100 кВт - 20-80%): 27 мин

Индикаторна лампа за зареждане

	Значение
Свети постоянно в бяло или розово	Светлина за добре дошли, изчакване за свързване или разкачане на кабела за зареждане
Мига зелено	Инициализация на зареждането или задействано зареждане
Свети постоянно в зелено	Зареждането е завършено
Свети постоянно в синьо	Отложено зареждане активирано
Червено	Проблем в зареждането



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

167) При удар, дори лек, върху капачето на извода за зареждане, не го използвайте. Не разглобявайте и не модифицирайте конектора за зареждане - риск от токов удар и/или пожар!

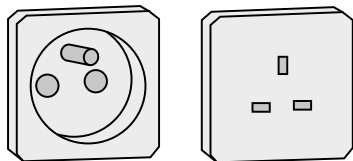
Свържете се с дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервис.

Кабели за зареждане, изводи за зареждане и зарядни устройства

Кабелът за зареждане, доставен с автомобила (в зависимост от оборудването), е съвместим с електрическите системи в страната, където се продава автомобилът. Когато пътувате в чужбина, проверете съвместимостта на местните електрически системи със зарядния кабел. Пълна гама от зарядни кабели можете да откриете при вашия дилър. Свържете се с дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервис за повече информация и за да получите подходящите зарядни кабели.

Стандартно зареждане (Mode 2)

Домакински контакт (стандартно зареждане - променлив ток (AC)
Mode 2 със стандартен контакт: максимален ток на зареждане 8 A



167

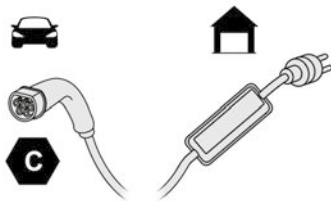
Mode 2 с Green'Up контакт: максимален ток на зареждане 16 A



168

За да монтирате такъв тип контакт, се обадете на професионален техник.

Специален кабел за зареждане у дома (Mode 2) (AC)



169

Идентификационен етикет **C** на конектора за зареждане (от страната на автомобила).

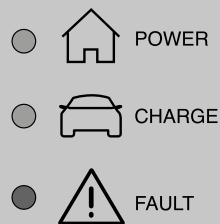
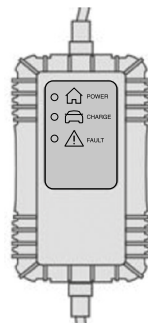


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

168) Специален кабел за зареждане у дома (Mode 2)

Не трябва да повреждате кабела. В случай на повреда, не го използвайте и се свържете с дилър или с друг квалифициран сервис, за да го смените.

Управляващ блок (Mode 2)



170





POWER - 3AXPAHBAHE

Зелено: установена е електрическа връзка; зареждането може да започне.



CHARGE - ЗАРЕЖДАНЕ

Мига в зелено: зареждането е в ход или е активирано предварително загряване/охлаждане.
Свети постоянно в зелено: зареждането е завършено.



FAULT - ДЕФЕКТ

Червено: повреда; зареждане не е разрешено или трябва да бъде спряно незабавно. Проверете дали всичко е свързано правилно и дали електрическата система не е повредена. Ако индикаторната лампа не угасне, се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

След включване на зарядния кабел в домакински контакт, всички индикаторни лампи светват за кратко. Ако нито една индикаторна лампа не светне, проверете предпазителя на контакта:

Ако предпазителят се е задействал, се свържете със специалист, за да провери дали електрическата система е съвместима и/или извършете

необходимите ремонти.

Ако предпазителят не се е задействал, спрете да използвате кабела за зареждане и се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

Етикет на управляващия блок - препоръки



Запознайте се с ръководството
преди употреба.



171

1. Неправилният начин на употреба на този кабел за зареждане може да доведе до пожар, материални щети и сериозни травми или смърт поради токов удар!
2. Винаги използвайте правилно заземен контакт, защитен с устройство за остатъчен ток 30 mA.
3. Винаги използвайте електрически контакт, защитен с прекъсвач, подходящ за номиналния ток на електрическата верига.

- 4.** Контролният блок не трябва да тежи на контакта, щепсела и кабелите.
- 5.** Никога не използвайте този кабел за зареждане, ако е дефектен или повреден по някакъв начин.
- 6.** Никога не се опитвайте да ремонтирате или отваряте този кабел за зареждане. В него няма части, подлежащи на ремонт – сменете кабела за зареждане, ако е повреден.
- 7.** Никога не потапяйте този заряден кабел във вода.
- 8.** Никога не използвайте този заряден кабел с удължител, контакт с много кабел, адаптер или повреден контакт.
- 9.** Не изключвайте щепсела от контакта, за да спрете зареждането.
- 10.** Спрете зареждането незабавно, като заключите и след това отключите автомобила с дистанционното управление, ако кабелът за зареждане или контактът са нагорещени.

- 11.** В този кабел за зареждане има компоненти, които могат да причинят волтова дъга или искри. Не го излагайте на запалими пари.
- 12.** Използвайте този заряден кабел само с автомобили на STELLANTIS.
- 13.** Никога не включвайте/изключвайте кабела в стенния контакта с мокри ръце.
- 14.** Не упражнявайте голяма сила върху конектора, ако е заключен към автомобила.



Етикет на управляващия блок - Статус на индикаторните лампи

		Статус на индикаторната лампа	
Изключена			
Включена			(зелено)
			(червено)
Мигаща			(зелено)
			(червено)

POWER	CHARGE	FAULT	SYMBOL	СИМВОЛ ОПИСАНИЕ
				Не е свързан към захранването или няма ток (не се подава от инфраструктурата).
				В момента управляващият блок извършва самодиагностика.
				Свързан само към инфраструктурата за зареждане или към инфраструктурата за зареждане и към електрическия автомобил (EV), но без да се извършва зареждане.
				Свързан към захранването и към електрическия автомобил (EV). Електромобилът се зарежда или е в процес за предварително охлаждане/затопляне.

POWER	CHARGE	FAULT	SYMBOL	СИМВОЛ ОПИСАНИЕ
				Свързан към захранването и към електрическия автомобил (EV). Електромобилът изчаква за зареждане или зареждането е завършено.
(зелено)	(зелено)			
				Неизправност на управляващия блок. Зареждането не е разрешено. Ако индикатор за грешка се появи отново след ръчно рестартиране, управляващият блок трябва да бъде проверен от дилър на STELLANTIS преди следващото зареждане.
(червено)		(червено)		
				Управляващият блок е в диагностичен режим.
(зелено)	(зелено)	(червено)		



Електрифицирани автомобили – Общи препоръки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

169) Високото напрежение в системата е опасно и може да причини изгаряния или други травми или дори токов удар с фатални последици. Тъй като повредите по компонентите под високо напрежение не са видими, производителят препоръчва:

- Никога не докосвайте компонентите, без значение дали са повредени или не, и никога не позволявайте вашите бижута или други метални предмети да влизат в контакт с тези компоненти.
- Никога не работете по кабелите под високо напрежение (лилави или оранжеви) или по други компоненти под високо напрежение, маркирани с етикета за опасност, свързана с електричество. Всяка интервенция по системата под високо напрежение трябва да се извършва от квалифициран персонал в сервиси, квалифицирани и одобрени за извършване на този вид дейност.
- Никога не повреждайте, не модифицирайте и не отстранявайте кабелите под високо напрежение (лилави или оранжеви) и не ги изключвайте от мрежата под високо напрежение.
- Никога не отваряйте, не модифицирайте и не отстранявайте капака на тяговата батерия.
- Никога не работете с режещи и формовъчни инструменти или източници на топлина в близост до

компоненти и кабели под високо напрежение.

При ниско ниво на антифриза в разширителния, доливането трябва да се извършва само в квалифициран сервиз, за да се провери дали течът не идва от батерията.

Всяка интервенция по високоволтовата система трябва да се извършва от квалифицирани лица в сервиси, квалифицирани и одобрени за извършване на този вид дейност.

Повреда на автомобила или тяговата батерия може да доведе до изтичане на токсични газове или течности незабавно или по-късно.

Производителят препоръчва:

- Винаги да информирате пожарната и аварийните служби в случай на инцидент, като ги предупредите, че превозното средство е оборудвано с тягова батерия.
- Никога не докосвайте течностите, изтичащи от тяговата батерия.
- Не вдъшвайте газовете, отделяни от тяговата батерия, защото са токсични.
- Отдалечете се от превозното средство в случай на инцидент или авария, защото отделяните газове са запалими и могат да причинят пожар

Предпазни мерки

Нашите електрически автомобили са разработени в съответствие с препоръките относно максимално допустимите лимити за електромагнитни полета, издадени от Международната

комисия за защита от нейонизиращи лъчения (ICNIRP - 1998 Guidelines).

Хора с пейсмейкъри или подобни устройства

Попитайте Вашия лекар какви предпазни мерки трябва да предприемете или попитайте производителя на Вашето имплантирано електромедицинско устройство дали то може да работи в среда, отговаряща на препоръките на ICNIRP.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

170) В случай на съмнение

Зареждане у дома или ускорено

Зареждане: не стойте вътре във или близо до превозното средство, или близо до зарядния кабел или зарядното устройство, дори за кратко време.

Супербързо зареждане: не използвайте системата сами и избягвайте да се приближавате до публични точки за бързо зареждане. Напуснете зоната и помолете трета страна да зареди автомобила.

Зареждане у дома или ускорено зареждане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

171) Преди зареждане

В зависимост от контекста:

- Нека професионалист провери дали електрическата система, която ще се използва, отговаря

на приложимите стандарти и е съвместима с автомобила.

- ❑ Нека професионален електротехник монтира специален домакински контакт или устройство за бързо зареждане (Wallbox), съвместимо с автомобила.

Използвайте кабела за зареждане, който е дошъл с автомобила.

За повече информация се свържете с дилър или с друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

172) По време на зареждане

Докато зареждането е в ход, отключването на автомобила ще доведе до спиране на зареждането. Ако не бъде отворена врата или багажникът или ако не извадите конектора за зареждане, автомобилът ще се заключи отново след 30 секунди и зареждането ще се възобнови автоматично.

Никога не работете под капака на двигателя:

– Някои зони остават много горещи, дори час след края на зареждането - риск от изгаряния! – Вентилаторът може да се задейства по всяко време - риск от порязвания или задушаване!

173) След зареждане

Проверете дали капачето на извода за зареждане е затворено. Не оставяйте кабела свързан към домакинския контакт - риск от късо съединение или токов удар в случай на контакт с вода или потапяне във вода!

За супербързо зареждане



ВАЖНО

127) Преди зареждане

Проверете дали обществената станция за бързо зареждане и нейният кабел за зареждане са съвместими с автомобила. Ако външната температура е под:

– 0°C, времето за зареждане може да се увеличи.

– -20°C, зареждането все още е възможно, но може да се увеличи още (батерията трябва първо да се загрее).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

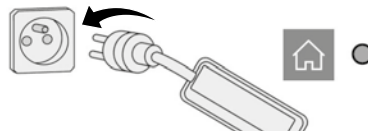
174) След зареждане

Проверете дали капачето на извода за зареждане е затворено.

Свързване

- ❑ Преди зареждане проверете дали селекторът на трансмисията е в режим **P**, в противен случай зареждането няма да бъде възможно.
- ❑ Отворете капачката на извода за зареждане, като натиснете бутона, и проверете дали няма чужди тела върху конектора за зареждане.

Зареждане в дома (Mode 2)



172



173

- ❑ Свържете кабела за зареждане от контролния блок към домакинския контакт.

Когато връзката е осъществена, всички индикаторни лампички на контролния блок светват, след което само индикаторната лампичка **POWER** остава светнала – в зелено.

- ❑ Отстранете защитното капаче от конектора за зареждане.



- ❑ Вкарайте конектора в извода за зареждане.

Началото на зареждане се потвърждава от мигането на зелените индикаторни лампи **CHARGE** в извода за зареждане, последвано от тези на контролния блок. Ако това не се случи, зареждането не е започнало; рестартирайте процедурата, като се уверите, че всички връзки са установени правилно.

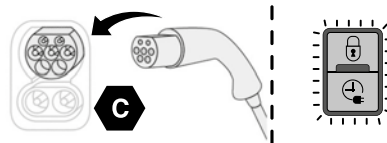
Червената индикаторна лампа в извода за зареждане светва, за да укаже, че конекторът е заключен.



ВАЖНО

128) Когато зареждането приключи и докато кабелът за зареждане е все още свързан, отварянето на вратата на водача ще укаже нивото на заряд на арматурното табло за около 20 секунди.

Бързо зареждане (Mode 3)



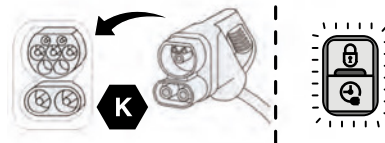
174

- ❑ Следвайте инструкциите за експлоатация на устройството за бързо зареждане (Wallbox).
- ❑ Отстранете защитното капаче от конектора за зареждане.
- ❑ Вкарайте конектора в извода за зареждане.

Стартирането на зареждането се потвърждава, когато индикаторната лампа за зареждане в извода за зареждане започне да мига в зелено.

Ако това не се случи, значи зареждането не е започнало; рестартирайте процедурата, като се уверите, че свързването е извършено правилно. Червената индикаторна лампа в извода за зареждане светва, за да укаже, че конекторът е заключен.

Супербързо зареждане (Mode 4)



175

- ❑ В зависимост от версията, отстранете защитното капаче от долната част на конектора.
- ❑ Следвайте инструкциите за експлоатация на бързата обществена зарядна станция и свържете кабела на бързата обществена зарядна станция към извода на автомобила.

Началото на зареждането се потвърждава от мигащата зелена индикаторна лампа за зареждане в извода за зареждане.

Ако това не стане, зареждането не е започнало; рестартирайте процедурата, като се уверите, че връзката е установена правилно.

Червената индикаторна лампа в извода светва, за да укаже, че конекторът е заключен.

Отложено зареждане

(в зависимост от оборудването)

Времето за стартиране на отложеното зареждане е зададено

на полунощ по подразбиране. В зависимост от оборудването, това време може да се промени.

Настройки

На смартфон или таблет

Можете да програмирате функцията за отложено зареждане по всяко време чрез приложението **eRoutes**. За повече информация относно допълнителните функции, управляеми дистанционно (**Remotely operable additional functions**), вижте съответния раздел.

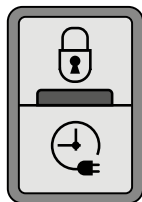
Активация



ВАЖНО

129) Отложеното зареждане е възможно само с режими (modes) 2 и 3.

- ❑ След програмиране на отложеното зареждане свържете автомобила си с желаното зарядно устройство.



176

- ❑ Заклучете автомобила.

- ❑ Натиснете този бутон на извода за зареждане в рамките на една минута, за да активирате системата (това се потвърждава от светването на индикатора за зареждане в синьо).

Изключване



177

Преди да изключите конектора от извода за зареждане:

- ❑ Ако автомобилът е отключен, го **заклучете и след това го отключете**.
- ❑ Ако автомобилът е заклучен, го отключете.

Червеният индикатор на извода за зареждане угасва, за да потвърди, че конекторът за зареждане е отключен.

- ❑ В режими 2 и 3 извадете конектора за зареждане в рамките на **30 секунди**.

Индикаторната лампа за зареждането светва в бяло.



ВАЖНО

130) При активирано селективно отключване на вратите натиснете бутоната за отключване два пъти, за да изключите конектора за зареждане.



ВАЖНО

131) Когато зареждането приключи, зеленият индикатор за зареждане в извода за зареждане угасва след около 2 минути.

Зареждане у дома (Mode 2)

Краят на зареждането се потвърждава, когато зеленият индикатор **CHARGE** на контролния блок и зеленият индикатор за зареждане в извода за зареждане започнат да светят постоянно.

- ❑ Поставете защитната капачка на конектора и затворете капачката на извода за зареждане.
- ❑ Изключете кабела откъм контролния блок от контакта.

Бързо зареждане (Mode 3)

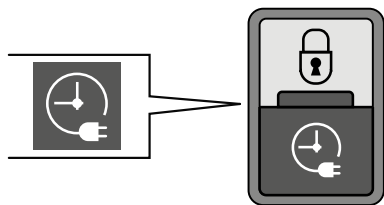
Краят на зареждането се индикира от контролния блок за зареждане и от постоянното светене на зелената индикаторна лампа на извода за зареждане.



Закачете конектора на зарядното устройство и затворете капачката за зареждане.

Супербързо зареждане (Mode 4)

Краят на зареждането се указва от зарядното устройство и от постоянното светене на зелената индикаторна лампа в извода за зареждане.



178

- ☐ Можете също така да спрете зареждането, като натиснете този бутон на извода за зареждане (само в Mode 4).
- ☐ Закачете конектора на зарядното устройство.
- ☐ В зависимост от версията, поставете обратно защитното капаче в долната част и затворете капачката за зареждане.



ВАЖНО

132) Когато конекторът за зареждане бъде разкачен, съобщение на арматурното табло указва, че зареждането е завършено,

дори ако конекторът за зареждане е бил разкачен, преди пълното зареждане да бъде завършено.

ХИБРИДНА СИСТЕМА (ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

175) За повече информация вижте **Общите препоръки за електрифицирани автомобили.**

176) Хибридният силов тракт работи под напрежение 48 V. Тази система може да бъде нагорещена както при подаден контакт, така и след изключване от контакт.

Спазвайте предупредителните съобщения, указани на етикетите.

177) В случай на инцидент с отваряне на въздушна възглавница батерията се изключва автоматично от електрическата верига, за да се предотврати късо съединение и/или пожар.

При удар в долната част на автомобила

В тези ситуации електрическата верига или тяговата батерия могат да бъдат повредени сериозно. Спрете веднага щом е безопасно и изключете от контакт.

Отдалечете се от автомобила. Свържете се с дилър или с друг квалифициран сервиз.

178) Миене под високо налягане

За да се избегне повреда на електрическите компоненти, употребата на апаратура за миене под високо налягане в двигателния отсек или за каросерията отдолу е изрично забранена. Не използвайте налягане над 80 бара при миене на каросерията.

Електрическата верига на хибридната система е обозначена с лилави кабели.

ТЯГОВА БАТЕРИЯ

48-волтовата литиево-йонна тягова батерия запазва електрическата енергия, необходима за задвижване на автомобила. Тяговата батерия се зарежда автоматично, за да се гарантира, че нивото на заряд е винаги около 50% от максималното ниво, за да се използва напълно хибридната функционалност и същевременно винаги да има известен капацитет за операциите по рекуперация на енергия. Батерията е разположена под предната лява седалка. Пробегът, осигурен от заряда на тяговата батерия, варира в зависимост от начина на шофиране, маршрута и стареенето на компонентите на батерията.



ВАЖНО

133) Стареенето на тяговата батерия зависи от няколко фактора, сред които – климатични условия и изминат пробег.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

179) За да не намаляват пробегът на вашия автомобил и показателите на батерията да не се влошават, ви препоръчваме:

- Да не излагате автомобила на температури под -30°C и над $+60^{\circ}\text{C}$ за повече от 24 часа.
- Не използвайте генератор за зареждане на тяговата батерия на вашия автомобил.

180) Когато автомобилът не се кара повече от 1 месец

Винаги паркирайте автомобила на място с температури между -10°C и $+30^{\circ}\text{C}$ (паркирането на място с екстремни температури може да повреди тяговата батерия).

Извършете процедурата по зареждане на тяговата батерия (на 48V) чрез допълнителния акумулатор (на 12V) и DC/DC конвертора. Вижте раздела за 12-волтовия акумулатор/Акумулаторите за периферни устройства за зареждане на батериите с помощта на зарядно устройство.

ТОВАРЕНЕ НА АВТОМОБИЛА

РЕЙКИ НА ПОКРИВА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

181) Тежките предмети в багажното отделение трябва да се поставят до облегалките на седалките. Уверете се, че

облегалките са застопорени добре. Ако има възможност предметите в багажника да се подредят, по-тежките предмети трябва да се поставят отдолу.

182) Предотвратете плъзгането на неукрепени предмети, като ги захванете с ремъци, закачени към халките за укрепване.

183) Не позволявайте товарът да стърчи над горния ръб на облегалките. Не поставяйте никакви предмети върху капака на багажника или върху арматурното табло и не покривайте сензора отгоре на арматурното табло.

184) Товарът не трябва да пречи на работата с педалите, ръчната спирачка и лоста на трансмисията, нито да възпрепятства свободата на движенията на водача. Не поставяйте никакви неукрепени предмети в купето на автомобила.

185) Не шофирайте с отворен багажник.

186) Полезният товар е разликата между допустимото брутно тегло на превозното средство (вижте идентификационната табелка) и собственото тегло на МПС-то по ЕС.

За да изчислите полезния товар, проверете данните за вашия автомобил в таблицата с теглата. Собственото тегло по ЕС включва теглото на водача (68 кг), багажа (7 кг) и всички течности (резервоарът за гориво е пълен на 90%).

Допълнителното оборудване и аксесоарите увеличават собственото тегло на автомобила.

Шофирането с товар на покрива увеличава податливостта на автомобила към страничен вятър и има неблагоприятен ефект върху управлението на автомобила поради по-високия център на тежестта.

Разпределете товара равномерно и го укрепете с ремъци. Адаптирайте налягането в гумите и скоростта на автомобила в зависимост от натоварването. Проверявайте и затягайте ремъците често.

187) Не шофирайте със скорост над 120 км/ч. Допустимото натоварване на покрива е 50 кг. Натоварването на покрива е общото тегло на багажника на покрива и товара.

188) Като мярка за безопасност и за да се избегне увреждането на покрива, е важно да се използват напречни греди на покрива, одобрени за вашия автомобил. Спазвайте инструкциите за монтаж и употреба в ръководството на гредите за покрива.

189) Тъй като тази стойност може да се промени, моля, проверете максималното натоварване, посочено в ръководството за експлоатация на гредите. Ако височината надвишава 40 см, адаптирайте скоростта на автомобила спрямо пътя, за да избегнете повреда на гредите на покрива и крепежните елементи към автомобила. Не забравяйте да направите справка в националното законодателство, за да спазвате разпоредбите за превоз на товари, които са по-дълги от превозното средство.

190) Препоръки

Разпределете товара равномерно, като внимавате да не претоварвате автомобила от едната страна. Поставете най-тежката част от товара възможно най-близо до покрива. Закрепете товара добре.

Шофирайте внимателно: автомобилът ще бъде по-податлив на влиянието на страничните ветрове и да стане по-нестабилен.



Проверявайте регулярно сигурността и укрепването на рейките на покрива, поне преди всяко пътуване.
Демонтирайте рейките на покрива, когато не са необходими.

При някои версии автомобилът може да е оборудван с две надлъжни рейки, които с добавката на специални аксесоари могат да се използват за превоз на различни предмети (напр. ски, сърфбордове и др.).



179

РЕЖИМ ЗА РЕДУЦИРАНЕ НА НАТОВАРВАНЕТО

Тази система управлява употребата на определени функции в зависимост от нивото на заряда на батерията. Когато автомобилът се движи, функцията за редуциране на натоварването временно деактивира определени функции, например климатика и отопляемото задно стъкло. Деактивираните функции се активират отново автоматично, щом условията станат благоприятни за това.

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ТОВАРА

Разпределете товара в ремаркетото така, че най-тежките предмети да са възможно най-близо до оста, а тежестта на носа да се доближава до максимално допустимото, без да го превишава. Плътността на въздуха намалява с увеличението на надморската височина, което води до намаляване на мощността на двигателя. Максималният прикачен товар трябва да бъде намаляван с 10% на всеки 1000 метра надморска височина.



ВАЖНО

134) Използвайте оригинални теглича и кабелни снопове, одобрени от производителя.
Препоръчваме да ги монтирате при дилър или в друг квалифициран сервиз. Ако не са монтирани от дилър, те пак трябва да бъдат монтирани в съответствие с инструкциите на производителя. Някои функции за асистенция при шофиране или маневриране се деактивират автоматично, когато се използва одобрена система за теглене. За повече информация относно шофирането с теглич и ремарке и свързаната с тях **Системата за стабилизация на ремаркетото**, вижте съответния раздел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

191) Спазвайте максимално допустимия прикачен товар, както е посочено в талона за регистрация на вашето МПС, на етикета от производителя и в раздела с **технически данни** на настоящото ръководство.

192) Ако използвате аксесоари, закрепени към теглича (напр. багажници за велосипеди, кутии за багаж на теглича):

- ☐ Спазвайте максимално допустимото вертикално натоварване на теглича.
- ☐ Не превозвайте повече от 4 конвенционални велосипеда или повече от 2 електрически велосипеда.

Когато товарите велосипеди върху стойка за велосипеди на теглича, не забравяйте да поставите най-тежките велосипеди възможно най-близо до автомобила.

193) Спазвайте законодателството, действащо в държавата, в която шофирате.

ТАПА ПРЕД ОТВОРА ЗА ТЕГЛЕНЕ

Ако вашият автомобил е оборудван с тапа на отворите за теглене, преди теглене тя трябва да се отстрани. Тапата се намира зад решетката на долния въздухозаборник. Свържете се с вашия дилър на STELLANTIS или с квалифициран сервиз, който да я отстрани.

ТЕГЛЕНЕ

Процедура за теглене на вашия автомобил от друг автомобил или за теглене на друг автомобил от вашия с помощта на ухото за теглене.



ВАЖНО

135) Общи препоръки

Спазвайте действащото законодателство в държавата, в която шофирате. Проверете дали теглещото МПС е по-тежко от тегленото. Водачът трябва да остане зад волана на тегленото МПС и трябва да има валидно свидетелство за управление на МПС. Когато теглите автомобила, докато всичките му четири колела са на земята, винаги използвайте одобрен за целта теглич; не се допуска употребата на въжета и ремъци. Теглещият автомобил трябва да потегля плавно. Когато автомобилът бъде теглен с изключен двигател, вече няма да можете да разчитате на сервото на спирачките и на волана.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

194) Професионална служба за пътна помощ трябва да бъде извикана в следните случаи:

- ☐ при повреда на магистрала или главен път
- ☐ при невъзможност за поставяне на скоростната кутия в положение на изключена предавка, отключване на

волана или освобождаване на ръчната спирачка

- ☐ при невъзможност за теглене на автомобила с автоматична скоростна кутия, докато двигателят работи
- ☐ при теглене само с две колела на земята
- ☐ при автомобил със задвижване на четирите колела
- ☐ при липса на одобрен теглич



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

195) Преди теглене на автомобила задължително трябва да поставите селектора на трансмисията в позиция N.



ВАЖНО

136) Електрически автомобили

Електрически автомобил при никакви обстоятелства не може да се използва за теглене на друго превозно средство. Въпреки това, такъв автомобил може да се използва например за излизане от коловоз.

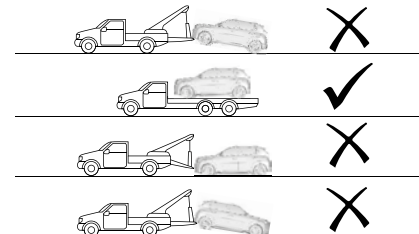


ВАЖНО

137) При повреда на акумулатора или електрическата ръчна спирачка е задължително да извикате професионална пътна помощ с платформа.

Ограничения при теглене Електрическа версия

- ☐ Задни колела на земята: НЕ
- ☐ Платформа: ДА
- ☐ Предни колела на земята: НЕ
- ☐ 4 колела на земята с теглич: НЕ



180

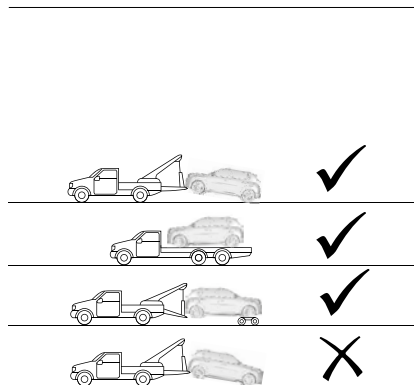


Хибридна версия

- ☐ Задни колела на земята: ДА (допуска се само ако електрическата ръчна спирачка е освободена)

ЗАБЕЛЕЖКА Допуска се само за кратки разстояния (около 9 мили - 15 км) и при намалена скорост (максимум 15 мили/ч - 25 км/ч).

- ☐ Платформа: ДА
- ☐ Задни колела на платформата, предни колела на ремаркетото: ДА
- ☐ Предни колела на земята: НЕ



181

Достъп до инструментите

Ухото за теглене се съхранява с комплекта с инструменти в багажника. За повече информация относно достъпа до **комплекта инструменти** вижте съответния раздел.

Теглене на автомобила

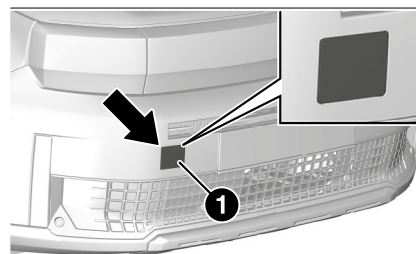
За да получите достъп до резбата за ухото отпред:

- ☐ Откопчайте капачето (1), като натиснете лявата му част.

За теглене:

- ☐ Завийте докрай ухото за теглене.
- ☐ Монтирайте теглича.

- ☐ Поставете скоростната кутия в положение на изключена предавка.



182



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

196) Неспазването на тази инструкция може да доведе до повреда на определени компоненти (напр. спирачки, трансмисия) и до липса на сервоасистенция при спиране при следващото стартиране на двигателя.

197) Никога не теглете автомобила, докато задвижващите колела са на земята и двигателят е изключен.

- ☐ Отключете волана и освободете ръчната спирачка.
- ☐ Включете аварийните светлини и на двата автомобила в съответствие с действащото законодателство в страната, в която шофирате.

- ❑ Потегляйте внимателно, карайте бавно и само на къси разстояния.

Теглене на друго превозно средство

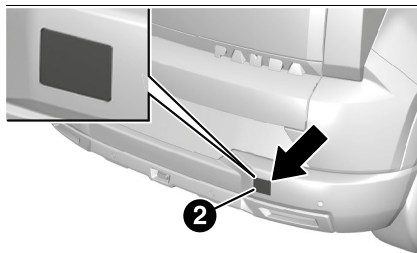
За достъп до резбата на куката за теглене отзад:

- ❑ Откопчайте капачката (2), като натиснете дясната ѝ част.

- ❑ Дръпнете капачката надолу.

За теглене:

- ❑ Завийте ухото за теглене докрай.
- ❑ Монтирайте теглича.
- ❑ Включете аварийните светлини и на двете превозни средства.
- ❑ Потегляйте внимателно, карайте бавно и само на къси разстояния.



183

СЪВЕТИ ЗА ШОФИРАНЕ

Екологичното шофиране засяга набор от практики в ежедневието, които позволяват на шофьора да намали

разхода на енергия (гориво и/или електричество) и CO₂ емисиите. Екологичното шофиране засяга набор от практики в ежедневието, които позволяват на шофьора да оптимизира разхода на енергия (електричество).

Шофирайте плавно

Поддържайте безопасна дистанция до другите превозни средства, спирайте с „моторната спирачка“, а не с педала на спирачката и натискайте постепенно педала на газта. Тези практики помагат за пестене на енергия, намаляване на CO₂ емисиите и намаляване на общия шум в трафика.

Когато трафикът се движи плавно, включете круиз контрола.

КОНТРОЛ НА УПОТРЕБАТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНСУМАТОРИ

Преди да потеглите, ако в купето е твърде топло, го проветрете, като отворите прозорците и вентилационните отвори, преди да включите климатика. При скорости над 50 км/ч затворете прозорците и оставете вентилационните отвори отворени.

Помислете за употребата на оборудване, което може да помогне за поддържане на ниска температура в купето (напр. щори). Освен ако климатикът не се регулира автоматично, го изключете веднага щом бъде достигната желаната температура. Изключете функциите за размразяване и

обдухване, ако те не се управляват автоматично.

Изключете подгръвянето на седалките възможно най-бързо.

Адаптирайте употребата на фаровете и/или светлините за мъгла спрямо нивото на видимост, в съответствие с действащото законодателство в страната, в която шофирате.

Избягвайте пускането на двигателя преди да потеглите, особено през зимата (освен при тежки зимни условия като температура под -23°C). Автомобилът ще се затопли много по-бързо, когато се движи. Като пътник избягвайте свързването на мултимедийни устройства (напр. за възпроизвеждане на филми, музика, видеоигри), за да намалите консумацията на енергия.

Изключете всички преносими устройства, преди да напуснете автомобила.

ОГРАНИЧЕТЕ ПРИЧИНИТЕ ЗА ПОВИШЕНА КОНСУМАЦИЯ

Разпределете товара в целия автомобил. Поставете най-тежките предмети в багажника възможно най-близо до задните седалки (когато е възможно).

Ограничете товарите в автомобила и минимизирайте аеродинамичното съпротивление (напр. заради рейки на покрива, багажник на покрива, багажник за велосипеди, ремарке).



За предпочитане е да използвате кутия за багаж на покрива. Свалете багажниците на покрива и рейките на покрива след употреба.

В края на зимата свалете зимните гуми и монтирайте отново летните гуми.

Спазвайте инструкциите за обслужване.

Проверявайте редовно налягането в гумите, докато са студени гуми, като правите справки с етикета в отвора на вратата на водача.

Извършвайте тази проверка най-вече:

- ☐ преди дълго пътуване
- ☐ при всяка смяна на сезона (пролетно-летен и есенно-зимен)
- ☐ след дълъг период, в който автомобилът не се шофира

Не забравяйте резервната гума и, когато е приложимо, гумите на вашето ремарке или каравана.

Обслужвайте регулярно автомобила си (със смяна на моторно масло, маслен филтър, въздушен филтър, филтър в купето и др.).

Обслужвайте редовно автомобила си (със смяна на въздушен филтър, филтър в купето и др.).

Спазвайте графика за обслужване на производителя. При зареждане на резервоара за гориво не продължавайте да го пълните след третото изключване на пистолета, за да избегнете преливане от капачката.

Ще видите как разходът на гориво на новия ви автомобил ще се стабилизира до постоянна средна стойност едва след първите 1900 мили (3000 километра).

ОПТИМИЗИРАНЕ НА ПРОБЕГА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ

Консумацията на електрическа енергия на автомобила зависи до голяма степен от профила на маршрута, скоростта и стила на шофиране, както и от употребата на парното/климатика. Стремете се да бъдете в зоната CHARGE на индикатора за тягата, като шофирате плавно и с постоянна скорост.

Програмирайте дестинация в GPS навигационната система на автомобила, за да оптимизирате разхода по време на пътуване. Предвиждайте необходимостта от намаляване на скоростта и спирайте плавно, когато е възможно, използвайки „моторната спирачка“ с функцията за регенеративно спиране, която ще изпрати индикатора за тягата в зоната **CHARGE**.

Използвайте климатика вместо парното, за да отстраните запотвяването на стъклата.

ПО НАВОДНЕНИ ПЪТИЩА

Горещо препоръчваме да не шофирате по наводнени пътища, тъй като това може да причини сериозни повреди на

двигателя или скоростната кутия, както и на електрическите системи на вашия автомобил.

Ако се налага автомобилът неминуемо да премине през наводнен участък:

- ☐ Проверете дали дълбочината на водата не надвишава 15 см, като вземете предвид и вълните, които могат да бъдат генерирани от други участници в движението.
- ☐ Деактивирайте системата eStop (при хибридни версии).
- ☐ Карайте възможно най-бавно без да „гасите“ двигателя – но не превишавайте 10 км/ч.
- ☐ Не „гасете“/не изключвайте двигателя.

При напускане на наводнения път, веднага щом условията станат достатъчно безопасни, натиснете няколко пъти леко спирачката, за да подсушите спирачните дискове и накладки.

Ако имате съмнения относно състоянието на вашия автомобил, се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

ШУМ

Отвън

Поради тихата работа на автомобила по време на движение водачът трябва да бъде изключително внимателен. При маневриране водачът винаги трябва да проверява случващото се около автомобила.

При скорости до 30 км/ч клаксонът за пешеходци предупреждава другите участници в движението за наличието на автомобила.



IMPORTANT

138) Охлаждане на тяговата батерия

Вентилаторът за охлаждане се включва по време на зареждане, за да охлажда бордовото зарядно устройство и тяговата батерия.

Отвътре

По време на експлоатация може да чуете някои напълно нормални шумове, характерни за електрическите автомобили, като например:

- ☐ Реле на тяговата батерия при стартиране.
- ☐ Вакуумна помпа при спиране.
- ☐ Гуми на автомобила или аеродинамика при движение.
- ☐ Шум от трептене и „чукане“ при потегляне по наклон.



УСЪВЪРШЕНСТВЕНИ АСИСТИРАЩИ СИСТЕМИ

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ.....	175
ПОМОЩ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА УДАР	176
АСИСТЕНЦИЯ ЗА СТАБИЛИЗАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА	179
СИСТЕМА ЗА АСИСТЕНЦИЯ ПРИ СПИРАНЕ	180
АСИСТЕНТ ЗА ЛЕНТАТА.....	180
АСИСТЕНЦИЯ ПРИ ПАРКИРАНЕ И ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД.....	185
СЛЕДЕНЕ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ВОДАЧА	188
АСИСТЕНЦИЯ ПРИ КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА.....	189
АСИСТЕНЦИЯ ПРИ ОФРОУД И ДВИЖЕНИЕ С НИСКА СКОРОСТ	193
АСИСТЕНЦИЯ С ДРУГИ ПОЛЕЗНИ ФУНКЦИИ	194

Обща информация

ЗАБЕЛЕЖКА Уверете се, че мерните единици за скорост, показани на арматурното табло (мили в час или км/ч), са същите като в страната, в която шофирате. Ако това не е така, джойкът на автомобила е неподвижен, настройте дисплея на необходимите мерни единици за скорост, така че да отговаря на тези на местно ниво. При съмнение се свържете с дилър на STELLANTIS.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

198) Усъвършенстваните системи за асистенция на водача - Advanced Driver Assistance System (ADAS) са разработени, за да подпомагат водача, а не да заместват нуждата от концентрацията му. Водачът поема пълна отговорност при шофиране на автомобила.

Асистиралите системи за шофиране и маневриране не могат при никакви обстоятелства да заместят необходимостта от бдителност от страна на водача. Водачът трябва да спазва Правилника за движение по пътищата, да поддържа контрол над превозното средство при всякакви обстоятелства и да може да го възстанови по всяко време. Водачът трябва да адаптира скоростта спрямо климатичните условия, трафика и състоянието на пътя. Водачът носи отговорност да следи постоянно пътните условия, да преценява дистанцията и разликата в скоростта спрямо другите

превозни средства и да предвижда техните маневри, преди да включи мигач и да смени лентата. Тези системи не могат да преодолеят физичните закони.

199) Трябва да държите волана с две ръце, винаги да следите страничните огледала и вътрешното огледало, винаги да държите краката си близо до педалите и да правите почивки на всеки 2 часа шофиране.

200) Шофьорът трябва винаги да проверява случаещото се около автомобила преди и по време на цялата маневра, като следи огледалата.

201) Употребата на стелки или капачки за педали, които не са одобрени от STELLANTIS, може да попречи на работата на ограничителя на скоростта или на круиз контрола. За да избегнете риск от заклепване на педалите, се уверете, че стелката е закрепена правилно и никога не поставяйте стелки една върху друга.



IMPORTANT

139) Тази камера и свързаните с нея функции могат да бъдат нарушени или да не сработят, ако зоната на предното стъкло пред камерата е замърсена, замъглена, замръзнала, покрита със сняг, повредена или със залепен стикер. При влажно и студено време редовно отстранявайте влагата от предното стъкло. Влошена видимост (поради лошо улично осветление, силен дъжд, гъста мъгла, снеговалеж), заслепяване (поради фарове на превозно средство в насрещното движение, ниско слънце, отражения върху мокър път, излизане от тунел, редуващи се сенки и светлина) също могат да попречат

на ефективността на разпознаването. При смяна на предното стъкло се свържете с дилър на STELLANTIS, за да калибрира отново камерата; в противен случай работата на свързаните асистирални системи може да бъде възпрепятствана.

140) Изображенията от камерата/камерите, показвани на тъчскрийна или на арматурното табло, могат да бъдат изкривени поради терена. При наличие на зони със сянка или при ярка слънчева светлина или недостатъчно осветление, изображението може да е затъмнено и с по-нисък контраст. Препятствията може да изглеждат по-далеч, отколкото са в действителност.

141) Работата на сензорите, както и всички свързани с тях функции, може да бъде нарушена от шумово замърсяване, например поради шумни превозни средства и машини (напр. камиони, пневматични бормашини), от натрупването на сняг или мъртви листа по пътя или в случай на повредени брони и огледала. Челен удар или удар на превозното средство отзад може да развали настройките на сензорите, което съответната система не винаги открива: измерванията на разстоянието могат да бъдат изкривени. Сензорите не откриват систематично препятствия, които са твърде ниски (тротоари, стойки) или твърде тънки (дървета, стълбове, телени огради). Някои препятствия, разположени в слепите зони на сензорите, може да не бъдат открити или в един момент по време на маневрата да станат неоткриваеми. Някои материали (тъкани) абсорбират звукови вълни: пешеходци може да не бъдат засечени.

142) Почистявайте броните и страничните огледала и зрителното поле на камерите



редовно. Когато миете автомобила си под високо налягане, насочвайте струята на разстояние най-малко 30 см от радара, сензорите и камерите.

АСИСТЕНЦИЯ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА УДАР

АКТИВНО СПИРАНЕ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА РИСК ОТ СБЛЪСЪК И ИНТЕЛИГЕНТНА АСИСТЕНЦИЯ ЗА АВАРИЙНО СПИРАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА За да отговарят на общите разпоредби за безопасност на ЕС, някои асистиращи системи за водача се активират автоматично повторно при следващото стартиране на автомобила.

Система за автоматично спиране (в зависимост от оборудването)

Система за автоматично спиране може да спомогне за избягване на удар отпред или намаляване на последствията от такъв.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

202) За повече информация вижте параграфа „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS)“.

Тази система:

- ☐ предупреждава водача, че автомобилът му е изложен на риск от удар с движещия се отпред автомобил, пешеходец или велосипедист.
- ☐ намалява скоростта на автомобила, за да бъде избегнат удар или да ограничи последствията от такъв.

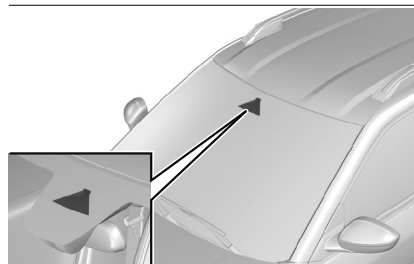


ВАЖНО

143) Системата разпознава и мотоциклетистите. Тя може да реагира и на животни. Животни (особено с височина под 0,5 м) и предмети на пътя няма да бъдат открити непременно.

Тази система включва следните функции:

- ☐ Collision Risk Alert/Предупреждение за риск от удар
- ☐ Active Safety Brake/Активно спиране (автоматично аварийно спиране)



Автомобилът има мултифункционална камера, разположена в горната част на предното стъкло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

203) Тази система не отменя необходимостта от бдителност на водача. Тази система е проектирана да помага на водача и да подобрява безопасността на пътя. Отговорност на водача е непрекъснато да следи случващото се на пътя в съответствие с приложимите правила за движение.



ВАЖНО

144) Веднага щом системата открие опасност от удар, тя подготвя спирачната уредба. Поради това можете да чуете лек шум и усещане за леко намаляване на скоростта.

Условия за сработване и ограничения

- ☐ Спирачната система да работи.
- ☐ ASR системата да е активирана.
- ☐ Предпазните колани на предните седалки да са закопчани.
- ☐ Стабилизирана скорост на пътища без или с малко завои.

Ситуация на заслепяване



Тази предупредителна лампа светва на

арматурното табло със съобщението Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual/Видимостта на сензор за асистенция на водача е възпрепятствана: почистете сензора, вижте ръководството за експлоатация, ако видимостта на сензора е възпрепятствана.

Това е нормално и не изисква асистенция от квалифициран сервиз. В подобни случаи спрете автомобила и проверете дали предната камера е покрита с мръсотия, кал, пяск, сняг, лед или друго нещо, което да пречи на видимостта ѝ. Системата е готова да сработва отново в експлоатация след почистване на полето за засичане. Във всякакви ситуации при подаден контакт, когато автоматичното спиране създава риск, се препоръчва деактивиране на системата чрез менюто за конфигурация на автомобила. Такива ситуации са например:

- ☐ Теглене на ремарке (особено ремарке без спирачки).
- ☐ Превозване на дълги предмети на рейките на покрива.
- ☐ Шофиране с вериги за сняг.
- ☐ Използване на автоматична автомивка.
- ☐ Извършване на каквито и да е дейности по обслужването (напр. смяна на гума, работа по двигателния отсек).
- ☐ Поставяне на автомобила на подвижна подемник в сервиз.

- ☐ Теглене на автомобила.
- ☐ Когато е монтирано резервно колело тип „патерица“ (в зависимост от оборудването).
- ☐ Ако стоповете не работят.
- ☐ След повреда на предното стъкло в близост до камерата.

ЗАБЕЛЕЖКА Системата не може да бъде деактивирана при скорост над 10 км/ч. Работата на системата може да бъде нарушена или системата да бъде недостъпна поради:



ВАЖНО

145) Системата се деактивира автоматично, след като открие, че е поставено резервно колело с различен диаметър тип от останалите – тип „патерица“, или ако се открие повреда в лампата на десния или левия стоп. След тежък удар (напр. с активиране на въздушна възглавница), системата се деактивира автоматично. Тя трябва да бъде проверена от дилър или друг квалифициран сервиз.

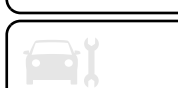
146) Ако функцията за разпознаване е нарушена или временно недостъпна поради условията на околната среда, тогава индикация за водача не се показва (защото не се изисква действие от водача).

- ☐ Сензор, зацапан със сняг, лед, киша, кал или мръсотия.
- ☐ При повредено или зацапано предно стъкло, замазано или покрито с чужди тела (напр. стикери).

- ☐ Разместена предна камера или липсващо капаче.
- ☐ Процесът на охлаждане на спирачните дискове е в ход.
- ☐ В завои.
- ☐ Процес на инициализация на системата след разкачване на батерията.
- ☐ Слънце или светлини, светещи в камерата.
- ☐ Неблагоприятни условия на околната среда (напр. дъжд, мъгла или сняг).
- ☐ Превозно средство отпред, което пръска вода.

Работата на системата може да бъде повлияна от:

- ☐ Сработване на системата за стабилизиране на автомобила.
- ☐ Напрежението на акумулатора е извън допустимите граници.
- ☐ При отразяване на светлини от мокър път.
- ☐ Превозни средства отпред в близост.
- ☐ Наклонени пътища.
- ☐ Пътища с много завои/изкачвания.
- ☐ При лоша светлина.
- ☐ При внезапни промени в осветяването.



- Модификации на автомобила (напр. гуми).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

204) Шофирането може да бъде опасно, ако стоповете не работят перфектно.

205) Шофьорът не трябва да претоварва превозното средство (спазвайте ограниченията за максимално допустимо общо тегло и максимално допустимо натоварване на ос, както и ограниченията за височина на товара върху гредите на покрива).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОПАСНОСТ ОТ УДАР

Предупреждението за опасност от челен удар предупреждава водача, ако има риск да се удари в автомобила отпред, както и при риск от удар с велосипедист или пешеходец.

Обхват на активацията

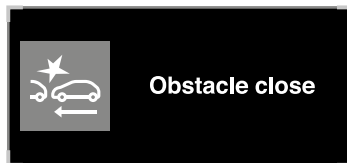
Предупреждение за опасност от удар, системата за автоматично спиране и интелигентната система за аварийно спиране работят при скорост от 5 до 85 км/ч, **когато бъде засечен пешеходец или велосипедист.**

Предупреждението за риск от сблъсък, системата за автоматично спиране и интелигентната система за аварийно спиране са активни при скорост от 5 до 135 км/ч, когато бъде засечено **движещо се или неподвижно превозно средство.**

Предупреждаване на водача

На арматурното табло се появява символ

 и се чува предупредителен звуков сигнал в комбинация със съобщение



185

(Obstacle close/„Препятствие в близост“), когато ударът е неизбежен и се изисква незабавно действие от страна на водача.

Деактивация

Системата може да бъде деактивирана само при деактивиране на активната система за аварийно спиране в персонализираните настройки на автомобила.

Ограничения на системата

Системата за риск от удар е предназначена да предупреждава за превозни средства, велосипедисти и пешеходци, но може да реагира и на други обекти. Работата на системата може да бъде нарушена или системата да не бъде в готовност да сработи в следните случаи:

- при шофиране по пътища със завои или изкачвания
- при шофиране през нощта
- когато атмосферните условия (например мъгла, дъжд или сняг) ограничават видимостта

- когато видимостта на сензора в предното стъкло е възпрепятствана поради сняг, лед, киша, кал, мръсотия и др.
- когато предното стъкло е повредено или засегнато от чужди тела, например стикери



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

206) Цветът на осветлението на този символ не съответства на местните закони за движение по пътищата относно дистанцията. Водачът носи пълната отговорност за поддържането на безопасна дистанция в съответствие с приложимите правила за движение по пътищата, метеорологичните и пътни условия и др. по всяко време.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

207) Възможно е предупрежденията за опасност от удар да не бъдат подадени, да бъдат подадени твърде късно или да изглеждат оправдани. Водачът трябва винаги да поддържа контрол над превозното средство и да бъде готов да реагира по всяко време, за да избегне ПТП.

INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING ASSISTANCE (IEBA)

Тази функция увеличава отрицателното ускорение (намаляването на скоростта), ако водачът не натиска спирачката достатъчно силно, за да избегне удар.

Тази асистенция се осигурява само ако водачът натисне спирачния педал.

АСИСТЕНЦИЯ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

ANTI-SLIP REGULATION (ASR)/DY- NAMIC STABILITY CONTROL (DSC)

Системата против буксуване (тракшън контролът) оптимизира чрез автоматично отнема на газта и чрез задействане на спирачките на задвижващите колела, за да се избегне буксуването на едно или повече колела. Тя също така подобрява стабилността при поддържане на посоката на движение на автомобила. Ако има разлика между действителната траектория на движение на автомобила и желаната от водача траектория, системата за динамичен контрол на стабилността автоматично отнема газта и задейства спирачките на едно или повече колела, за да върне автомобила в желаната траектория, доколкото законите на физиката го позволяват.

Тези системи се активират автоматично всеки път, когато автомобилът бъде стартиран.

Тези системи се активират при проблем със сцеплението или следването на зададената траектория (потвърдено от мигането на предупредителната лампа на арматурното табло).

Деактивиране /

Повторно активиране

Деактивиране/Повторно активиране



Деактивирането се потвърждава от светването на тази индикаторна лампа на арматурното табло и показването на съобщение.

Системата ASR се активира автоматично отново всеки път, когато бъде подаден контакт или при скорост над 50 км/ч. Повторното активиране е ръчно при скорост под 50 км/ч.

Неизправност



В случай на неизправност, тази предупредителна лампа на арматурното табло светва, придружена от показване на съобщение и звуков сигнал.

Автомобилът трябва да бъде проверен от дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

208) ASR/DSC

Тези системи повишават безопасността при нормални условия на шофиране, но не трябва да подтикваат водача да поема допълнителни рискове или да шофира с висока скорост.

Именно в условия на намалено сцепление (при дъжд, сняг, лед) рискът от загуба на сцеплението се увеличава. Ето защо за вашата безопасност е важно да

поддържате тези системи активирани при всякакви условия - и особено при усложнена пътна обстановка. Правилната работа на тези системи зависи от спазването на препоръките на производителя относно колелата (гуми и джанти), спирачките и електронните компоненти, както и процедурите за монтаж и ремонт, осигурени от дилърите. За да се гарантира, че тези системи остават ефективни при зимни условия, се препоръчва да използвате зимни или всесезонни гуми. И четирите колела трябва да бъдат оборудвани с гуми, одобрени за вашия автомобил. Всички спецификации на гумите са посочени на етикета за гумите/боята. За повече информация относно идентификацията на автомобила вижте съответния раздел.

ЕЛЕКТРОНЕН КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА (ESC)

Програмата за електронен контрол на стабилността включва следните системи:

- Антиблокираща система на спирачките (ABS) и системата за електронно разпределение на спирачното усилие (EBFD).
- Асистент за аварийно спиране (EBA).



- Система против буксуване (ASR).
- Динамичен контрол на стабилността (DSC).

АСИСТИРАЩА СИСТЕМА ЗА СПИРАНЕ

АНТИБЛОКИРАЩА СИСТЕМА НА СПИРАЧКИТЕ (ABS)/ ЕЛЕКТРОННО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СПИРАЧНОТО УСИЛИЕ (EBFD)

Тези системи подобряват стабилността и управляемостта на автомобила при спиране и позволяват по-добър контрол в завои, особено на лоши или хлъзгави пътни настилки.

ABS предотвратява блокирането на колелата при аварийно спиране. Електронното разпределение на спирачното усилие (EBFD) управлява общото спирачното налягане върху всяко отделно колело. При аварийно спиране натиснете педала много силно и го дръжте натиснат така.



ВАЖНО

147 Нормалната работа на ABS може да бъде усетена под формата на леки вибрации на спирачния педал.

(ABS) Непрекъснатото светене на тази предупредителна лампа сигнализира, че има неизправност в ABS. Автомобилът запазва конвенционалната си спирачна функция. Шофирайте внимателно с умерена скорост. Закарайте автомобила за проверка в дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

(!) Когато тази предупредителна лампа свети в комбинация с предупредителните лампи **STOP** и (ABS) и е придружена от съобщение и звуков сигнал, това показва неизправност на EBFD.

Трябва да спрете автомобила.

Спрете веднага щом е безопасно и изключете от контакт. Свържете се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

209 При смяна на колелата (гуми и джанти) се уверете, че те са одобрени за вашия автомобил.

210) След удар Закарайте автомобила за проверка в дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

АСИСТЕНЦИЯ ПРИ АВАРИЙНО СПИРАНЕ (ЕВА)

Тази система намалява спирачния път при аварийно спиране, като регулира налягането в спирачната система. Тя се задейства в зависимост от скоростта, с която се натиска педалът на спирачката.

Ефектът от това е намаляване на съпротивлението на педала и увеличаване на ефективността на спирането.

ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА

АСИСТЕНТ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА (ЛКА)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

211) За повече информация вижте параграф „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция при шофиране (ADAS)“.

Асистентът за поддържане на лентата помага на водача да избегне неволното излизане от лентата. Предната камера наблюдава маркировката на лентата, в която се движи автомобилът. Ако автомобилът се приближи до маркировка на лентата, воланът автоматично се завърта леко,

така че автомобилът да се върне в лентата. Шофьорът ще забележи завъртането на волана.

Завъртете волана в същата посока, ако системата не завърти волана достатъчно много. Завъртете волана леко в обратна посока, ако искате да смените лентата. Когато системата направлява автомобила, за да коригира траекторията му, индикаторната лампа на арматурното табло мига в жълто. Асистентът за поддържане на лентата не управлява автомобила непрекъснато. Системата не допуска неволното напускане на лентата при подаден мигач и в продължение на няколко секунди след изключване на мигач.

Тази система е много полезна за магистрала и главни пътища.



Системата ще информира водача с **визуално предупреждение** и звуков сигнал, ако се прави корекция от волана за повече от три секунди. Ако водачът все още не е в състояние да задържи а втомобила в лентата, след кратко време корекцията бива прекъсната. Ако водачът все още не е в състояние да задържи превозното средство в лентата, след кратко време корекцията се прекъсва. Когато по време на корекция системата засече шофиране без ръце в рамките на интервал от 180 секунди, системата се намесва по следния начин:



Интервенция 1: мига до края на интервенцията.



Интервенция 2: мига и издава предупредителен звуков сигнал до края на интервенцията, но поне за една секунда.



Допълнителни интервенции: мига непрекъснато и предупредителният звук звучи 10 секунди по-дълго от предишния звуков сигнал.

Условия за сработване

За правилната работа на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- ☐ скоростта на автомобила трябва да бъде между 65 и 180 км/ч (където е разрешено)
- ☐ мигачите не са включени

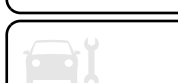
- ☐ системата ESC е активирана и не сработва
- ☐ няма включен куплунг в извода за ток на теглича на ремаркетото
- ☐ не се осъществява динамично шофиране, т.е. няма натиск върху спирачката или педала на газта
- ☐ границите на лентите за движение могат да бъдат разпознати ясно от системата
- ☐ не се използва аварийно резервно колело (в зависимост от оборудването)
- ☐ автомобилът не взема остър завой
- ☐ няма повреда в системата, която да предотвратява корекции

ЗАБЕЛЕЖКА Активна е само системата за предупреждение при напускане на лентата (LDW) и активна, когато има повреда в системата, използва се резервно колело, системата ESC не е активирана или например е закачено ремарке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

212) Системата оказва асистенция на водача само ако съществува риск автомобилът неволно да излезе от лентата, в която се движи. Тя не контролира безопасната дистанция, скоростта на автомобила или спирането му. Шофьорът трябва да държи волана с две ръце, за да може да поддържа



контрол, когато условията вече не позволяват на системата да се намеси (напр. ако централната разделителна линия от маркировката на пътната настилка изчезне).

213) Винаги внимавайте за случващото се на пътя и поддържайте правилната позиция на автомобила в рамките на лентата, в противен случай може да се стигне до повреда, травми или смърт. Системата може да не задържи автомобила в лентата или да не задейства предупреждение, дори ако бъде засечена маркировката на лентата. Сработване на системата може да не бъде достатъчно, за да се избегне напускането на лентата. Системата може да не засече шофиране без ръце поради външни влияния (състояние на пътя и настилката, метеорологични условия и др.). Шофьорът носи пълна отговорност за управлението на превозното средство и е длъжен винаги да държи ръцете си на волана по време на шофиране. Употребата на системата по хлъзгави пътища може да доведе до загуба на контрол над автомобила и ПТП.

Изключете системата

214) Следните ситуации могат да попречат на работата на системата:

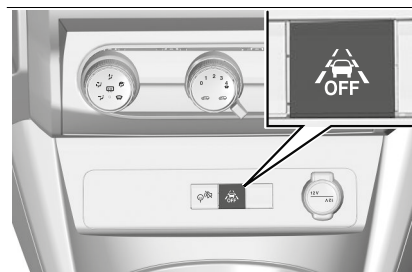
- ☐ Износена, скрита (напр. поради сняг, кал) или маркировка на няколко пласта на лентата за движение (напр. поради ремонти).
- ☐ Близост до автомобила отпред (маркировката на лентата може да не бъде открита).
- ☐ При тесни пътища с много завои.

Активиране / Деактивиране

Поради законови изисквания системата се активира автоматично по подразбиране всеки път, когато двигателят бъде стартиран, дори ако е била деактивирана при последното подаване на контакт.



187



188

Ако системата е активирана, светодиодът в бутона не свети. За да активирате системата, когато е деактивирана, натиснете бутона отново. За да деактивирате системата, натиснете и задръжте бутона, докато светодиодът

не светне. Деактивирането се потвърждава от светването на тази индикаторна лампа на арматурното табло. Асистентът за поддържане на лентата трябва да бъде деактивиран от водача, докато автомобилът бива теглен.

Ограничения на системата

Работа на системата може да бъде повлияна от:

- ☐ покрита със сняг, лед, киша, кал или мръсотия камера или засегната от повреди по предното стъкло или чужди тела, напр. стикери
- ☐ тежък товар или неравномерно разпределение на товара
- ☐ превозни средства отпред в близост
- ☐ наклонени пътища
- ☐ пътища с много завои или изкачвания/спускания
- ☐ лоша светлина
- ☐ внезапни промени в светлината
- ☐ заслепяваща светлина, напр. от слънце или изкуствено осветление, която попада директно в камерата
- ☐ неблагоприятни условия на околната среда, напр. силен дъжд, мъгла или сняг
- ☐ модификации на автомобила, напр. гуми

- ❑ неправилно налягане в гумите
- ❑ пътища с лоша маркировка на лентите

ЗАБЕЛЕЖКА Системата може да е неактивна, ако разпознае ленти, които са твърде тесни, твърде широки или твърде извити.

Предупредително съобщение може да се появи на арматурното табло, когато автомобилът се движи по дълга права лента по гладка пътна настилка, дори ако водачът държи волана по правилния начин. Деактивирайте системата, ако работата на системата е обект на смущения поради следи от асфалт, сенки, нацепен асфалт, временна/ремонтна маркировка на лентите или заради други проблеми на пътя.

Неизправност

 В случай на неизправност тази предупредителна лампа на арматурното табло светва и светодиодът в бутона свети. Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

 (В зависимост от оборудването) Тази предупредителна лампа на арматурното табло светва със съобщението **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual/“Сензорът за асистенция при шофиране е възпрепятстван: почистете сензора, вижте ръководството за експлоатация”**, ако

видимостта на сензора е възпрепятствана. Това е нормално и не се изисква да се обръщате към квалифициран сервиз. В този случай спрете автомобила и проверете дали предната камера е покрита с мръсотия, кал, пясък, сняг, лед или нещо, което пречи на видимостта ѝ. Системата е в експлоатация е в готовност да сработи отново след почистване на полето за видимост.

УСЛОВИЯ ЗА СРАБОТВАНЕ

- ❑ Скорост на автомобила между 40 и 112 мили/ч (65 и 180 км/ч).
- ❑ Пътят да е маркиран с централна разделителна линия.
- ❑ Воланът да бъде държан с две ръце.
- ❑ Мигачите да са изключени при активиране на системата.
- ❑ Системата ESC да е активирана и в готовност да сработи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

215) Системата помага на водача само ако съществува риск автомобилът неволно да излезе от лентата, в която се движи. Тя не управлява безопасната дистанция при шофиране, скоростта на автомобила или спирането. Водачът трябва да държи волана с две ръце, за да може да поддържа контрол, когато условията вече не позволяват на системата да се намеси (напр. в случай, че централната разделителна линия, маркирана на пътната настилка, изчезва).

ЗАБЕЛЕЖКА Само системата за предупреждение за напускане на лентата (LDW) е активна, когато има неизправност в системата, използва се резервна гума, ESC системата не е сработила или например е закачено ремарке.

Експлоатация

Когато системата идентифицира риск от неволно пресичане на една от лентите на маркировката, открити на земята, или граница на лентата (напр. трева), тя извършва корекция на траекторията, необходима за връщане на автомобила в първоначалната лента.

Водачът ще забележи завиване на волана.



Тази предупредителна лампа мига по време на корекция на траекторията.



ВАЖНО

148) Водачът може да предотврати корекцията, като държи волана здраво (напр. по време на маневра за избягване на препятствие). Корекцията се прекъсва незабавно, ако мигачите бъдат включени.

Докато мигачите са включени и няколко секунди след изключването им, системата счита, че промяната на траекторията налице

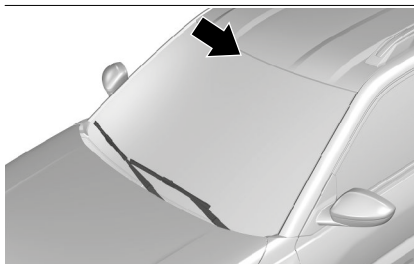


е умислена и в този период не е иницирирана корекция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПУСКАНЕ НА ЛЕНТАТА (LDW)

Системата за предупреждение за напускане на лентата помага на водача да избегне неволно напускане на лентата.

Предната камера наблюдава маркировката на лентата, в която се движи автомобилът. Ако той пресече маркировката на лентата, системата предупреждава водача.



189

Системата не предполага неволно напускане на лентата при подаден мигач и в продължение на няколко секунди, след като мигач е бил изключен. Не се издава предупреждение при динамична реакция при шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или газта или рязко завъртане на волана. Когато системата разпознае, че е налице неволно напускане на лентата,

съобщение с контролната лампа  се показва за няколко секунди. За правилното сработване на системата трябва да бъдат изпълнени следните предварителни условия.

За правилна работа на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- ☐ скоростта на автомобила трябва да бъде между 65 и 180 км/ч (където е разрешено)
- ☐ да не е включен мигач
- ☐ да не бъде налице динамична реакция при шофиране, т.е. да не се натискат спирачката или газта
- ☐ границите на лентите да могат да бъдат разпознати ясно от системата
- ☐ автомобилът да не взема остър завой
- ☐ да няма повреда в системата, предотвратяваща корекции

Активиране / Деактивиране

Поради законовите изисквания системата се активира автоматично по подразбиране всеки път, когато двигателят бъде стартиран, дори ако е била деактивирана при последния цикъл с подаване на контакт.

Ако системата е активирана, светодиодът в бутона не свети. За да активирате системата, когато тя е деактивирана, натиснете отново.

За да деактивирате системата, натиснете и задръжте бутона, докато светодиодът в бутона светне.



190

LDW трябва да бъде деактивирана от водача, когато автомобилът бива теглен.

Ограничения на системата

Работата на системата може да бъде повлияна от:

- ☐ покриване на камерата от сняг, лед, киша, кал, мръсотия, или поради повреди по предното стъкло или заради наличие на чужди тела, напр. стикери
- ☐ поради превозни средства отпред в близост
- ☐ при пътища под наклон
- ☐ при криволичеци или хълмисти пътища

- при лоша осветеност
- при внезапни промени в светлината
- при слънце, греещо директно към камерата
- при неблагоприятни условия на околната среда, напр. силен дъжд или сняг
- при модификации по автомобила, напр. нови гуми
- при пътища с лоша маркировка на лентите
- при участъци с пътни ремонти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

216) Тази система оказва асистенция за водача, което при никакви обстоятелства не може да замести необходимостта от бдителност на водача.

Неизправност

В случай на повреда  се появява на арматурното табло. Потърсете съдействие от дилър на STELLANTIS.

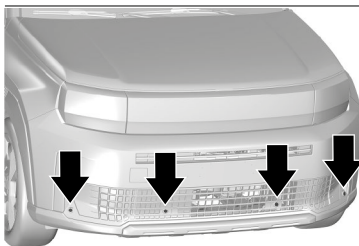
АСИСТЕНЦИЯ ПРИ ПАРКИРАНЕ И ДВИЖЕНИЕ НАЗАД

ПАРКИНГ СЕНЗОРИ

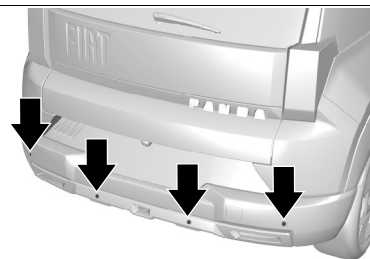


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

217) За повече информация вижте глава „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS)“.



191



192

Тази система разпознава и сигнализира за препятствия в близост (напр. пешеходец, превозно средство, дърво, мантинела), като използва сензори в бронята.

Задни сензори за паркиране

Системата се стартира, когато бъде включена задна предавка. Това се указва от звуков сигнал за потвърждение и индикация на дисплея.



ВАЖНО

149) Ако при включване на задна предавка бъде открито препятствие веднага щом, вместо звуковия сигнал за потвърждение се подава звуков сигнал за откриване.

Ако не се задейства звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, значи в системата има повреда.

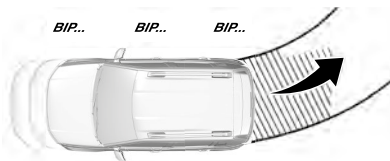


Звукова асистенция



193

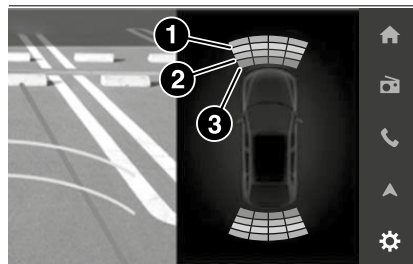
В зависимост от версията, в показания пример, само за препятствията, намиращи се в зазрихованата зона, ще бъде издаден звуков сигнал. Системата сигнализира за наличието на препятствия, които са както в зоната на откриване на сензорите, така и по траекторията на автомобила, определена от посоката на волана.



194

Информацията за близост се предоставя чрез звуков сигнал на интервали, чиято честота се увеличава с приближаването на автомобила към препятствието. Когато дистанцията между превозното средство и препятствието стане по-малко от около тридесет сантиметра, звуковият сигнал става непрекъснат. Звукът, издаван от арматурното табло. Звуковият сигнал се възстановява автоматично, когато превозното средство потегли отново или ако препятствието се приближи до превозното средство. Звуковият сигнал спира автоматично, когато автомобилът е неподвижен за няколко секунди. Звуковият сигнал се възстановява автоматично, когато автомобилът потегли отново или ако препятствието се приближи до автомобила.

Визуална асистенция



195

Тя допълва звуковия сигнал без да се отчита траекторията на превозното средство, като показва ленти на екрана, чието местоположение представлява разстоянието между препятствието и превозното средство:

- **жълто** (1): далечно
- **оранжево** (2): близо
- **червено** (3): много близо

▶ Тази предупредителна лампа на арматурното табло мига при откриване на препятствие.

Предни сензори за паркиране

(в зависимост от оборудването)

В допълнение към задните сензори за паркиране, предните сензори за паркиране се задействат, когато бъде открито препятствие отпред и скоростта на превозното средство е под 10 км/ч. Предните сензори за паркиране спират да действат, ако автомобилът спре за повече от три секунди на предна предавка, ако препятствието вече не се открива или ако скоростта на превозното средство надвиши 10 км/ч.

**ВАЖНО**

150) Звукът, издаван от зумера, локализира препятствието спрямо автомобила, независимо дали е отпред или отзад.

Деактивиране / Активиране

(в зависимост от оборудването)

По подразбиране звуковият сигнал отзад се активира автоматично при всяко включване на задната предавка. Предният сензор за паркиране ще се активира, когато е включена задна предавка и когато скоростта на превозното средство е под 6 мили/ч (10 км/ч).

**ВАЖНО**

151) Системата не може да бъде деактивирана.

**ВАЖНО**

152) Задните сензори за паркиране се деактивират автоматично, ако ремарке или багажник за велосипеди бъде свързан към теглича, монтиран в съответствие с препоръките на производителя.

Ограничения при работа

Ако багажникът е много натоварен, автомобилът може да се наклони, което да повлияе на измерванията на разстоянието.

В случай на повреда на скоростната кутия, системата няма да бъде активна, когато бъде включена задна предавка. Неизправност

**ВАЖНО**

753) В случай на неизправност на дисплея или зумера (напр. замръзнало изображение, черен екран) работата на системата може да е нарушена или тя да не бъде достъпна.

Има три сценария за повреда и във всичките три системата автоматично ще се деактивира, докато проблемът не бъде отстранен.

Сценариите са следните:

1. Кратък звуков сигнал, придружен от индикатора за сервиз , индикатора

за асистенция при паркиране ^{Р)} и съобщение за 10 секунди, указващо повреда на сензора. Индикаторът за обслужване, придружен от съобщение, показващо грешка в системата.

2. Индикаторът за сервиз

придружен от съобщение, указващо грешка в системата.

3. Индикаторът за сервиз , придружен от индикатора за асистенция при паркиране  и съобщение за 10 секунди, указващо грешка при калибриране.

КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

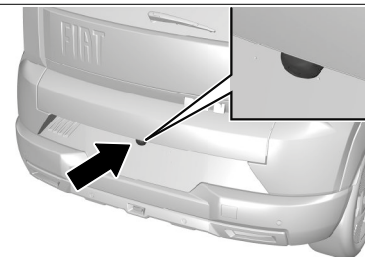
(в зависимост от оборудването)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

218) За повече информация вижте главата „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS)“. Отварянето на задната врата води до изчезване на дисплея.

219) При отваряне на задния капак изображението от камерата изчезва.



196

Камерата за задно виждане се активира автоматично при включване на задна предавка. Изображението от нея се показва на Тъчскрийна.

**ВАЖНО**

154) Функцията на камерата за задно виждане може да бъде допълнена от паркинг сензорите.



155) Почиствайте редовно камерата за заден ход със суха мека кърпа.



197

- ☐ **Хоризонталната червена линия (1)** представя разстояние от около 35 см отвъд ръба на задната броня на вашия автомобил.
- ☐ **Хоризонталната жълта линия (2)** представлява разстояние от около 1 метър след ръба на задната броня на вашия автомобил.
- ☐ **Хоризонталната зелена линия (3)** представлява разстояние от около 2 метра след ръба на задната броня на вашия автомобил.

СЛЕДЕНЕ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ВОДАЧА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

220) За повече информация вижте параграфа „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS)“.

Функцията включва системата „Предупреждение за концентрацията на водача“.



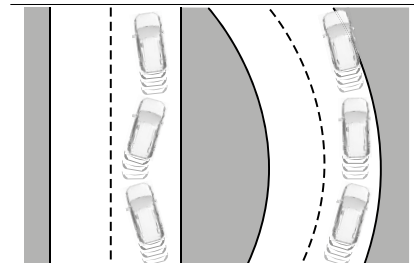
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

221) Тези системи по никакъв начин не са проектирани да държат водача буден или да му пречат да заспи на волана. Отговорност на водача е да спре, ако се почувства уморен. Спирайте за почивка, ако се почувствате уморени, или поне на 2 часа.

Тази система се рестартира, ако е изпълнено едно от следните условия:

- ☐ Автомобилът е изключен от контакт за няколко минути.
- ☐ Предпазният колан на водача е разкопчан и вратата на водача е отворена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ВОДАЧА



198



Системата за разпознаване на сънливост/слеждане на концентрацията на водача следи бдителността на водача. Следенето на бдителността на водача работи на база на промените в поведението на водача при шофиране. Системата не може да замени необходимостта от концентрация на водача. Препоръчва се почивка веднага щом се почувствате уморени или поне на всеки два часа. Не шофирайте, когато се чувствате уморени.



ВАЖНО

156) Системата може да извърши процедура на обучение до 5 минути след стартиране на мониторинга.

През този период се анализира индивидуалното поведение на водача при шофиране и не се подава предупреждение.

При първо ниво на предупреждение, водачът бива предупреден чрез съобщението „Спрате за почивка“/Take a break, придружено от звуков сигнал и символа .

Второ ниво на предупреждение се задейства, когато водачът демонстрира признаци на сериозна сънливост, след което системата задейства ново предупреждение със символа , съобщението **Спрате за почивка“/Take a break**, придружено от по-силен звуков сигнал. При определени условия на шофиране, например по лоша пътна настилка, системата може да подава предупреждения, независимо от нивото на бдителност на водача.



ВАЖНО

157) След първото предупреждение, ако водачът все още демонстрира признаци на сънливост, системата ще повтаря звуковия сигнал и пускането на предупредителната лампа на всеки 10 минути (циклично).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

222) Ограничения на системата: в следните ситуации системата може да не сработи правилно или дори изобщо да не сработи:

- ☐ когато предната камера е повредена

- ☐ при проблем в системата на волана

Риск от нежелано сработване

Системата трябва да се деактивира в следните ситуации:

- ☐ Когато е монтирано аварийно резервно колело.
- ☐ Когато автомобилът бива теглен.
- ☐ При шофиране извън пътя.
- ☐ При шофиране по писта.

Деактивиране/Активиране

По подразбиране функцията се активира автоматично при всяко стартиране на двигателя. Настройките могат да се променят чрез арматурното табло, като се използват контролерите за управление от волана.

Неизправност

 В случай на неизправност тази предупредителна лампа на арматурното табло светва.

Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервис.

АСИСТЕНЦИЯ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА

КРУИЗ КОНТРОЛ

(в зависимост от оборудването)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

223) Круиз контролът не гарантира спазване на разрешената скорост и безопасната дистанция между превозните средства, водачът остава отговорен за поддържане контрола над автомобила. С цел безопасност използвайте круиз контрола само ако пътните условия го позволяват, за да шофирате с постоянна скорост и да поддържате достатъчна дистанция.

Продължавайте да внимавате за случващото се на пътя, докато круиз контролът е активиран. Ако натиснете и задържите един от бутоните за промяна на настройката на скоростта, вашият автомобил може да промени скоростта си много рязко. При **спускане по стръмен наклон** круиз контролът не може да предотврати превишаването на зададената скорост. Натиснете спирачката, ако е необходимо да контролирате скоростта на автомобила. При **стръмни изкачвания** или при теглене зададената скорост може да не бъде достигната или може да не бъде поддържана.

224) Ограничения при работа

Никога не използвайте системата в следните ситуации:

- ☐ В градска зона, където може да пресичат пешеходци.
- ☐ В натоварен трафик (с изключение на версии с функцията Stop & Go).



- ☐ По криволичеци или стръмни пътища.
- ☐ По хлъзгави или наводнени пътища.
- ☐ При лоши метеорологични условия.
- ☐ В случай на ограничена видимост.
- ☐ При шофиране по писта.
- ☐ При минаване по валци.
- ☐ При употреба на резервна гума тип „патерица“.
- ☐ При употреба на вериги за сняг (вкл. и текстилни).

225) Ограничения при работа

Никога не използвайте системата в следните ситуации:

- ☐ В градска зона, където може да пресичат пешеходци.
- ☐ По криволичеци или стръмни пътища.
- ☐ По хлъзгави или наводнени пътища.
- ☐ В случай на ограничена видимост за водача.
- ☐ При шофиране на писта.
- ☐ При минаване на валци.
- ☐ При употреба на резервна гума тип „патерица“.
- ☐ При употреба на вериги за сняг (вкл. и текстилни).

226) За повече информация вижте главата „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS)“ и специфичните за круиз контрола препоръки.



ВАЖНО

158) Превияшаване на програмираната настройка на скоростта

Можете **временно** да превияшите настройката на скоростта, като натиснете педала на газта (ще се появи сигнал за пауза). За да се върнете към настройката на скоростта, натиснете SET+/SET-, зададената скорост ще бъде изравнена с текущата скорост на автомобила (когато зададената скорост се достигне отново, сигналът за пауза изчезва).

Тази система автоматично поддържа скоростта на превозното средство спрямо стойността, програмирана от водача (настройка на скоростта) без да се подава газ.

Круиз контролът се включва ръчно.

Изисква минимална скорост на автомобила да бъде 40 км/ч.

При автоматична скоростна кутия трябва да бъде включен режим **D** или втора или по-висока предавка, ако сте в режим **M**. При селектор на трансмисията трябва да бъде включен режим **D** или **C**.



ВАЖНО

159) Круиз контролът остава активен след превключване на предавката, независимо от вида скоростна кутия, при двигатели, оборудвани с функцията Stop & Start.

160) Изключването на автомобила от контакт отменя всяка настройка на скоростта.

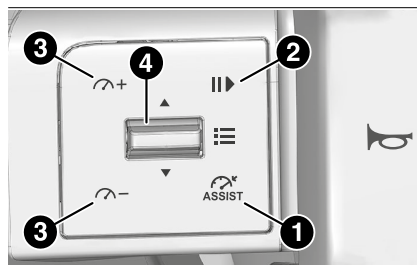
Информация, показвана на арматурното табло



199

- ☐ Индикация за избор на режим на круиз контрола
- ☐ Символ за круиз контрол, показан с "пауза" (когато системата е поставена на пауза), символ за круиз контрол показан с о п/"включено" (когато функцията бъде включена)
- ☐ Стойност за настройката на скоростта (зададена скорост)

Включване/Пауза



200

- ☐ Натиснете бутон **1**, за да изберете режим на круиз контрол; функцията е поставена на пауза
- ☐ Натиснете **3** нагоре/надолу, за да активирате круиз контрола и да запазите настройката на скоростта веднага щом скоростта на автомобила достигне желаната стойността
- ☐ Натискането на бутон **2-1 I>** временно паузира функцията
- ☐ Натискането на **2-1 I>** или **3** за повторно активиране на круиз контрол



ВАЖНО

161) Работата на круиз контрола също временно се прекъсва (пауза):

- ☐ чрез натискане на педала на спирачката
- ☐ автоматично, ако електронната система за стабилност (ESC) се задейства

- ☐ чрез превключване на неутрална предавка (изключване от скорост) или включване на задна предавка
- ☐ чрез натискане на педала на съединителя за повече от 5 секунди
- ☐ чрез употреба на електрическата ръчна спирачка

Промяна на настройката на скоростта

Круиз контролът трябва да е активен. За да промените настройката на скоростта, като използвате текущата скорост на автомобила:

- ☐ За стъпки от +/- 1 миля в час (2 км/ч), извършете последователни кратки натискания нагоре/надолу на **3** за увеличаване/намаляване на скоростта.
- ☐ За стъпки от +/- 3 мили в час (5 км/ч) натиснете и задръжте нагоре/надолу на **3** за увеличаване/намаляване на скоростта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

227) Продължителното натискане и задръжане нагоре/надолу на 3 води до много бърза промяна в скоростта на автомобила.

228) Като предпазна мярка препоръчваме да зададете скорост на движение сравнително близка до текущата скорост на вашия автомобил, за да избегнете внезапно ускорение или намаляване на автомобила.

Off/Изкл.

Натиснете **1**: екранът с информация за круиз контрола изчезва.

Неизправност

При неизправност тиретата започват да мигат и след това започват да светят постоянно вместо настройката за скоростта. Закарайте автомобила за проверка при от дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервис.

ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

(в зависимост от оборудването)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

229) За повече информация вижте параграф „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция при шофиране (ADAS)“.

Тази система не позволява автомобилът да превиши програмираната от водача скорост. Ограничителят на скоростта се включва ръчно. Минималната настройка за скоростта е 30 км/ч.



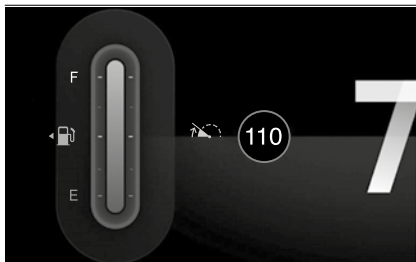
ВАЖНО

162) Изключването от контакт отменя всяка настройка на скоростта.

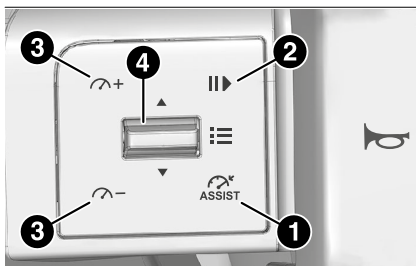


Информация, показвана на арматурното табло

- Индикация за избор на режим на ограничител на скоростта
- Включен ограничител на скоростта, пауза на скоростта
- Програмирана скорост



201

Включване/Паузиране

202

- Натиснете два пъти **1-ASSIST**, за да изберете режима на ограничител на скоростта; функцията бива поставена на пауза.
- Натиснете **3** нагоре/надолу, за да активирате круиз контрола и да запазите настройката на скоростта веднага щом скоростта на автомобила достигне желаното ниво.
- Повторното натискане на **2-I I>** временно паузира функцията.
- Натиснете **2-I I>** или **3**, за да активирате отново круиз контрола.

Регулиране на настройката на скоростта

Не е необходимо да включвате ограничителя на скоростта, за да настроите скоростта. За да промените настройката на скоростта, използвайте скоростта на автомобила към момента:

- За стъпки от ± 1 миля в час (2 км/ч) извършвайте последователни кратки натискания нагоре/надолу върху **3**, за да увеличавате/намалявате скоростта.
- За стъпки от ± 3 мили в час (5 км/ч) натиснете и задръжте нагоре/надолу върху **3**, за да увеличавате/намалявате скоростта.

Временно превишаване на зададената скорост

- Натиснете педала на газта до пода.

Ограничителят на скоростта бива временно деактивиран и показаната настройка на скоростта мига.

- Пуснете газта, за да се върнете под зададената скорост.

Когато превишаването на скоростта не се дължи на действие на водача (напр. поради стръмен наклон).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

230) При стръмно спускане или при рязко ускорение ограничителят на скоростта няма да може да предотврати превишаването на зададената скорост. Ако е необходимо, натиснете спирачката, за да контролирате скоростта на превозното средство.

Когато скоростта на автомобила се върне до зададеното ниво, ограничителят на скоростта сработва отново: екранът за настройка на скоростта отново се затваря.

Off/Изкл.

Натиснете **1-ASSIST**: екранът с информация за ограничителя на скоростта изчезва.

Неизправност

В случай на неизправност вместо зададената скорост се показват мигащи и след това постоянно светещи тирета. Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервис.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПРЕВИШАВАНЕ НА СКОРОСТТА

(само за държавите от Персийския залив)
Звуково предупреждение за превишаване на скоростта се задейства, когато превозното средство надвиши предварително определен праг. Когато скоростта на превозното средство е по-висока от 120 км/ч, предупреждението се задейства веднъж за 4 секунди. Визуалното предупреждение стартира, когато скоростта на превозното средство за първи път надвиши 120 км/ч, и продължава, докато скоростта на превозното средство остане над 120 км/ч или падне от 120 до 118 км/ч.



203

АСИСТЕНЦИЯ ПРИ ОФРОУД И ОПЕРАЦИИ С ПОНИЖАВАЩИТЕ ПРЕДАВКИ

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН (HSA)

Тази система поддържа автомобила неподвижен за кратко (за

приблизително 2 секунди) при потегляне по наклон, докато преместите крака си от педала на спирачката на педала на газта.

Системата е активна само когато:

- Автомобилът е напълно неподвижен, докато държите крака си върху педала на спирачката.
- Спазени са определени условия по отношение на наклона.
- Вратата на водача е затворена.



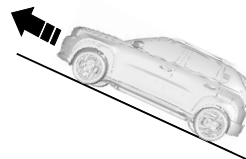
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

231) Не напускайте автомобила, докато той бива временно задържан в спряло положение от асистента за потегляне по наклон. Ако някой пътник трябва да излезе от автомобила, докато двигателят работи, задействайте ръчната спирачка. След това проверете дали индикаторната лампа за ръчната спирачка и индикаторната лампа P в контролера на електрическата ръчна спирачка светят постоянно.

232) Асистентът за потегляне по наклон не може да бъде деактивиран. Употребата на ръчната спирачка за застопоряване на автомобила обаче прекъсва неговата работа.

Начин на работа

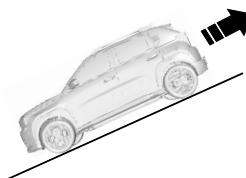
2s



204

Докато автомобилът е на изкачване нагоре и е неподвижен, той бива задържан за кратко време, когато водачът вдигне крака си от спирачния педал, ако е избран режим D или C на селектора на трансмисията (при електрическа версия). Ако е избран режим D или L при автоматична скоростна кутия (за хибридна версия).

2s



205



Когато предницата на автомобила сочи надолу по наклон, докато автомобилът е в покой и е включена задна предавка, автомобилът бива задържан на място за кратко време, когато водачът вдигне крака си от педала на спирачката.

Неизправност



В случай на неизправност, тези предупредителни лампи на арматурното табло светват, придружени от показване на съобщение.

Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

АСИСТЕНЦИЯ С ДРУГИ ПОЛЕЗНИ ФУНКЦИИ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНИЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ (TPMS)

Тази система предупреждава водача, ако налягането в една или повече гуми падне. Предупреждението се задейства, когато автомобилът е в движение, а не когато е неподвижен. Системата сравнява информацията, предоставена от сензорите за скорост на колелата, с референтни стойности, които трябва да се инициализират повторно всеки път, когато налягането в гумите се регулира или гума бъде сменена.

Тя взема предвид последните стойности, запаменети при заявката за повторна инициализация. Ето защо е важно по време на операцията налягането в гумите да е правилното. За тази операция отговорност носи водачът.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

233) Системата за следене на налягането в гумите при никакви обстоятелства не може да отмени необходимостта от бдителност от страна на водача. Тази система не елиминира необходимостта от редовна проверка на налягането в гумите (включително и на резервната гума), особено преди дълго пътуване. Шофиране с недостатъчно напompани гуми, особено при неблагоприятни условия (тежък товар, висока скорост, дълго пътуване):

- ☐ влошава пътното поведение
- ☐ удължава спирачния път
- ☐ причинява преждевременно износване на гумите
- ☐ увеличава разхода на енергия



ВАЖНО

163) Налягането на гумите, определено за автомобила, може да бъде открито на етикетата за налягането в гумите. За повече информация относно идентификацията на превозното средство вижте съответния раздел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

234) Проверка на налягането в гумите

Тази проверка трябва да се извършва всеки месец, когато гумите са „студени“ (автомобилът е бил спрял за 1 час или след пътуване за по-малко от 6 мили (10 км) с умерена скорост). В противен случай добавете 0,3 бара към налягането, посочено на етикетата.



Сигнал за недостатъчно налягане

Това се сигнализира от постоянното светене на тази предупредителна лампа, придружено от звуков сигнал и, в зависимост от оборудването, показване на съобщение.

- ☐ Намалете скоростта незабавно, избягвайте прекомерни движения на волана и избягвайте рязко спиране.
- ☐ Спрете автомобила веднага щом е безопасно да го направите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

235) Разпознатата загуба на налягане може невинаги да причини видима деформация на гумата.

Не разчитайте само на визуална проверка.

236) Твърде бавното шофиране може да не гарантира оптимално наблюдение.

Предупреждението не се задейства незабавно в случай на внезапна загуба на налягане или спукване на гума. Това е така, защото анализът на стойностите, отчетени от сензорите за скорост на колелото, може да отнеме няколко минути. Предупреждението може да се забави при скорости под 40 км/ч или при динамичен стил на шофиране.

237) Системата за разпознаване на ниско налягане в гумите не може да индикира внезапни спадове на налягането в гумите (например, при спукване на гума). В този случай спрете автомобила, като спирате внимателно и избягвайте рязкото завиване.

- ❑ С помощта на компресор, например този от комплекта за аварийен ремонт на спукана гума, проверете налягането и на четирите гуми, докато са студени.
- ❑ Ако не е възможно да извършите незабавно тази проверка, шофирайте внимателно с намалена скорост.
- ❑ При наличие на спукана гума използвайте комплекта за временен ремонт на спукана гума или

резервната гума (в зависимост от оборудването).



ВАЖНО

164) Предупреждението остава активно, докато системата не бъде инициализирана повторно.

165) Наличието на система за ниско налягане в гумите не позволява на водача да пренебрегва редовните проверки на налягането в гумите, включително и на резервната гума, и правилната поддръжка. Системата не се използва за сигнализиране на евентуална повреда на гумата.

166) Промените във външната температура могат да доведат до вариации в налягането на гумите. Системата може временно да показва прекалено ниско налягане. В този случай проверете налягането в гумите, докато гумите са студени, и, ако е необходимо, вдигнете налягането.

Повторна инициализация

Системата трябва да бъде инициализирана повторно след всяка корекция на налягането на една или повече гуми и след смяна на една или повече гуми.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

238) Преди повторно инициализиране на системата се уверете, че налягането на четирите гуми е правилно за условията на употреба на автомобила и че

съответства на стойностите, написани на етикетата за налягане в гумите. Проверете налягането на четирите гуми, преди да извършите повторна инициализация. Системата не ви дава предупреждение, ако налягането по време на повторната инициализация е неправилно.

Докато автомобилът е неподвижен, системата може да премине повторна инициализация чрез арматурното табло посредством контролерите на волана.



206

Повторната инициализация се потвърждава от показване на съобщение и звуков сигнал.

Неизправност

  В случай на неизправност тези предупредителни лампи светват на арматурното табло. Появява се съобщение, придружено от звуков сигнал. В този случай функцията за мониторинг на налягането в гумите вече не работи.



Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервис.



ВАЖНО

167) Нестандартна резервна гума или „патевица“

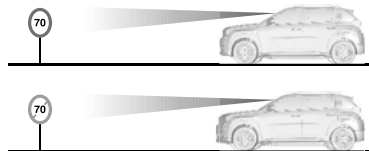
Употребата на такъв тип резервна гума може да попречи на работата на системата за следене на налягането в гумите. В този случай, предупредителната лампа за неизправност светва и изчезва, след като гумата бъде сменена с такава в същия размер (като на останалите), налягането бива регулирано отново и бива извършена повторна инициализация.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СКОРОСТТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

239) За повече информация вижте параграф „ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ“ в раздела „Усъвършенствани системи за асистенция при шофиране (ADAS)“.



207

Тази система показва максималната разрешена скорост на арматурното табло, като използва:

- ☐ Знаци за ограничение на скоростта, разпознати от камерата.
- ☐ Информация за ограничение на скоростта от свързаните услуги.
- ☐ Знаци, указващи споделена зона за движение, разпознати от камерата.
- ☐ Някои допълнителни пътни знаци, разпознати от камерата.

Открит допълнителен пътен знак	Показване на скоростта, свързана с допълнителния пътен знак
Ограничение на скоростта при дъжд Примери: 	Ако лостът за чистачките е в положение „интервален режим“ или „автоматично чистене“ (за да се активира сензорът за дъжд): 68 мили в час (110 км/ч) (например)
Ограничение на скоростта при теглене 	Ако на автомобила бъде монтиран теглич: 56 мили в час (90 км/ч) (например)
Ограничение на скоростта, валидно за определено разстояние Пример: 	43 мили в час (70 км/ч) (например)
Ограничение на скоростта за автомобили с бруто тегло на автомобила или бруто тегло на композицията под 3,5 тона 	56 мили в час (90 км/ч) (например)
Ограничение на скоростта при сняг Пример: 	Ако външната температура е под 3°C: 19 мили в час (30 км/ч) (например) със символ "снежинка"



Открит допълнителен пътен знак

Ограничение на скоростта в определени часове на деня

Пример:


16-18h

Показване на скоростта, свързана с допълнителния пътен знак

19 мили в час (30 км/ч) (например) със символ "часовник"



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

240) Картите на бордовата навигация трябва да се актуализират редовно, за да се получава точна информация за ограничението на скоростта от системата. За да получите валидна информация за ограничението на скоростта, текущата позиция на автомобила се изпраща чрез телематичното устройство и се изтрива веднага след обработка. Проследяването на позицията на превозното средство не е възможно по всяко време. Това не се влияе от настройките за поверителност в автомобила.

241) Единиците за ограничение на скоростта (мили в час или км/ч) зависят от държавата, в която шофирате. Това трябва да се вземе предвид, за да се гарантира спазването на ограничението на скоростта. За да работи системата правилно при смяна на държава, мерната единица за скорост на арматурното табло трябва да съответства на тази на държавата, в която шофирате.

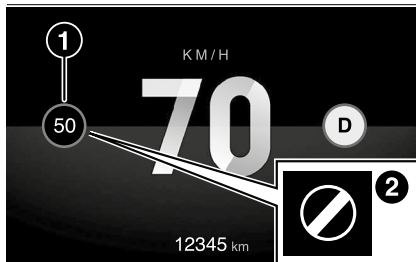
242) Автоматичното разпознаване на знаци е система за асистенция при шофиране и не винаги показва правилните ограничения на скоростта. Знаците за ограничение на скоростта, налични на пътя, винаги имат приоритет пред тези, показвани от системата. Системата е проектирана да открива знаци, които отговарят на Виенската конвенция за пътните знаци.



ВАЖНО

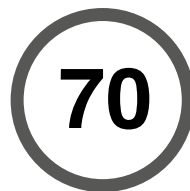
168) Специфични ограничения на скоростта, например за тежкотоварни автомобили, не се показват. Показването на ограничението на скоростта на арматурното табло се актуализира при преминаване покрай знак за ограничение на скоростта, предназначен за автомобили (леки).

Информация, показана на арматурното табло



208

1. Индикация за разпознато ограничение на скоростта
2. Индикация за край на ограничението на скоростта (в зависимост от оборудването)



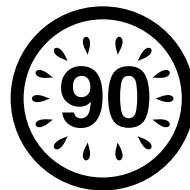
209

При откриване на информация за ограничение на скоростта системата показва стойността, придружена от звуков сигнал.



ВАЖНО

169) Този звуков сигнал се издава, ако звукът за промяна на ограничението на скоростта е бил активиран преди това във функцията „Пътни знаци“ на приложението ADAS.



210

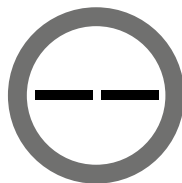


За препоръчителна максимална скорост, когато автомобилът я превиши, скоростта се показва и стойността мига за няколко секунди. Ако автомобилът продължи да я превишава, скоростта се показва и мига за още няколко секунди, придружена от звуков сигнал. Ако пътувате по път без ограничения на скоростта, например по германски магистрали, се показва следният знак:



211

Ако системата е активирана, но не открива знак за ограничение на скоростта, се показва следният знак:



212

Ограничения при експлоатация

Системата не взема предвид намалените ограничения на скоростта, особено тези, наложени в следните случаи:

- ☐ Атмосферно замърсяване.
- ☐ Теглене (ако е предвидено).
- ☐ Шофиране с резервна гума тип „патерица“ или при монтирани вериги за сняг.
- ☐ Ремонт на гума с помощта на аварийен комплект за ремонт на спукана гума.
- ☐ Млади шофьори.

Системата може да не показва ограничението на скоростта, ако не открие знак за ограничение на скоростта в рамките на предварително зададен период и в следните ситуации:

- ☐ Нестандартни пътни знаци.
- ☐ Пътни знаци, които се виждат трудно или са повредени или огънати.

Настройки

Деактивиране / Активиране

По подразбиране звукът за предупреждение за превишаване на скоростта се активира автоматично при всяко стартиране на двигателя. Натиснете бутона на таблото за 3 секунди, за **да деактивирате** звука за промяна на ограничението на скоростта и натиснете бутона отново, за да активирате звука отново.



213



ВАЖНО

170) Звукът за предупреждение за превишаване на скоростта се активира автоматично при всяко стартиране на двигателя.

Звукът за промяна на ограничението на скоростта може да бъде активиран или деактивиран в менюто на арматурното табло и този избор се запазва, когато автомобилът бъде изключен от контакт.

 При деактивиране на звука за предупреждение за превишаване на скоростта тази предупредителна лампа светва за няколко секунди на арматурното табло.

Неизправност

Работата на системата може да бъде възпрепятствана или системата да бъде недостъпна.

Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

 В случай на неизправност тази предупредителна лампа светва на таблото. Закарайте автомобила за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.

Тази предупредителна лампа светва на таблото в комбинация със съобщението „Видимостта на сензора за асистенция при шофиране е възпрепятствана:

почистете сензора, вижте ръководството за експлоатация“ / Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual, ако видимостта на сензора е възпрепятствана.

Това е нормално поведение на системата,

което не изисква съдействие от квалифициран сервиз.

В този случай спрете автомобила и проверете дали предната камера не е зацапана с мръсотия, кал, пясък, сняг, лед или нещо друго, което пречи на видимостта ѝ.

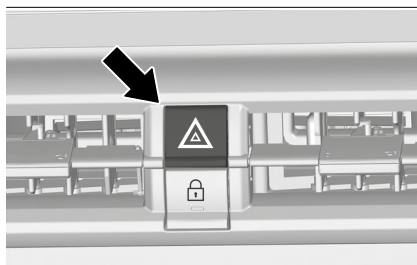
Системата е отново в режим на готовност за експлоатация след почистване на полето за видимост.



ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

АВАРИЙНИ СВЕТЛИНИ	203
АСИСТЕНЦИЯ И SOS	203
АВАРИЕН ТРИЪГЪЛНИК.....	205
ВДИГАНЕ НА АВТОМОБИЛА НА КРИКА И СМЯНА НА ГУМА	206
ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА ПРИ АВАРИЯ/ТЕГЛЕНЕ НА АВАРИРАЛ АВТОМОБИЛ.....	212
АКУМУЛАТОР НА 12 V/АКУМУЛАТОР ЗА ПЕРИФЕРНИ АКЦЕСОАРИ	213
EVENT DATA RECORDER	218

АВАРИЙНИ СВЕТЛИНИ



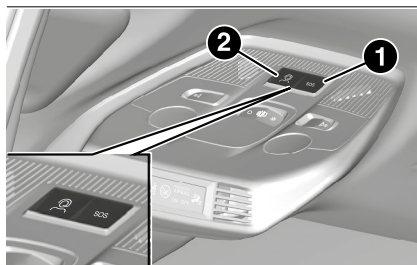
214

При натискане на този червен бутон всички мигачи започват да мигат. Те могат да работят и докато автомобилът е изключен от контакт.

АВТОМАТИЧНО ЗАДЕЙСТВАНЕ НА АВАРИЙНИТЕ СВЕТЛИНИ

При аварийно спиране, в зависимост от отрицателното ускорение, аварийните светлини се включват автоматично. Те се изключват автоматично при следващото ускорение. Те могат да бъдат изключени чрез натискане на бутона.

АСИСТЕНЦИЯ И SOS



215

1. eCall (SOS)
2. АСИСТЕНЦИЯ

ECALL (SOS)

(в зависимост от версията/пазара)
Вашият автомобил може да бъде оборудван със системата eCall (SOS) серийно или като опционално оборудване.

Системата eCall (SOS) осигурява директен контакт със службите за спешна помощ и е изцяло интегрирана в автомобила. Този контакт се осъществява или автоматично чрез сензорите в автомобила, или чрез натискане на бутон 1.

В зависимост от страната, в която се продава автомобилът, системата eCall (SOS) съответства на системите PE112, ERAGLONASS, 999 и др.

Системата eCall (SOS) е активирана по подразбиране.

- За да осъществите успешно повикване ръчно, натиснете бутон 1 за повече от 2 секунди.

Светещата индикаторна лампа и гласовото съобщение потвърждават, че повикването до службите за спешна помощ е било осъществено. Системата eCall (SOS) незабавно локализира вашия автомобил и ви свързва с нужните служби за спешна помощ.

- Повторното натискане незабавно отменя повикването.

Индикаторната лампа мига, докато се изпращат данните за автомобила, и след това продължава да свети, когато бъде установена комуникация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

243) Ако сериозен инцидент бъде разпознат от вградените в автомобила сензори, например блока за управление на въздушните възглавници, автоматично се осъществява спешно повикване.



ВАЖНО

171) Системата eCall (SOS) е услуга от обществен интерес и е безплатна.



Работа на системата

- ❑ При включване на контакт индикаторната лампа светва в червено, след това в зелено и след това угасва: системата работи правилно.
- ❑ Индикаторната лампа мига в червено: сменете резервната батерия.
- ❑ Индикаторната лампа свети постоянно в червено: неизправност в системата. Услугите за спешно повикване и повикване за асистенция може да не работят.
- ❑ Ако индикаторната лампа не светне при подаване на контакт, това означава също, че в системата има неизправност.

Ако проблемът не бъде отстранен, се свържете с квалифициран сервиз при първа възможност.

**ВАЖНО**

172) И при неизправност в системата автомобилът все още ще може да бъде шофиран.

173) Когато се извършва актуализация на системата на борда, функцията eCall (SOS) няма да бъде налична.

174) Обработка на данни

Всяко обработка на лични данни от функцията eCall (SOS) е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена от Регламент 2016/679 (Общ регламент за защитата на

данните - GDPR) или от GDPR на Обединеното кралство (Регламент за защита на данните, неприкосновеност на личния живот и електронните комуникации) от 2019 г. и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и Европейския съвет, и се стреми да защити по-специално жизненоважните интереси на субекта на данните, в съответствие с член 6 (1) г) от GDPR.

Обработката на лични данни е строго ограничена до целта на обработката на функцията eCall (SOS), използвана с единния европейски номер за спешни повиквания „112“. Функцията eCall (SOS) може да събира и обработва само следните данни, свързани с автомобила: идентификационен номер на превозното средство, вида на превозното средство (лек или лекотоварен автомобил), вид гориво или източник на захранване, трите последни местоположения и посока на движение, брой пътници и лог файл с времевы отпечатък на автоматичното активиране на системата и нейния времевы отпечатък.

Получатели на обработените данни са центровете за обработка на спешни повиквания, определени от съответните национални органи на територията, на която се намират, което позволява приоритетно насочване и обработка на повиквания към номера за спешни повиквания „112“.

175) Съхранение на данни

Данните, запазени в паметта на системата, не са достъпни отвън, докато не бъде осъществено повикване. Системата не е проследима и не е обект на непрекъснат мониторинг в нормални си

работен режим. Данните във вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и непрекъснато. Съхраняват се само трите последни местоположения на превозното средство, необходими за нормалното функциониране на системата. При спешно повикване регистрационният файл с данни се съхранява максимум за 13 часа.

176) Достъп до данни

Имате право на достъп до данните и според случая да поискате корекция, изтриване или ограничаване на обработката на всякакви лични данни, които не се обработват в съответствие с разпоредбите на GDPR. Трети страни, на които са били разкрити данни, ще бъдат уведомени за всяка корекция, изтриване или ограничаване, извършено в съответствие със съответния GDPR, освен ако това не се окаже невъзможно или включва непропорционални усилия. Също така имате право да подадете жалба до съответния надзорен орган за защита на данните. Ако искате да заявите гореспоменатите си права, моля, свържете се с нас по имейл на: privacy-rights@stellantis.com.

За повече информация относно нашите данни за контакт, моля, разгледайте нашата Политика за поверителност и „бисквитки“ на уебсайта на марката.

ОБАЖДАНЕ ЗА АСИТЕНЦИЯ

(в зависимост от версията/пазара)

- ❑ Ако автомобилът се повреди, натиснете бутон 2 за повече от 2 секунди,

за да повикате помощ (потвърдено от гласово съобщение).

- Повторното натискане отменя заявката.



ВАЖНО

177) Режимът за поверителност ви позволява да управлявате нивото на споделяне (данни и/или местоположение) между вашия автомобил и STELLANTIS. Може да се конфигурира чрез арматурното табло.

178) Ако сте купили автомобила си извън дилърската мрежа, ви подканваме да се обърнете към дилър, за да провери конфигурацията на тези услуги и, ако желаете, да я промени според вашите изисквания.

В многоезична държава услугите могат да бъдат конфигурирани да използват официалния национален език по ваш избор.

179) По технически причини и по-специално за подобряване на качеството на телематичните услуги, предоставяни на клиентите, производителят си запазва правото да извършва по всяко време актуализации на телематичната система на борда на автомобила.

180) Ако се възползвате от предложенията на Stellantis Connect Box с SOS и Assistance Pack, има допълнителни услуги, достъпни за вас във вашето лично пространство чрез уебсайта за

вашата държава. За информация относно SOS и Assistance Pack, моля, вижте общите условия за тези услуги.

1. В съответствие с общите условия за ползване на услугата, достъпни от дилърите и предмет на технологични и технически ограничения.
2. В зависимост от географското покритие, осигурено от системите eCall (SOS) и ASSISTANCE. Списъкът с обхванатите държави и предоставените телематични услуги е достъпен от дилърите или от уебсайта за вашата държава.
3. В зависимост от географското покритие на системите eCall (SOS) и ASSISTANCE и официалния национален език, избран от собственика на автомобила. Списъкът с обхванатите държави и предоставените телематични услуги е достъпен от дилърите или от уебсайта за вашата държава.

АВАРИЕН ТРИЪГЪЛНИК

(където е предвидено)

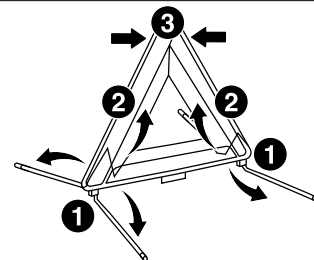
Това светлоотразително демонтируемо устройство трябва да се постави отстрани на пътя, когато автомобилът е повреден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

244) Преди да излезете от автомобила, включете аварийните светлини, след което облечете светлоотразителната жилетка, за да сглубите и поставите триъгълника.

СГЛОБЯВАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ТРИЪГЪЛНИКА



216

За версии, при които е доставен триъгълник като оригинално оборудване, вижте илюстрацията по-горе. За други версии вижте инструкциите за монтаж, предоставени с триъгълника. Предупредителният триъгълник се държи в багажника (вижте раздела „Комплект инструменти“). Поставете триъгълника на мястото зад автомобила, както се изисква от местното законодателство.



ПОВДИГАНЕ НА АВТОМОБИЛА С КРИК И СМЯНА НА ГУМА

КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТИ

Комплект инструменти, доставен с автомобила. Съдържанието му зависи от оборудването на вашия автомобил:

- ☐ Аварийен комплект за ремонт на спукана гума (в зависимост от оборудването)
- ☐ Резервна гума тип „патерица“ (в зависимост от оборудването)

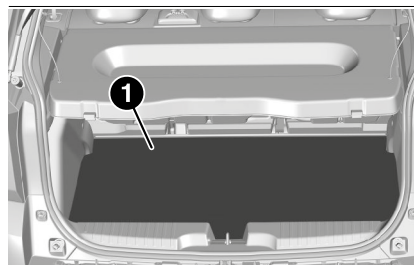


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

245) Комплектът инструменти е специфичен за автомобила и може да се различава в зависимост от версията. Не го използвайте за други цели.

Достъп до инструментите

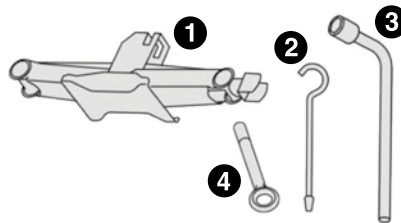
Комплектът инструменти се съхранява в багажника. Вдигнете стелката (1).



217

Автомобили с резервна гума тип „патерица“

(в зависимост от оборудването)
Инструментите са поставени в кутията с инструменти под мокета или в специална чанта.



218

1. Крик
- За повдигане на автомобила.
2. Дръжка на крика
3. Ключ за джанти

За развиване на болтовете на джантите.

4. Ухо за теглене

За повече информация относно **Ухото за теглене** на автомобила и употребата на свалящото се ухо за теглене вижте съответния раздел.
Важно

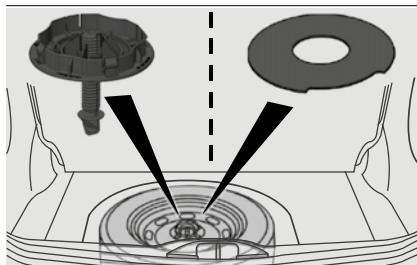


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

246) Крикът трябва да се използва само за смяна на гума при повредена или спукана гума.

Не използвайте крик, различен от този, доставен с автомобила. Ако автомобилът няма оригинален крик, се свържете с дилър или друг квалифициран сервиз, за да получите крик, одобрен от производителя.

Крикът отговаря на европейските стандарти, определени в Директивата за машините 2006/42/СЕ, а също така отговаря на изискването на UKCA, определено в Регламента за доставка на машини (за безопасност) 2008 № 1597. Крикът не изисква никаква поддръжка.



219

Аварийната резервна гума е разположена под пода на багажника. Аварийната резервна гума е закрепено с крилчата гайка. Развийте гайката и извадете резервната гума. Монтирайте само една временна резервна гума. Не шофирайте със скорост над 80 км/ч. Вземайте завоите бавно. Не аварийното резервно колело за продължително време.



ВАЖНО

181) В зависимост от версията, резервното колело може да е стандартно стоманено, нестандартно или тип „патерица“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

247) Спукана гума или крик, излятял напред при удар или рязко спиране, може да застраши пътниците в автомобила. Поради тази причина както крикът, така и спуканата гума винаги трябва да се държат в съответното отделение в багажника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

248) Изключително опасно е да се опитвате да смените гума от страната на автомобила до платното за движение: уверете се, че автомобилът е на достатъчно разстояние от пътя, за да не бъдете прегазени.

249) Укажете наличието на неподвижен автомобил в съответствие с действащите разпоредби: аварийни светлини, предупредителен триъгълник и др. Пътниците трябва да излязат от автомобила, особено ако е много натоварен, и да изчакат колелото да бъде сменено далеч от трафика. По наклони или по неасфалтирани пътища закрепете колелата с предоставените клинове (в зависимост от оборудването).

250) Пътното поведение на автомобила ще се промени, когато бъде монтирана резервна гума. Избягвайте внезапно потегляне или спиране, както и резки или бързи маневри. Животът на резервната гума е приблизително 3000 км, след което тя трябва да бъде заменена с друга от същия тип. Никога не монтирайте стандартна

гума на джантата, предназначена за резервна гума. Ремонтирайте гумата и я монтирайте отново възможно най-скоро. Употребата на две или повече резервни гуми едновременно е забранена. Не смазвайте резбите на болтовете, преди да ги монтирате: те могат да се развият в движение!

251) Резервната гума е специфична за вашия автомобил: не я използвайте на други модели и не използвайте резервната гума от други модели за вашия автомобил. Резервната гума трябва да се използва само в спешни случаи. Никога не я използвайте за повече от строго необходимото и никога не превишавайте 80 км/ч. "Внимание! Само за временно ползване! 80 км/ч макс." Сменете със стандартно колело при първа възможност.

Никога не отлепвайте и не покривайте стикера на специалното колело. Никога не поставяйте капачка на джантата на аварийното резервно колело. Пътното поведение на автомобила ще се промени, когато бъде монтирана джантата на аварийното резервно колело. Избягвайте рязко ускорение и спиране, резки движения с волана и бързи маневри.

252) Крикът е инструмент, разработен и предназначен само за смяна на гума, ако тя се спуква или повреди, на автомобила, с който е доставен крикът, или на други автомобили от същия модел. Употреба за всякакви други цели, например за повдигане с крик на други модели автомобили или за различни предмети, е строго забранена. Никога не използвайте крика за извършване на дейности по поддръжка или ремонти под автомобил или за смяна на летни/зимни гуми и обратното; съветваме ви да се свържете с дилър на STELLANTIS. Никога



не влизайте под автомобила, докато е вдигнат; използвайте го само в указаните позиции. Не използвайте крика за натоварване, по-високо от указаното на етикетата. Никога не стартирайте двигателя, докато автомобилът е повдигнат. Ако автомобилът е повдигнат повече от необходимото, той може да стане по-нестабилен и рискът да падне рязко се увеличава. Затова повдигайте автомобила само дотолкова, че да успеете да вкарате аварийната резервна гума (ако има налична).

253) При въртене на дръжката на крика се уверете, че тя може да се върти свободно без да има опасност да ожулите ръката си в земята. Движещите се компоненти на крика (червяк и шарнири) също може да причинят травми: избягвайте да ги докосвате. Ако докоснете грес, я почистете старателно от себе си.

254) Вериги за сняг не могат да се монтират на аварийното резервно колело. Затова ако гума на предно (задвижващо) колело бъде спукана и имате нужда от вериги, трябва задно колело да се монтира на предната ос, а аварийното резервно колело – на мястото на демонтираното задно. По този начин, разполагайки с две нормални задвижващи кола отпред, на тях могат да бъдат монтирани вериги за сняг, което е решение в аварийната ситуация.

255) Не мажете с грес болтовете на колелата.

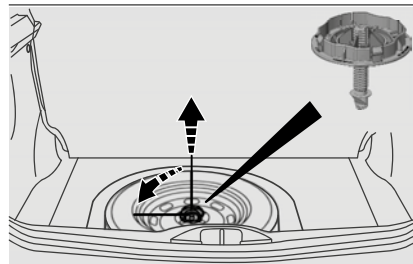
256) Уверете се, че при смяна на колела използвате правилните болтове за джанти. При монтаж на аварийно резервно колело можете да използвате също и болтовете за алуминиеви джанти.



ВАЖНО

182) Употребата на резервна гума, по-малка от другите на автомобила, или в комбинация със зимни гуми може да влоши пътното поведение на автомобила. Сменете проблемната гума при първа възможност.

Вадене на резервната гума



220

- ☐ Освободете кутията за съхранение на инструментите (при стандартна резервна гума).
- ☐ Отвийте централната гайка.
- ☐ Свалете крепежния елемент (с гайка и болт).
- ☐ Вдигнете резервната гума към себе си, като я хванете отзад.
- ☐ Извадете гумата от багажника.



ВАЖНО

183) Ако в гнездото няма колело, закрепващото устройство (гайка и болт) не може да бъде поставено отново на мястото си.

ДЕМОНТАЖ НА КОЛЕЛО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

257) Паркиране на автомобила

Застопорете автомобила на позиция, където да не пречи на движението: повърхността трябва да е равна, стабилна и да не се хлъзга.

Изберете режим Р на автоматичната скоростна кутия, за да застопорите колелата, задействайте ръчната спирачка, освен ако не е настроена на автоматичен режим, и изключете от контакт.

Проверете дали индикаторните лампи за ръчната спирачка на арматурното табло светят постоянно.

Пътниците трябва да напуснат превозното средство и да изчакат на място, където са в безопасност. Ако е необходимо, поставете клин под колелото, разположено диагонално на колелото, което ще се сменя.

Никога не преминавайте под автомобила, докато е вдигнат на крик; използвайте стойка.

258) Уверете се, че крикът е стабилен. Ако повърхността е хлъзгава или рохкава, крикът може да се изплъзне или срути - риск от травми! Внимавайте да позиционирате крика стриктно в една от точките за

повдигане под автомобила, като се уверите, че главата на крика е центрирана под контактната зона в автомобила. В противен случай, съществува риск от повреда на автомобила и/или от поддаване на крика - риск от травми!



ВАЖНО

184) Джанта с тас

Когато сваляте колелото, първо сваляте таса, като го дръпнете с две ръце за едно от горните рамена.

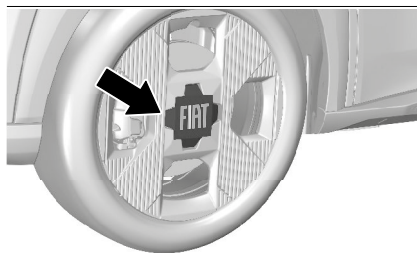
Когато монтирате обратно колелото, поставете отново таса, като започнете поставянето му първо през отвора, предвиден за вентила, и след това го вкарайте на мястото му по целия му ръб с дланта на ръката си.

185) Прибиране на повредената гума

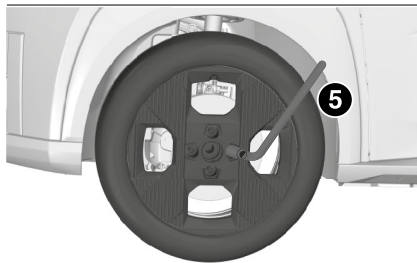
- ❑ За да приберете алуминиева джанта, първо сваляте таса от центъра на колелото, така че крепежният елемент (гайката) да може да бъде поставено на мястото си.

- ❑ При **резервна гума тип "патерица"**, повреденото колело не може да се прибере под пода. Тя трябва да се постави в багажника; използвайте капак, за да защитите вътрешността на багажника.

- ❑ Отстранете капачките на болтовете с помощта на отвертка (не е налична към автомобила).
- ❑ Развийте останалите болтове, като използвате само ключа за джанти 5.



221

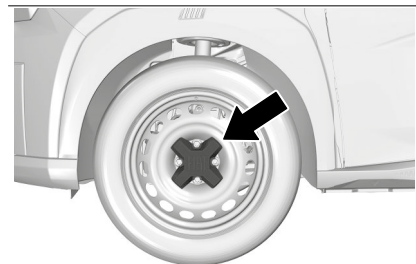


222

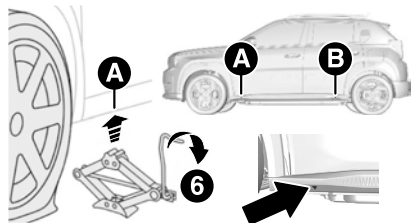
- ❑ Развийте болтовете, като използвате само ключа за джанти 5.
- ❑ Сваляте капака.



223



224

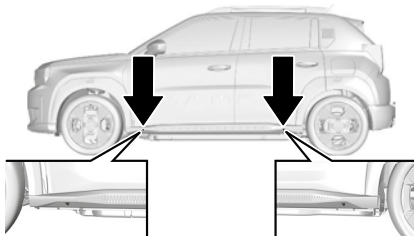


225

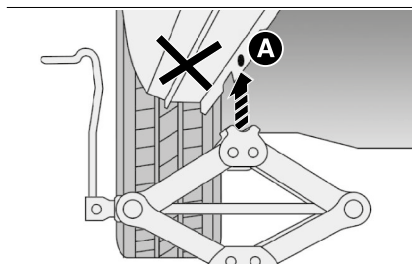


- ❑ Вкарайте крака на крика 6 на земята и се уверете, че е директно под предната А или задната В точка за повдигане с крик (която от двете е най-близо до колелото, което ще се сменя) в долната част на каросерията.

Показаните позиции за повдигане се отнасят за употребата на кранове и допълнителни крикове, използвани за смяна на зимни/летни гуми. Позицията на предното и задното рамо на подемника централно под съответната точка за повдигане на автомобила са обозначени със символите под вратите.

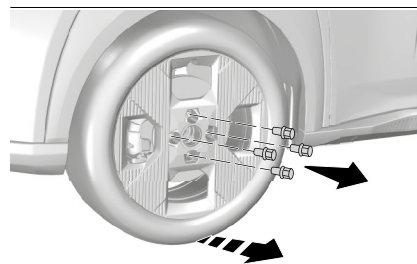


226

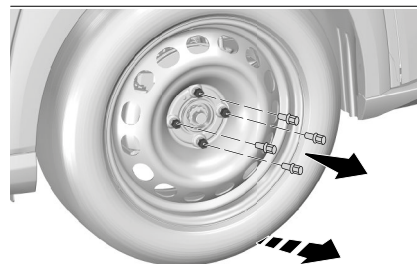


227

- ❑ Отворете крика **6**, докато главата му влезе в контакт с точката на повдигане **A**; контактната повърхност A на автомобила трябва да бъде влезе добре в централната част на главата на крика.
- ❑ Повдигнете автомобила, докато се отвори достатъчно пространство между колелото и земята, за да може лесно да се постави резервната (неспукана) гума.
- ❑ Развийте болтовете и ги съхранявайте на чисто място.
- ❑ Свалете гумата.



228



229

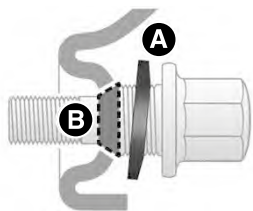
МОНТАЖ НА КОЛЕЛО



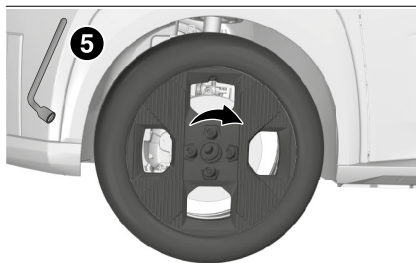
ВАЖНО

186) Монтиране на стоманено резервно колело или тип „патерица“

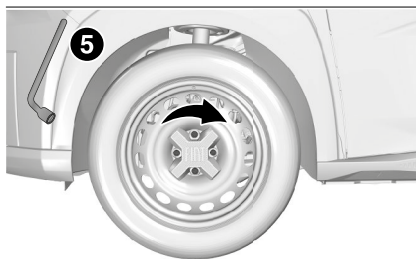
Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, шайбите А не влизат в контакт със стоманеното резервно колело или резервното колело тип „патерица“. Колелото се закрепва посредством конусовидната контактна повърхност В на всеки болт.



230

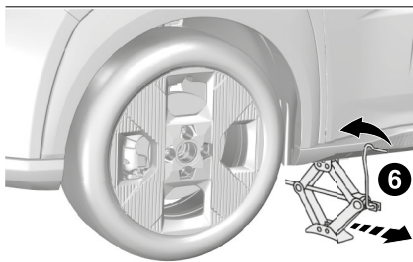


231

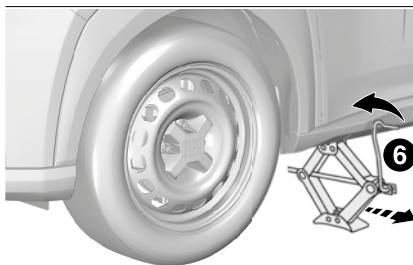


232

- ☐ Монтирайте колелото обратно върху главината.
- ☐ Завийте болтовете на ръка, доколкото е възможно.
- ☐ Затегнете болтовете предварително, като използвате само ключа за джанти **5**.



233



234

- ☐ Спуснете автомобила до долу.
- ☐ Сгънете крика 6 и го извадете.



235



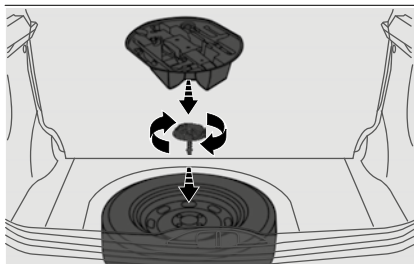
236

- ☐ Затегнете болтовете, като използвате само ключа за джанти **5**.
- ☐ Поставете обратно капачките на болтовете.
- ☐ Приберете инструментите.



ВРЪЩАНЕ НА РЕЗЕРВНОТО КОЛЕЛО В ГНЕЗДОТО МУ

(в зависимост от оборудването)



237

- ❑ Поставете резервното колело обратно в гнездото му.
- ❑ Развийте гайката с няколко оборота.
- ❑ Поставете крепежния елемент (гайка и болт) в центъра на колелото.
- ❑ Затегнете централната гайка достатъчно, за да държите колелото добре.
- ❑ В зависимост от версията, поставете кутията с инструменти обратно на мястото ѝ в центъра на колелото и я закрепете.

СЛЕД СМЯНА НА ГУМА**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****259) С нестандартна резервна гума или тип „патерица“**

Деактивирайте определени функции за асистенция на водача (Active Safety Brake и др.). Не превишавайте максимално допустимата скорост от 80 км/ч и максималния пробег от 80 км. Шофирането с повече от едно резервно колело от такъв тип е забранено. Тасът на сменената гума не трябва да се поставя отново.

260) Обърнете се към дилър или друг квалифициран сервис. Проверете затягането на болтовете на резервното колело и налягането в гумата му. Проверете спуканата гума. След проверката техникът ще ви посъветва дали гумата може да се поправи или дали трябва да я смените с нова.



238

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛ - ТЕГЛЕНЕ НА АВАРИРАЛ АВТОМОБИЛ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

261) Шофирането с ремарке натоварва в по-голяма степен теглещия автомобил и при тази операция трябва да се внимава изключително много.

262) Нов автомобил: не теглете ремарке, преди автомобилът да е навъртял пробег поне 620 мили (1000 километра).

**ВАЖНО**

187) Не превишавайте максимално допустимия прикачен товар.

На голяма надморска височина: намалявайте максималното натоварване с 10% на всеки 1000 метра надморска височина; по-ниската плътност на въздуха на голяма надморска височина намалява мощността на двигателя.

188) Ако външната температура е висока, оставете двигателя да поработи на празен ход 1 до 2 минути, след като автомобилът спре, за да му помогнете да се охлади.

189) Ако използвате оригинален теглич, задните сензори за паркиране ще се деактивират автоматично, за да се избегне активирането на звуковия сигнал.

ВЕРТИКАЛНО НАТОВАРВАНЕ НА ТЕГЛИЧА

Разпределете товара в ремаркетото така, че най-тежките предмети да бъдат

разположени възможно най-близо до оста, а натоварването върху теглича (в точката, където бива съединен с вашия автомобил) да се доближава до максимално допустимото без да го превишава.

ГУМИ

Проверете налягането в гумите на теглещото превозно средство и на ремаркетото, като спазвате препоръчителните налягания.

ОСВЕТЛЕНИЕ

Проверете електрическата сигнализация на ремаркетото и височината на светлинния сноп на фаровете на вашия автомобил.

ОХЛАЖДАНЕ

Тегленето на ремаркетото при изкачване нагоре води до повишаване на температурата на охладителната течност. Максималният прикачен товар зависи от наклона и външната температура. Охладителният капацитет на вентилатора не се увеличава с вдигане оборотите на двигателя.

- ☐ Намалете скоростта и намалете оборотите на двигателя, за да ограничите количеството генерирана топлина.
- ☐ Следете винаги температурата на охладителната течност.



Ако тази предупредителна лампа и предупредителната лампа **STOP** светнат, спрете превозното средство и изключете двигателя възможно най-бързо.

СПИРАЧКИ

Употребата на моторната спирачка е препоръчителна, за да се предотврати прегряването на спирачките.

Спирачният път се увеличава при теглене на ремарке.

СТРАНИЧЕН ВЯТЪР

Имайте предвид, че автомобилът ще бъде по-податлив към вятъра при теглене.

12 V АКУМУЛАТОР / АКУМУЛАТОР ЗА ПЕРИФЕРНИ КОНСУМАТОРИ

ОЛОВНО-КИСЕЛИННИ АКУМУЛАТОРИ



ВАЖНО

4) Тези акумулатори съдържат вредни вещества (сярна киселина и олово). Те трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите и никога при никакви обстоятелства не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Изхвърляйте използваните акумулатори в определен за целта пункт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

263) Защитете очите и лицето си, преди да оперирате с акумулатора. Всички операции с акумулатора трябва да се извършват в добре проветриво

помещение и далеч от открит пламък и източници на искри, за да се избегне риск от експлозия или пожар.

Измийте ръцете си след това.

264) Електронни управляващи блокове/LED фарове

Никога не свързвайте минусовия кабел за стартиране към металната част на електронните управляващи блокове или към задната част на фаровете. Риск от повреда на електронните управляващи блокове и/или фаровете!

Свържете към масата, предвидена за тази цел.

265) Замръзнал акумулатор

Никога не се опитвайте да зареждате замръзнал акумулатор – риск от експлозия!

Ако акумулаторът е бил замръзнал, го закарайте за проверка при дилър или в друг квалифициран сервиз, който да провери дали вътрешните компоненти не са повредени и дали корпусът не е спукан, защото това може да доведе до риск от изтичане на токсична и корозивна киселина.

266) Автоматична скоростна кутия

Никога не се опитвайте да стартирате двигателя, като бутате превозното средство.



Електрически автомобили**ВАЖНО****190) Изтощен акумулатор за периферни консуматори**

Вече не е възможно да стартирате двигателя или да зарядите тяговата батерия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****267) Предпазни мерки преди работа по акумулатора за периферни консуматори**

Изберете режим **P**, изключете от контакт, проверете дали дигиталното арматурно табло е изключено и дали автомобилът не се зарежда.

268) Подаване на ток на друг автомобил с кабели

Не използвайте акумулатора за периферни консуматори за стартиране на друго превозно средство или за зареждане на акумулатора на друго превозно средство.

СИМВОЛИ

Без искри или открит пламък, без пушек



Винаги предпазвайте очите си. Експлозивните газове могат да причинят слепота и травми.



Дръжте акумулатора на автомобиля далеч от деца.



Акумулаторът на автомобиля съдържа сярна киселина, която може да ви причини слепота или сериозни изгаряния.



За повече информация вижте ръководството за експлоатация.



Експлозивни газове може да има в близост до акумулатора.

Процедура за стартиране на двигателя с друг акумулатор или за зареждане на изтощен акумулатор (12 V или 48 V).

- ☐ Достъп до акумулатора на 12 V.

За повече информация относно **достъпа до акумулатора** вижте съответния раздел.

- ☐ Ако е необходимо, изпълнете процедурата за разкачане/повторно свързване на акумулатора на 12 V.

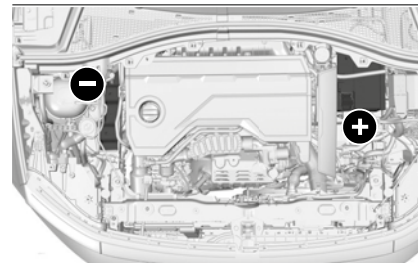
За повече информация относно **разкачане/повторно свързване на акумулатора** вижте съответния раздел.

- ☐ След повторно свързване на акумулатора на 12 V изпълнете процедурите за автоматично рестартиране на електронните системи и ръчно рестартиране на някои компоненти от оборудването.

За повече информация относно следващото **повторно свързване на акумулатора** вижте съответния раздел.

Достъп до акумулатора

Акумулаторът е разположен под предния капак.



239

За достъп до плюсовата клема (+):

- ☐ Освободете капака на двигателя, като дръпнете лостчето за освобождаване отвътре, след това куката отвън.
- ☐ Вдигнете капака на двигателя.

(+) Плюсова клема с механизъм за бързо освобождаване / (-) Минусова клема. Тъй като минусовата клема на акумулатора не е достъпна, „изнесената маса“ е разположена върху десния рог.

Подаване на ток от друг акумулатор



ВАЖНО

191) Хибридната система стартира автомобила, но въпреки това е необходимо и захранване на 12 V. Има няколко причини, поради които автомобилът да не може да бъде стартиран.

Ако акумулаторът на 12 V е изтощен, захранване на 12 V може да се осигури с помощта на резервен акумулатор (външен или на друг автомобил) и кабели за подаване на ток или с помощта на бустер или зарядно устройство за акумулатор.



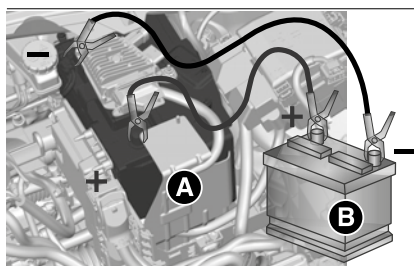
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

269) Никога не използвайте бустер за акумулатори на 24 V или за по-високо напрежение.

Предварително проверете дали помощният акумулатор има номинално напрежение от 12 V и капацитет поне колкото този на изтощения акумулатор. Двата автомобила не трябва да се допират един в друг. Изключете всички електрически консуматори и на двата автомобила (аудиосистема, чистачки, светлини и др.).

Уверете се, че кабелите за подаване на ток са далеч от движещите се части на двигателя (вентилатор, ремък и др.). Не

разкачайвайте плюсовата (+) клема, докато двигателят работи.



240

- ❑ Вдигнете пластмасовия капак на плюсовата (+) клема, ако автомобилът има такъв.
- ❑ Свържете червения кабел към плюсовата (+) клема на изтощения акумулатор (A) (при металния елемент), след това плюсовата (+) клема на подаващия ток акумулатор (B) или на бустера.
- ❑ Свържете единия край на зеления или черния кабел към минусовата (-) клема на подаващия ток акумулатор (B) или на бустера (или към масата на подаващия ток автомобил).
- ❑ Свържете другия край на зеления или черния кабел към минусовата (-) клема на изтощения акумулатор (A).
- ❑ Стартирайте двигателя на подаващия ток автомобил и го оставете да поработи няколко минути.
- ❑ Стартирайте на двигателя на

останалия без ток автомобил и оставете двигателя да работи.

Ако двигателят не стартира веднага, изключете от контакт и изчакайте малко, преди да опитате отново.

- ❑ Изчакайте оборотите да паднат до тези на празен ход.
- ❑ Разкачете кабелите за стартиране **в обратен ред**.
- ❑ Поставете обратно пластмасовото капаче на плюсовата (+) клема, ако автомобилът има капаче.
- ❑ Оставете двигателя да поработи поне 20 минути, като автомобилът трябва да бъде неподвижен (в проветриво помещение, за да се избегне натрупването на отработени газове), така че акумулаторът да достигне достатъчно високо ниво на заряд.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

270) Ако потеглите веднага без да сте достигнали достатъчно високо ниво на заряд, това може да повлияе на работата на някои от функциите на автомобила (напр. режима e-Auto).

Зареждане на акумулатора 12 V с помощта на зарядно устройство

За оптимален живот на акумулатора е от съществено значение да поддържате адекватно ниво на заряд.



При някои обстоятелства може да е необходимо да зарядите акумулатора (напр. ако автомобилът не се кара в рамките на няколко седмици). Консултирайте се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

271) Хибридната система е свързана към мрежата на 12 V чрез DC/DC конвертор. Всякакви операции могат да повлияят на работата на системата като цяло. За да зарядите акумулатора на автомобила сами, използвайте само зарядно устройство, съвместимо с оловно-киселинни акумулатори с номинално напрежение 12 V.

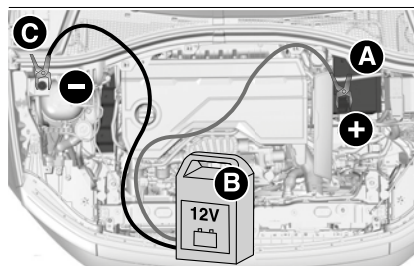
272) Следвайте инструкциите от производителя на зарядното устройство. Никога не обръщайте поляритета.



ВАЖНО

192) Не е необходимо да разкачате акумулатора.

- ☐ Изключете от контакт.
- ☐ Изключете всички електрически консуматори (аудиосистема, светлини, чистачки и др.).



241

- ☐ Изключете зарядното устройство (B), преди да свържете кабелите към акумулатора, за да избегнете образуването на опасни искри.
- ☐ Уверете се, че кабелите на зарядното устройство са в добро състояние.
- ☐ Повдигнете пластмасовото капаче на плюсовата (+) клемма, ако автомобилът има капаче.
- ☐ Свържете кабелите на зарядното устройство (B), както следва: плюсовия (+) червен кабел към плюсовата (+) клемма на акумулатора (A), минусовия (-) черен кабел към минусовата (-) клемма на акумулатора (A).
- ☐ В края на зареждането изключете зарядното устройство (B), преди да разкачите кабелите от акумулатора (A).

Зареждане на акумулатора на 48 V със зарядно устройство на 12 V

Ако стартирането не бъде успешно, вижте параграфа „Стартиране с друг акумулатор“ и последвайте препоръчителната процедура. В случай на повреда, особено след продължителен период, в който автомобилът няма да се движи, акумулаторът на 48 V може да е изтощен и може да се наложи да го зарядите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

273) Не се опитвайте да зареждате хибридната система директно.

Хибридната система е свързана към мрежата на 12 V чрез DC/DC конвертор. Всяка операция може да повлияе на работата на системата като цяло.

274) Използвайте само специално зарядно устройство на 12 V, което може да поддържа 13,5 V при силен ток - 40-50 A (приблизително 600 W).

За да зареждате сами акумулатора на автомобила, използвайте само зарядно устройство, съвместимо с оловно-киселинни акумулатори с номинално напрежение 12 V.

Никога не използвайте бустер на 24 V или за по-високо напрежение.

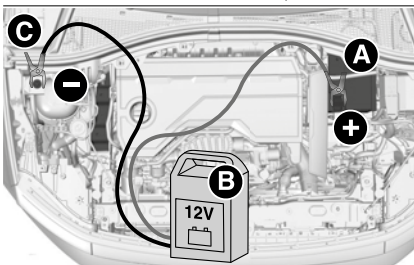
275) Следвайте инструкциите, предоставени от производителя на зарядното устройство. Никога не обръщайте поляритета.



ВАЖНО

193) Не е необходимо да разкачате акумулатора.

- ❑ Изключете от контакт.
- ❑ Изключете всички електрически консуматори (аудиосистема, светлини, чистачки и др.).



242

- ❑ Изключете зарядното устройство (B), преди да свържете кабелите към акумулатора на 12 V, за да избегнете образуването на опасни искри.
- ❑ Уверете се, че кабелите на зарядното устройство са в добро състояние.
- ❑ Повдигнете пластмасовото капаче на плюсовата (+) клема, ако автомобилът има такава.
- ❑ Свържете кабелите на зарядното устройство (B), както следва: плюсовият (+) червен кабел към плюсовата (+) клема на акумулатор

(A), минусовият (-) черен кабел към масата (C) на автомобила.

- ❑ Отворете вратата на водача и включете на контакт **без да натискате спирачния педал** (за да „събудите“ автомобила).

Хибридна система автоматично ще започне да зарежда акумулатора на 48 V след една минута при захранване 12 V, по-високо от 13,5 V. Токът, подаван от зарядното устройство, трябва да бъде около 30–50 A.

Когато бъде достигнато необходимото ниво на заряд в акумулатора на 48 V (между 30 и 40 минути в зависимост от заряда на 12-волтовия акумулатор), хибридна система автоматично спира процеса на зареждане на акумулатора на 48 V.

- ❑ В края на зареждането изключете зарядното устройство (B), преди да изключите кабелите от акумулатора на 12 V (A).
- ❑ Поставете обратно пластмасовото капаче на положителната (+) клема, ако автомобилът има такава капаче.
- ❑ Стартирайте двигателя на автомобила и го оставете да работи.
- ❑ Изчакайте оборотите да паднат до тези на празен ход.
- ❑ Оставете двигателя да поработи поне 20 минути, като автомобилът трябва да бъде неподвижен (в проветриво помещение, за да се избегне

натрупването на отработени газове), така че акумулаторът на 48V да достигне достатъчно високо ниво на заряд.

Разкачане/Повторно свързване на акумулатора на 12 V

За да поддържате достатъчно високо за стартиране на двигателя ниво на заряд, ви препоръчваме да изключите акумулаторът, ако автомобилът няма да се кара за продължителен период. Преди да изключите акумулатора на 12 V:

- ❑ Затворете всички врати, багажника и прозорците.
- ❑ Изключете всички устройства, консумиращи електричество (информационно-развлекателна/аудио система, чистачки, светлини и др.).
- ❑ Изключете от контакт и изчакайте 4 минути.

След като си осигурите достъп до акумулатора на 12 V, е необходимо само да изключите плюсовата (+) клема.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

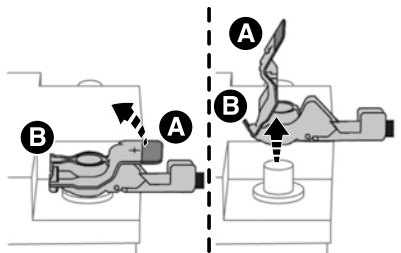
276) Не прилагайте прекомерна сила върху лостчето, докато го натискате, тъй като ако скобата не е позиционирана правилно, заключване няма да е възможно. Започнете процедурата отново.



**ВАЖНО**

194) Системата Stop & Start може да не работи при пътуването след първото стартиране на двигателя. В този случай системата ще бъде готова да сработи отново само след дълъг период, в който автомобилът е неподвижен, чиято продължителност зависи от външната температура и заряда на акумулатора (до около 8 часа).

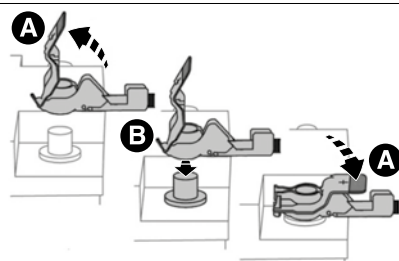
Разкчване на плюсовата (+) клема



243

- ☐ В зависимост от оборудването, повдигнете пластмасовото капаче на плюсовата (+) клема.
- ☐ Вдигнете лостчето **A** нагоре докрай, за да освободите скоба **B**.
- ☐ Отстранете скоба **B**, като я повдигнете.

Повторно свързване на плюсовата (+) клема



244

- ☐ Вдигнете лостче **A** нагоре докрай.
- ☐ Поставете отново отворената скоба **B** на плюсовата (+) клема.
- ☐ Натиснете скоба **B** докрай надолу.
- ☐ Спуснете лостче **A**, за да заключите скоба **B**.
- ☐ В зависимост от оборудването, свалете пластмасовото капаче на плюсовата (+) клема.

СЛЕД ПОВТОРНО СВЪРЗВАНЕ

След повторно свързване на акумулатора включете на контакт и изчакайте 1 минута, преди да стартирате двигателя, за да могат електронните системи да се инициализират. Ако въпреки това и след тази операция продължава да има малки проблеми,, се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз. Като направите справка в съответния раздел,

инициализирайте отново съответното оборудване:

- ☐ Дистанционно управление или електронен ключ (в зависимост от оборудването)
- ☐ Електрически щори
- ☐ Електрически прозорци
- ☐ Дата и час
- ☐ Предварително запаметени радиостанции

EVENT DATA RECORDER

(в зависимост от версията/пазара_ Този автомобил е оборудван с регистратор за записване на данни, наречен Event Data Recorder (EDR). Тази система събира и записва определени данни за превозното средство за кратък период (няколко секунди) преди, по време и след събитие като катастрофа или друг инцидент. За да бъдат разбрани по-добре на обстоятелствата около съответното събитие, тази система записва как работят различните системи на автомобила по време на събитието, в т.ч.:

- ☐ Всяко задействане на безопасителна система (напр. въздушна възглавница, предпазен колан).
- ☐ Дали предпазните колани на всички пътници са поставени или не.

- ☐ Дали има контакт с педалите или интензивността на натиска, упражняван върху педала(-ите), задействан(-и) от водача.
- ☐ Скоростта на превозното средство.
- ☐ Статусът на работа на някои системи за асистенция на водача при шофиране и маневриране.

Следните данни не се записват от системата: данни при нормални условия на шофиране, или с други думи, данни, които не са пряко свързани със събитието.

- ☐ Лични данни за водача и всички други пътници.
- ☐ Географското местоположение на автомобила по време на събитието.

Разчитането на данните, записани от системата, изисква следното:

- ☐ Достъп до интериора на автомобила или до системата.

И

- ☐ Специално оборудване, което може да бъде закупено от производителя BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Освен производителя на автомобили, други страни, например правоохранителни органи, могат да получат достъп до тези данни, за да анализират даден инцидент.



ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ.....	221
СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	221
ПЛАНОВО ОБСЛУЖВАНЕ.....	222
ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ РАБОТНИ ФЛУИДИ, СМАЗОЧНИ МАТЕРИАЛИ И ЧАСТИ	225
ДВИГАТЕЛЕН ОТСЕК.....	229
ПОДДРЪЖКА НА АВТОМОБИЛА.....	231
ПРЕДПАЗИТЕЛИ	233
СМЯНА НА ЛАМПИ	233
ГУМИ И ДЖАНТИ	235
СЪХРАНЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА.....	238
КАРОСЕРИЯ - ГРИЖА ЗА ЕКСТЕРИОРА.....	239
ГРИЖА ЗА ИНТЕРИОРА.....	241

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

За да се гарантира икономичната и безопасна експлоатация на автомобила и за да се поддържа стойността на вашия автомобил, е от жизненоважно значение всички дейности по поддръжката да се извършват на правилните интервали, както е посочено.

Подробният и актуален график за сервисно обслужване на вашия автомобил може да бъде открит при дилъра на STELLANTIS.

Тежки условия на експлоатация са налице, ако едно или повече от следните обстоятелства се случват често: студен старт, често спиране и потегляне (например когато става въпрос за таксито и полицейски автомобили), теглене на ремарке, шофиране в планината, шофиране по лоши и пясъчливи пътни настилки, повишено замърсяване на въздуха, наличие на пясък във въздуха и високо съдържание на прахови частици, шофиране на голяма надморска височина и големи температурни колебания.

При такива тежки условия на експлоатация може да се изискват някои сервисни дейности да се изпълняват по-често, отколкото спрямо редовния интервал за сервисно обслужване, указан на дисплея за сервисно обслужване.

Свържете се с дилър на STELLANTIS, за да получите персонализирани графици за сервисно обслужване.

ПЛАНОВО ОБСЛУЖВАНЕ

Правилната поддръжка помага за поддържане на показателите и безопасността на автомобила, както и за опазване на околната среда и за поддържане на ниски експлоатационни разходи с течение на времето.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СВЪРЗАНИ СЪС СИСТЕМАТА ПОД ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ (ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ)

Дейности по системата под високо напрежение на автомобила:

Системата на автомобила под високо напрежение трябва да бъде:

- ☐ изолирана от автомобила и защитена със защитно оборудване;
- ☐ защитена от външната среда;
- ☐ е достъпна за дейности по поддръжката само от квалифициран персонал.

Автомобилът следи да няма прекъсвания в системата под високо напрежение: ако бъде открита повреда, на дисплея на арматурното табло ще се появи специално съобщение в комбинация със съответната икона.

Предупреждения

При повреда, щета или пожар на автомобила:

- ☐ компонентите на системата под високо напрежение могат да бъдат под напрежение и батерията под високо напрежение може да се зарежда;
- ☐ батерията под високо напрежение, кабелите и електрическите компоненти могат да бъдат оголени и да представляват потенциален риск от токов удар;
- ☐ парите, отделени по време на работа или изключване на високоволтовата батерия от системата, са потенциално токсични и запалими;
- ☐ повреда на автомобила или високоволтовата батерия може да причини незабавно или забавено отделяне на токсични и/или запалими газове или пожар;

Компонентите под високо напрежение са оранжени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неизолирани кабели или проводници може да са видими отвътре или отвън на автомобила. **Никога не докосвайте** кабели и/или конектори, защото може да възникне токов удар, който да доведе до смърт или травма. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не докосвайте, не разглобявайте и не сваляйте електрическия компресор на климатика.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте / разглобявайте / демонтирайте високоволтовата батерия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

277) Неправилно извършени дейности – и по-специално, по поддръжката и ремонта на високоволтовата система, могат да доведат до утечки на ток, които създават риск от травми, изгаряния или смърт. Всякакви дейности по поддръжка, ремонт или модификации обикновено трябва да се извършват от квалифицирани техници.

278) Съгласно стандарта ECE100, етикетът е залепен върху високоволтовите компоненти на превозното средство, с които водачът може да влезе в пряк или непряк контакт. **279)** Компонентите на високоволтовата система не подлежат на ремонт. Всички високоволтови кабели са оранжеви. Ако е необходимо, се свържете с дилър на STELLANTIS за обслужване или ремонт. НИКОГА не докосвайте оранжевите кабели. Може да възникне тежка травма или смърт от токов удар, ако компонентите на високоволтовата система бъдат повредени.

280) Не наливайте вода или друг вид течност в багажника. Дори ако са изолирани със специална защита, високоволтовите компоненти са монтирани там. Риск от смърт поради токов удар.

281) Никога не извършвайте каквито и да било операции по компоненти под високо

напрежение. При необходимост се свържете с дилър на STELLANTIS.

282) Дори ако батерията под високо напрежение е изтощена, системата под високо напрежение ще остане под напрежение - опасност от пожар или фатална травма. Не докосвайте и не модифицирайте части под напрежение по какъвто и да било начин (напр. оранжеви кабели, дори при изтощени батерии под високо напрежение).

ПЛАНОВО ОБСЛУЖВАНЕ**ИНДИКАТОР ЗА ОБСЛУЖВАНЕ**

Когато интервалът на обслужване наближава, на дисплея на арматурното табло се показва съобщение, последвано от броя километри (или мили) и оставащите до обслужването дни.

Информацията за обслужване се изразява в пробег (мили или километри) и/или време (месеци или дни).

Предупреждението се подава, когато тиези два срока настъпят първо.

Информацията за обслужването се показва на арматурното табло. В зависимост от версията на автомобила:

- ☐ Записът на дисплея на километража показва оставащото разстояние до следващото посещение в сервиза или изминатия пробег, предхождан от знака "–".
- ☐ Предупредително съобщение показва оставащия пробег, както и

времето до следващото посещение в сервиза или с колко време е просрочен прегледът.

**ВАЖНО**

195) Указаната стойност се изчислява в зависимост от изминатия пробег и времето, изминало от последния преглед в сервиза. Предупреждението може да се задейства и близо до датата на посещението в сервиза.

В съответствие с плана за обслужване на автомобила прегледът в сервиза може да се състои от:

- ☐ Годишен преглед.
- ☐ Пълно сервизно обслужване.

	Предупредителна лампа	Състояние	Причина	Действия / Наблюдения
	Сервизен ключ	Светва временно при подаване на контакт.	Между 1860 и 620 мили (3000 и 1000 км) или между оставащи 60 и 21 дни преди следващото техническо обслужване.	
		Свети постоянно при подаване на контакт.	Следващото обслужване е след по-малко от 620 мили (1000 км) или 21 дни.	Закарайте автомобила си за обслужване много скоро.
	Мигащ сервизен ключ	Мига, след което свети постоянно, когато бъде подаден контакт.	Интервалът за обслужване е превишен.	Закарайте автомобила си за обслужване при първа възможност.



245

Натиснете бутона на волана, за да се покажат менютата на арматурното табло.

Извличане на сервисна информация

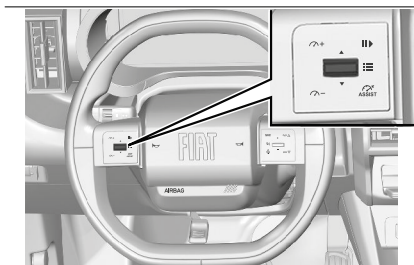
Достъп до сервисна информация може да получите по всяко време.

Натиснете този бутон.

Сервисната информация се показва за няколко секунди, след което изчезва.

Индикатор за смяна на моторното масло

На дисплея на арматурното табло за няколко секунди се появява специално съобщение, за да се посочи следващият планов интервал за смяна на маслото. Моторното масло на индикаторната система е базирано на работен цикъл, което означава, че интервалът за смяна на моторното масло може да се различава в зависимост от вашия стил на шофиране.



Индикатор за нивото на моторното масло

(в зависимост от оборудването)

При версии, оборудвани с електрически индикатор, нивото на моторно масло се показва на арматурното табло за няколко секунди, когато бъде подаден контакт, след информацията за обслужването.



ВАЖНО

196) Показанието за нивото ще бъде правилно само ако автомобилът е на равна повърхност и двигателят е бил изключен за повече от 30 минути.

Правилно ниво на маслото

Това се указва с показването на "OIL OK" или със съобщението "Oil level correct" (в зависимост от арматурното табло).

Ниско ниво на маслото

Това се указва с показването на "OIL" или със съобщението "Oil level incorrect" (в зависимост от арматурното табло), придружено от светването на предупредителната лампа за сервис и звуков сигнал.

Ако ниско ниво на маслото бъде потвърдено при проверка с помощта на масломерната щеха, масло трябва да се долее, за да се избегне повреда на двигателя. За повече информация относно **Проверка на нивата**, вижте съответния раздел.

Неизправност на индикатора за маслото

Това се указва с показването на "OIL _" или със съобщението "Oil level measurement invalid" (в зависимост от арматурното табло), придружено от светването на предупредителната лампа за сервис и звуков сигнал. Консултирайте се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервис.

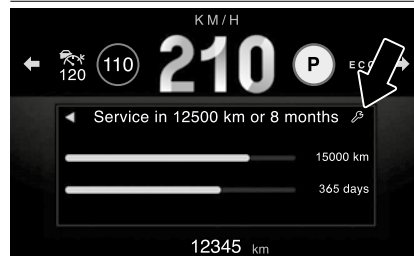


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

283) При неизправност на електрическия индикатор нивото на маслото вече не се следи.

Ако в системата има повреда, трябва да проверите нивото на маслото, като използвате конвенционалната масломерна щеха, намираща се в двигателния отсек.

За повече информация относно **Проверката на нивата** вижте съответния раздел.



246



Проверявайте редовно всички от следните нива в съответствие с графика за обслужване на производителя. Доливайте от флуидите при необходимост, освен ако не е посочено друго. Ако нивото падне значително, проверете съответната система при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервис.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

285) Бъдете внимателни, когато работите под предния капак, тъй като някои зони на двигателя може да бъдат изключително нагорешени (риск от

286) Избягвайте продължителен контакт на използвано масло или други използвани оперативни флуиди с кожата. Повечето от тези флуиди са вредни за здравето и са силно корозивни.

**ВАЖНО**

5) Не изхвърляйте използвано масло или други течности в канализацията или на земята. Изсипете използваното масло в контейнерите, предназначени за тази цел, при дилър или в друг квалифициран сервиз.

Електрическата верига на хибридната система е обозначена с лилави кабели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

288) Всяка интервенция по системата трябва да се извършва от квалифицирани лица в сервиси, квалифицирани и одобрени за

291) В случай на инцидент със задействане на въздушна възглавница, конвенционалната батерия се изключва автоматично от



електрическата верига, за да се предотврати възникването на късо съединение и/или пожари.

292) При удар в долната част на автомобила, електрическата верига или конвенционалната батерия могат да бъдат повредени сериозно. Спрете веднага щом е безопасно и изключете автомобила от контакт. Отдалечете се от автомобила. Свържете се с дилър на STELLANTIS.

293) За да избегнете повреда на електрическите компоненти, е изрично забранена употребата на уреди за миене под високо налягане в двигателния отсек или под каросерията. Не използвайте налягане над 80 бара при миене на каросерията.

МОТОРНО МАСЛО (ХИБРИДНИ ВЕРСИИ)



Нивото се проверява, когато двигателят е изключен поне от 30 минути и автомобилът е на равна повърхност, или чрез употреба на индикатора за нивото на маслото в арматурното табло, когато автомобилът е на контакт (за автомобили, оборудвани с електрически измервателен уред), или чрез масломерната щека. Нормално е да доливате масло между две сервисни обслужвания (или смени на масло). Препоръчително е да проверявате нивото и да доливате, ако е необходимо, на всеки 5000 км.



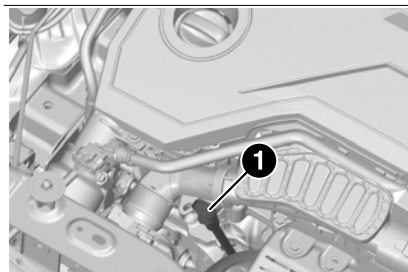
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

294) За да поддържате надеждната работа на двигателя и на системата за контрол на емисиите, никога не използвайте добавки в моторното масло.

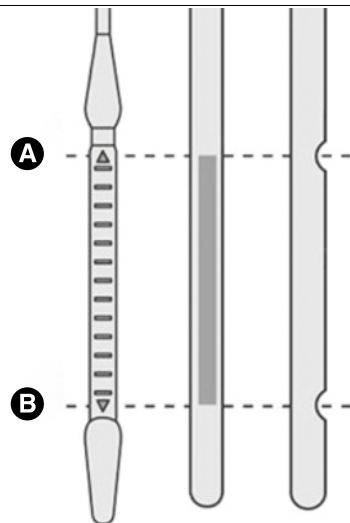
Проверка с помощта на масломерната щека

За местоположението на масломерната щека, моля, вижте илюстрацията на съответния двигателен отсек.

- ☐ Хванете масломерната щека (1) за цветната ѝ ръкохватка и я дръпнете докрай.
- ☐ Избършете края на масломерната щека с чиста кърпа без власинки.



248



249

- ☐ Вкарайте отново масломерната щека и я натиснете надолу докрай, след което я дръпнете отново, за да проверите визуално нивото на маслото: правилното ниво е между маркерите **(A) (MAX)** и **(B) (MIN)**.

Не стартирайте двигателя, ако нивото е:

- ☐ над маркера (A): свържете се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервис.
- ☐ под маркера (B): долейте незабавно моторно масло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

295) Вид масло

Преди да долеете или смените двигателното масло, проверете дали маслото е подходящо за вашия двигател и отговаря на препоръките в сервисния график, зададен за автомобила (наличен е и при вашия дилър или в друг квалифициран сервис). Използването на масло, което не отговаря на препоръките, може да доведе до отпадане на вашата гаранция при повреда на двигателя.

Доливане на двигателно масло

За местоположението на капачката на отвора за пълнене на двигателното масло, моля, вижте съответната илюстрация в двигателния отсек.

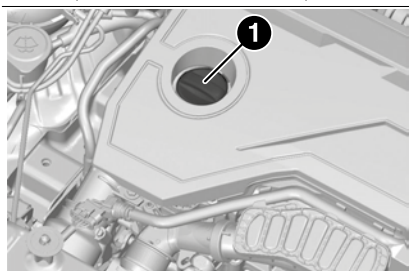


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

296) Никога не отвивайте капачката на отвора за пълнене на масло, докато двигателят работи. Опасност от изгаряния и пръски масло в двигателния отсек.

- ❑ Отворете капачката на отвора за пълнене на маслото (1).
- ❑ Доливайте масло на малки порции, като внимавате да не го разлеее върху компонентите на двигателя (опасност от пожар).
- ❑ Изчакайте няколко минути, преди да проверите нивото отново с помощта на масломерната щека.
- ❑ Долейте масло, ако е необходимо.

- ❑ След като проверите нивото, внимателно завийте капачката на отвора за пълнене на масло и бутнете масломерната щека обратно в тръбичката ѝ, докато опре.



250



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

297) Масломерната щека трябва да бъде вкарана докрай, за да се предотврати разливане на масло върху двигателя. Опасност от пожар в двигателния отсек.



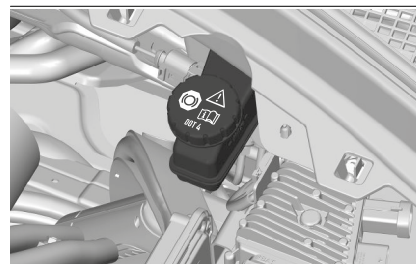
ВАЖНО

197) Индикаторът за нивото на маслото, показан на арматурното табло при подаване на контакт, не е валиден 30 минути след доливането на масло.

СПИРАЧНА ТЕЧНОСТ



Нивото на тази течност трябва да е близо до маркера **"MAX"**. Ако не е, проверете дали спирачните накладки не са износени.



251

За да разберете колко често трябва да сменяте спирачната течност, вижте графика за обслужване на производителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

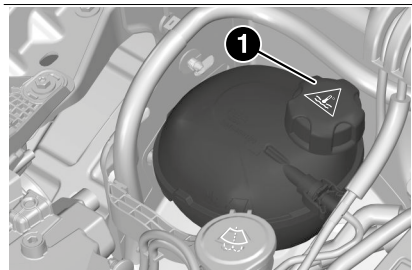
298) Почистете капачката, преди да я свалите за доливане на масло. Използвайте само спирачна течност DOT4 от запечатана опаковка.



ОХЛАДИТЕЛНА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ (БЕНЗИНОВА ИЛИ ХИБРИДНА ВЕРСИЯ)



Нормално е да доливате течност от този тип между две сервисни обслужвания. Отворете капачката на резервоара за охладителна течност (1). Проверката и доливането трябва да се извършват само при студен двигател.



252

Твърде ниското ниво на охладителната течност води до риск от сериозни повреди на двигателя; нивото на охладителната течност трябва да е близо до маркера "MAX", без никога да я надвишава.

Ако нивото е близо до или под маркера "MIN", е задължително да долеете охладителна течност. Когато двигателят е горещ, температурата на охладителната течност се регулира от вентилатора. Тъй като охладителната система е под налягане, изчакайте поне един час след гасене на двигателя,

преди да извършвате каквито и да било дейности по нея.

За да избегнете риска от изгаряне, ако се наложи да долеете охладителна течност при спешен случай, увийте кърпа около капачката и развийте капачката с два оборота, за да падне налягането. След като налягането падне, отвийте капачката и долейте охладителна течност до необходимото ниво.



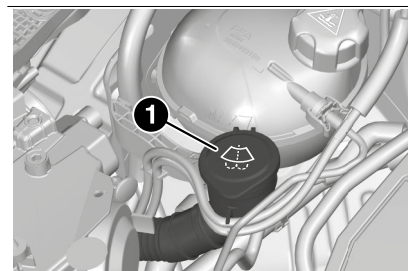
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

299) Охлаждане на двигателя при спрял автомобил
Вентилаторът за охлаждане на двигателя може да стартира след изключване на двигателя. Внимавайте с предмети или дрехи, които биха могли да попаднат в лопатките на вентилатора!

ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ



Долейте течност до необходимото ниво, когато е необходимо.



253

Спецификация на течността за чистачки

При доливане течността за чистачки трябва да е предварително подготвена смес.

През зимата (т.е. при температури под нулата) трябва да се използва течност, съдържаща компонент срещу замръзване, подходящ за температурните условия, за да се защитят компонентите на системата (помпа, съд, тръбопроводи, пръскалки).



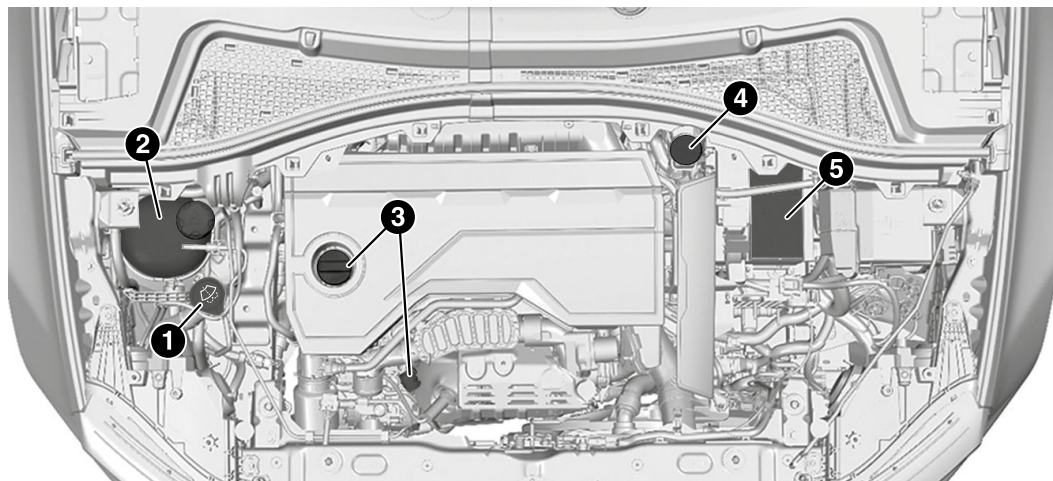
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

300) Пълненето на чиста вода е забранено при каквито и да бил обстоятелства (поради риск от замръзване, образуване на варовик и др.).

ДВИГАТЕЛЕН ОТСЕК

ХИБРИДНА ВЕРСИЯ

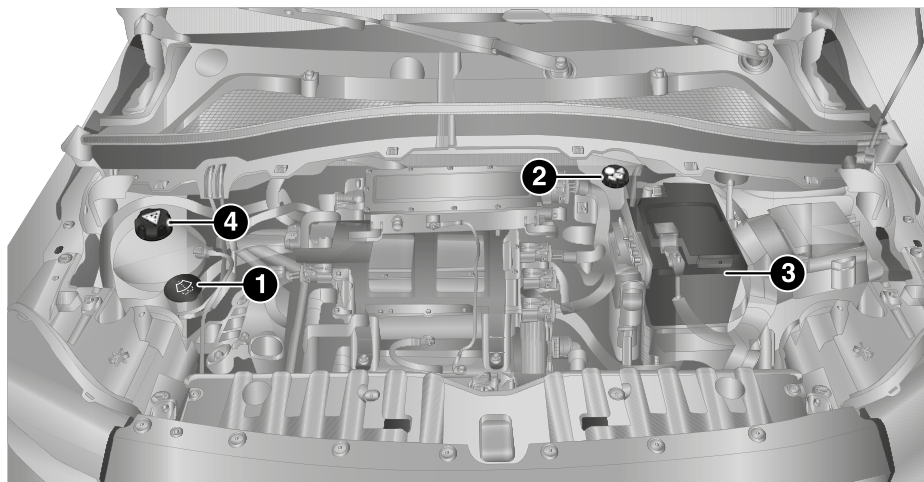
Разположението на следните компоненти може да се различава: въздушен филтър / масломерна щека за измерване на нивото на моторното масло / капачка на отвора за пълнене на моторно масло.



254

1. Съд за течност за чистачки - 2. Охладителна система на двигателя - 3. Моторно масло - 4. Съд за спирачна течност - 5. Акумулатор на 12 V



ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ

255

1. Съд за течност за чистачки - **2.** Съд за спирачна течност - **3.** Акумулатор/Предпазители - **4.** Охладителна течност за високоволтовата верига

За повече информация относно системата за зареждане (електрическа версия) вижте съответния раздел.

ЗАБЕЛЕЖКА Не се допуска съдът за за охлаждащна течност на високоволтовата система да се пълни от водача. Ако е необходимо да се доливат работни течности, се свържете с дилър на STELLANTIS.

ПОДДРЪЖКА НА АВТОМОБИЛА

Освен ако не е указано друго, проверявайте тези компоненти в съответствие с графика за обслужване на производителя и според вашия двигател. В противен случай ги закарайте за проверка при дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

301) Използвайте само продукти, препоръчани от производителя, или продукти с еквивалентно качество и спецификации.

За да се оптимизира работата на важни компоненти, например по спирачната система, производителят избира и предлага много специфични продукти.

КАПАЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ СТУД

(в зависимост от оборудването)

Капаците за защита от студ са разположени вътре в багажника. Препоръчително е те да бъдат монтирани от дилър на STELLANTIS.



ВАЖНО

198) Капаците за защита от студ трябва да бъдат свалени, когато налице бъде някое от следните условия:

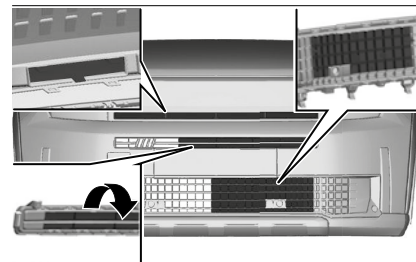
- ☐ Температурата на околната среда е над 10 °C.
- ☐ Автомобилът тегли ремарке.
- ☐ Автомобилът се движи със скорост над 120 км/ч.

Монтаж

Процедирайте, както следва:

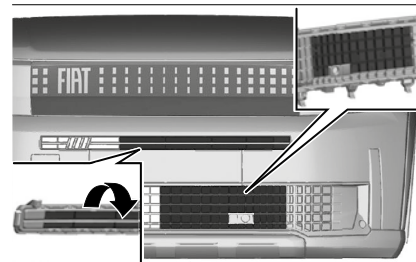
- ☐ Поставете долната част на съответния капак за защита от студ от вътрешната страна на решетката, както е показано.
- ☐ Натиснете отвън горната част на капаците за защита от студ към ламела на решетката.
- ☐ Уверете се, че капаците за защита от студ са закрепени добре.

Хибридна версия



256

Електрическа версия

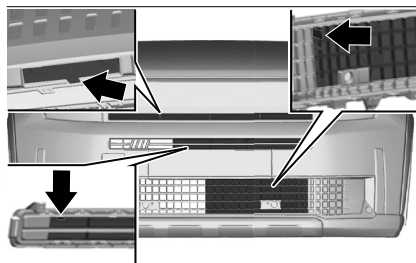


257

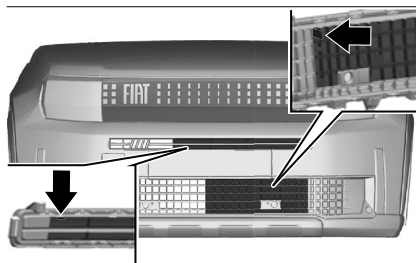
Демонтаж

Свалете капаците за защита от студ, като ги дръпнете внимателно на посочените позиции.



Хибридна версия

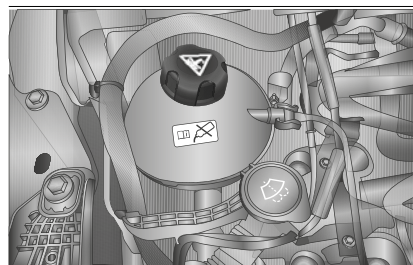
258

Електрическа версия

259

ТЕЧНОСТ В ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА

Нивото на охлаждащната течност в задвижващата системата за задвижване трябва да се проверява, когато двигателят е студен, и трябва да е между маркировките MIN и MAX на съда. Ако нивото е под маркера MIN, се обърнете към дилър на STELLANTIS.



260

ВАЖНО Не се опитвайте да отваряте капачката сами, за да избегнете изгаряния и/или повреда на охлаждащната система и електронните компоненти. Доливането и пълненето трябва да се извършват от квалифициран персонал в дилър на STELLANTIS, като използвате подходящото оборудване за пълнене с вакуум.

АКУМУЛАТОР НА 12 V

Акумулаторът не изисква никаква поддръжка. Проверявайте редовно дали клемите са затегнати добре (при версии без клеми с бързи връзки) и дали връзките са чисти.

**ВАЖНО**

199) За повече информация относно предпазните мерки, които трябва да се вземат преди каквито и да било дейности

по **аккумулятора на 12 V** вижте съответния раздел.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

302) Версиите, оборудвани със Stop & Start система, са оборудвани с 12 V оловно-киселинен акумулатор със специална технология и спецификации. Смяната ѝ трябва да се извършва само от дилър или квалифициран сервис.

ФИЛТЪР КУПЕ

В зависимост от околната среда и употребата на автомобила (напр. запрашеност, шофиране в града), го **сменяйте два пъти по-често, ако е необходимо.**

МАСЛЕН ФИЛТЪР

Сменяйте масления филтър при всяка на моторното масло.

АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

Скоростната кутия не изисква никаква поддръжка (няма нужда от смяна на маслото).

СПИРАЧНИ НАКЛАДКИ

Износването на спирачките зависи от стила на шофиране, особено при превозни средства, използвани в града, на кратки разстояния. Може да се наложи да се провери състоянието на спирачките, дори между сервисните прегледи на автомобила.

Ако в системата няма теч, падането на нивото на спирачната течност показва, че спирачните накладки са износени.



ВАЖНО

200) След миене на автомобила, при влага или в зимни условия, върху спирачните дискове и накладки може да се образува лед и ефективността при спиране може да бъде влошена. Чукнете внимателно спирачките, за да ги подсушите и да отстраните леда.

ИЗНОСВАНЕ НА СПИРАЧНИТЕ ДИСКОВЕ

За информацията относно проверката за износване на спирачните дискове се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА РЪЧНА СПИРАЧКА

Тази система не изисква никакво рутинно обслужване. Въпреки това, в случай на проблем, не се колебайте да закарате системата за проверка в дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз.



ВАЖНО

201) За повече информация относно електрическата ръчна спирачка, вижте съответния раздел.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

303) Смяна на предпазител

Всички дейности трябва да се извършват само от дилър на STELLANTIS или в друг квалифициран сервиз. Смяната на предпазител от трета страна може да доведе до сериозна неизправност на автомобила.

304) Производителят не носи отговорност за разходите, направени за ремонт на автомобила или за отстраняване на неизправности, произтичащи от монтажа на аксесоари, които не са доставени или не са одобрени от производителя и не са монтирани в съответствие с неговите спецификации, особено когато комбинираната консумация на електричество от цялото допълнително свързано оборудване надвишава 10 милиампера.



ВАЖНО

202) Монтаж на електрически аксесоари

Електрическата система на автомобила е проектирана да работи със стандартно или допълнително оборудване. Преди монтаж на друго електрическо оборудване или аксесоари към вашия автомобил се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

СМЯНА НА ЛАМПА



ВАЖНО

203) При някои метеорологични условия (напр. ниска температура или влажност) запотвяването на фаровете и задните светлини отвътре е нормално и ще изчезне, след като светлините бъдат включени за няколко минути.

204) Монтиране на светлинните блокове

Извършете операциите в обратен на демонтажа ред.

205) Халогенни лампи (Hx) (в зависимост от оборудването)

За да гарантира добро осветяване, проверете дали лампата е поставена правилно в цокъла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

305) Никога не гледайте от много близо светлинния лъч на LED лампите - риск от сериозно увреждане на очите!

306) Фаровете имат поликарбонатни лещи със защитно покритие:



- ❑ **Не ги чистете със суха или абразивна кърпа, нито с препарат или разтворители.**
- ❑ Използвайте гъба и сапунена вода или рН неутрален продукт.
- ❑ Когато използвате водоструйка под високо налягане за третиране на замърсявания, не дръжте дюзата насочена към фаровете, лампите или техните граници твърде дълго, за да не повредите защитното покритие и уплътненията им.

307) Смяната на лампа трябва да се извършва само когато автомобилът е изключен от контакт и след като фарът/лампа е била изключена за няколко минути - риск от сериозни изгаряния! Не докосвайте лампата директно с пръстите си; използвайте кърпа без власинки.

Задължително е да използвате само лампи с анти-ултравиолетово (UV) покритие, за да не повредите фара.

Винаги сменяйте изгоряла лампа с нова от същия тип и спецификация. За да избегнете разбалансиране на светлините, сменяйте и двете лампи накуп.

308) Модификации или ремонти на електрическата система, които не са извършени правилно или не са направени съгласно техническите спецификации на системата, могат да причинят неизправности, водещи до риска от пожар.

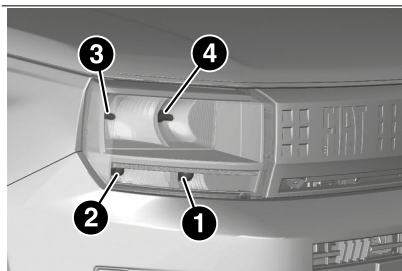
309) При регулиране на височината на светлинния сноп на фаровете или смяна на лампа, никога не гледайте директно към фаровете, ако са включени. Риск от увреждане на очите!

310) Отваряне на предния капак/Достъп до лампите

Бъдете внимателни, когато двигателят е горещ - риск от изгаряния! Внимавайте с предмети или дрехи, които могат да бъдат закачени от перката.

311) Ако трябва да смените този тип лампа, трябва да се свържете с дилър или с друг квалифициран сервис. Не докосвайте фаровете или лампите с Full LED технология - риск от токов удар!

ПРЕДНИ СВЕТИЛИНИ **Версии с халогенни фарове** (в зависимост от оборудването)



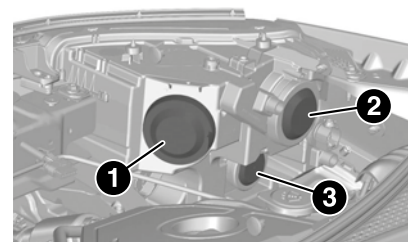
261

(1) Мигачи (PY21W) /
(2) Дневни светлини/Габаритни светлини (W21/5W) / (3) Къси светлини (H7) / (4) Дълги светлини (H7).

За достъп до лампите и смяна на лампите на късите светлини свалете капачето (1).

За достъп до лампите и смяна на лампите

на дългите светлини, свалете (2) капачето. За достъп до и смяна на лампите на мигачите и дневните светлини/габаритните светлини, свалете (3) капачето.



262

ЗАБЕЛЕЖКА След смяна на лампите се уверете, че капачетата са монтирани правилно.

LED версии

(в зависимост от оборудването)

При някои версии екстериорните светлини са проектирани като LED и не могат да бъдат сменени.

В случай на повреда се обърнете към дилър на STELLANTIS за ремонт на светлините.

ГУМИ И ДЖАНТИ

СЪСТОЯНИЕ НА ГУМИТЕ / ДЖАНТИТЕ

Преминавайте през ръбове бавно и под прав ъгъл, ако е възможно.

Преминаването през остри ръбове може да причини повреда на гумите и джантите. Не натискайте гумите към бордюра, когато паркирате.

Шофирането с износени или повредени гуми увеличава спирачния път и влошава пътното поведение на автомобила. Редовно проверявайте състоянието на гумите (протектора и бордовете), както и на джантите, както и дали капачките на вентилите са на мястото си. Потърсете помощ от дилър на STELLANTIS в случай на повреда или необичайно износване.

Винаги маркирайте посоката на въртене върху гумите, които ще се съхраняват, когато монтирате зимни или летни гуми. Съхранявайте ги на хладно и сухо място и далеч от пряка слънчева светлина.

ЗИМНИ ГУМИ

(в зависимост от оборудването)

Зимните гуми подобряват безопасността при температури под 7°C и трябва да се монтират на всички колела. В съответствие със специфичните за страната разпоредби, залепете стикера за скорост в зрителното поле на водача. Всички размери гуми са одобрени за зимни гуми.

Зимните или всесезонните гуми са



указани със символа M+S върху бордовете.

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ГУМИТЕ

Например **205/55 R17 95V XL**

- **205:** ширина на гумата (мм)
- **55:** съотношение на напречното сечение (височина към ширина на гумата) (%)
- **R:** вид ремък: радиален
- **17:** диаметър на колелата (инчове)
- **95:** товарен индекс (например 95 отговаря на 690 kg)
- **V:** буква за скоростен индекс

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил. Максималната скорост се постига при тегло на водача (75 kg) плюс 125 kg полезен товар.

Скоростен индекс

- **Q:** до 160 km/h
- **S:** до 180 km/h
- **T:** до 190 km/h
- **H:** до 210 km/h
- **V:** до 240 km/h
- **W:** до 270 km/h

Товарен индекс

Товарен индекс (*)	
75 = 387 kg	95 = 690 kg
76 = 400 kg	96 = 710 kg
77 = 412 kg	97 = 730 kg
78 = 425 kg	98 = 750 kg
79 = 437 kg	

(*) Товароносимостта може да е по-ниска в зависимост от предписаното за гумите на автомобила налягане. Индексът на товароносимост остава същият и не зависи от налягането при употреба.

ГУМИ С ПОСОКА

Гумите с посока трябва да се монтират така, че да се въртят в правилната посока. Правилната посока на въртене е обозначена със символ (напр. стрелка) на борда.

НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ

Проверявайте налягането в студентите гуми поне на 14 дни и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте да проверите и резервната гума. Това важи и за автомобили със система за следене на налягането в гумите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прекалено ниското налягане увеличава разхода на енергия. Неправилното налягане в гумите води до преждевременното им износване



и има неблагоприятен ефект върху пътното поведение на автомобила - риск от инцидент!

Етикетът с информация за налягането в гумите на лявата В-колона важи за оригиналните гуми и съответното налягане за тях.

Данните за налягането в гумите се отнасят за студени гуми, като важат за летни и зимни гуми.

Ако сте шофирали повече от 10 минути или повече от 6 мили (10 километра) със скорост над 50 км/ч, добавете 0,3 бара (30 kPa) към стойностите, посочени на етикета, когато проверявате налягането.

Винаги помпайте и резервната гума до налягането, посочено за максимално натоварване.

Неправилното налягане в гумите ще повлияе негативно върху безопасността, управляемостта на автомобила, комфорта и разхода на гориво и ще увеличи износването на гумите.

Налягането на гумите се различава в зависимост от различните опции. За правилната стойност на налягането в гумите, следвайте процедурата по-долу:

- ❑ Открийте идентификационния код на двигателя
- ❑ Идентифицирайте съответната гума

Таблиците за налягане на гумите показва всички възможни комбинации

от гуми. За гумите, одобрени за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие на ЕИО 236, предоставен с вашето превозно средство, или други национални документи за регистрацията. Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането в гумите.

ЗАВИСИМОСТ ОТ ТЕМПЕРАТУРАТА

Налягането в гумите зависи от температурата на гумата. По време на шофиране температурата и налягането в гумите се повишават. Стойностите на налягането в гумите, посочени на етикета с информация за гумите и в таблицата за налягането в гумите са валидни за студени гуми, което означава при 20 °C. Налягането се увеличава с ок. 10 kPa при повишаване на температурата с 10 °C. Това трябва да се има предвид при проверка на топли гуми.

ДЪЛБОЧИНА НА ПРОТЕКТОРА

Проверявайте редовно дълбочината на протектора. От съображения за безопасност се препоръчва дълбочината на протектора на гумите на ос да не се различава с повече от 2 мм.



263

Допустимата по закон минимална дълбочина на протектора (1,6 мм) е достигната, когато протекторът се е износил до един от индикаторите за износване на протектора (TWI). Тяхното положение е обозначено с маркировки на борда. Ако има по-високо износване отпред, отколкото отзад, сменяйте периодично позицията на предните и задните гуми. Уверете се, че посоката на въртене на колелата остава същата. Гумите стареят, дори и да не се използват. Препоръчваме да сменяте гумите на всеки 6 години.

СМЯНА НА РАЗМЕРА НА ГУМИТЕ И ДЖАНТИТЕ

Ако се използват гуми с различен размер от тези, монтирани заводски, може да се наложи да препрограмирате системата за следене налягането на гумите и да направите други модификации на превозното средство.

Употребата на джанти и гуми с различен от указания размер може да повлияе на живота на гумите, въртенето на колелата, пътния просвет, показанията на скоростомера и да окаже неблагоприятно въздействие върху пътното поведение на автомобила.

Монтирането на различни гуми на предния и задния мост може да доведе до неправилно функциониране на ESC. Сменете етикета с налягането в гумите.

ТАСОВЕ

Трябва да се използват тасове, които са одобрени фабрично за съответното МПС и отговарят на всички съответни изисквания за комбинации от гуми и джанти. Ако използваните тасове и гуми не са фабрично одобрени, гумите не трябва да имат ръб за защита на джантата. Тасовете не трябва да пречат на охлаждането на спирачките. Резервни гуми: не използвайте тасове.

ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

(в зависимост от оборудването) Употребата на вериги за сняг се допуска само за предните колела. Използвайте само вериги за сняг, предназначени за съответния модел гуми на автомобила. За 16- и 17-цолови гуми (с изключение на M+S и AllSeasons), използвайте само вериги със стъпка 120 (9 мм). ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Употребата на вериги за сняг и

максимално разрешената скорост са обект на специфичното за страната законодателство.

При монтаж на вериги за сняг следвайте инструкциите, предоставени от производителя на веригите за гуми. След като монтирате веригите за сняг, спрете автомобила след изминаването на кратко разстояние и се уверете, че веригите са затегнати добре. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Употребата на вериги, които не отговарят на препоръките на производителя, или употребата на вериги за сняг върху гуми с други размери може да причини повреди по окачването, каросерията, колелата и/или спирачните тръбопроводи. Щети, причинени вследствие употребата на неодобрени вериги за сняг или неправилен монтаж на вериги за сняг, не се покриват по гаранция.

ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

В зимни условия веригите за сняг подобряват сцеплението, както и поведението на автомобила при спиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

312) Вериги за сняг трябва да се монтират само на предните колела. Те никога не трябва да се монтират на резервни гуми тип „патерица“.



ВАЖНО

206) Спазвайте действащото във вашата страна законодателство, засягащо употребата на вериги за сняг и максимално разрешените скорости.

Използвайте само вериги, предназначени за монтаж на вида джанта, монтирана на автомобила: за повече информация относно веригите за сняг се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

Съвети за монтаж

- ❑ За да монтирате веригите за сняг, докато сте на път, спрете автомобила на равна повърхност от страни на пътя.
- ❑ Задействайте ръчната спирачка и поставете клинове под колелата, за да застопорите автомобила.
- ❑ Поставете веригите за сняг, следвайки инструкциите на производителя.
- ❑ Тръгнете внимателно и покарайте няколко минути без да превишавате 50 км/ч (31 мили/ч).
- ❑ Спрете автомобила и проверете дали веригите за сняг са затегнати добре



**ВАЖНО**

207) Горещо препоръчваме да се упражняват в поставянето на веригите за сняг на равна и суха повърхност, преди да тръгнете на път.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

313) Избягвайте шофиране с вериги за сняг по пътища, които са почистени от сняг, за да избегнете повреда на гумите на автомобила и пътната настилка. Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, следете някоя част от веригата или нейните крепежни елементи да не влиза в контакт с джантата.

АВАРИЙНО РЕЗЕРВНО КОЛЕЛО

(в зависимост от оборудването)

Употребата на вериги за сняг не се допуска при аварийно резервно колело (в зависимост от оборудването).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

314) Повредата може да доведе до спукване на гумата.

315) Употребата на неподходящи гуми или тасове може да доведе до внезапна загуба на налягане и до ПТП.

316) Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до инциденти и ще анулира разрешението за експлоатация на превозното средство.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

318) Прекалено ниското налягане увеличава разхода на енергия. Неправилното налягане в гумите води до преждевременно износване на гумите и има неблагоприятен ефект върху пътното поведение на автомобила - риск от инцидент!

319) Ако се използват зимни гуми с по-нисък скоростен индекс от посочения в талона за регистрация, не превишавайте максималната скорост, съответстваща на скоростния индекс на използваните гуми.

ОСТАВЯНЕ НА АВТОМОБИЛА НЕПОДВИЖЕН**ОСТАВЯНЕ НА АВТОМОБИЛА ЗА ДЪЛЪГ ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ**

Ако автомобилът няма да се движи в продължение на няколко месеца:

- ☐ Измийте и полирайте автомобила. Проверете ваксата в двигателния отсек и в долната част на каросерията.
- ☐ Почистете и защитете лъскавите метални части, като използвате

специални средства, каквито се предлагат в търговската мрежа.

- ☐ Поръсете талк върху гумените пера на чистачките и ги вдигнете.
- ☐ Почистете и третирайте със защитни средства гумените уплътнения.
- ☐ Покрийте автомобила с текстилен или перфориран пластмасов лист, като внимавате много да не повредите боядисаната повърхност, търкайки прах, който може да се е натрупал върху нея. Не използвайте малки пластмасови листове, които не позволяват на влагата да се изпарява от повърхността на автомобила.
- ☐ Деактивирайте алармената система на автомобила (в зависимост от оборудването).
- ☐ Източете течността за чистачки. Проверявайте антифриза на охлаждащата течност и защитата от корозия. Не източвайте охладителната система.
- ☐ Проверявайте заряда на конвенционалния акумулатор на всеки 30 дни.
- ☐ Зарядът на високоволтовата батерия може постепенно да пада, когато автомобилът не се кара. Затова избягвайте дълъг престой при заряд, близък до нула.

Ако е възможно, следете състоянието на зареждане и не допускайте достигането му прекалено ниски нива. Следвайте тези предупреждения дори при по-дълги престои от по-малко от месец (няколко седмици).

- ❑ Заредете високоволтовата батерия до заряд, близък до 100%. Регулирайте налягането в гумите до стойността, посочена за пълно натоварване на автомобила.

Включете климатичната система поне за 5 минути, като настроите притока на въздух отвъд и вентилатора на максимална скорост. Тази операция ще осигури подходящо смазване на системата, като по този начин ще намали до минимум възможността за повреда на компресора, когато системата се използва отново.

- ❑ Паркирайте автомобила на сухо, добре проветриво място и отворете леко прозорците. Поставете селектора на Р. Застопорете автомобила. Не задействайте ръчната спирачка.
- ❑ Отворете капака на двигателя, затворете всички врати и капаци и заключете автомобила.

- ❑ До четири седмици включете кабела за зареждане.
- ❑ На четири седмици до дванадесет месеца разреждайте високоволтовата батерия, докато индикаторът за пробег показва 30 процента (символ на батерия) на дисплея на арматурното табло.
- ❑ Не включвайте кабела за зареждане.
- ❑ Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10°C и 30°C .
- ❑ Съхранението на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовата батерия.
- ❑ Откачете черната минусова (–) клема от конвенционалния акумулатор на 12 V и свържете зарядно устройство към клемите на конвенционалния акумулатор или дръжте кабелите на конвенционалния акумулатор на 12 V свързани и зареждайте от плюсовата (+) и минусовата (–) клема в двигателния отсек.
- ❑ На всеки три месеца проверявайте заряда на батерията. Ако зарядът е под 30 процента, заредете батерията до 30 процента.

КАРОСЕРИЯ - ГРИЖА ЗА ЕКСТЕРИОРА

ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

Спазвайте следните препоръки, за да избегнете повреда на автомобила.

Ключалки

Ключалките са смазани фабрично с висококачествена грес за патрони на ключалки. Използвайте препарат за размразяване само когато е абсолютно необходимо, тъй като има обезмасляващ ефект и нарушава работата на заключващата система. След употреба на препарат за размразяване смажете ключалките отново при дилър на STELLANTIS.

Миене

Боята на вашия автомобил е изложена на влиянието на околната среда. Птичи изпражнения, мъртви насекоми, смола, цветен прашец и други подобни трябва да се отстраняват незабавно, тъй като съдържат агресивни съставки, които могат да причинят повреди на боята. В зависимост от околната среда, почиствайте автомобила често, за да премахвате отлагания на сол (в крайбрежни зони), сажди (в промишлени зони) и кал/соли (в мокри или студени райони). Такива вещества могат да бъдат силно корозивни.



Свържете се с дилър на STELLANTIS за съвет относно премахването на упорити замърсявания, изискващи специални продукти (като катран или препарати за отстраняване на насекоми). За предпочитане е боята да бъде освежена на от дилър на STELLANTIS. Ако използвате автомобил, спазвайте инструкциите на производителя на автомобила.

Чистачките на предното стъкло и задното стъкло трябва да бъдат изключени. Отстранете външни аксесоари, например рейки на покрива и др.

Ако миете автомобила си на ръка, се уверете, че калниците също са добре изплакнати. Почистете ръбовете и съгвките на отворените врати и предния капак, както и зоните, които те покриват.

Почистете блестящите метални лайстни с почистващ разтвор, одобрен за алуминий, за да избегнете повреди. Не мийте автомобила при ярко слънце или в много студено време.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

320) Изображението, гравирано върху капака на кутията с предпазителите, напомня да не миете двигателния отсек с пароструйка или водоструйка под високо налягане.

За **хибридни версии** в автомобил тип „тунел“ оставете двигателя включен и поставете селектора на трансмисията в положение N (изключена предавка).

Екстериор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

321) Никога не използвайте устройства за миене под високо налягане в двигателния отсек - риск от повреда на електрическите компоненти! Не мийте автомобила при силно слънце или в условия на сериозен студ.



ВАЖНО

208) Когато миете автомобила в автоматична автомобилка с четки, не забравяйте да заключите вратите и, в зависимост от версията, да поставите електронния ключ далеч от автомобила. Когато използвате система за миене под високо налягане, дръжте дюзата на струята минимум на 30 см от автомобила (особено при миене на зони с люпеца се боя, сензори или ултразвук). Почиствайте незабавно всички петна, съдържащи химикали, които могат да повредят боята на автомобила (напр. от дървесна смола, птичи изпражнения, секретите от насекоми, цветен прашец и катран). В зависимост от околната среда, почиствайте автомобила често, за да премахнете солени отлагания (в крайбрежни райони), сажди (в индустриални зони) и кал/соли (в мокри или студени райони).

Тези вещества могат да бъдат силно корозивни.

Свържете се с дилър или с друг квалифициран сервиз за съвет относно премахването на упорити петна, изискващи специални продукти (като катран или препарати за премахване на насекоми).

За предпочитане е корекциите на боята да се извършват от дилър или квалифициран сервиз.

КАРОСЕРИЯ

Гланцова боя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

322) Не използвайте абразивни продукти, разтворители, бензин или масло за почистване на каросерията.

Никога не използвайте абразивна гъба за почистване на упорити петна - риск от надраскване на боята!

Не нанасяйте полираца вакса при силно слънце или върху пластмасови или гумени части.



ВАЖНО

209) Използвайте мека кърпа и сапунена вода или продукт с неутрално pH. Внимателно избършете каросерията с чиста микрофибърна кърпа. Нанасяйте полиращата вакса, докато автомобилът е чист и сух. Спазвайте инструкциите за употреба, посочени върху продукта.

СТИКЕРИ

(в зависимост от оборудването)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

323) Не използвайте водоструйка под високо налягане за миене на автомобила - риск от повреда или отлепване на стикерите!



ВАЖНО

210) Използвайте маркуч с голям дебит (при температура между 25°C и 40°C). Насочете струята вода перпендикулярно на повърхността, която ще се мие. Изплакнете автомобила с деминерализирана вода.

БОЯДИСВАНЕ

Когато боядисвате автомобила в камера, внимавайте да не превишавате: 30 минути при 70°C / 20 минути при 80°C.

ГРИЖА ЗА ИНТЕРИОРА

Таблото, панелите на вратите и седалките могат да съдържат части, изработени от текстил.

Поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

324) Не използвайте агресивни почистващи продукти (напр. алкохол, разтворител или амоняк). Не използвайте системи за почистване с пара - риск от нарушаване на адхезията на тъканите!



ВАЖНО

211) Отстранявайте праха от текстилните части редовно със суха кърпа, мека четка или прахосмукачка. Търкайте текстилните части веднъж годишно с чиста навлажнена кърпа. След като ги оставите да изсъхнат за една нощ, ги изчеткайте с четка с мек косъм.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПЕТНА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

325) Не търкайте петното, защото то може да се разпространи или може да причините проникване в веществото в повърхността.

326) Когато миете автомобила, никога не използвайте маркуч за вода или струя под високо налягане за почистване на интериора. Течности в чаши или други съдове без капак могат да се разляят, което представлява риск от повреда на таблото и контролните прибори, разположени на

централната конзола. Бъдете бдителни! За да почистите панелите, екраните тип „тъчскрийн“ или други дисплеи, ги избършете внимателно с мека суха кърпа. Не използвайте продукти (напр. алкохол, дезинфектант) или сапунена вода директно върху тези повърхности - риск от повреда!



ВАЖНО

212) Действайте бързо, като намалявате размера на петното от краищата му навътре. Отстранете колкото е възможно повече вещество или твърди частици с помощта на лъжица или шпатула и отстранете колкото е възможно повече течност с помощта на абсорбираща хартия.

213) Продукт/Процедура за употреба в зависимост от вида на петното:

- ☐ Мазнини, масло и мастило: почистете с pH-неутрален препарат.
- ☐ Повръщано: почистете с газирана минерална вода.
- ☐ Кръв: сипете брашно върху петното и го оставете да изсъхне; отстранете замърсяването с леко навлажнена кърпа.
- ☐ Кал: оставете я да изсъхне и след това я отстранете с леко влажна кърпа.
- ☐ Торता, шоколад, сладолед: почистете с хладка вода.
- ☐ Напитки със захар и/или алкохолни напитки: почистете с хладка вода или лимонов сок, ако замърсяването е упорито.



- ☐ Гел за коса, кафе, доматен сос, оцет: почистете с хладка вода и лимонов сок.
- ☐ За твърди вещества използвайте мека четка или прахосмукачка.
- ☐ За течни вещества използвайте влажна микрофибърна кърпа и след това подсушете с друга кърпа.

Кожа

(в зависимост от оборудването)

Кожата е естествен продукт.

Подходящата редовна грижа е от съществено значение за нейната издръжливост.

Тя трябва да бъде защитена и подхранена с помощта на специален продукт за кожа, за да се поддържа тя еластична и за да се запази оригиналният ѝ вид.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

327) Не използвайте продукти за поддръжка, които не са подходящи за почистване на кожа (напр. разтворител, препарат, бензин, чист алкохол). Не използвайте избелващи или премахващи цветове продукти (напр. перхлоретилен). Когато почиствате предмети, изработени частично от кожа, внимавайте да не повредите другите материали със специфичния кожен продукт.



ВАЖНО

214) Преди да чистите мазни петна или течности, почистете бързо излишното количество. Преди почистване избършете всички остатъци, които могат да издраскат кожата, като използвате кърпа, навлажнена с деминерализирана вода и добре изцедена. Почистете кожата, без да търкате прекалено енергично, като използвате мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или продукт с неутрално рН. Подсушете с мека, суха кърпа.

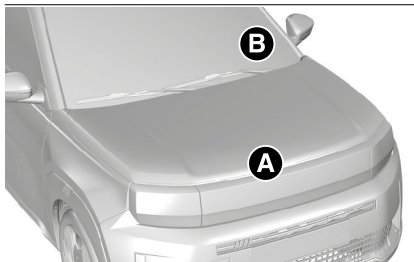
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА.....	244
ДАННИ ЗА АВТОМОБИЛА	244
КАПАЦИТЕТИ ЗА ГОРИВО	251
ТЕЧНОСТИ И СМАЗОЧНИ МАТЕРИАЛИ.....	252
ДЖАНТИ И ГУМИ	254
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА.....	256
ЗАПИС НА ДАННИ ЗА АВТОМОБИЛА И ПОВЕРИТЕЛНОСТ.....	256

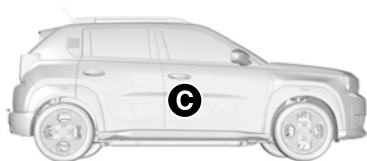


ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

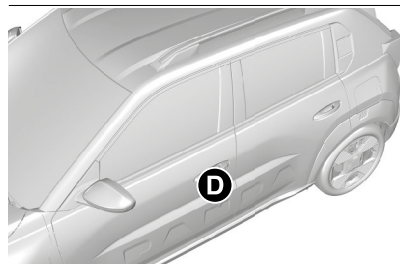
Различни видими маркировки за идентификация на автомобила и търсене на автомобила.



264



265



266

A. Идентификационен номер на автомобила (VIN), под капака на двигателя.

Щампован на шасито.

B. Идентификационен номер на автомобила (VIN), на арматурното табло.

Отпечатан на самозалепващ се етикет, видим през предното стъкло.

C. Етикет на производителя.

Залепен на дясната врата. Носи следната информация:

- ☐ Име на производителя.
- ☐ Номер на европейско типово одобрение за автомобила.
- ☐ Идентификационен номер на автомобила (VIN).
- ☐ Бруто тегло на превозното средство (GVW).
- ☐ Бруто тегло на композицията (GTW).
- ☐ Максимално тегло на предната ос.
- ☐ Максимално тегло на задната ос.

D. Етикет с код на гумите/боята.

Залепен на вратата на водача. Носи следната информация за гумите:

- ☐ Налягане на гумите, без и със товар.
- ☐ Спецификация на гумите, състояща се от размерите и типа, както и скоростният и товарен индекс.
- ☐ Налягане на резервната гума.

Показва също кода на цвета на боята.



ВАЖНО

215) Автомобилът може да бъде оригинално оборудван с гуми с по-високи индекси за натоварване и скорост от посочените на етикета, без това да повлияе на налягането в гумите (при студени гуми).

В случай на промяна в типа на гумите се свържете с дилър за одобрените за автомобила.

ДАННИ ЗА АВТОМОБИЛА

ДВИГАТЕЛИ

Характеристиките на двигателя са дадени в талона на превозното средство, както и в брошурите за продажби.

В таблиците са представени само стойностите, налични към момента на публикуването.

Свържете се с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз, за да получите липсващите стойности.



ВАЖНО

216) Максималната мощност съответства на стойността, одобрена с типово одобрение на тестов стенд, при условия, определени от европейското законодателство (Директива 1999/99/EO).

За повече информация се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

ТЕГЛА И ПРИКАЧЕНИ ТОВАРИ

Теглата и прикачените товари, отнасящи се за автомобила, са посочени в талона, както и в търговските брошури. Тези стойности са посочени и на табелката или етикета на производителя. За повече информация се свържете с дилър на STELLANTIS или с друг квалифициран сервиз.

Посочените стойности за допустимо брутно тегло на ремаркет (GTW) и прикачен товар са валидни до максимална надморска височина от 1000 метра. Стойността на максималния прикачен товар трябва да се намали с 10% за всеки допълнителни 1000 метра надморска височина.

Максимално допустимо натоварване на теглича на ремаркет съответства на разрешеното тегло върху теглича.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

328) Когато външните температури са високи, мощността на автомобила може да бъде ограничена, за да бъде защитен двигателят. Когато външната температура е над 37°C, намалете прикачения товар.

329) Тегленето дори при леко натоварен автомобил може да повлияе неблагоприятно върху пътното му поведение. Спирачния път се увеличава при теглене на ремарке. Когато използвате автомобил за теглене, никога не превишавайте скорост от 62 мили/ч (100 км/ч) (съобразете се с действащото местно законодателство).



ВАЖНО

217) Ако външната температура е висока, се препоръчва двигателят да бъде оставен да поработи на празен ход 1 до 2 минути, след като автомобилът спре, за да се улесни охлаждането му.



Тегла (кг)	Електрически	Хибрид
Собствено тегло	1536 / 1550 (**) / 1529 (***)	1345 / 1380 (**) / 1352 (***)
Собствено тегло (с всички течности, резервоар за гориво, пълен на 90%, и без допълнително оборудване)	1461 / 1475 (**) / 1447 (***)	1270 / 1305 (**) / 1275 (***)
Полезен товар с водача (*)	449 / 435 (**) / 456 (***)	455 / 421 (**) / 447 (***)
Теглене	550	600

(*) Ако е монтирано специално оборудване (оборудване за теглене на ремарке и др.), собственото тегло ще се увеличи и следователно полезният товар ще падне заедно с максимално допустимото тегло на товара.

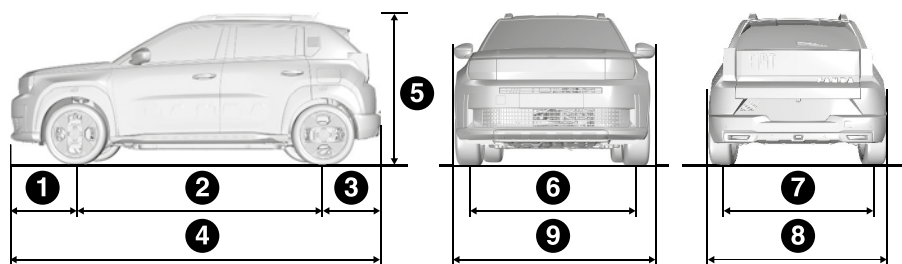
(**) Версия LA PRIMA

(***) Версия ICON (пълно оборудване)

РАЗМЕРИ

Електрическа версия

Тези размери (в мм) са измерени на ненатоварен автомобил.



267

1	2	3	4	5	6	7	8	9
788	2540	671	3999	1581 / 1570 (***) / 1615 (**) / 1801 (*) / 1803 (*) (**)	1497	1509	1763	2017

(*) Височина с антена / (**) версия LA PRIMA / (***) версия ICON

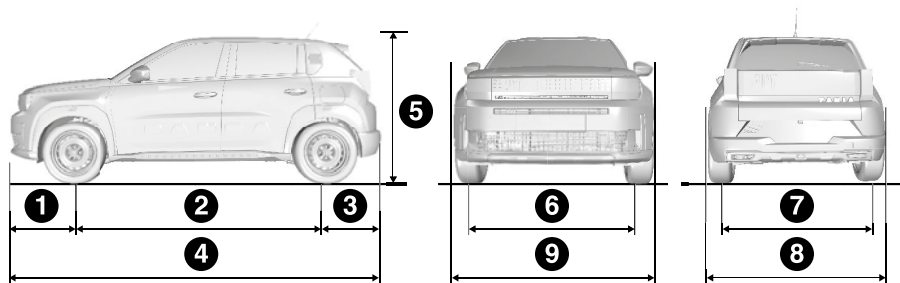
ОБЕМ НА БАГАЖНИКА (с вдигнати седалки): 361 литра

ОБЕМ НА БАГАЖНИКА (със сгънати седалки): 1315 литра



Хибридна версия

Тези размери (в мм) са измерени при ненатоварен автомобил.



268

1	2	3	4	5	6	7	8	9
788	2540	671	3999	1598 / 1586 (***) / 1629 (**) / 1818 (*)	1497	1509	1763	2017

(*) Височина с антена / (**) Версия LA PRIMA / (***) Версия ICON

ОБЕМ НА БАГАЖНИКА (с вдигнати седалки): 412 литра

ОБЕМ НА БАГАЖНИКА (със сгънати седалки): 1366 литра

ХИБРИД

	Hybrid e-DCT
	EB2LTEDH2
Скоростни кутии	eDCT (Електрифицирана автоматична трансмисия с два съединител, 6-степенна)
Обем на двигателя (куб.см)	1.199
Максимална мощност: по стандарт на ЕС (кВт)	74
Гориво	Безоловен бензин
Електродвигател	
Технология	Синхронен с постоянни магнити
Макс. мощност: ЕС стандарт (кВт)	21
Тягова батерия	
Технология	Литиево-йонна
Напрежение (V DC)	48
Капацитет на батерията (кВтч)	0.9



ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВЕРСИЯ

Описание	Електрически (44 кВтч)	Електрически (53 кВтч) (в зависимост от оборудването)
Технология	Синхронен с постоянни магнити	Синхронен с постоянни магнити
Максимална мощност (ЕС стандарт - кВт/к.с.)	83/113	83/113
Максимална въртящ момент (Нм)	122	122
Тягова батерия		
Тип	M2 EDM	M2 EDM
Технология	Литиево-йонна	Литиево-йонна
Капацитет на батерията (кВтч)	44	54
Зареждане у дома		
	Mode 2	Mode 2
Променлив ток (AC), номинално напрежение	230 V (1-фазен) 8 или 16 A	230 V (1-фазен) 8 или 16 A
Ускорено зареждане		
	Mode 3	Mode 3
Променлив ток (AC) номинално напрежение (A)	230 V (1-фазен или 3-фазен) 16 или 32 A	230 V (1-фазен или 3-фазен) 16 или 32 A
Супербързо зареждане		
	Mode 4	Mode 4
Постоянен ток (DC) напрежение	400	400

КАПАЦИТЕТИ ЗА ГОРИВО

	Hybrid	Предписани горива и оригинални смазочни материали
Резервоар за гориво (литри):	44	Безоловен бензин с мин. октаново число 95 R.O.N. (по спецификации EN228)
С резерва (литри):	5.0	
Охладителна система на двигателя (литри):	7.3	Смес от деминерализирана вода и 50% PARAFLU ^{UP}
Картер на двигателя (литри):	2.08 (MIN) ÷ 3.15 (MAX)	SELENIA ECO2 PLUS
Картер на двигателя и филтър (литри):	2.55 (MIN) ÷ 3.63 (MAX)	
Скоростна кутия/диференциал (литри):	4,5	Няма данни (*)

(*) Не е налично към момента на отпечатване.

	Electric	Предписани горива и оригинални смазочни материали
Охладителна уредба на високоволтовата система (литри):	5.9	Смес от деминерализирана вода и 50% PARAFLU ^{UP} (*)
Хидравличен кръг на спирачките (литри):	0.6	TUTELA BRAKE FLUID DOT 4 LV
Течност за чистачки на предното и задното стъкло (литри):	2.8	Смес от вода и течност PETRONAS DURANCE SC 35
Редуктор	0.68	Petronas IONA INTEGRA D500 ST



ОПЕРАТИВНИ ТЕЧНОСТИ И СМАЗОЧНИ МАТЕРИАЛИ

Винаги използвайте посочените смазочни материали, за да гарантирате, че автомобилът отговаря на посочените показатели за разход на гориво и емисии. Качеството на смазочния материал е ключов фактор за работата и живота на двигателя. Ако смазочни материали, отговарящи на специфичното изискване, не са налични, за доливане могат да се използват продукти, които отговарят на посочените спецификации; в този случай оптималната работа на двигателя не е гарантирана.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

Употреба	Характеристики	Спецификация	Оригинални флуиди и смазочни материали
Смазочни материали за хибридна версия	SAE 0W-20 ACEA C6	B71 2010 or 9.55535/01	SELENIA ECO2 PLUS Референтен технически номер N° F216.L22

Употреба	Характеристики	Спецификация	Оригинални флуиди и смазочни материали	Приложения
Спирачна течност	Синтетична течност за спирачни системи. Превъзшава спецификациите: FMVSS № 116 DOT 4, ISO 4925 клас 6, SAE J1704.	MS.90039 или S71 2114	TUTELA BRAKE FLUID DOT 4 LV Референтен технически номер F003.L22	Хидравлични спирачки

Смазочни материали за хибридно задвижване (хибридни версии)	9.55550-HE3	н.д.	Ел. скоростна кутия (хибридни версии)
---	--------------------	------	---------------------------------------

Редуктор (електрически версии)	B71 2316 или 9.55535/06	Petronas IONA INTEGRA D500 ST	Редуктори
--------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	-----------

Защитно средство за радиатори)	Защитна течност с действие срещу замръзване, базирана на инхибиран моноетил гликол с органична формула.	MS.90032 или B71 5110	PARAFU^{UP} Референтен технически номер F101.M01	Охладителни кръгове пропорции за употреба: 50% вода, 50% защитна течност
--------------------------------	---	-------------------------------------	--	--

Употреба	Характеристики	Спецификация	Оригинални флуиди и смазочни материали	Приложения
Течност за чистачки	Смес от спирт и повърхностноактивни вещества. Надхвърля спецификациите по CUNA NC 956-11.	MS.90043	PETRONAS DURANCE SC 35 Референтен технически номер F001.D16	Да се използва разреден или неразреден в системи за миене на стъклата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

330) Употребата на продукти със спецификации, различни от посочените по-горе, може да причини повреда на двигателя, която да не се покрива по гаранция.



ДЖАНТИ И ГУМИ

Налиягането за помпане на всички гуми, включително и резервната, трябва да се проверява при „студени“ гуми. Налияганията, посочени на етикета за налягане в гумите, са валидни за „студени“ гуми. Ако сте шофирали повече от 10 минути или повече от 6 мили (10 километра) със скорост над 31 мили/ч (50 км/ч), добавете 0,3 бара (30 kPa) към стойностите, посочени на етикета.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

331) *Прекалено ниското налягане вдига разхода на енергия. Неправилното налягане на гумите води до преждевременно износване на гумите и оказва неблагоприятен ефект върху пътното поведение на автомобила - риск от инцидент!*

Шофирането с износени или повредени гуми влошава характеристиките при спиране и пътното поведение на автомобила. Проверявайте редовно състоянието на гумите (протектора и бордовете) и на джантите, както и за наличието на капачките на вентилите. Когато маркерите за износване вече не изглеждат отдалечени от протектора, дълбочината на каналите е под 1,6 мм и трябва да смените гумите при първа възможност.

Употребата на джанти и гуми с различен от указания размер може да повлияе върху живота на гумите, въртенето на колелата, просвета, показанията на скоростомера, както и да окаже неблагоприятно въздействие върху сцеплението. Монтирането на различни гуми на предния и задния мост може да доведе до неправилна работа на ESC. Винаги маркирайте посоката на въртене върху гумите, които ще оставите за съхранение, при монтаж на зимни или летни гуми. Съхранявайте ги на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.



Зимните или всесезонните гуми могат да бъдат разпознати по този символ на борда.

НАЛЯГАНЕ НА ГУМИТЕ

Двигател	Джанти	Гуми	Автомобил с до 3 души		При пълно натоварване	
			Предни (кПа/bar/psi)	Задни (кПа/bar/psi)	Предни (кПа/bar/psi)	Задни (кПа/bar/psi)
Hybrid	7J x 16 ET42	205/60 R16 94V XL	220/2.2/32	220/2.2/32	250/2.5/36	270/2.7/38
	7J x 17 ET42	205/55 R17 93V XL	220/2.2/32	220/2.2/32	250/2.5/36	270/2.7/38
Electric	7J x 16 ET42	205/60 R16 94V XL	250/2.5/36	250/2.5/36	250/2.5/36	270/2.7/39
	7J x 17 ET42	205/55 R17 93V XL	250/2.5/36	250/2.5/36	250/2.5/36	270/2.7/39
Аварийно резервно колело (в зависимост от оборудването)		125/85 R16	420/4.2/60	420/4.2/60	420/4.2/60	420/4.2/60



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

ИНФОРМАЦИЯ РАЗХОД НА ГОРИВО И ЕМИСИИ НА CO₂

Данните за разхода на гориво и емисиите на CO₂, декларирани от производителя, се определят въз основа на тестовете за типово одобрение, предвидени от приложимите стандарти в страната, където е регистрирано превозното средство. Видът на маршрута, трафикът, метеорологичните условия, стилът на шофиране, общото състояние на автомобила, нивото на оборудване/аксесоарите, употребата на климатичната система, натоварването на превозното средство, наличието на багажник на покрива и други фактори, които оказват негативно влияние върху аеродинамиката или съпротивлението, ще доведат до различни стойности на разхода. Едва след първите 3000 км пробег ще установите по-равномерен разход на гориво.

За да откриете специфичния разход на гориво и емисиите на CO₂ за този автомобил, моля, вижте данните в сертификата за съответствие и свързаната документация към автомобила.

ПРЕДПИСАНИЯ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ МУ ЦИКЪЛ

(когато се наложи)

Производителят от много години е ангажиран с опазването на околната среда чрез постоянно усъвършенстване на своите производствени процеси и производство на продукти, които са все по-екологични. За да предостави на клиентите възможно най-доброто обслужване по отношение на спазването на екологичните закони и съгласно Европейска директива 2000/53/ЕО, регулираща превозните средства в края на техния жизнен цикъл, производителят предлага на своите клиенти възможността да предадат автомобила си в края на жизнения му цикъл без допълнителни разходи.

Европейската директива постановява, че когато автомобилът бъде предаден за рециклиране, последният собственик или ползвател не трябва да бъде натоварен с никакви разходи в резултат на това, че автомобилът има нулева или отрицателна пазарна стойност. За да предадете автомобила си в края на жизнения му цикъл без допълнителни разходи, се свържете с един от нашите дилъри, ако купувате друг автомобил, или с център за рециклиране и бракуване, оторизиран от производителя. Тези центрове са подбрани внимателно, за да предлагат висококачествено обслужване за събиране, третиране и рециклиране на

превозни средства. По подобен начин, за да изпълни задълженията си съгласно Европейска директива 2006/66/ЕО относно батериите, производителят изисква от вас по всяко време да спазвате националните разпоредби относно боравенето както с нисковоолтови акумулатори (на 12 V и 48 V), така и с високовоолтови литиево-йонни батерии. Това включва предаване на автомобили заедно с батериите/акумулаторите им в един от оторизираните от производителя центрове за събиране и бракуване, който да обработва такива батерии/акумулатори, а не да изхвърля по неправилен начин, което може да доведе до травми и/или вреди за околната среда. Можете да откриете допълнителна информация за тези центрове за събиране и бракуване или от дилър на STELLANTIS, или като се обадите на номера в гаранционната книжка, или като посетите уебсайтовете на различните марки на производителя.

ЗАПИС НА ДАННИ ЗА АВТОМОБИЛА И ПОВЕРИТЕЛНОСТ

ВЪВЕДЕНИЕ

Електронните управляващи блокове са монтирани във вашия автомобил. Тези управляващи блокове обработват данни, получени от сензорите на автомобила,

например, или данни, които самите те генерират или обменят помежду си. Някои от тези управляващи устройства са необходими за правилната работа на вашия автомобил, други ви помагат по време на шофиране (с асистенция при шофиране или маневриране), докато трети осигуряват комфорт или информационно-развлекателни функции. Следното съдържа обща информация за това как се обработват данните в автомобила. Допълнителна информация за специфичните данни, които се изтеглят, съхраняват и предават на трети страни и за какво се използват във вашия автомобил, ще откриете под ключовата дума „Защита на данните“/Data protection. Тази информация е свързана пряко с препратките за въпросните функции, съдържащи се в съответното ръководство за автомобила.

Те са налице в общите условия за продажба на автомобила, в общите условия за продажба на свързани услуги или онлайн в уебсайта на марката.

ЛИЧНА РЕФЕРЕНЦИЯ

Всеки автомобил се идентифицира с уникален номер на шаси. Допълнителни опции, например регистрационният номер на автомобила, позволяват проследяване на данни за собственика или водача на автомобила. Данните, генерирани или обработени от управляващите блокове, могат да бъдат

лични, или да бъдат направени лични при определени условия. В зависимост от това какви данни за автомобила са налични, могат да се правят заключения въз основа на информацията като вашето поведение при шофиране, местоположението ви или маршрута, по който пътувате, или върху вашето поведение при употреба.

РАБОТНИ ДАННИ В АВТОМОБИЛА

Управляващите блокове обработват данните, използвани за работата на автомобила. Тези данни включват например:

- ❑ Информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, време за пътуване, странично ускорение, обороти на колелата, индикатор за поставени предпазни колани).
- ❑ Условия на околната среда (напр. температура, сензор за дъжд, сензор за дистанция).

Като цяло, тези данни са временни, не се съхраняват за повече от един работен цикъл и се използват единствено в самия автомобил. Управляващите модули често записват тези данни (включително и ключът на автомобила).

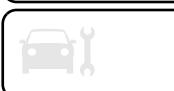
Тази функция позволява или временно, или постоянно съхранение на информация за състоянието на автомобила, натоварванията върху компонентите, технически данни на

автомобила, изисквания за сервизиране, както и събития и технически грешки.

Технически данни на автомобила

В зависимост от нивото на оборудване на автомобила, съхраняваните данни са следните:

- ❑ Работен статус на компонентите на системите (напр. ниво на заряд, налягане в гумите, заряд на батерията).
- ❑ Неизправности и грешки във важни компоненти на системата (напр. светлини, спирачки).
- ❑ Реакции на системата при специфични ситуации на пътя (напр. задействане на въздушна възглавница, задействане на системата за стабилността и спирачните системи).
- ❑ Точен пробег или времева линия на записани събития (откриване на вътрешни неизправности, активиране на специфични системи и др.), позволяващи локализирането на събитията навреме.
- ❑ Информация за събития, които са повредили автомобила.
- ❑ Събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни конфигурации на системите)



- ❑ Динамични данни, записани няколко секунди преди и след специфични събития при шофиране като инциденти, удари или активиране на усъвършенствани асистиращи системи за водача (ADAS): данни за шофиране (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завой, обороти на двигателя, избрана предавка на скоростната кутия, натиск върху педалите) и потенциални снимки с много ниска резолюция на гледката пред автомобила (само ако системата ADR е активирана).
- ❑ При електрически автомобили, нивото на заряд на тяговата батерия.

При определени обстоятелства (напр. ако автомобилът е установил неизправност), може да се наложи да се запишат данни, които иначе не биха били съхранени. Когато карате автомобил си за сервизно обслужване (напр. ремонт, поддръжка), съхранените експлоатационни данни могат да бъдат разчетени заедно с идентификационния номер на автомобила и използвани при необходимост. Персоналът, работещ за сервизната мрежа (напр. сервизи, производители) или трети страни (напр. пътна помощ) могат да прочетат данните на автомобила. Това важи и за дейности по гаранция и осигуряване на качеството. Тези данни обикновено се четат през порт OBD (On-Board Diagnostics), изискуем по закон. Използва се за следене на техническото състояние на

автомобила или неговите компоненти и за улесняване на диагностиката на неизправности, в съответствие с гаранционните задължения и за подобряване на качеството. Тези данни и по-специално – информацията, свързана с натоварването на компонентите, технически събития, грешки на оператора и други неизправности, се изпращат на производителя, ако е необходимо, заедно с идентификационния номер на автомобила. Отговорността на производителя също може да бъде въввлечена в процеса. Производителят може също да използва данните за експлоатация, взети от автомобила, за сервизни акции. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиента и за всякакви рекламации, предявени по гаранция. Всякакви неизправности, запазени в автомобила, могат да бъдат нулирани от фирма за следпродажбено обслужване по време на сервизно обслужване или ремонт, или по ваша заявка.

Система ADAS Data Recorder (ADR)

В зависимост от нивото на оборудване, вашият автомобил може да бъде оборудван със система ADAS Data Recorder (ADR), която непрекъснато обработва изображения и данни за шофирането и ги записва в автомобила, когато се задействат специфични усъвършенствани системи за асистенция на водача (ADAS) (напр. интелигентната

асистенция при спиране, прекъсване на полуавтоматичната смяна на лентата, когато е приложимо). Тази система има за цел да предостави информация за поведението на ADAS, като записва данни всеки път, когато ADAS се задейства. Съответните данни са оцветени в сиво изображения с ниска резолюция на гледката пред автомобила и динамични данни за шофирането (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завой, натиск на педала на спирачката, статус на работа на мигачите, положение на педала на газта), като и двата типа данни се запазват на всеки секунди точно преди и точно след събитието. Точният пробег и времето за настъпване на събитието също се записват. Разделителната способност на съхранените изображения е твърде ниска, за да позволи разпознаване на лица, разчитане на регистрационни номера или интерпретиране на крайпътни табели. Цялата тази съхранена информация може да бъде извлечена от вашия автомобил само в близост до одобрен от STELLANTIS сервиз чрез специално оборудване, свързано посредством кабел към OBD буксата. Това може да се направи при заявка от ваша страна за обяснение относно ADAS или в контекста на разследване, в което е замесено и вашето МПС. Тази система има за цел само да предостави обяснителен контекст за активирането на ADAS системи. Само активирането на специфични ADAS системи може да я задейства; тази система никога

не се задейства директно при разпознаване на ПТП или удари, в които ADAS не са сработи. Ако ADAS са деактивирани, ADR системата няма да записва никакви данни. Освен това, в зависимост от страната на продажба и при законови задължения, вашият автомобил може да бъде оборудван и със система Event Data Recorder (EDR), която записва данни в случай на ПТП или удар, независимо от това дали вашите ADAS системи са се задействали. Съгласно Регламент (ЕС) 2022/545, системата EDR се изисква по закон на европейския пазар, а в други страни е свързана с Регламент № 160 на ООН; нейната цел е да „замрази“ данните за шофирането при настъпване на ПТП.

За разлика от описаната по-горе система ADR, изображенията от ПТП-тата никога не се записват от системата EDR. Данните могат да бъдат прочетени само през OBD порта чрез специално оборудване, което правоохранителните органи могат да използват, за да анализират контекста на произшествие, в което е замесено вашето МПС. Освен в изключителни случаи, сервизите не притежават такова оборудване. За повече подробности относно системата EDR, моля, вижте раздела „Event Data Recorder“ в раздела „За спешни случаи“ на този документ.

Функции за комфорт и инфотейнмънт

Настройките за комфорт и персонализираните настройки могат да бъдат запазени в автомобила и променени или инициализирани повторно по всяко време. В зависимост от нивото на оборудване на автомобила, това може да включва:

- ❑ Настройки на позициите на седалката и волана.
- ❑ Настройки на окачването и климата.
- ❑ Персонализирани настройки, например на интериорното осветление.

Можете да въведете собствените си данни във функциите на аудио и телематичната система на вашия автомобил, като част от избраните функционалности.

В зависимост от нивото на оборудване на автомобила, това може да включва:

- ❑ Мултимедийни данни като музика, видеоклипове или снимки, които да се четат от интегрираната мултимедийна система.
- ❑ Данни от адресната книга, които да се използват с интегрираната система „свободни ръце“ или с интегрираната навигационна система.
- ❑ Въведени дестинации.
- ❑ Данни относно употребата на онлайн услуги.

Тези данни за комфортни и информационно-развлекателни функции могат да се съхраняват локално в автомобила или да се запазват на устройство, което сте свързали с автомобила (напр. смартфон, USB памет или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрети по всяко време.

Тези данни могат да бъдат предавани извън автомобила по ваша заявка, особено когато използвате онлайн услуги в съответствие с настройките, които сте избрали.

Интеграция на смартфон (напр. Android Auto или Apple CarPlay)

Ако вашият автомобил разполага със съответното оборудване, можете да свържете вашия смартфон или друго мобилно устройство към автомобила, за да го управлявате, като използвате интегрираните в автомобила контролери. Изображения и звуци от смартфона могат да се предават чрез аудио и телематичната система. Едновременно с това към вашия смартфон се изпраща специфична информация. В зависимост от вида на интеграцията, това включва данни като местоположение, дневен/нощен режим и друга обща информация за автомобила. За повече информация



относно инфотейнмънт системата, вижте съответния раздел. раздел. Интегрирането на смартфон ви позволява да използвате неговите приложения, например навигация или музикален плейър.

Не е възможна друга интеграция между смартфона и автомобила, и по-специално – с активен достъп до данни за автомобила.

Как се обработват данните впоследствие се определят от доставчика на използваното приложение. Възможността за промяна на настройките зависи от въпросното приложение и от операционната система, инсталирана на вашия смартфон.

ОНЛАЙН УСЛУГИ - OVER-THE-AIR СВЪРЗАНOST

Ако вашият автомобил е свързан към безжична мрежа, данни могат да бъдат обменяни между вашия автомобил и други системи. Връзката към безжична мрежа се осигурява посредством предавател, разположен във вашия автомобил, или посредством мобилно устройство, което сте предоставили (напр. смартфон). Онлайн услугите могат да се използват благодарение на тази безжична връзка. Те включват онлайн услуги и приложения (apps), които са ви предоставени от производителя или други доставчици.

Собствени услуги

Що се отнася до онлайн услугите на производителя, съответните функции са описани от производителя в подходящ носител (напр. ръководство, уебсайт на производителя) и информацията за защита на данните е предоставена. Лични данни могат да бъдат използвани за онлайн услуги. Обменът на данни за тази цел се осъществява чрез защитена връзка, чрез използва например на специализираните компютърни системи на производителя. Събирането, обработката и употребата на лични данни за разработката на услуги се извършват единствено въз основа на законово разрешение, например при задължителна по закон система за спешни повиквания или договорно споразумение или по друг начин по силата на споразумение за съгласие. Можете да активирате или деактивирате услугите и функциите (някои може да са платени) и в някои случаи връзката на автомобила с безжичната мрежа. Това не включва законово изискуеми функции и услуги, като например система за спешна комуникация.

Услуги на трети страни

Ако използвате онлайн услуги, предоставяни от други доставчици (трети страни), тези услуги са предмет на отговорността, защитата на данните и условията за ползване на въпросния

доставчик. Производителят често няма влияние върху съдържанието, обменяно в това отношение.

Затова, моля, уверете се, че сте наясно с естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни като част от услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

ОНЛАЙН УСЛУГИ ВЪЗ ОСНОВА НА ДОГОВОРНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Вашият автомобил може да разкрива и получава данни чрез „Over The Air“ свързаност, за да извършва услуги, поискани изрично от абонат на услугата. В рамките на процеса за абонамент, ние проверяваме чрез различни средства легитимността на заявителя – считан за собственик на автомобила – да активира услуги на автомобила.

За повече подробности относно тези услуги, моля, обърнете се към абоната на услугата, за да предостави съответните Общи условия, които е приел. Той може да ги открие в мобилното приложение на марката или в уебсайта на марката, след като се свърже със своя Stellantis акаунт.

ЗАЩИТНИ МЕРКИ СРЕЩУ КИБЕРАТАКИ

(в зависимост от оборудването)

В зависимост от модела, вашият автомобил може да бъде оборудван със система, която открива опити за кибератака или неочаквани от гледна точка на киберсигурността събития. Тази система, когато е монтирана в автомобила, работи за целия му жизнен цикъл. Когато бъдат открити събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни системни конфигурации), се генерират лог файлове, които се съхраняват временно във вашия автомобил и след това се изпращат до инфраструктурите на производителя посредством „over the air“ свързаност. Тези лог файлове се анализират от Security Operational Center (SOC) на производителя, за да се определят подходящи мерки за защита на автомобила от злонамерени взаимодействия с електронни компоненти. Такива мерки могат да бъдат внедряването на актуализации на софтуера и фърмуера. Целта на тази система е да подобри мерките за киберсигурност в автомобила. Тя също така участва директно в защитата на свързаността на вашия автомобил и позволява правилното изпълнение на

онлайн услугите, активирани във вашия автомобил. Начините за упражняване на вашите права за поверителност при тази обработка са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вижте по-долу глава „Политика за поверителност на европейските свързани автомобили на Stellantis“).

Политика за поверителност на европейските свързани автомобили на Stellantis

Тази Политика за поверителност за свързани автомобили („Политика за поверителност“/Privacy Policy) се прилага за личните данни, които обработваме за потребители на свързаните услуги чрез нашето превозно средство, нашите уебсайтове или приложение, които са подписали Общите условия като клиент или които са упълномощени от клиент да имат достъп и да използват свързаните услуги.

Тази Политика за поверителност е изготвено съгласно член 13 от Регламент (ЕС) № 679/2016 и ще ви помогне да разберете по-добре как обработваме вашата информация. В този документ ще намерите някои примери за това как обработваме лични данни и определения, отнасящи се до по-подробни обяснения (в края на тази Политика за поверителност) за термините, изписани с главни букви. Ако желаете да получите разяснения относно

тази Политика за поверителност или как се обработват вашите данни, моля, изпратете заявката си на: dataprotectionofficer@stellantis.com. Този документ е достъпен на уебсайтовете на марките, в раздела, посветен на свързаните услуги.

ПРИЛАГАНЕ НА ЗАКОНОВИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И СЪОТВЕТНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ

Този списък може да се променя в съответствие с европейските разпоредби. Моля, консултирайте се с този документ онлайн, за да сте сигурни, че разполагате с актуалния списък с приложимите разпоредби в ЕС. В зависимост от датата на типовото одобрение на автомобила, някои разпоредби не могат да се прилагат. Като цяло, тези законови задължения могат да разкриват данни независимо от настройките за поверителност в автомобила.

ECall - Спешно повикване

(в зависимост от оборудването)
Тази функция ще бъде осигурена за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА. Тази функция, ако е налична, се предоставя от службата за спешна помощ на всяка държава, в която шофирате. Няма значение къде сте закупили автомобила или къде е регистриран. В случай на значителен



удар или сериозен инцидент, регистриран от УСТРОЙСТВОТО на АВТОМОБИЛА, с последващо изключване на самия АВТОМОБИЛ, телефонно обаждане се пренасочва автоматично от АВТОМОБИЛА към съответния номер за спешни повиквания (обаждане до „112“ в Европа), в комбинация с предаването на минималните данни, необходими за идентификация и местоположение на АВТОМОБИЛА (т.е. точното ви местоположение, часът на инцидента, идентификационният номер на вашия автомобил и посоката му на движение). Тази информация се предава само от вашия автомобил в случай на сериозен инцидент; тя позволява на обществените служби за спешна помощ да оценят и да менажират вашата ситуация. Обществените служби за спешна помощ ще действат съгласно местното законодателство и собствените си оперативни процедури. В Европа услугата eCall, базирана на 112, е обществена услуга от обществен интерес и следователно трябва да бъде достъпна безплатно за всички потребители. Съгласно Регламент (ЕС) 2015/758, тази система е задължителна за всички нови автомобили, одобрени за производство след 31 март 2018 г. Системата eCall се активира само ако вашият автомобил е участвал в сериозен инцидент. През

останалото време системата остава неактивна. Това означава, че когато просто шофирате автомобила си, не се извършва постоянно проследяване (регистриране на местоположението на автомобила ви или мониторинг на шофирането ви) или предаване на данни от името на тази регулаторна услуга.

OBFCM - On-Board Fuel Consumption Meter

(в зависимост от оборудването)
Тази функция се предоставя 15 години след първото пускане на превозното средство в движение. В съответствие с член 9 от Регламента за имплементиране (ЕС) 2021/392 („OBFCM“), тази регулаторна услуга позволява на Европейската агенция по околна среда (ЕАОС) да събира данни за автомобила, свързани с употребата му (като VIN, общ пробег, общо изразходвано гориво, обща енергия от мрежата в батерията, когато е приложимо). Тези данни се използват от ЕАОС за мониторинг в реални условия на употреба на разхода на гориво и енергия и емисиите на CO₂ на новите автомобили по анонимизиран и обобщен начин. Както е посочено в регламента OBFCM, КЛИЕНТЪТ може да откаже събирането и предаването на данни за превозното средство за регулаторни цели на OBFCM. Това може да стане, като се свържете с Центъра за обслужване на клиенти (информация за

контакт можете да откриете в уебсайта на марката за вашата държава).

SLI - Информация за ограничение на скоростта

Тази функция ще бъде предоставена за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА, само за превозни средства, продавани на европейския пазар. Съгласно Регламент (ЕС) 2018/858 относно одобрението и пазарния надзор на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства от 30 май 2018 г., изменен с Регламент (ЕС) 2019/2144 от 27 ноември 2019 г. и Делегиран регламент на Комисията (ЕС) 2021/1958 от 23 юни 2021 г. (наричани заедно „Регламент GSR V2“), производителите на автомобили са длъжни да оборудват новите автомобили, продавани в Европа, с различни системи, целящи гарантиране на общата безопасност на тези превозни средства.

Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/2144, такива системи трябва да включват система за „интелигентен асистент за скоростта“ (наричана по-долу „ISA“), която предоставя приложимото ограничение за скоростта на водача за поне 90% от общия пробег и за поне 80% от дистанцията, измината по всеки от трите типа пътища (градски пътища и улици, извънградски

пътища и магистрали/скоростни пътища/двупосочни пътища). Функцията SLI предоставя на водача приложимото ограничение на скоростта на пътя, по който се движи автомобилът. Функцията SLI има за цел да подобри безопасността, като позволява на автомобила да показва в реално време приложимото ограничение на скоростта, дори когато външните условия не го позволяват (напр. метеорологични условия, знак, скрит от друго превозно средство). Приложимото ограничение на скоростта се получава от предната камера на автомобила и може да се попълва чрез с Over-The-Air истема за комуникация, за да се подобри надеждността на информацията съгласно дефиницията на автомобила. За да бъде получена валидна информация за ограничението на скоростта, текущото местоположение на превозното средство се изпраща чрез телематичния блок и се изтрива незабавно след обработка. Проследяването на местоположението на превозното средство не е възможно по всяко време. То не се влияе от настройките за поверителност в автомобила. Съгласно изискванията на „GSR V2“ регламентите, тази функция SLI е активирана по подразбиране при подаване на контакт, но може по

всяко време да бъде деактивирана частично от потребителя на автомобила, като се има предвид, че водачът може да изключи звуковата предупредителна функция от настройките на автомобила, достъпни от централния тъчскрийн. Това няма да повлияе на визуалната предупредителна функция, която ще остане активна и все още може да изисква предаване на данни по въздух (Over-The-Air) за текущото местоположение на автомобила за точно разпознаване на ограничение на скоростта. В зависимост от модела на вашия автомобил, може да е възможно също така функцията SLI да се изключи напълно (т.е. да се спрат разпознаването на ограничение на скоростта и функцията за предупреждение за ограничение на скоростта) от централния тъчскрийн и по този начин да се изключи предаването на данни за текущото пътуване.

Разкриване на пробег до Асоциация Car-Pass (Само за автомобили, регистрирани в Белгия)

Това разкриване на данни е активно само в Белгия в отговор на белгийски закон за предотвратяване на измами с пробега на автомобилите (белгийски закон от 28 ноември 2018 г., приложим от 01.01.2020 г.). То се предоставя в рамките на целия жизнен цикъл на автомобила, докато асоциацията Car-Pass изисква данните. Състои се от 4 пъти годишно предоставяне на данни за пробега на всеки автомобил,

регистриран в Белгия, на асоциацията Car-Pass, делегирана от белгийските власти да събира и контролира тези данни.

Този пробег се събира over-the-air от Stellantis, ако друга свързана услуга вече го използва. Тези данни се предават на асоциация Car-Pass при поискване.

За повече информация, моля, вижте политиката за поверителност на Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

УПОТРЕБА НА ДАННИ - ПОДОБРЯВАНЕ НА КАЧЕСТВОТО НА ПРОДУКТА

(в зависимост от оборудването)
Вие приемате и се съгласявате, че за да подобрим качеството на продуктите, произведени от Производителя, данните за Вашия автомобил (както са определени в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги, вижте по-долу) – с изключение на геолокацията на превозното средство – се прехвърлят на производителя на автомобили с цел избягване на аномалии, анализ на агрегирани данни за подобряване на продукта или за създаване на нови продукти.

Допълнителна информация за това и начини за упражняване на Вашите права за поверителност при тази обработка са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вижте по-долу).



BORN TO BE TOGETHER



SELENIA





Нужда от смяна на масло? Експертите препоръчват Selenia

*Двигателят на вашия автомобил заводски е зареден с масло **Selenia**. Това е гама двигателни масла, които отговарят на най-строгите международни спецификации. Върховите им показатели позволяват **Selenia** да гарантира оптимални динамични характеристики и защита на вашия двигател.*

Гамата Selenia включва голям брой високотехнологични продукти:

Selenia ECO2

Selenia ECO2 е синтетично масло, разработено в сътрудничество със STELLANTIS за двигатели на леки автомобили, с формула, която позволява ниско ниво на сажди и постигане на по-нисък разход на гориво.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 е напълно синтетично масло, разработено в сътрудничество със STELLANTIS специално за последното поколение леки автомобили с дизелови двигатели (отговарящи на стандарта Евро 6 с впръскване на урея), както и за мощни двигатели в сегментите на луксозните и спортните автомобили.

Selenia WR FORWARD 0W-30

Selenia WR FORWARD 0W-30 е напълно синтетично масло, разработено в сътрудничество с FCA за дизелови двигатели, отговарящи на стандарта Евро 6 без впръскване на урея. Неговият вискозитет позволява постигане на по-нисък разход на гориво и по-ниски нива на CO2 емисии.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 е напълно синтетично масло, разработено в сътрудничество със STELLANTIS за модерни леки автомобили с бензинови двигатели, отговарящи на стандарта Евро 6. Вискозитетът и специалната формула на това масло могат да намалят разхода на гориво, а с него – и CO2-емисиите.

Selenia MULTIPOWER GAS

Selenia MULTIPOWER GAS 5W-40 е напълно синтетично масло, разработено в сътрудничество със STELLANTIS за леки автомобили с бензинови двигатели, както и за такива с турбокомпресор, задвижвани на метан или пропан-бутан.

**ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ:
БЕЗКОМПРОМИСНИ В СИГУРНОСТТА**

Нашите **оригинални резервни части** са обект на **стриктни тестове**, проведени от специалисти, които проверяват употребата на **материали последен писък** на техниката и **тяхната надеждност** – както във фазите на проектиране, така и на производство.

Това гарантира **оптимални показатели и сигурност** в дългосрочен план, от които да се възползват водачът и пътуващите в автомобила.

Винаги настоявайте да получите **оригинални резервни части** и проверявайте дали такива са монтирани в действителност.



FLEXCARE - АБОНИРАЙТЕ СЕ ЗА СПОКОЙСТВИЕ

Набор от удължени гаранции и сервизни планове (където и когато са предоставени), които да отговарят на начина ви на шофиране



ЗАЩИТА

Защитете се от неочакваното.



ПРЕДСКАЗУЕМОСТ

Предвиждайте разходите без изненади.



ГЪВКАВОСТ

Адаптирайте вашия FlexCare план към вашите нужди



ЕКСПЕРТИЗА

Възползвайте се от маркови части и уникалния експертен опит в нашата мрежа.

Удължената гаранция, наречена Extended Care Premium, ви позволява да удължите производствената гаранция след изтичането ѝ, което ви позволява да се възползвате от същата защита на автомобила като при оригиналната гаранция на производителя за още до три години. Можете да се абонирате за договор за удължена гаранция по всяко време преди изтичането на оригиналната заводска гаранция от производителя.

Сервизният план, от друга страна, не само помага за разходите за поддръжка на вашия автомобил, но и ви предоставя ценни допълнителни услуги, които улесняват живота с автомобила в. Предлагат се различни нива на сервизни планове, от основни до по-пълни пакети, например „Complete Care Plus“, който комбинира удължена гаранция, планово обслужване, износващи се части и пътна помощ, всичко това в един ексклузивен план.

Можете да откриете повече и да закупите директно онлайн, като посетите уебсайта на марката или се свържете с местния дилър, за да видите кой план по-подходящ за вашия автомобил.

СЪДЪРЖАНИЕ

A

Аварийни светлини	203
Автоматичен климатик	105
Автоматична скоростна кутия (Hybrid)	143
Автоматично аварийно спиране	139
Акcesoари, закупени от собственика	11
Активно автоматично спиране с предупреждение за опасност от удар и интелигентна асистенция при аварийно спиране	176
Антиблокираща спирачна система (ABS)/ Електронно разпределение на спирачното усилие (EBFD)	180
Арматурно табло и контролни прибори.....	70
Арматурно табло.....	73
Асистент за аварийно спиране (EBA).....	180
Асистент за дългите светлини.....	59
Асистент за лентата	180
Асистент за поддържане на лентата (LKA).....	180
Асистент за потегляне по наклон (HSA).....	193
Асистенция за вниманието на водача.....	188
Асистенция за стабилизация на автомобила	179
Асистенция и SOS	203
Асистенция при контрол на скоростта	189
Асистенция при офроуд и движение с ниска скорост.....	193
Асистенция при паркиране и движение на заден ход	185
Асистенция с други полезни функции.....	194

Б

Багажник	66
Безжично зарядно за смартфон	65
Бордови компютър	75

В

В случай на спешност.....	202
Важно съобщение (хибридна версия)	11
Вериги за гуми	237
Вериги за сняг	237
Волан и контролери.....	52
Врати	24
Връзка към приложението и уебсайта на компанията	5
Въведение	3
Въздушни възглавници тип „завеса“	38
Въздушни възглавници.....	36

Г

Гориво	148
Грижа за интериора	241
Гуми и джанти	235

Д

Данни за автомобила.....	244
Двигателен отсек.....	229
Деактивиране на въздушната възглавница за пасажера	42
Детски столчета	39
Джанти и гуми	254
Дигитален индикатор за нивото на горивото (хибридна версия)	73
Дигитален скоростомер и символ ready (електрическа версия)	73
Доливане на моторно масло	227

Е

Екстериорни светлини.....	58
Електрическа ръчна спирачка	137
Електрически стъкла	27
Електродвигател	250
Електромобил	6
Електронен контрол на стабилността (ESC)	179
Енергийни потоци	78

З

Задна чистачка	55
Задни светлини за мъгла	52
Задни седалки	32
Заклучване за защита деца	25
Записване на данни за автомобила и поверителност	256
Запознаване с вашия автомобил	15
Зареждане (хибридна версия).....	74
Зареждане.....	150
Заряд на батерията (хибридна версия)	74
Заряд на високоволтовата батерия и очакван пробег (електрическа версия)	74
Защита против кражба.....	16
Защитни мерки срещу кибератаки	261

И

Идентификация на автомобила	244
Изпускателна система (хибридна версия)	147
Индикатор за избраната предавка	73
Индикатор за нивото на маслото	224
Индикатор за обслужване/сервиз	222



Интеграция на смартфон (напр. Android Auto или Apple CarPlay)	259
Интелигентна асистенция при аварийно спиране (IEBA)	178
Интериорни светлини	62
Информационно-развлекателна система	109
Информация за ограничение на скоростта.....	196

К	
Как да активирате вашите услуги Uconnect™	130
Как да използвате това ръководство	5
Камера за заден ход	187
Капази за защита от студ	231
Капацитети за горивото	251
Каросерия - Грижа за екстериора	239
Километраж	73
Клаксон.....	53
Климатик.....	101
Ключ за стартиране	54
Ключове	16
Комплект инструменти	206
Контролери за аудио системата на волана	53
Контролери на волана	52
Къси светлини	58

Л	
Лична справка	257
Лост за управление на чистачките	55

М	
Мек хибрид (MHEV).....	6
Меню за конфигурация	81
Модификации по автомобила – Промени	11
Монтаж на електрически / електронни устройства	12

Н	
Налягане в гумите	255

О	
Обаждане за асистенция	204
Обобщаваща таблица за монтаж на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета	48
Общи препоръки за безопасност	12
Огледала	29
Ограничения при теглене	169
Ограничител на скоростта.....	191
Онлайн услуги - Over-The-Air свързаност	260
Онлайн услуги, базирани на договорни споразумения	260
Оперативни данни в автомобила.....	257
Отопление / Климатик с ръчно управление.....	103
Отопление и вентилация	101
Отопляем волан	101
Отопляеми седалки.....	101
Отопляемо предно стъкло.....	28

П	
Паркинг сензори.....	185
Планово обслужване	222

Повдигане на автомобила с крик и смяна на гума	206
Подглавници	30
Поддръжка и грижа за автомобила	220
Поддръжка на автомобила.....	231
Политика за поверителност на Stellantis за свързани автомобили в Европа	261
Постоянно светеща предупредителна лампа	83, 84
Преглед на арматурното табло.....	71
Преден капак.....	67
Предни въздушни възглавници.....	37
Предни седалки.....	31
Предпазители	233
Предпазни колани	33
Предпазни мерки, свързани с високоволтовата система (електрическа версия)	221
Предупредителен триъгълник.....	205
Предупреждение за концентрацията на водача.....	188
Предупреждение за напускане на лентата (LDW).....	184
Предупреждение за риск от удар	178
Препоръчителни детски столчета	45
Препоръчителни течности, смазочни материали и части	225
Прилагане на законови задължения и съответните изисквания.....	261
Прозорци	27
Процедура за стартиране.....	134

Р	
Радиопредаватели и мобилни телефони	12

Разкриване на пробег за асоциацията Car-Pass	263
Размери.....	247
Разход на гориво и емисии на CO2	256
Регулиране на волана	52
Режим на работа на батерията (версия Hybrid).....	78
Режими на шофиране	146
Речник на символите.....	14
С	
Свободен ход.....	146
Свързани услуги - Uconnect™ услуги	129
Сдвояване на Bluetooth® мобилно устройство	112
Селектор на трансмисията (електрическа версия)	141
Сенник	30
Система за автоматично спиране.....	176
Система за подпомагане на спирателната ефективност.....	180
Система за сигурност на автомобила.....	22
Система за следене на налягането в гумите (TPMS).....	194
Система с електронен ключ	16
Система срещу буксуване (ASR)/ динамичен контрол на стабилността (DSC)	179
Смяна на лампа.....	233
Собствени услуги	260
Спирачки	137
Списък с предупредителни и индикаторни лампи	85
Стандартно зареждане (Mode 2)	157

Станция за смартфон	127
Стартиране и експлоатация (хибридна версия)	134
Стартиране и експлоатация	133
Стартиране на двигателя (електрическа версия)	135
Странични въздушни възглавници	37
Супербързо зареждане (Mode 4)	153
Съвети за шофиране	171
Съвместимост на горива	148
Съобщения и зона за изскачащи прозорци.....	75
Съхранение в интериора - Характеристики на интериора	63
Т	
Темпомат.....	189
Технически данни на автомобила.....	257
Технически спецификации	243
Течности и смазочни материали.....	252
Тип задвижване	6
У	
Употреба на данни - Подобряване на качеството на продукта	263
Ускорено зареждане (режим 3).....	152
Услуги на трети страни.....	260
Усъвършенствани системи за асистенция при шофиране	174
Ф	
Функции за комфорт и инфотейнмънт.....	259

X	
Хибридна система	166
Ц	
Централно заключване	24
Ч	
Чистачки	54
Чистачки и пръскалки	54
Е	
e-Auto режим (хибридна версия).....	136
e-Auto режим.....	147
eCall - спешно повикване	261
eCall (SOS).....	203
Event Data Recorder	218
I	
i-Size детски столчета	44
ISOFIX крепежи	43
O	
OBFCM - On-Board Fuel Consumption Meter.....	262
P	
Passive Entry	26
S	
SLI - Информация за ограничение на скоростта	262
STOP START ENGINE бутон	54
U	
USB портове	63



Stellantis Europe S.p.A. - Technical Service Operation
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) - Italy
Печат номер 530.02.775 - 02/2025 – 3-та версія



Благодарим ви